

## تعميم مجلس إدارة متلقي العرض بتاريخ 12 ديسمبر 2019

تكمن أهمية تعميم مجلس إدارة متلقي العرض («التعميم») هذا في أنه يتضمن توصيات اللجنة المستقلة المنبثقة عن مجلس إدارة بنك البحرين الإسلامي ش.م.ب («بنك البحرين الإسلامي أو متلقي العرض»)، علاوة على مشورة المستشار المهني المستقل. يتطلب هذا التعميم اهتمامكم الفوري، لذا الرجاء قراءته بعناية.

قبل الشروع في اتخاذ القرار، يتحمل كل متلقي لهذا التعميم مسؤولية السعي للحصول على المشورة المستقلة حين الأخذ في الاعتبار ملائمة العرض من حيث أهدافهم الخاصة، ووضعهم المالي واحتياجاتهم الاستثمارية. إن كان لديك شك فيما يخص أي من محتوى هذا التعميم، يتوجب عليك السعي للحصول على المشورة من متداول أوراق مالية أو مؤسسة أوراق مالية مرخصة، أو مدير مصرفي، أو محامي، أو محاسب مهني أو أي مشورة مهنية أخرى.

إن قمت بتحويل أو بيع جميع أسهمك في بنك البحرين الإسلامي، يتوجب عليك إرسال هذا التعميم فوراً مقروناً بمسند العرض والقبول واستمارة التحويل إلى المشتري أو المحوّل له، أو إلى البنك أو إلى الوسيط أو أي وكيل آخر تمت عملية البيع أو التحويل عن طريقه، وذلك لأغراض إحالتها إلى المشتري أو المحوّل له.



### بنك البحرين الإسلامي ش.م.ب

(تأسس في مملكة البحرين بموجب السجل التجاري رقم 9900)

تعميم إلى المساهمين في بنك البحرين الإسلامي ش.م.ب

بشأن

عرض طوعي مشروط بالاستحواذ على نسبة 100% كحد أقصى من الأسهم العادية الصادرة والمدفوعة لبنك البحرين الإسلامي ش.م.ب والتي تخضع للحد الأدنى من عملية الاستحواذ بنسبة 40.94% من حصص رأس المال الصادر لبنك البحرين الإسلامي ش.م.ب والذي من شأنه أن يرفع إجمالي حصة بنك البحرين الوطني في بنك البحرين الإسلامي ش.م.ب إلى ما لا يقل عن 70% إما نقداً أو بمبادلة الأسهم بناءً على اختيار كل مساهم من مساهمي بنك البحرين الإسلامي.

من جانب

بنك البحرين الوطني ش.م.ب ("بنك البحرين الوطني أو مقدم العرض")



المستشار القانوني لبنك البحرين الإسلامي ش.م.ب



ZUBI & PARTNERS  
Attorneys & Legal Consultants

محامون ومستشارون قانونيون

سجل تجاري رقم 54272

الاستشاري المهني المستقل



بنك الخليج الدولي

بنك الخليج الدولي ش.م.ب

الزعيبي وشركاؤهم

سجل تجاري رقم 4660

### بيان إخلاء المسؤولية القانونية

لا يتحمل مصرف البحرين المركزي وبورصة البحرين، ووزارة الصناعة والتجارة والسياحة بمملكة البحرين أي مسؤولية بخصوص دقة وشمولية البيانات والمعلومات الواردة في تعميم مجلس إدارة متلقي العرض هذا، وتخلي نفسها صراحة من أي مسؤولية مهما كانت بشأن أي خسارة مهما كانت ناتجة عن الاعتماد الكلي أو الجزئي على محتويات تعميم مجلس إدارة متلقي العرض هذا.

---

**بنك البحرين الإسلامي ش.م.ب.**

برج السلام  
المنطقة الدبلوماسية  
ص. ب 5240، المنامة  
مملكة البحرين  
هاتف: (+973) 17 546 111، فاكس: (+973) 17 535 808  
البريد الإلكتروني: info@bisb.com



**بنك البحرين الإسلامي ش.م.ب**

(تأسس في مملكة البحرين بموجب السجل التجاري رقم 9900)

**تعميم مجلس إدارة متلقي العرض**

## المحتويات

04	1. معلومات عن الشركة
05	2. تعريفات
08	3. الجدول المتوقع
09	4. رسالة إلى حاملي أسهم بنك البحرين الإسلامي من مجلس الإدارة
09	1- مقدمة
10	2- عرض بنك البحرين الوطني
13	3- الاستراتيجية اللاحقة لاستحواذ بنك البحرين الوطني على بنك البحرين الإسلامي وأثر عرض بنك البحرين الوطني، والتمويل المقترح لعرض بنك البحرين الوطني
13	4- الرأي بشأن أثر العرض على موظفي متلقي العرض
13	5- معلومات عن متلقي العرض
14	6- معلومات عن بنك البحرين الوطني
14	7- توصيات اللجنة المستقلة من مجلس الإدارة والاستشاري المهني المستقل
14	8- مسؤوليات مساهمي بنك البحرين الإسلامي
16	9- الإجراء الواجب تنفيذه من قبل مساهمي بنك البحرين الإسلامي
21	10- تعليق التداول
22	7. رسالة إلى مساهمي بنك البحرين الإسلامي من اللجنة المستقلة من مجلس الإدارة
24	4. الرأي العادل للاستشاري المهني المستقل

## الملاحق

28	الملحق (أ) - معلومات بخصوص متلقي العرض ومعلومات تنظيمية أخرى
39	الملحق (ب) - فتوى هيئة الرقابة الشرعية فيما يخص استحواذ بنك البحرين الوطني على اسهم بنك البحرين الإسلامي
40	الملحق (ت) - البيانات المالية الموحدة والمدققة للسنة المالية المنتهية في 31 ديسمبر 2016
106	الملحق (ث) - البيانات المالية الموحدة والمدققة للسنة المالية المنتهية في 31 ديسمبر 2017
170	الملحق (ج) - البيانات المالية الموحدة والمدققة للسنة المالية المنتهية في 31 ديسمبر 2018
245	الملحق (ح) - البيانات المالية المدققة المؤقتة الموجزة للفترة المنتهية في 30 سبتمبر 2019

### إقرار أعضاء مجلس الإدارة

يتحمل أعضاء مجلس إدارة بنك البحرين الإسلامي متلقي العرض منفردين ومجتمعين كامل المسؤولية عن دقة المعلومات الواردة في إعلان العرض، ويقرون -على حد علمهم واعتقادهم وبناءً على ما قاموا به من عناية واجبة- بأن المعلومات الواردة في إعلان العرض تتفق مع الحقائق ولا تحتوي على أي إغفالات من المحتمل أن تؤثر على أهمية مستند العرض واكتماله

### بيان صادر عن مجلس إدارة بنك البحرين الإسلامي ش.م.ب

تم إعداد هذا التعميم من قبل مجلس إدارة متلقي العرض في بنك البحرين الإسلامي ش.م.ب لإتاحة معلومات للمساهمين ذات صلة بالعرض الذي قدمه بنك البحرين الوطني ش.م.ب للاستحواذ على ما يصل إلى 100% من الأسهم العادية الصادرة والمدفوعة لبنك البحرين الإسلامي ش.م.ب يخضع للحد الأدنى من الاستحواذ بنسبة 40.94% من حصص رأس المال الصادرة والمدفوعة لبنك البحرين الإسلامي ش.م.ب والذي من شأنه أن يرفع إجمالي حصة بنك البحرين الوطني ش.م.ب في بنك البحرين الإسلامي ش.م.ب إلى ما لا يقل عن 70% إما نقداً أو بمبادلة الأسهم نزولاً على خيار كل من مساهمي بنك البحرين الإسلامي ش.م.ب.

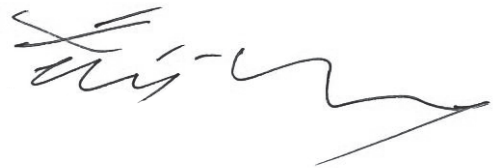
وفقاً لمتطلبات مجلد التوجيهات السادس الصادر عن مصرف البحرين المركزي، الفصل الخاص بعمليات السيطرة والاندماج والاستحواذ، وضعت اللجنة المستقلة المنبثقة عن مجلس الإدارة التوصيات المدرجة في هذا التعميم للمساهمين فيما يتعلق بالعرض وليس المجلس بأكمله. كما لم تعتمد اللجنة المستقلة المنبثقة عن مجلس الإدارة إلى التشاور مع أعضاء المجلس الآخرين فيما يخص وضع التوصيات التي يتضمنها التعميم.

تم إيداع هذا التعميم لدى مصرف البحرين المركزي بمملكة البحرين للحفاظ طبقاً لمتطلبات كتاب القواعد، المجلد السادس الصادر عن مصرف البحرين المركزي في وحدة الدمج والاندماج والاستحواذ.

يعلن مجلس إدارة بنك البحرين الإسلامي ش.م.ب بموجبه، أنه وبعد القيام بكل ما هو لازم ومعقول لضمان هذا الحال، بأن المعلومات التي يتضمنها هذا التعميم مطابقة للتحقيق ولا تتضمن أي شطب وفقاً لأفضل ما توصل إليه المجلس من معلومات.

### أعضاء مجلس إدارة بنك البحرين الإسلامي ش.م.ب

اسم العضو	المنصب
د. عصام عبدالله فخرو	الرئيس
العميد/ إبراهيم عبدالله المحمود	نائب الرئيس
السيد/ خالد يوسف عبدالرحمن	عضو
السيد/ محمد الزروق رجب	عضو
السيد/ محمد عبدالله الجلاهمة	عضو
السيد/ عبدالله أحمد كمال	عضو
السيد/ خالد عبدالعزيز الجاسم	عضو
السيد/ مروان خالد طيارة	عضو
السيد/ محمد عبدالله نورالدين	عضو



نيابة عن أعضاء مجلس الإدارة

د. عصام عبدالله فخرو

رئيس مجلس الإدارة

12 ديسمبر 2019

## 1. معلومات عن الشركة

أعضاء مجلس الإدارة	د. عصام عبدالله فخرو العميد إبراهيم عبدالله المحمود السيد/ خالد يوسف عبدالرحمن السيد/ محمد الزروق رجب السيد/ محمد عبدالله الجلاهمة السيد/ عبدالله احمد كمال السيد/ خالد عبدالعزيز الجاسم السيد/ مروان خالدطبارة السيد/ محمد عبدالله نورالدين
أسماء أعضاء اللجنة المستقلة من مجلس الإدارة	السيد/ محمد عبدالله نورالدين السيد/ خالد عبدالعزيز الجاسم السيد/ مروان خالد طبارة
أعضاء هيئة الرقابة الشرعية	فضيلة الشيخ الدكتور عبداللطيف آل محمود فضيلة الشيخ محمد الجفيري فضيلة الشيخ عدنان عبدالله القطان فضيلة الشيخ الدكتور نظام محمد صالح يعقوبي فضيلة الشيخ الدكتور عصام خلف العنزي
الإدارة التنفيذية	السيد/ حسان جرار – الرئيس التنفيذي السيد/ فهيم شفيقي – رئيس إدارة المخاطر السيد/ وسام باقر – رئيس إدارة الخدمات المؤسسية والشركات السيد/ داوود الأشهب – رئيس إدارة الخدمات المشتركة السيد/ مزار راشد محمد جلال – رئيس إدارة الالتزام والحوكمة السيدة/ ميساء شنار – رئيس إدارة التنفيذ والتحول السيد/ حسين البنا – رئيس إدارة الخزينة السيد/ أسامة ناصر – رئيس إدارة المعلومات السيد/ أمير عبدالغني ديري – رئيس الإدارة المالية السيدة/ دلal الغيص – رئيس إدارة خدمات التجزئة السيد/ محمود قناطي – رئيس إدارة الاتصالات والتسويق السيدة/ إيمان علي عبدالله – رئيس إدارة العمليات المركزية السيد/ خالد وهيب الناصر – رئيس إدارة التدقيق الداخلي
العنوان المسجل	ص.ب. 5240 برج السلام – المنطقة الدبلوماسية المنامة، مملكة البحرين
سجل الأسهم	البحرين للمقاصة – ش.م.ب (مقفلة)
وكيل الاستلام	سيكو ش.م.ب (مقفلة)
الاستشاري المستقل المهني للجنة المستقلة المنبثقة عن مجلس الإدارة بشأن العرض	بنك الخليج الدولي ش.م.ب
المستشار القانوني لمتلقي العرض بشأن العرض	الزعيبي وشركاؤهم مستشارون ذ.م.م (الزعيبي وشركاؤهم محامون ومستشارون قانونيون)
المدقق الخارجي لمتلقي العرض	كي بي أم جي فخرو – البحرين

## أ. تعريفات

يكون للكلمات والتعابير غير المعرفة في هذا التعميم المعاني التالية أدناه، بخلاف ما يقتضيه النص:

<b>القبول</b>	يكون القبول بهذا العرض من جانب حامل أسهم بنك البحرين الإسلامي بالتوقيع على استمارة القبول والتحويل وتسليمها إلى وكيل الاستلام خلال مدة سريان العرض بموجب الإجراءات المبينة في مستند العرض.
<b>استمارة القبول والتحويل</b>	إنها الاستمارة التي سيتم إعدادها وتوزيعها من قبل وكيل الاستلام على حاملي الأسهم لأغراض المشاركة في العرض.
<b>رأي الاستشاري أو الاستشاري المهني المستقل</b>	الرأي العادل الصادر عن الاستشاري المهني المستقل بتاريخ (4 ديسمبر 2019) إلى اللجنة المستقلة من مجلس الإدارة والذي يتضمن المشورة والتوصية بشأن العرض والمبين في الملحق (VI) من هذا التعميم.
<b>البحرين</b>	مملكة البحرين
<b>البحرين للمقاصة</b>	البحرين للمقاصة ش.م.ب (مقفلة)
<b>بورصة البحرين</b>	بورصة البحرين
<b>د.ب.</b>	دينار بحريني وهي العملة الرسمية بمملكة البحرين
<b>متلقي العرض</b>	بنك البحرين الإسلامي ش.م.ب، سجل تجاري رقم 9900 مرخص من قبل مصرف البحرين المركزي كبنك تجزئة إسلامي ومدرج في بورصة البحرين
<b>حامل أسهم بنك البحرين الإسلامي</b>	حامل أسهم بنك البحرين الإسلامي في التاريخ الواقع يومي عمل بعد آخر يوم للتداول ويوم عمل واحد بعد تعليق تداول أسهم بنك البحرين الإسلامي لأسباب العرض.
<b>أسهم بنك البحرين الإسلامي</b>	أسهم بنك البحرين الإسلامي العادية الصادرة والمدفوعة وعددها 1,064,058,587 سهماً
<b>مجلس الإدارة</b>	مجلس إدارة بنك البحرين الإسلامي
<b>يوم عمل</b>	اليوم الذي تكون فيه البنوك والمؤسسات المالية وبورصة البحرين مفتوحة للأعمال ومزاولة الأنشطة في مملكة البحرين
<b>العرض النقدي</b>	العرض النقدي لبنك البحرين الوطني للاستحواذ على ما نسبته 100% من الأسهم العادية الصادرة والمدفوعة لبنك البحرين الإسلامي نقداً بقيمة 0.117 د.ب. لكل سهم من أسهم بنك البحرين الإسلامي، شريطة الحصول على الحد الأدنى للاستحواذ البالغة نسبته 40.94% والذي من شأنه أن يزيد ملكية بنك البحرين الوطني في حصص رأس المال الصادرة في بنك البحرين الإسلامي إلى ما لا يقل عن 70% كما هو مبين بشكل مجمع في العرض النقدي وعرض مبادلة الأسهم.
<b>مصرف البحرين المركزي</b>	مصرف البحرين المركزي
<b>نسخة مصدقة</b>	نسخة عن وثيقة مصدقة على أنها طبق الأصل صادرة عن أي من دول مجلس التعاون الخليجي أو دولة عضو في مجموعة العمل المالي لمكافحة غسيل الأموال (فاتف): أ) محامي ب) موثق ت) محاسب قانوني معتمد مع/ مهني ث) مسئول في وزارة حكومية ج) مسئول في سفارة أو قنصلية ح) مسئول في متلقي العرض، أو مقدم العرض أو مؤسسة مالية أخرى مرخصة
<b>التعميم</b>	هذا التعميم الموجه إلى حاملي أسهم بخصوص العرض الذي يتضمن، من ضمن أمور أخرى، توصيات اللجنة المستقلة من مجلس الإدارة ورأي الاستشاري.
<b>إدارة مراقبة الأسواق المالية</b>	إدارة مراقبة الأسواق المالية في مصرف البحرين المركزي
<b>الشروط المسبقة</b>	وهي الشروط الواردة في البند 3.6 من مستند العرض

## ال. تعريفات (تتمة)

مركز الإيداع المركزي للأوراق المالية في شركة البحرين للمقاصة	<b>مركز الإيداع المركزي للأوراق المالية</b>
الأوراق المالية المجردة من شكلها المادي	<b>ديمات</b>
الشخص الذي يتولى منصب مدير في بنك البحرين الإسلامي في آخر تاريخ مزاوله	<b>المدير</b>
الاجتماع العام غير الاعتيادي	<b>الاجتماع العام غير الاعتيادي</b>
مجموعة العمل المالي لمكافحة غسيل الأموال	<b>مجموعة العمل المالي</b>
تاريخ إقفال العرض الأولي أو التاريخ التقويمي الواقع في اليوم 15 من تاريخ الإعلان عن مراجعة العرض أو صيرورة العرض غير مشروطة، أيهما اللاحق	<b>تاريخ الإقفال النهائي</b>
الإبلاغ بالنية الجادة لتقديم عرض من جانب بنك البحرين الوطني إلى مجلس الإدارة بتاريخ 3 نوفمبر 2019، كما تم تحديثه	<b>النية الجادة</b>
مجلس التعاون الخليجي والذي يضم: مملكة البحرين ودولة الكويت وسلطنة عُمان ودولة قطر والمملكة العربية السعودية ودولة الإمارات العربية المتحدة	<b>مجلس التعاون الخليجي</b>
رقم الحساب المصرفي الدولي	<b>آيبان</b>
اللجنة المستقلة المنبثقة عن مجلس إدارة متلقي العرض والتي تشمل فقط أعضاء من غير ذوي المصالح المتعارضة	<b>اللجنة المستقلة أو اللجنة المستقلة المنبثقة عن مجلس الإدارة</b>
خمسة عشر يوماً تقويميا من تاريخ فتح العرض وهو آخر موعد، قابل للتمديد ويخضع لتاريخ الإقفال النهائي لاستلام استثمارات القبول والتحويل	<b>تاريخ الإقفال الأولي للعرض</b>
وهو رقم مميز يصدر عن البحرين للمقاصة لمصلحة أي مستثمر بفتح حساب إيداع أوراق مالية لدى البحرين للمقاصة.	<b>رقم المستثمر</b>
1 ديسمبر 2019، تاريخ الإرسال، وهو آخر موعد استحقاق قبل طباعة التعميم	<b>آخر تاريخ استحقاق</b>
12 ديسمبر 2019، وهو يومي العمل اللاحقين لتاريخ افتتاح العرض	<b>آخر تاريخ تداول</b>
الشخص الذي يقل عمره عن 21 عاماً	<b>قاصر</b>
وزارة الصناعة والتجارة والسياحة بمملكة البحرين	<b>وزارة الصناعة والتجارة والسياحة</b>
بنك البحرين الوطني ش.م.ب، سجل تجاري رقم (269) مرخص ويخضع لرقابة مصرف البحرين المركزي كبنك تقليدي في قطاع التجزئة ومدرجة أسهمه في بورصة البحرين	<b>بنك البحرين الوطني</b>
مجلس إدارة بنك البحرين الوطني ش.م.ب	<b>مجلس إدارة بنك البحرين الوطني</b>
هو التاريخ الذي تم فيه إرسال النية الجادة من جانب بنك البحرين الوطني بتاريخ 3 نوفمبر 2019 كما تم تحديثه	<b>تاريخ إعلان النية الجادة لبنك البحرين الوطني</b>
كل سهم عادي مضاف لبنك البحرين الوطني، صادر بموجب موافقة، بحيث يصل العدد إلى 145,000,000 من هذه الأسهم (يخضع التقدير إلى التقريب كما هو موضح في البند 4.3 من مستند العرض) والنتائج عن الزيادة في حصص رأس مال بنك البحرين الوطني التي ستقدم إلى مساهمي بنك البحرين الإسلامي الذين اختاروا عرض مبادلة الأسهم الذي طرح كبديل للعرض النقدي بموجب خيار وتقدير كل من مساهمي بنك البحرين الإسلامي لمبادلة أسهمهم في بنك البحرين الإسلامي، شريطة أن يصبح العرض غير مشروط بعد استيفاء الشروط المسبقة.	<b>أسهم بنك البحرين الوطني الجديدة</b>



## ال. تعريفات (تتمة)

عرض بنك البحرين الوطني للاستحواذ على 100% من الأسهم العادية الصادرة والمدفوعة لبنك البحرين الإسلامي ش.م.ب. والذي يخضع لاستيفاء بنك البحرين الوطني، أو التنازل عن الشروط المسبقة بما في ذلك الاستحواذ بالحد الأدنى على نسبة 40.94% والذي من شأنه أن يزيد ملكية بنك البحرين الوطني التامة في حصص رأس مال بنك البحرين الإسلامي الصادر إلى ما لا يقل عن 70% كما هو موضح في مستند العرض، وذلك من خلال العرض النقدي وعرض مبادلة الأسهم الذي تم طرحه كبديل للعرض النقدي بموجب خيار وتقدير كل من مساهمي بنك البحرين الإسلامي.	<b>العرض أو عرض بنك البحرين الوطني</b>
18 ديسمبر 2019 يوم عمل واحد بعد تاريخ الإقفال الأولي للعرض، وهو التاريخ الذي يتم فيه إخطار حاملي أسهم بنك البحرين الإسلامي بقبول أو رفض الطلب.	<b>تاريخ إعلان قبول/رفض العرض</b>
التاريخ الذي يبدأ في اليوم الخامس عشر التقويمي من تاريخ إعلان العرض بأنه أصبح غير مشروط.	<b>تاريخ إقفال العرض</b>
تاريخ مستند عرض بنك البحرين الوطني المعدة لأغراض العرض بتاريخ 24 نوفمبر 2019	<b>مستند العرض أو مستند عرض بنك البحرين الوطني</b>
18 ديسمبر 2019 وهو التاريخ الذي يبدأ فيه استقبال استثمارات القبول والتحويل من وكيل الاستلام	<b>تاريخ افتتاح العرض</b>
وهي المدة التي تبدأ من تاريخ افتتاح العرض وتنتهي في تاريخ إقفال العرض النهائي	<b>مدة العرض</b>
وتعني التاريخ المعلن لاحقاً لتاريخ إعلان قبول/رفض العرض تخضع لأن يصبح العرض غير مشروط عندما يستلم مساهمو بنك البحرين الإسلامي المشاركون في العرض مستحقاتهم نقداً أو كأسهم عند استيفاء جميع الإجراءات الرقابية	<b>تاريخ تسوية العرض</b>
بنك البحرين الإسلامي ش.م.ب.	<b>متلقي العرض</b>
بنك البحرين الوطني ش.م.ب.	<b>مقدم العرض</b>
فروع بنك البحرين الوطني وبنك البحرين الإسلامي المدرجة في البند 4.1.12 من مستند العرض والتي ستسلم استثمارات القبول والتحويل على مدار مدة العرض.	<b>الفروع المشاركة</b>
بنك الخليج الدولي ش.م.ب، وهو الاستشاري المهني المستقل المعين من قبل اللجنة المستقلة من مجلس الإدارة بشأن العرض.	<b>الاستشاري المهني المستقل</b>
سيكو ش.م.ب (مقفلة) وهي الجهة المعينة من قبل مقدم العرض بمملكة البحرين المخولة باستقبال استثمارات القبول والتحويل بموجب مستند العرض ومن خلال الفروع المشاركة	<b>وكيل الاستلام</b>
توصيات اللجنة المستقلة لمساهمي بنك البحرين الإسلامي فيما يخص عرض بنك البحرين الوطني كما هي الواردة في الرسالة الموجهة من اللجنة المستقلة والمرفقة في الفقرة (V) من هذا التعميم.	<b>توصيات اللجنة المستقلة من مجلس الإدارة</b>
أي ولاية قضائية يعدّ فيها ممارسة أو قبول العرض مخالفاً لقوانين تلك الولاية.	<b>الولاية المقيدة</b>
حساب لدى شركة وساطة مرخصة من قبل بورصة البحرين.	<b>حساب أوراق مالية</b>
هو التاريخ الذي تم الإعلان عنه بعد تاريخ إعلان قبول/رفض العرض، شريطة أن يصبح هذا العرض غير مشروط، حيث يتلقى مساهمو بنك البحرين الإسلامي المشاركون في العرض مدفوعاتهم نقداً أو أسهماً بمجرد إتمام جميع الإجراءات التنظيمية.	<b>تاريخ التسوية</b>

**II. تعريفات (تتمة)**

<b>عرض مبادلة الأسهم</b>	عرض مبادلة الأسهم المقدم من بنك البحرين الوطني كبديل للعرض النقدي بمحض إرادة واختيار كل من مساهمي بنك البحرين الإسلامي للاستحواذ على 100% من الأسهم العادية الصادرة والمدفوعة لبنك البحرين الإسلامي ش.م.ب مقابل أسهم بنك البحرين الوطني الجديدة بنسبة تبادل قدرها 0.167 د.ب. من أسهم بنك البحرين الوطني لكل سهم من أسهم بنك البحرين الإسلامي، ويخضع ذلك لحد أدنى للاستحواذ يبلغ 40.94% مما يزيد من إجمالي ما يملكه بنك البحرين الوطني في رأس المال الصادر لبنك البحرين الإسلامي إلى 70% بحد أدنى، كما هو موضح في مستند العرض من خلال العرض النقدي وعرض تبادل الأسهم.
<b>نسبة تبادل الأسهم</b>	نسبة التبادل البالغة 0.167 د.ب. في أسهم بنك البحرين الوطني الجديدة لكل من أسهم بنك البحرين الإسلامي كبديل للعرض النقدي بمحض إرادة واختيار كل من مساهمي بنك البحرين الإسلامي بشرط أن يصبح العرض غير مشروط بعد استيفاء الشروط المسبقة.
<b>تعليق تداول أسهم بنك البحرين الإسلامي</b>	وهو تاريخ يوم عمل واحد قبل افتتاح العرض والذي يتم فيه تعليق تداول أسهم بنك البحرين الإسلامي في بورصة البحرين.
<b>الدمج، الاندماج والاستحواذ</b>	وحدة الدمج والاندماج والاستحواذ المبينة في كتاب قواعد مصرف البحرين المركزي - مجلد التوجيهات السادس.
<b>التاريخ غير المقيد</b>	وهو التاريخ الذي يصبح فيه العرض أو يعلن بأنه غير مشروط فيما يخص القبول به.
<b>معدل حجم سعر التداول</b>	معدل حجم سعر التداول لسهم بنك البحرين الإسلامي

**III. الجدول المتوقع****جدول العرض الزمني و مواعيد أساسية**

22 يوليو 2019	إخطار بالنية غير الملزمة للاستحواذ على ما يصل إلى 100% من حصص رأس المال الصادرة والمدفوعة لبنك البحرين الإسلامي، ويخضع ذلك إلى نتائج تأكيد اليقظة الواجبة من جانب بنك البحرين الوطني على بنك البحرين الإسلامي.
3 نوفمبر 2019	تاريخ إعلان النية الجادة لبنك البحرين الوطني
24 نوفمبر 2019	استلام مستند العرض
1 ديسمبر 2019	آخر تاريخ استحقاق
1 ديسمبر 2019	تاريخ هذا التعميم
12 ديسمبر 2019	تاريخ إرسال مستند العرض وهذا التعميم واستمارة القبول والتحويل إلى مساهمي بنك البحرين الإسلامي
12 ديسمبر 2019	آخر تاريخ تداول
15 ديسمبر 2019	تاريخ تعليق التداول بأسهم بنك البحرين الإسلامي
18 ديسمبر 2019	تاريخ افتتاح العرض
2 يناير 2020	تاريخ الإقفال الأولي للعرض
سيتم الإعلان عنه	تاريخ إقفال العرض النهائي*
سيتم الإعلان عنه	تاريخ إعلان عن قبول/رفض العرض*
سيتم الإعلان عنه	تاريخ تسوية العرض*
سيتم الإعلان عنه	إعادة التداول بأسهم بنك البحرين الإسلامي*

\* تخضع التواريخ أعلاه إلى التغيير وتعتمد على التاريخ الذي يتم فيه تعديل العرض أو التاريخ الذي يتم فيه تعديل العرض أو التاريخ الذي يتم فيه إعلان أن العرض قد أصبح غير مشروط أيهما أبعد. سيتم الإعلان لمساهمي بنك البحرين الإسلامي عن هذه التواريخ وفق أنظمة مصرف البحرين المركزي عندما يتم تحديدها.

## 1.4. رسالة إلى حاملي أسهم بنك البحرين الإسلامي من مجلس الإدارة

بنك البحرين الإسلامي ش.م.ب

(تأسس بمملكة البحرين تحت السجل التجاري رقم 9900)

### المكتب المسجل

ص.ب 5240

بناية السلام، المنطقة الدبلوماسية  
المنامة، مملكة البحرين

12 ديسمبر 2019

### لعناية/ حاملي أسهم بنك البحرين الإسلامي ش.م.ب

السادة والسيدات،

يتضمن عرض بنك البحرين الوطني ش.م.ب الاستحواذ على 100% من الأسهم العادية الصادرة والمدفوعة لبنك البحرين الإسلامي ش.م.ب والتي تخضع للحد الأدنى من عملية الاستحواذ بنسبة 40.94% من حصص رأس المال الصادر لبنك البحرين الإسلامي ش.م.ب ومن شأن ذلك أن يزيد إجمالي حصة بنك البحرين الوطني في بنك البحرين الإسلامي ش.م.ب إلى ما لا يقل عن 70% إما نقداً أو بمبادلة الأسهم نزولاً على اختيار كل من حاملي أسهم بنك البحرين الإسلامي كما هو مبين في التعميم.

### 1- مقدمة

#### 1-1 تعميم

يهدف هذا التعميم إلى إتاحة المعلومات ذات العلاقة إلى مساهمي بنك البحرين الإسلامي تمثيلاً مع توجيهات (وحدة الدمج والاندماج والاستحواذ) وبخصوص العرض، وكذلك لبيان توصيات اللجنة المستقلة المنبثقة عن مجلس الإدارة، ونصيحة الاستشاري المهني المستقل المرفوعة إلى اللجنة المستقلة بخصوص العرض.

#### 2-1 خلفية

1-2-1 أرسل بنك البحرين الوطني بتاريخ 30 مايو 2019، بحسب مستند العرض، طلباً إلى مصرف البحرين المركزي سعياً للحصول على موافقة المصرف لزيادة أسهمه في بنك البحرين الإسلامي بصفته مسيطراً على بنك البحرين الإسلامي.

2-2-1 بتاريخ 30 يونيو 2019، وبحسب مستند العرض، أبلغ مصرف البحرين المركزي بنك البحرين الوطني عن موافقته بشأن التوجه المبدئي لزيادة حصص بنك البحرين الوطني في بنك البحرين الإسلامي مما يزيد عن 20% إلى ما يزيد عن 30% في حصص رأس المال الصادر والمدفوع لبنك البحرين الإسلامي، وكذلك بشأن استحواذ بنك البحرين الوطني على ما يصل إلى 100% من أسهم بنك البحرين الإسلامي.

3-2-1 تسلّم بنك البحرين الإسلامي 22 يوليو 2019 النية غير الملزمة لبنك البحرين الوطني للاستحواذ على 100% من أسهم رأس المال الصادرة والمدفوعة لبنك البحرين الإسلامي والتي تخضع إلى نتائج تأكيد ممارسة اليقظة الواجبة من جانب بنك البحرين الوطني بخصوص بنك البحرين الإسلامي.

4-2-1 طبقاً للقاعدة 2.2.1 من وحدة الدمج والاندماج والاستحواذ، تشكلت اللجنة المستقلة من مجلس الإدارة بتاريخ 22 سبتمبر 2019 لأداء مسؤوليات مجلس إدارة بنك البحرين الإسلامي بشأن عرض بنك البحرين الوطني وذلك بسبب تضارب مصالح بعض أعضاء مجلس الإدارة. تشمل عضوية اللجنة السيد/ محمد عبدالله نورالدين، والسيد/ خالد عبدالعزيز الجاسم، والسيد/ مروان خالد طيارة حيث قام جميعهم بالإفصاح عن أي مصالح لهم في عرض بنك البحرين الوطني، وتبين لاحقاً أن لا مصالح لهم في هذا العرض من شأنها أن تتعارض مع وحدة الدمج والاندماج والاستحواذ. في حين أفصح باقي أعضاء مجلس الإدارة عن تضارب بالمصالح، وامتنعوا عن المشاركة بالمناقشات واتخاذ القرارات بهذا الصدد.

## 1 مقدمة (تتمة)

5-2-1 عينت اللجنة المستقلة من مجلس الإدارة في تاريخ 30 سبتمبر 2019 بنك الخليج الدولي ش.م.ب. الاستشاري المهني المستقل لتقديم المشورة إلى اللجنة بشأن العرض، وخصوصاً ما إذا كان هذا العرض عادلاً ومعقولاً ويمكن قبوله، عند استلامه.

6-2-1 أصدرت هيئة الرقابة الشرعية بتاريخ 7 أكتوبر 2019 فتوى تجيز قبول الاستحواذ على 100% من أسهم بنك البحرين الإسلامي من جانب بنك البحرين الوطني نقداً فقط. وتضمنت الفتوى منعاً حصرياً لمبادلة الأسهم، ونرفق فتوى هيئة الرقابة الشرعية في الملحق (ب) من هذا التعميم.

7-2-1 استلم بنك البحرين الإسلامي بتاريخ 3 نوفمبر 2019 إخطار النية الجادة من بنك البحرين الوطني بخصوص العرض (كما تم تحديثه في نفس التاريخ) للاستحواذ على ما يصل إلى 100% من أسهم بنك البحرين الإسلامي بحد أدنى 40.94% مما سيرفع إجمالي حصة بنك البحرين الوطني في بنك البحرين الإسلامي إلى ما لا يقل عن 70% إما نقداً أو بمبادلة الأسهم وذلك نزولاً على خيار كل من حاملي أسهم بنك البحرين الإسلامي.

يكون أخذ العرض بالاعتبار إما:

أ) نقداً على أساس 0.117 د.ب. لكل سهم؛ أو

ب) إصدار أسهم جديدة لبنك البحرين الوطني بنسبة تبادل للأسهم قدرها 0.167 لكل سهم من أسهم بنك البحرين الإسلامي.

ويخضع ذلك لخيارات كل من حاملي أسهم بنك البحرين الإسلامي.

8-2-1 استلم بنك البحرين الإسلامي بتاريخ 24 نوفمبر 2019 مستند عرض طوعي مشروط من بنك البحرين الوطني بالاستحواذ على ما يصل إلى 100% من الأسهم العادية الصادرة والمدفوعة لبنك البحرين الإسلامي، ويخضع ذلك إلى الاستحواذ على الحد الأدنى بنسبة 40.94% من إجمالي حصص رأس المال الصادر والمدفوع لبنك البحرين الإسلامي والذي من شأنه أن يرفع إجمالي حصة بنك البحرين الوطني في بنك البحرين الإسلامي إلى ما لا يقل عن 70% إما نقداً أو بمبادلة الأسهم نزولاً على خيار كل من حاملي أسهم بنك البحرين الإسلامي؛ كما سيخضع ذلك إلى تحقيق شروط تمهيدية أخرى كما هو مبين في البند (3.6) من مستند عرض بنك البحرين الوطني «الشروط المسبقة». وقد تم التأكيد من جانب بنك البحرين الوطني على الاعتبارات سالفة الذكر في الفقرة 7-2-1 أعلاه.

9-2-1 نرفق طي هذا التعميم استمارة القبول والتحويل.

10-2-1 يتوجب على مساهمي بنك البحرين الإسلامي، بالحد الأدنى، الأخذ بعين الاعتبار التالي أدناه بدقة، والقيام بالعناية الواجبة قبل التقرير بشأن قبول عرض بنك البحرين الوطني من عدمه:

(1) الرسالة الموجهة إلى مساهمي بنك البحرين الإسلامي من اللجنة المستقلة من مجلس الإدارة والتي تتضمن توصية اللجنة كما هي مدرجة في الملحق (ت) من هذا التعميم؛

(2) الرأي العادل للاستشاري المهني المستقل كما هي مدرجة في الملحق (ث) من هذا التعميم

(3) الشروط والأحكام كما هي مبينة في مستند عرض بنك البحرين الوطني المرفقة.

(4) الشروط والأحكام كما هي مبينة في استمارة القبول والتحويل؛

(5) فتوى هيئة الرقابة الشرعية

(6) مشورة الاستشاري المهني المستقل المطلوبة بحسب مقتضى الحال.

## 2- عرض بنك البحرين الوطني

كافة المعلومات المتعلقة بعرض بنك البحرين الوطني متوفرة في الفصل (3) من مستند العرض. المعلومات المتعلقة بعرض بنك البحرين الوطني الواردة أدناه مستقاة من مستند عرض بنك البحرين الوطني.

يشير مجلس إدارة بنك البحرين الوطني إلى النية الجادة بتاريخ 3 نوفمبر 2019، آخذين في الاعتبار أن مجلس إدارة بنك البحرين الإسلامي قد تم إبلاغهم بالنية الجادة لبنك البحرين الوطني من حيث تقديم عرض إلى مساهمي بنك البحرين الإسلامي للاستحواذ على أسهمهم في بنك البحرين الإسلامي. كافة المعلومات المتعلقة بالعرض مدرجة بالأسفل على النحو التالي:

## 2 عرض بنك البحرين الوطني (تتمة)

### 1.2 تفاصيل متلقي العرض والأوراق المالية التي تم إصدار العرض لأجلها

بنك البحرين الإسلامي هو بنك مسجل بوزارة الصناعة والتجارة والسياحة تحت السجل التجاري رقم 9900 مرخص ويخضع لرقابة مصرف البحرين المركزي كبنك إسلامي في قطاع التجزئة ومدرجة أسهمه في بورصة البحرين.

ويتضمن العرض الاستحواذ على 435,634,745 و 754,852,321 من الأسهم العادية حيث أن القيمة الاسمية لكل منها هي 0.100 د.ب. في بنك البحرين الإسلامي، وتمثل 40.94% و 70.94% من حصص رأس المال الصادر والمدفوع لبنك البحرين الإسلامي.

### 2.2 مقدم العرض

بنك البحرين الوطني هو بنك مسجل بوزارة الصناعة والتجارة والسياحة تحت السجل التجاري رقم 269 مرخص ويخضع لرقابة مصرف البحرين المركزي كبنك تقليدي في قطاع التجزئة ومدرجة أسهمه في بورصة البحرين.

### 3.2 اعتبارات العرض

ينص العرض النقدي على دفع مبلغ 0.117 د.ب. لكل سهم من أسهم بنك البحرين الإسلامي شريطة أن يصبح غير مشروط بعد الاستيفاء أو التنازل من جانب بنك البحرين الوطني عن الشروط المسبقة على فرضية أن جميع أسهم بنك البحرين الإسلامي تستفيد من العرض النقدي وتكون القيمة الكلية للعرض 88,317,721.557 د.ب..

ينص عرض مبادلة الأسهم كبديل للعرض النقدي بموجب اختيار وتقدير كل من مساهمي بنك البحرين الإسلامي عن طريق إصدار أسهم جديدة لبنك البحرين الوطني بمعدل تبادل للأسهم قدره 0.167 لكل سهم من أسهم بنك البحرين الوطني مقابل كل سهم لبنك البحرين الإسلامي شريطة أن يصبح غير مشروط بعد الاستيفاء أو التنازل من جانب بنك البحرين الوطني، عن الشروط المسبقة.

وقد تم إبلاغ مساهمي بنك البحرين الإسلامي بأن بنك البحرين الوطني هو مؤسسة مالية تقليدية يعمل في قطاع التجزئة، وعليه فإن الأسهم المعروضة كبديل للعرض النقدي لا تعتبر استثماراً يخضع لمبادئ الشريعة الإسلامية. لقد تم تقرير سعر العرض بناءً على المعلومات المالية وغير المالية التي قدمها بنك البحرين الإسلامي خلال إجراءات التحري واليقظة الواجبة المحدودة التي تولها بنك البحرين الوطني بشأن بنك البحرين الإسلامي .

### 4.2 المساهمين المؤهلين لاستلام العرض

يكون جميع مساهمي بنك البحرين الإسلامي ممن أدرجت أسماؤهم في سجل المساهمين بعد يومان من آخر تاريخ للتداول (18 ديسمبر 2019) كونه يوم عمل بعد تاريخ تعليق تداول أسهم بنك البحرين الإسلامي مؤهلين لتلقي العرض.

### 5.2 تعليق التداول

يتم إيقاف التداول بأسهم بنك البحرين الإسلامي من تاريخ 15 ديسمبر 2019 كونه تاريخ تعليق التداول بأسهم بنك البحرين الإسلامي. ويُعاد التداول بالأسهم في تاريخ يوم عمل واحد لاحق لتاريخ التسوية.

### 6.2 شروط العرض المسبقة

يخضع تنفيذ العرض للاستيفاء أو التنازل من جانب بنك البحرين الوطني، بحسب مقتضى الحال، عن الشروط المسبقة أدناه. ولغايات درء الشك، لا يصبح العرض غير مشروط إلا بتحقيق الشروط الأربعة التالية أو يتم التنازل عنها من بنك البحرين الوطني:

1. الحصول على موافقات مساهمي بنك البحرين الإسلامي المتعلقة بما لا يقل عن 435,634,745 سهماً من أسهم بنك البحرين الإسلامي – التي تمثل نسبة 40.94% من إجمالي رأس المال الصادر لبنك البحرين الإسلامي، مما سيؤدي إلى امتلاك بنك البحرين الوطني إلى 70% كحد أدنى من إجمالي رأس المال الصادر لبنك البحرين الإسلامي.

2. استلام جميع الموافقات التنظيمية والقانونية المتعلقة بالعرض.

3. موافقة مساهمي بنك البحرين الوطني على الزيادة في رأس المال الصادر والمدفوع لبنك البحرين الوطني والتنازل عن حقوق الأولوية فيما يتعلق بتلك الأسهم لصالح مساهمي بنك البحرين الإسلامي شريطة أن يصبح العرض غير مشروط بعد الاستيفاء أو التنازل من جانب بنك البحرين الوطني للشروط المسبقة.

## 2 عرض بنك البحرين الوطني (تتمة)

### 6.2 شروط العرض المسبقة (تتمة)

4. أن لا يقوم بنك البحرين الإسلامي بأي مما يلي من تاريخ الإخطار بالنية المؤكدة حتى انتهاء مدة العرض:

- (أ) إصدار أي أسهم و/ أو توزيع أرباح نقدية،
- (ب) إنشاء أو إصدار أو منح أي أوراق مالية قابلة للتحويل أو خيارات أو ضمانات فيما يتعلق بأسهم بنك البحرين الإسلامي أو السماح بإنشائها، أو إصدارها، أو منحها،
- (ج) بيع أو التصرف في أو حيازة الأصول بخلاف ما يقتضيه السياق المعتاد للأعمال،
- (د) إبرام العقود بما في ذلك عقود الخدمة، بخلاف ما يقتضيه السياق المعتاد للأعمال، بما في ذلك العقود أو الإجراءات التي تؤدي إلى أي التزامات طارئة،
- (هـ) ترتيب قيام بنك البحرين الإسلامي أو أي شركة تابعة أو شقيقة له بشراء أو استرداد أي أسهم في بنك البحرين الإسلامي أو تقديم مساعدة مالية لأي عملية شراء من هذا القبيل،
- (و) الاستحواذ على أي شركة أو شركة تضامن أو مؤسسة أعمال أو قسم منها أو الدخول في أي مشروع مشترك أو تحالف استراتيجي،
- (ز) الدخول في أي التزام أو اتفاق أو ترتيب لتولي تمويل طرف ثالث أو دين مصرفي أو أي قرض أو دين آخر، أو تدبير أي تمويل من هذا القبيل لبنك البحرين الإسلامي،
- (ح) إجراء أي تغييرات في عقد التأسيس والنظام الأساسي لبنك البحرين الإسلامي أو طبيعة الترخيص المصرفي أو العنوان المسجل لبنك البحرين الإسلامي،
- (ط) تعديل، أو التنازل عن أو تغيير أو الموافقة على إنهاء أي عقد أو حقوق خاصة ببنك البحرين الإسلامي بخلاف ما يقتضيه السياق المعتاد للأعمال بما يتفق مع الممارسات السابقة،
- (ي) إبرام أي عقد لا يدخل في السياق المعتاد للأعمال مع أي طرف ذي صلة،
- (ك) الدخول في أي اتفاق رسمي أو غير رسمي، أو الالتزام بأي مما سبق على نحو آخر،
- (ل) تنفيذ أي إجراءات محظورة بموجب كتاب القواعد.

إذا قام بنك البحرين الوطني بالتنازل عن الشرط الأول المذكور أعلاه، بحسب تقديره الخاص، فسوف يكون ذلك في جميع الأحيان مبنياً على أساس أن تكون الملكية الكاملة لبنك البحرين الوطني بعد العرض تزيد عن 50% من إجمالي حصص رأس المال وحقوق التصويت في بنك البحرين الإسلامي طبقاً لقاعدة وحدة الدمج والاندماج والاستحواذ 3.3.2.

بموجب القاعدة رقم 2.14.5 من وحدة الدمج والاندماج والاستحواذ، وباستثناء موافقة مصرف البحرين المركزي، يجب استيفاء جميع الشروط أو يتعين إيقاف العرض خلال (15) يوم تقويمي من تاريخ إقفال العرض الأولي، أو من التاريخ غير المشروط أيهما لاحق.

بموجب القاعدة 2.14.3 من وحدة الدمج والاندماج والاستحواذ والتي تتضمن "تحديد اليوم النهائي"، باستثناء موافقة مصرف البحرين المركزي، لا يجوز أن يصبح العرض أو يتم إعلانه غير مشروط فيما يخص الموافقات بعد انقضاء ساعات العمل الرسمي في اليوم الستين (60) بعد تاريخ إشهار مستند العرض، أي بعد تاريخ 23 يناير 2020.

يبين البند الثالث من هذا التعميم مزيداً من التوجيهات بشأن الجدول الزمني المتوقع للعرض.

يجب على مساهمي و/أو المستثمرين المتوقعين في بنك البحرين الإسلامي مراعاة أن العرض يخضع لموافقة أو التنازل (عند الانطباق) عن الشروط المسبقة، ومشروط بأن يصبح أو يتم الإعلان عنه غير مشروط من جميع النواحي. وعليه، قد يصبح أو لا يصبح العرض غير مشروط. لذا على مساهمي و/أو المستثمرين المتوقعين في بنك البحرين الإسلامي مراعاة الحذر عند التعامل بالأوراق المالية لبنك البحرين الإسلامي. وبالنسبة للأشخاص المتكررين بشأن الخطوة التالية، عليهم استشارة الوسيط المرخص لديهم أو الوكلاء، أو المحامين أو المحاسبين المهنيين أو أي استشاري مهني آخر.

## 2 عرض بنك البحرين الوطني (تتمة)

### 7.2 إجراءات قبول العرض

قد يكون مساهمي بنك البحرين الإسلامي ممن يرغبون بقبول العرض مالكين لأسهم بنك البحرين الإسلامي بإحدى الطرق التالية:

- أ) أسهم الأوراق المالية المجردة من شكلها المادي (ديمات) في حساب وساطة مع وسيط مسجل في بورصة البحرين؛
- ب) اسهم الأوراق المالية المجردة من شكلها المادي في حساب إيداع الأوراق المالية المركزية في البحرين للمقاصة؛
- ج) أسهم بحالتها المادية مقرونة بشهادة الأسهم الأصلية فقط؛

**لمزيد من التفاصيل يرجى الرجوع إلى فقرة 9 (IV) "إجراءات قبول العرض" من مستند العرض.**

### 8.2 حقوق أسهم بنك البحرين الوطني الجديدة

تصنيف الأسهم: تصنف أسهم بنك البحرين الوطني الجديدة على أنها متساوية مع الأسهم العادية الموجودة، وباستثناء الأسهم العادية لم يصدر البنك أي فئات أخرى من الأسهم.

حقوق العائدات: شريطة أن يصبح العرض غير مشروط بعد استيفاء الشروط المسبقة، يحق لمساهمي بنك البحرين الإسلامي الذين سيقبلوا بعرض مبادلة الأسهم المطروح كبدل للعرض النقدي بحسب خيار وتقدير كل من مساهمي بنك البحرين الإسلامي، الاستفادة من أي عائدات يعلن عنها بنك البحرين الوطني للسنة المالية المنتهية في 31 ديسمبر 2019 علاوة على السنوات اللاحقة على أسس متساوية أسوة بحاملي الأسهم الآخرين في بنك البحرين الوطني.

التصويت، حقوق توزيع رأس المال والتصفية: يتمتع حاملي أسهم بنك البحرين الوطني الجديدة بكافة مزايا وحقوق مساهمي بنك البحرين الوطني القائمين، بما في ذلك دون الحصر، المشاركة والتصويت في اجتماعات الجمعية العمومية للمساهمين، والمشاركة على أساس متكافئ في أي توزيع أو عوائد على رأس المال سواء كانت بالتصفية أو بطرق أخرى.

### 9.2 قبول لا رجعة فيه

عند تسليم أي مساهم في بنك البحرين الإسلامي لاستمارة القبول والتحويل إلى وكيل الاستلام، يصبح القبول غير قابل للنقض ولا يمكن سحبه من قبل ذلك المساهم سواء كله أو أي جزء منه، إلا إذا بقيت الشروط المسبقة في تاريخ إقفال العرض الأولي غير مستوفاة أو لم يتم التنازل عنها من جانب بنك البحرين الوطني. ويحق للمساهم سحب موافقته بعد مضي 14 يوما على تاريخ إقفال العرض الأولي إن لم يصبح العرض غير مشروط فيما يخص القبول في ذلك التاريخ. ويمكن تفعيل ميزة سحب القبول في التاريخ الغير مشروط وإن كان يخضع للأحكام ذات الصلة المنصوص عليها في وحدة الدمج والاندماج والاستحواذ.

### -3 الاستراتيجية اللاحقة لاستحواذ بنك البحرين الوطني على بنك البحرين الإسلامي وأثر عرض بنك البحرين الوطني، والتمويل المقترح لعرض بنك البحرين الوطني.

الاستراتيجية اللاحقة لاستحواذ بنك البحرين الوطني على بنك البحرين الإسلامي وأثر عرض بنك البحرين الوطني، والتمويل المقترح لعرض بنك البحرين الوطني، وتوجهات بنك البحرين الوطني فيما يتعلق ببنك البحرين الإسلامي مدرجة في البنود (9) و (13) و (15) على التوالي في مستند عرض بنك البحرين الوطني.

### -4 الرأي بشأن أثر العرض على موظفي متلقي العرض

استنادا إلى البند 9.4 من مستند عرض بنك البحرين الوطني، من المتوقع على المدى المتوسط أن يتم تقييم واستعراض أداء كل من موظفي بنك البحرين الوطني وبنك البحرين الإسلامي للتقرير بشأن الأكثر ملائمة في الهيكل الجديد. ويتضمن التقييم كل من الأداء في المنصب الحالي والتوصيف الوظيفي وتنفيذ الأدوار الموحدة الجديدة لأغراض زيادة التآزر وتقليل أوجه القصور والازدواجية. ومن المتوقع أن يتيح الاستحواذ للموظفين فرصا أفضل من حيث النمو الفردي والارتقاء المهني والأمان الوظيفي.

لم يقم مجلس الإدارة أو اللجنة المستقلة من مجلس الإدارة بإجراء أي تقييم أو تقدير لأثر الاستحواذ الناجح لهذا التعامل على موظفي متلقي العرض، واستندت إلى البيانات والتصورات التي قدمها بنك البحرين الوطني أعلاه.

### -5 معلومات عن متلقي العرض

يتضمن الملحق (أ) من هذا التعميم معلومات ذات صلة عن متلقي العرض.

## 6- معلومات عن بنك البحرين الوطني

يتضمن الفصل الخامس من مستند عرض بنك البحرين الوطني معلومات ذات صلة ببنك البحرين الوطني.

## 7- توصيات اللجنة المستقلة من مجلس الإدارة والاستشاري المهني المستقل

نوجه عنايتكم إلى (1) رسالة مقدمة إلى مساهمي بنك البحرين الإسلامي من قبل مجلس الإدارة على النحو المنصوص عليه في القسم (IV) من هذا المستند؛ (2) الرسالة الموجهة إلى مساهمي بنك البحرين الإسلامي من اللجنة المستقلة المنصوص عليه في القسم (V) من هذا المستند والذي يتضمن توصية اللجنة المستقلة بشأن ما إذا كان العرض عادلاً ومعقولاً أو خلاف ذلك، وما إذا كان يجب على المساهمين أم لا قبول عرض بنك البحرين الوطني؛ و (3) رأي الإستشاري المهني المستقل المبين في القسم (VI) من هذا المستند والذي يتضمن رأي الإستشاري المهني المستقل للجنة المستقلة فيما يتعلق بالعرض والعوامل الرئيسية المساعدة في التوصل إلى رأيها. يجب على مساهمي بنك البحرين الإسلامي قراءة هذه الرسائل في هذا المستند وثيقة العرض بعناية قبل اتخاذ القرار.

## 8- مسؤوليات مساهمي بنك البحرين الإسلامي

### 1-8 الالتزام بالقوانين المعمول بها

قد تتأثر إتاحة العرض إلى حاملي أسهم بنك البحرين الإسلامي بقوانين الولايات القضائية التي يتواجدون فيها. وعليه، على كل مساهم أن يتقن نفسه بخصوص الموضوع ويلتزم بأي متطلبات قانونية في مناطق تواجدده.

ولغايات درء الشك، تم إتاحة العرض لجميع مساهمي بنك البحرين الإسلامي بما في ذلك المساهمين الذين لم أو لن يرسل اليهم مستند العرض، واستمارة القبول والتحويل، والتعميم علاوة على الوثائق الأخرى ذات الصلة.

وفي الحالات التي يتم فيها فرض قيود محتملة على إرسال مستند العرض، واستمارة القبول والتحويل، والتعميم علاوة على الوثائق الأخرى ذات الصلة إلى أي ولاية قانونية فإن متلقي العرض يحتفظ بحق عدم إرسال الوثائق إلى مساهمي بنك البحرين الإسلامي المتواجدين في هذه المناطق. ومع ذلك لمتلقي العرض، بحسب ما يراه مناسباً، اتخاذ مثل هذا القرار بحسب مقتضى الحال من حيث إرسال التعميم إلى مساهمي بنك البحرين الإسلامي في أي ولاية قانونية يتواجدوا فيها.

يجوز إتاحة العرض، بشكل مباشر أو غير مباشر أو عن طريق استخدام البريد أو أي وسيلة أخرى أو آلية (بما في ذلك دون الحصر، الاتصال الهاتفي أو الإلكتروني) أو ما بين الولايات القضائية أو التجارة الخارجية، أو أي وسيلة وطنية أو على مستوى الدولة أو عن طريق تبادل السندات بأي ولاية قضائية مقيدة؛ ويتوجب على أي من مساهمي بنك البحرين الإسلامي تثقيف أنفسهم بخصوص الموضوع ومراعاة أي متطلبات قانونية في الولايات القضائية التي يتواجدون فيها.

يتحمل أي مساهم في بنك البحرين الإسلامي (يرغب 1) بطلب مستند العرض واستمارة القبول والتحويل والتعميم وأي وثيقة أخرى ذات صلة أو، (2) قبول عرض بنك البحرين الوطني مسؤولية تثقيف نفسه من حيث التقيد بكافة القوانين في الولاية القضائية الموجود فيها في هذا الشأن، بما في ذلك الحصول على أي موافقة حكومية قد تكون لازمة، والالتزام بكافة الرسمىات أو المتطلبات القانونية ودفع جميع الضرائب والرسوم والعائدات أو أي مدفوعات أخرى مقررة في الولاية القضائية. ويخضع هؤلاء المساهمين لجميع هذه الضرائب أو العوائد أو الرسوم أو المدفوعات المقررة والتي يتعين على اللجنة و/أو أي شخص ينوب عنهم دفعها. يتعهد مساهم بنك البحرين الإسلامي ويضمن أنه في حالة (1) طلب مستند العرض واستمارة القبول والتحويل والتعميم وأي وثيقة أخرى ذات صلة، و/أو (2) قبول عرض بنك البحرين الوطني إلى اللجنة المستقلة من مجلس الإدارة بأنه على التزام بجميع الرسمىات الضرورية أو المتطلبات القانونية. يتعين على أي مساهم لديه شكوك فيما يخص وضعه السعي للحصول على مشورة الاستشاري المهني الخاص به في الولاية القضائية ذات الصلة.



## 8 مسؤوليات مساهمي بنك البحرين الإسلامي (تتمة)

## 2-8 نسخة عن وثائق العرض

يحق لمساهمي بنك البحرين الإسلامي الحصول على نسخة من هذا التعميم، ومستند العرض واستمارة القبول والتحويل وأي وثائق أخرى من العناوين التالية:

الرقم	اسم الفرع	العنوان	رقم التلفون	أيام الدوام الرسمي	ساعات العمل	ساعات العمل
1	سيكو ش.م.ب مكتب الاستلام في بورصة البحرين	مرفأ البحرين المالي - الطابق الرابع - بواية المرفأ - المنامة - مملكة البحرين	(973) 17 51 5022	الأحد- الخميس	9:00ص- 1:00م	
2	بنك البحرين الإسلامي - الفرع الرئيسي	طريق 1708-مجمع 317 - بناية 722 - برج السلام - مملكة البحرين	(973) 17 51 5151	الأحد- الخميس	8:00ص- 4:00م	
3	بنك البحرين الإسلامي - مجمع البيدع المالي	بناية 423 - طريق 7317 - ابو صبيح 473 - المحافظة الشمالية، مملكة البحرين	(973) 17 51 5151	الأحد- الثلاثاء - الخميس اللاثنين، الأربعاء	8:00ص- 3:00م	3:00م- 5:00م
4	بنك البحرين الإسلامي - مجمع مدينة حمد المالي	بناية 1247 - طريق 317 - مجمع 1203، مدينة حمد - مملكة البحرين	(973) 17 51 5151	الأحد- اللاثنين، الأربعاء، السبت	8:00ص- 3:00م	3:00م- 5:00م
5	بنك البحرين الإسلامي - مجمع عراد المالي	المبنى التجاري 1294 - طريق 4037، عراد 0240 - محافظة المحرق، مملكة البحرين	(973) 17 51 5151	الأحد- اللاثنين، الأربعاء، السبت	8:00ص- 3:00م	3:00م- 5:00م
6	بنك البحرين الإسلامي - مجمع الرفاع المالي	بناية 10، طريق ابو شاهين، مجمع 921، بوكوارة، الرفاع، مملكة البحرين	(973) 17 51 5151	الأحد- الثلاثاء - الخميس اللاثنين- الأربعاء	8:00ص- 3:00م	3:00م- 5:00م
7	بنك البحرين الوطني - الفرع الرئيسي	بناية 120 - شارع الحكومة، مجمع 316، المنامة، مملكة البحرين	(973) 17 22 8800	الأحد- الخميس	7:30ص- 2:00م	
8	بنك البحرين الوطني - فرع توبلي	محل رقم (1)، بناية رقم 242، طريق 73، مجمع 373، بوغزال، المنامة - مملكة البحرين	(973) 17 14 2222	الأحد، الثلاثاء، الأربعاء السبت- الأربعاء	7:30ص- 2:00م	4:00م- 6:30م
9	بنك البحرين الوطني - فرع مجمع السيف	بناية 2012، طريق 2825، مجمع 428، ضاحية السيف، مملكة البحرين	(973) 17 58 2666	السبت- الخميس	10:00ص- 8:00م	
10	بنك البحرين الوطني فرع مجمع أنريوم	مجمع أنريوم، الطابق الأرضي، وحدة GF09 & GF10، بناية 1224، طريق 2719، سار 527، مملكة البحرين	(973) 17 69 8899	الأحد- الخميس	9:00ص- 5:00م	
11	بنك البحرين الوطني - فرع الاستقلال	محل Z 2422، مركز سند للتسوق، شارع الاستقلال، طريق 4571، مجمع 745، مملكة البحرين	(973) 17 62 2611	الأحد، الثلاثاء، الأربعاء اللاثنين - الخميس	7:30ص- 2:00م	4:00م- 6:30م

## 8 مسؤوليات مساهمي بنك البحرين الإسلامي (تتمة)

### 3-8 ملحوظة

يحتفظ كل من متلقي العرض و/أو مقدم العرض بحق إخطار أي مسألة، بما في ذلك حقيقة أن العرض قد تم فعلياً تقديمه، إلى أي أو جميع مساهمي بنك البحرين الإسلامي وذلك عن طريق الإعلان بهذا الصدد إلى بورصة البحرين و/أو الإعلانات المدفوعة في صحيفتين يوميتين تنشر وتوزع في البحرين؛ وفي هذه الحالة يعتبر الإخطار قد تم تبليغه بالشكل الصحيح بغض النظر عن أي تقصير من جانب أي من مساهمي بنك البحرين الإسلامي في الاستلام أو الاطلاع على هذه الإعلانات والإخطارات.

### 9- الإجراء الواجب تنفيذه من قبل مساهمي بنك البحرين الإسلامي

ينبغي على مساهمي بنك البحرين الإسلامي ممن يرغبون بقبول عرض بنك البحرين الوطني القيام بذلك قبل انتهاء يوم العمل الواقع في تاريخ إقفال العرض النهائي.

يتسنى لمساهمي بنك البحرين الإسلامي الذين لا يرغبون بقبول عرض بنك البحرين الوطني، رفض العرض كما هو مبين في استمارة القبول والتحويل المرسله اليهم مقرونة بالتعميم.

هناك إجراءات مختلفة للقبول فيما يخص مساهمي بنك البحرين الإسلامي ممن يحملون اسهما إلكترونية أو أسهما مجردة من شكلها المادي (ديمات)، إذ يجب على هذا النوع من المساهمين مراعاة "الإجراءات الخاصة لقبول العرض" كما هي مبينة في البند (4) من مستند عرض بنك البحرين الوطني و "التعليمات الهامة لاستكمال استمارة القبول والتحويل" وتسليمها.

ينبغي على المساهمين الذين سيقبلون بالعرض استكمال استمارة القبول والتحويل بالكامل وتسليمها مقرونة بجميع الوثائق الأخرى المطلوبة إلى عنوان وكيل الاستلام المدرج أدناه إما بالحضور الشخصي إلى العنوان أو إرسالها بالبريد المسجل/شركات توصيل الطرود خلال مدة سريان العرض.

### 1-9 تسليم الاستمارة

#### 1-1-9 تسليم الاستمارة من قبل الأفراد

أ) على مساهمي بنك البحرين الإسلامي من الأفراد الراغبين بقبول العرض تسليم الوثائق التالية:

ا. استمارة القبول والتحويل الأصلية موقعة؛

ا. النسخة الأصلية أو صورة مصدقة ونسخة عن أي هويتين من الهويات الثلاثة التالية:

أ) جواز السفر أو أي وثيقة سفر دولية؛

ب) بطاقة الهوية الوطنية أو أي وثيقة مكافئة؛

ج) رخصة القيادة.

ا. إثبات عنوان السكن الدائم، وقد يتضمن ذلك نسخة عن فاتورة الكهرباء، كشف حساب مصرفي أو أي كشف شبيه صادر عن بنك آخر أو مؤسسة مالية مرخصة في البلد خلال ثلاثة شهور قبل تقديمها، أو أي توثيق حكومي مثل البطاقة الذكية صادرة عن سلطة عامة/حكومية أو عقد سكني؛

ا. إن كان لأي مساهم فردي من مساهمي بنك البحرين الإسلامي رقم مميز وحساب أوراق مالية، يجب تسليم ما يثبت ذلك في استمارة المستثمر في بورصة البحرين أو كشف حساب، أو صورة عن شاشة نظام بورصة البحرين. وإن كان للمساهم الفردي في بنك البحرين الإسلامي حساب أوراق مالية فعلي دون وسيط معين، يجب إرفاق ذلك في استمارة إشعار التخصيص الصادرة عن عرض اكتتاب عام سابق لا يقل عن عام 2006.

ا. شهادات الأسهم الأصلية لهؤلاء المساهمين ممن يحملون أسهم مادية لبنك البحرين الإسلامي، ويمكنهم إعطاء كل الأسهم في بنك البحرين الإسلامي وليس جزءاً منها دون إيداع شهادات الأسهم المادية في البحرين للمقاصة أولاً. يتعين على حاملي اسهم بنك البحرين الإسلامي المادية المتضررة أو المفقودة استبدالها مباشرة من البحرين للمقاصة قبل تسليم استمارة القبول والتحويل. وكبدل للأسهم المادية، يمكن لمالكي الأسهم المفقودة أو المتضررة التواصل مع البحرين للمقاصة لإصدار بديل الأسهم المشار إليها إلكترونياً دون تكلفة إضافية؛

## 9 الإجراء الواجب تنفيذه من قبل مساهمي بنك البحرين الإسلامي (تتمة)

### 1-9 تسليم الاستمارة (تتمة)

- أ. كشف حساب من البحرين للمقاصة أو وسيط فيما يخص اسهم بنك البحرين الإسلامي المملوكة إلكترونياً، و
- ب. تفاصيل الحساب البنكي الخاص لحامل اسهم بنك البحرين الإسلامي باسمه بصيغة كشف حساب، أو نسخة عن صورة شاشة النظام الإلكتروني للبنك أو رسالة من البنك تبين رقم الحساب المصرفي الدولي (آيبان) أو التفاصيل البنكية الأخرى واسم البنك. وسوف تستخدم تفاصيل الحساب البنكي في أي تسوية للعرض النقدي، وقد تستخدم في دفع أي عوائد مستقبلية في حال قبول عقد مبادلة الأسهم المطروح كبدل للعرض النقدي بحسب خيار وتقدير كل من مساهمي بنك البحرين الإسلامي.
- أ) الوثائق التالية مطلوبة عندما يوقع شخص نيابة عن مساهم فردي في بنك البحرين الإسلامي عن طريق سند وكالة:
  - 1) الأصل أو نسخة مصدقة عن جواز سفر ساري المفعول أو وثيقة سفر دولية لمقدم الطلب والموقع نيابة عن حامل الأسهم الفردي لبنك البحرين الإسلامي؛
  - 2) الأصل أو نسخة مصدقة عن بطاقة الهوية الوطنية أو هوية مكافئة لمقدم الطلب والموقع نيابة عن حامل الأسهم الفردي لبنك البحرين الإسلامي؛ و
  - 3) الأصل أو نسخة مصدقة عن سند وكالة موثق (وإن كان من خارج البحرين تكون الوكالة مختومة ومصدقة)
- ب) تكون الوثائق التالية مطلوبة كذلك للطلبات المقدمة نيابة عن القاصرين:
  - 1- الأصل أو نسخة مصدقة عن جواز سفر ساري المفعول أو وثيقة سفر دولية للوصي القانوني مقدم الطلب والموقع نيابة عن القاصر؛
  - 2- الأصل أو نسخة مصدقة عن بطاقة الهوية الوطنية الصادرة عن الحكومة أو وثيقة شبيهة للوصي القانوني مقدم الطلب والموقع نيابة عن القاصر؛
  - 3- بخلاف أن يكون الوصي القانوني والموقع نيابة عن القاصر هو والده، المطلوب هو الأصل أو نسخة مصدقة عما يثبت الوصاية على القاصر مقدم الطلب.

### 2-1-9 تسليم الوثائق من قبل المؤسسات

يتعين على جميع المؤسسات تقديم الوثائق التالية:

- أ. استمارة القبول والتحويل الأصلية؛
- ب. نسخة عن شهادة سجل تجاري ساري المفعول للمؤسسة؛
- ج. نسخة عن مذكرة وعقد تأسيس المؤسسة، أو ما يكافئ ذلك؛
- د. النسخة الأصلية أو نسخة مصدقة ونسخة عن أي إثنين من الهويات التالية فيما يخص الشخص المخول بالتوقيع عن المؤسسة:
  - أ- جواز سفر ساري المفعول أو وثيقة سفر دولية سارية المفعول؛
  - ب- بطاقة الهوية الوطنية أو وثيقة مشابهة للشخص المعني؛ و
  - ج- رخصة القيادة للشخص المعني.
- هـ. إن كان للمؤسسة رقم مميز وحساب أوراق مالية، يجب تسليم ما يثبت ذلك في استمارة المستثمر في بورصة البحرين أو كشف حساب، أو صورة عن شاشة نظام بورصة البحرين. وإن كان للمساهم في بنك البحرين الإسلامي حساب أوراق مالية قائم دون وسيط معين، يجب إرفاق ذلك في استمارة إشعار التخصيص الصادرة عن عرض اكتتاب عام سابق لا يقل عن عام 2006.

## 9 الإجراء الواجب تنفيذه من قبل مساهمي بنك البحرين الإسلامي (تتمة)

### 1-9 تسليم الاستثمارة (تتمة)

vi. شهادات الأسهم الأصيلة للمؤسسات المساهمة ممن يحملون أسهم مادية لبنك البحرين الإسلامي، ويمكنهم إعطاء كل الأسهم في بنك البحرين الإسلامي وليس جزءاً منها دون إيداع شهادات الأسهم المادية في البحرين للمقاصة أولاً. يتعين على حاملي اسهم بنك البحرين الإسلامي المادية المتضررة أو المفقودة استبدالها مباشرة من البحرين للمقاصة قبل تسليم استثمارة القبول والتحويل. وكبديل للأسهم المادية، يمكن لمالكي الأسهم المفقودة أو المتضررة التواصل مع البحرين للمقاصة لإصدار بديل الأسهم المشار إليها إلكترونياً دون تكلفة إضافية؛

vii. كشف حساب من البحرين للمقاصة أو وسيط فيما يخص اسهم بنك البحرين الإسلامي المملوكة إلكترونياً، و

viii. الأصل ونسخة عن وثيقة التفويض للشخص/الأشخاص المخولين ممن تظهر تواقيعهم على استثمارة القبول والتحويل نيابة عن المؤسسة. ويمكن أن تكون هذه الوثيقة سند وكالة أو قرار صادر عن مجلس إدارة المؤسسة؛

9

ix. تفاصيل الحساب البنكي الخاص لحامل اسهم بنك البحرين الإسلامي باسمه بصيغة كشف حساب، أو نسخة عن صورة شاشة النظام الإلكتروني للبنك أو رسالة من البنك تبين رقم الحساب المصرفي الدولي (آيبان) أو التفاصيل البنكية الأخرى واسم البنك. وسوف تستخدم تفاصيل الحساب البنكي في أي تسوية للعرض النقدي، وقد تستخدم في دفع أي عوائد مستقبلية في حال قبول عقد مبادلة الأسهم المطروح كبديل للعرض النقدي بحسب خيار وتقدير كل من مساهمي بنك البحرين الإسلامي.

### 3-1-9 يجب تسليم جميع استثمارات القبول والتحويل المستكملة مع الوثائق المطلوبة باليد إلى أي من:

1- مكتب استلام وكيل الاستلام المبين في البند 9-1-12 خلال مدة العرض؛

2- الفروع المشاركة لمقدم العرض المدرجة في البند 9-1-12 خلال مدة العرض؛

3- الفروع المشاركة لمتلقي العرض المدرجة في البند 9-1-12 خلال مدة العرض.

ويجب في جميع الحالات أن تصل الوثائق إلى أحد من المواقع سالفة الذكر قبل انتهاء ساعات العمل الرسمي بتاريخ الإقفال النهائي.

4-1-9 يتعين على مساهمي بنك البحرين الإسلامي ممن لا يحملون رقماً مميزاً الحصول على هذا الرقم قبل أي تحويل مستقبلي للأسهم باستخدام استثمارة رقم 1(A) الصادرة عن البحرين للمقاصة بالنسبة للأفراد، والاستثمارة رقم 1(B) بالنسبة للمؤسسات؛ وقد يخضع الحصول على الرقم إلى رسوم البحرين للمقاصة. ولغايات درء الشك، لا يعتبر ما سلف في هذا البند مقررًا لقبول العرض.

5-1-9 ينبغي على مساهمي بنك البحرين الإسلامي الراغبون بخيار مبادلة الأسهم المطروح كبديل للعرض النقدي بحسب خيار وتقدير كل من مساهمي بنك البحرين الإسلامي، ويرغبون بمبادلة هذه الأسهم في بورصة البحرين مستقبلاً، وقبل المباشرة بالمبادلة، فتح حساب تداول لدى وسيط مرخص وحساب مستثمر مع البحرين للمقاصة عن طريق الاستثمارة رقم (2) في البحرين للمقاصة - استثمارة فتح حساب مستثمر، ولاحقاً يجوز لمساهم بنك البحرين الإسلامي تحويل الأسهم من «وحدة إيداع الأوراق المالية المركزية إلى الوسيط» عن طريق استثمارة رقم (6) الصادرة عن البحرين للمقاصة - طلب تحويل من وحدة إيداع الأوراق المالية المركزية إلى الوسيط؛ وقد تخضع هذه العملية لرسوم البحرين للمقاصة. ولغايات درء الشك، لا يعتبر ما سلف في هذا البند متطلباً لقبول العرض.

6-1-9 في وقت تسليم استثمارة القبول والتحويل المستكملة، يقوم وكيل الاستلام أو الفرع المشارك بالمصادقة على جميع النسخ الخاصة بوثائق التعريف لكل مساهم في بنك البحرين الإسلامي علاوة على استثمارة القبول والتحويل.

7-1-9 يتعين على مساهمي بنك البحرين الإسلامي الراغبون بقبول العرض، ويملكون أسهما مرهونة أن يقدموا إبراءً ذمة أصيل من الجهة الراهنة بصيغة مقبولة لمقدم العرض، ووكيل الاستلام ووحدة إيداع الأوراق المالية المركزية.

## 9 الإجراء الواجب تنفيذه من قبل مساهمي بنك البحرين الإسلامي (تتمة)

### 1-9 تسليم الاستثمار (تتمة)

8-1-9 يجب اتباع التوجيهات الهامة أدناه عند استكمال استثمار القبول والتحويل:

أ) يجب استخدام استثمار القبول والتحويل المعتمدة والمستلمة بالبريد أو تم الحصول عليها من المكتب المشارك للوكيل أو الفروع المشاركة أو الوسطاء المشاركون والمدرجين في البند 9-1-12 أدناه فقط، واستكمالها طبقاً للتعليمات التي يتضمنها، وفي حالات الملكية المشتركة لأسهم بنك البحرين الإسلامي، يجوز استخدام استثمار قبول وتحويل واحدة فقط موقفاً من جميع المالكين؛ و

ب) في حالات امتلاك أسهم بنك البحرين الإسلامي من مدرء للاستثمار، يجب توقيع استثمار القبول والتحويل من مدير الاستثمار وإرسالها مقرونة بنسخة عن الوثيقة التي تبين منصب مدير الاستثمار بالنسبة لحامل أسهم بنك البحرين الإسلامي، وينبغي أن تبين استثمار القبول والتحويل الملاك المستفيدين من أسهم بنك البحرين الإسلامي، وتقديمها جنباً إلى جنب مع التحويل المحدد والموقع.

9-1-9 يحتفظ كل من مقدم العرض ووكيل الاستلام بحق رفض أي استثمار قبول وتحويل في الحالات التالية:

أ) عدم الاكتمال التام لاستثمار القبول والتحويل أو أنها تحتوي على معلومات غير صحيحة؛  
ب) عدم شمول المعلومات المدرجة في البند 9-1-1 و 9-1-8 (ب) أعلاه في الاستثمار، أو عدم إرفاقها مع استثمار القبول والتحويل؛

ج) استلام استثمار القبول والتحويل مقرونة بكافة الوثائق سالفة الذكر من جانب وكيل الاستلام بعد انتهاء أوقات العمل الرسمي بتاريخ الإقفال النهائي.

10-1-9 يحتفظ كل من مقدم العرض ووكيل الاستلام بحق قبول، بحسب ما يروونه مناسباً، استثمار القبول والتحويل المستكملة أصولاً والتي لا تتضمن المعلومات المطلوبة كاملة كما هي مقررة في البندين 9-1-1 و 9-1-8 (ب) أعلاه، إلا أنها تتضمن معلومات ووثائق كافية أو بخلاف ذلك تم بيانها لغايات الامتثال لجميع القوانين واللوائح المعمول بها والمرتبطة بمعرفة عميلك ومتطلبات مكافحة غسيل الأموال بالإضافة إلى القوانين واللوائح الأخرى التي تنطبق على مقدم العرض وامثل لها العرض.

11-1-9 يقوم مساهم بنك البحرين الإسلامي بالتالي:

أ) الموافقة على تمرير أي معلومات عن حامل أسهم بنك البحرين الإسلامي إلى أي جهة رقابية ذات صلة من جانب وكيل الاستلام، أو مقدم العرض، أو متلقي العرض (بحسب مقتضى الحال) أو من ينوب عنهم؛ بالإضافة إلى تمرير هذه المعلومات من الجهات الرقابية؛

ب) الإقرار، بسبب متطلبات مكافحة غسيل الأموال المعمول بها في مملكة البحرين، قد يطلب وكيل الاستلام أو مقدم العرض أو متلقي العرض (بحسب مقتضى الحال) التعريف عن حامل أسهم بنك البحرين الإسلامي ومصدر الأموال قبل التعامل مع استثمار القبول والتحويل؛

ج) إبراء ذمة وتعويض وكيل الاستلام أو مقدم العرض أو متلقي العرض (بحسب مقتضى الحال)، والإبقاء على هذا الحال ضد أي خسائر تنشأ عن عدم إمكانية التعامل مع استثمار القبول والتحويل إن لم يقدم حامل أسهم بنك البحرين الإسلامي المعلومات المقررة ضمن الفترة الزمنية المحددة بالشكل المرضي إلى الجهة التي طلبت المعلومات؛

د) يفهم ويوافق بأنه يجوز حجز أي أموال أو أسهم يتم دفعها أو تحويلها إلى حامل أسهم بنك البحرين الإسلامي بانتظار استكمال أي مصادقة مطلوبة على تعريف الهوية من وكيل الاستلام أو مقدم العرض أو متلقي العرض (بحسب مقتضى الحال)، و

هـ) القبول بأحكام بلاغ الخصوصية في الجدول (1) من مستند العرض والموافقة على الاستخدام والتشارك بالبيانات الشخصية لحامل أسهم بنك البحرين الإسلامي، بما في ذلك البيانات الشخصية الحساسة بموجب بلاغ الخصوصية في هذا الشأن.

## 9 الإجراء الواجب تنفيذه من قبل مساهمي بنك البحرين الإسلامي (تتمة)

### 12-1-9 وكيل الاستلام والفروع المشاركة

يوضح الجدول التالي وكيل الاستلام والفروع المشاركون لاستقبال استمارات القبول والتحويل بالإضافة إلى المعلومات المدرجة في البندين 1-1-9 و 8-1-9 (ب) (بحسب ما ينطبق) أعلاه:

الرقم	اسم الفرع	العنوان	رقم التلفون	أيام الدوام الرسمي	ساعات العمل الصباحي	ساعات العمل المسائي
1	سيكو ش.م.ب، مكتب الاستلام في بورصة البحرين	مرفأ البحرين المالي – الطابق الرابع – بواية المرفأ – المنامة – مملكة البحرين	(973) 17 51 5022	الأحد- الخميس	9:00ص- 1:00م	
2	بنك البحرين الإسلامي – الفرع الرئيسي	طريق 1708-مجمع 317 – بناية 722 – برج السلام – مملكة البحرين	(973) 17 51 5151	الأحد- الخميس	8:00ص- 4:00م	
3	بنك البحرين الإسلامي – مجمع البيدع المالي	بناية 423 – طريق 7317 – أبو صبيح 473 – المحافظة الشمالية، مملكة البحرين	(973) 17 51 5151	الأحد- الثلاثاء - الخميس	8:00ص- 3:00م	
				اللاثين، الأربعاء،	8:00ص- 1:00م	3:00م- 5:00م
4	بنك البحرين الإسلامي – مجمع عراد المالي	المبنى التجاري 1294 – طريق 4037، عراد 0240 – محافظة المحرق، مملكة البحرين	(973) 17 51 5151	الأحد- الخميس	8:00ص- 1:00م	3:00م- 5:00م
				اللاثين، الأربعاء، السبت	8:00ص- 3:00م	
5	بنك البحرين الوطني – الفرع الرئيسي	بناية 120 – شارع الحكومة، مجمع 316، المنامة، مملكة البحرين	(973) 17 51 5151	الأحد- الخميس	8:00ص- 1:00م	3:00م- 5:00م
				اللاثين، الأربعاء، السبت	8:00ص- 3:00م	
6	بنك البحرين الوطني – فرع مجمع السيف	بناية 2012، طريق 2825، مجمع 428، ضاحية السيف، مملكة البحرين	(973) 17 51 5151	الأحد- الثلاثاء - الخميس	8:00ص- 3:00م	3:00م- 5:00م
				اللاثين - الأربعاء	8:00ص- 1:00م	
7	بنك البحرين الوطني – فرع الاستقلال	محل Z 2422، مركز سند للتسوق، شارع الاستقلال، طريق 4571، مجمع 745، مملكة البحرين	(973) 17 22 8800	الأحد - الخميس	7:30ص- 2:00م	
8	بنك البحرين الوطني – فرع توبلي	محل رقم (1)، بناية رقم 242، طريق 73، مجمع 373، بوغزال، المنامة – مملكة البحرين	(973) 17 14 2222	الأحد، الثلاثاء، الأربعاء	7:30ص- 2:00م	
				السبت - اللاثين	7:30ص- 1:00م	4:00م- 6:30م
9	بنك البحرين الوطني – فرع مجمع السيف	بناية 2012، طريق 2825، مجمع 428، ضاحية السيف، مملكة البحرين	(973) 17 58 2666	الأحد- الخميس	10:00ص- 8:00م	
10	بنك البحرين الوطني فرع مجمع أثريوم	مجمع أثريوم، الطابق الأرضي، وحدة GF09 & GF10، بناية 1224، طريق 2719، سار 527، مملكة البحرين	(973) 17 69 8899	السبت-الخميس	9:00ص- 5:00م	
11	بنك البحرين الوطني – فرع الاستقلال	محل Z 2422، مركز سند للتسوق، شارع الاستقلال، طريق 4571، مجمع 745، مملكة البحرين	(973) 17 62 2611	الأحد، الثلاثاء، الأربعاء	7:30ص- 2:00م	
				اللاثين - الخميس	7:30ص- 1:00م	4:00م- 6:30م

## 9 الإجراء الواجب تنفيذه من قبل مساهمي بنك البحرين الإسلامي (تتمة)

### 12-1-9 وكيل الاستلام والفروع المشاركة (تتمة)

9-1-13 حالما يتم استيفاء جميع الشروط المسبقة أو يتنازل عنها بنك البحرين الوطني ويصبح العرض غير مشروع، خلال أو عند انقضاء مدة العرض؛ يقوم بنك البحرين الوطني بالترتيب للإعلان بهذا الصدد في صحيفتين يوميتين بمملكة البحرين، وإدراج الموضوع على المواقع الإلكترونية لبورصة البحرين وبنك البحرين الإسلامي وبنك البحرين الوطني، وإلى مساهمي بنك البحرين الإسلامي ممن لم يسلموا استمارات القبول والتحويل قبل إعلان العرض غير مشروع، ويصبح بإمكانهم حينها تسليم استمارات القبول والتحويل خلال فترة (15) يوما من تاريخ الإعلان المشار إليه.

9-1-14 يجب توجيه أي استفسارات بشأن إجراءات الطلب إلى وكيل الاستلام أو الفروع المشاركة بحسب التفاصيل أعلاه.

### 10- تعليق التداول

سيتم تعليق التداول بأسهم بنك البحرين الإسلامي في بورصة البحرين قبل يوم عمل واحد من تاريخ افتتاح العرض. سيبدأ تداول أسهم بنك البحرين الإسلامي من جديد بعد يوم عمل واحد من تاريخ دفع التسوية النقدية إلى مساهمي بنك البحرين الإسلامي الذين قبلوا بخيار المبادلة النقدية واستكمال خيار تسوية أسهم بنك البحرين الوطني بالمبادلة مع أسهم بنك البحرين الإسلامي، أو عند رفض العرض لعدم استيفاء الشروط المسبقة.

## V. رسالة إلى مساهمي بنك البحرين الإسلامي من اللجنة المستقلة من مجلس الإدارة

بنك البحرين الإسلامي ش.م.ب.  
(تأسس بمملكة البحرين تحت السجل التجاري رقم 9900)

### المكتب المسجل

ص.ب 5240  
برج السلام، المنطقة الدبلوماسية  
المنامة، مملكة البحرين  
12 ديسمبر 2019

### لعاية/ حاملي أسهم بنك البحرين الإسلامي ش.م.ب

السادة والسيدات،

عرض بنك البحرين الوطني ش.م.ب الاستحواذ على 100% من الأسهم العادية الصادرة والمدفوعة لبنك البحرين الإسلامي ش.م.ب والتي تخضع للحد الأدنى من عملية الاستحواذ بنسبة 40.94% من حصص رأس المال الصادر لبنك البحرين الإسلامي ش.م.ب والذي من شأنه أن يزيد من إجمالي حصة بنك البحرين الوطني في بنك البحرين الإسلامي ش.م.ب إلى ما لا يقل عن 70% إما نقداً أو بمبادلة الأسهم نزولاً على اختيار كل من حاملي أسهم بنك البحرين الإسلامي.

### مقدمة

بالإشارة إلى التعميم بتاريخ 12 ديسمبر 2019 الصادر عن بنك البحرين الإسلامي، والذي تعتبر هذه الرسالة جزءاً لا يتجزأ منه. فإن المصطلحات المعرفة المستخدمة في هذه الرسالة تحمل ذات المعاني لمرادفتها في التعميم، إلا إن اقتضى السياق خلاف ذلك. تم تعييننا كأعضاء في اللجنة المستقلة المنبثقة عن مجلس الإدارة بنك البحرين الإسلامي لغايات تقديم النصح للمساهمين من حيث إذا كان العرض عادلاً ومعقولاً أو غير ذلك، بالإضافة إلى التوصية بقبول أو رفض العرض. وقد تم تعيين بنك الخليج الدولي ش.م.ب كاستشاري مهني مستقل لتقديم المشورة في هذا الصدد. وقد أخذنا في الاعتبار الرأي العادل للاستشاري المهني المستقل كما هو وارد في القسم (VI) من هذا التعميم، والتقارير التفصيلي الذي أعده الاستشاري المهني المستقل لغايات تقديم المشورة في هذه المسألة.

### التوصية

إذ نأخذ في الاعتبار البيانات التي تضمنتها مستند عرض بنك البحرين الوطني، وبالاعتماد حصراً على ما ورد في رأي الاستشاري، يكون تقييم اللجنة المستقلة من مجلس الإدارة أن عرض بنك البحرين الوطني **عادلاً ومعقولاً** طبقاً للحقائق المثبتة في حين المراجعة. وعليه، اجتمع رأي اللجنة ككل على التوصية بأن **يقبل** مساهمو بنك البحرين الإسلامي بعرض بنك البحرين الوطني للاستحواذ على أسهم بنك البحرين الإسلامي بالسعر النقدي 0.117 د.ب. للسهم.



## ٧. رسالة إلى مساهمي بنك البحرين الإسلامي من اللجنة المستقلة من مجلس الإدارة (تتمة)

وعلى أساس أن هيئة الرقابة الشرعية لبنك البحرين الإسلامي حضرت بشكل واضح عرض مبادلة الأسهم المقدم من بنك البحرين الوطني، فإن اللجنة المستقلة تمتنع عن الإدلاء بأي توصية فيما يخص عرض مبادلة الأسهم المقترح من بنك البحرين الوطني. وكما هو مقرر من قبل وحدة الدمج والاندماج والاستحواذ، فإن التوصيات أعلاه هي رأي اللجنة المستقلة وليس رأي جميع أعضاء مجلس الإدارة (أخذين في الاعتبار أن لدى جميع الأعضاء الآخرين في بنك البحرين الإسلامي تضاربا في المصالح واختاروا النأي بأنفسهم عن جميع المناقشات والقرارات التي تتعلق بموضوع العرض).

نشير على مساهمي بنك البحرين الإسلامي بقراءة رأي الاستشاري كما هو وارد في القسم (٧) من هذا التعميم، ومستند العرض، وشروط العرض كما هي مبينة في الملحق بتأني وبشمولية قبل قبول أو رفض عرض بنك البحرين الوطني. ولغايات درء الشك، نوصي مساهمي بنك البحرين الإسلامي كذلك بالسعي للحصول على المشورة المهنية المستقلة، بحسب ما يرونه مناسباً، قبل اتخاذ أي قرار.

مع تحيات،



السيد/محمد عبدالله نورالدين  
رئيس اللجنة المستقلة



السيد/ خالد عبدالعزيز الجاسم



السيد/ مروان خالد طيارة

## IV. الرأي العادل للاستشاري المهني المستقل



بنك الخليج الدولي ش.م.ب.  
مبنى الدولي، ٣ شارع القصير  
ص.ب ١٠١٧، المنامة - مملكة البحرين  
هاتف: ١٧٥٣٤٠٠٠ (+٩٧٣)

### الرأي العادل للاستشاري المهني المستقل

4 ديسمبر 2019

اللجنة المستقلة المنبثقة عن مجلس الإدارة  
بنك البحرين الإسلامي ش.م.ب.  
طريق 1708، مجمع 317  
بناية 722، برج السلام  
المنطقة الدبلوماسية  
مملكة البحرين

السيدات والسادة،

تم إعداد الرأي العادل فيما يخص عرض بنك البحرين الوطني ش.م.ب الطوعي المشروط للاستحواذ على 100% كحد أقصى من الأسهم العادية المصدرة والمدفوعة لبنك البحرين الإسلامي (البنك) والذي يخضع الى الحد الأدنى من الاستحواذ بنسبة 40.94% من أسهم رأس المال المصدرة للبنك (العرض)، الأمر الذي من شأنه أن يزيد إجمالي حصة بنك البحرين الوطني في البنك الى ما لا يقل عن 70% إما نقدا بسعر 0.117 فلس للسهم الواحد من أسهم البنك (العرض النقدي)، أو مبادلة أسهم البنك بنسبة مبادلة 0.167 (نسبة التحويل) بأسهم جديدة لبنك البحرين الوطني (عرض مبادلة الأسهم) طبقا لخيار وتقدير كل من مساهمي البنك. وقد تم إبلاغ هذه المعلومات الى مساهمي البنك من بنك البحرين الوطني من خلال وثيقة العرض (وثيقة العرض) بتاريخ 24 نوفمبر 2019 (تاريخ العرض).

لاحقا لما تقدم، كنتم قد طلبتم رأي بنك الخليج الدولي (ش.م.ب.) بصفته الاستشاري المهني المالي المستقل للبنك بموجب احكام خطاب الارتباط المؤرخة بتاريخ 25 سبتمبر 2019 (خطاب الارتباط) بخصوص عدالة - من وجهة النظر المالية - العرض النقدي وعرض مبادلة الأسهم المقدم الى مساهمي البنك، وبخصوص المشورة التي قدمها بنك الخليج الدولي الى اللجنة المستقلة لأغراض إعداد توصياتها الى مساهمي البنك يرجى مراعاة أن بعض شروط وأحكام العرض تم إيجازها إذ أن كامل شروط العرض قد أدرج توصيفها بالتفصيل في وثيقة العرض. وعليه، فإن توصيف العرض إضافة الى بعض المعلومات الأخرى التي تتضمنها هذه الرسالة تخضع في مرجعيتها الى وثيقة العرض والى التعميم الصادر عن مجلس الإدارة المنشور كرد على وثيقة العرض (التعميم). اما التعابير الغير معرفة في هذه الرسالة فهي تحمل المعاني التي حددها كل من التعميم ووثيقة العرض.

### نطاق المرجعة:

- مراجعة المرادفات المالية للعرض
- مراجعة التعميم ووثيقة العرض
- مراجعة البيانات المالية السنوية للبنك للسنوات المنتهية في 31 ديسمبر 2016، 2017، 2018، والبيانات المالية المؤقتة لفترة التسعة شهور التي انتهت في 30 سبتمبر 2019.

## 14. الرأي العادل للاستشاري المهني المستقل (تتمة)

بنك الخليج الدولي ش.م.ب.

- مراجعة خطة العمل واستراتيجية الأعمال وتوقعات الأنشطة والأرباح والتدفق النقدي والأصول والالتزامات والأفاق المستقبلية للبنك التي أعدها وقدمها للبنك.
- كما أننا ناقشنا مع فريق الإدارة العليا للبنك تقييمهم للعمليات الماضية والحالية، والوضع المالي والأفاق المستقبلية للبنك.
- مراجعة سعر السوق وأحجام تداول الأسهم العادية للبنك وبنك البحرين الوطني في بورصة البحرين على مدار 52 أسبوعاً قبل نشر وثيقة العرض في تاريخ العرض.

ولأغراض تقديم هذا الرأي، قمنا - بموجب موافقتكم - بالاستناد إلى وافترضنا دقة وشمولية كافة المعلومات القانونية والمالية والرقابية والضريبية والمحاسبية، علاوة على المعلومات الأخرى التي قدمت لنا أو تمت مناقشتها أو قمنا بمراجعتها، دون تحمل أي مسؤولية عن التحقق المستقل من هذه المعلومات. كما افترضنا أن جميع الموافقات الحكومية والرقابية والموافقات الأخرى الضرورية لاستكمال العرض سيتم الحصول عليها دون أي تأثير سلبي على البنك، وافترضنا أنه سيتم استكمال العرض دون التنازل عن أو تعديل أي من الشروط والأحكام التي سيكون لها تأثير ذو معنى على تحليلنا بأي حال من الأحوال .

لا يعالج رأينا قرار العمل الأساسي لمساهمي البنك من حيث قبولهم للعرض، أو المزاياء ذات الصلة بالعرض لمقارنتها بأي بدائل استراتيجية قد تكون متاحة لمساهمي البنك. كما أن رأينا لا يعالج أي مسائل قانونية أو رقابية أو ضريبية أو محاسبية. رأينا يعالج فقط مبدأ العدالة من وجهة النظر المالية لمساهمي البنك من تاريخ رأينا هذا فيما يخص العرض النقدي وعرض مبادلة الأسهم كما وردا في العرض، علاوة على مشورتنا إلى اللجنة المستقلة لأغراض تقديم توصياتنا إلى مساهمي البنك بخصوص قبول العرض.

لا نعبر عن أي رأي بخصوص، كما لا يعالج رأينا، أي شروط أو عناصر من عناصر العرض أو أي اتفاقية أخرى أو أداة يتضمنها العرض، أو تم إبرامها أو تعديلها فيما يخص العرض بما في ذلك عدالة العرض أو أي اعتبار آخر تم استلامه فيما يخص هذا الأمر من قبل المساهمين لأي فئة من الأوراق المالية أو الدائنين أو من مكونات البنك؛ ولا بخصوص عدالة قيمة أو طبيعة التعويض الذي سيتم دفعه أو مطلوب دفعه إلى أي من مسؤولي أو مدراء أو موظفي البنك، أو بنك البحرين الوطني، أو أي فئة من هؤلاء الأشخاص ذات صلة بالعرض سواء كان ذلك يتصل بالعرض النقدي أو عرض مبادلة الأسهم ذو الصلة بالعرض أو غير ذلك .

كما أننا لا نعبر عن رأينا بخصوص السعر الذي سيتم فيه تداول الاسهم العادية للبنك في أي وقت أو أثر العرض على وضع رأس المال التنظيمي أو الملاءة أو الجدوى للبنك، أو قدرة البنك على الوفاء بالتزاماته المطلوبة عند استحقاقها. لقد تم تقديم رأينا وخدماتنا الاستشارية في هذه الرسالة فقط لأغراض الاستعلام ومساعدة اللجنة المستقلة فيما يخص دراستها للعرض.

تم استكمال نطاق مراجعتنا لإبداء رأينا هذا بتاريخ 3 ديسمبر 2019 . قد يكون هنالك أحداث، تطورات وتغييرات في الظروف ما بعد هذا التاريخ قد تتجاوز المبدأ الذي عليه تم بناء رأينا هذا كلياً أو جزئياً. ولا تتحمل أي مسؤولية لأي أحداث تقع بعد تاريخ 3 ديسمبر 2019 التي قد تؤثر على رأينا هذا والأسس التي بنينا عليها الرأي. لا يتحمل بنك الخليج الدولي أي مسؤولية في تحديث هذا الرأي بعد تاريخ 3 ديسمبر 2019.

## IV. الرأي العادل للإستشاري المهني المستقل (تتمة)

بنك الخليج الدولي ش.م.ب.

لا يدين بنك الخليج الدولي أو يقبل بأي واجب عناية باستثناء ذلك للجنة المستقلة المنبثقة عن مجلس الإدارة بخصوص أي مسألة (بخلاف الرأي الوارد في هذه الرسالة) ولا يكون مسئولاً أمام أي طرف (باستثناء البنك) عن أي خسائر أو أضرار أو مطالبات أو التزام أو تكاليف مهما كانت إن نتجت عن استخدام أو بالاعتماد على الرأي الوارد في هذه الرسالة أو أي موضوع آخر.

### المنهجية والتقييم

تضمنت طرق التقييم التي استخدمت إرساء النسبة العادلة لسعر كل سهم من أسهم البنك العادية، إضافة إلى منهجية الدخل المتبقي المخصص. وتستند منهجية نسبة السعر إلى أساسيات الشركة وتحسب باستخدام العوائد طويلة الأجل على حقوق المساهمين، ونسبة العوائد المقررة على حقوق المساهمين، ومعدل النمو المستدام. تم وضع نطاق التقييم بالاستناد إلى التغيرات في العوائد المتوقعة على حقوق المساهمين والعوائد المقررة على الحقوق. ويقاس الدخل المتبقي العوائد المتوقعة على الحقوق مقابل العوائد المقررة على الحقوق. هذا وقد أخذ بنك الخليج الدولي بالاعتبار متوسط سعر التداول المرجح الحجم لأسهم البنك على مدار 52 أسبوعاً المؤدية إلى تاريخ العرض علاوة على مضاعفات التداول للبنوك المدرجة في بورصة البحرين أخذين في الاعتبار أداء أنشطة البنك المتوقع.

يكون نطاق التقييم لكل سهم من أسهم البنك العادية بحسب النتائج التي توصل إليها بنك الخليج الدولي 0.076 دينار بحريني إلى 0.113 دينار بحريني .

تضمنت طرق التقييم المستخدمة في إرساء قيمة حقوق أسهم عادلة لأسهم بنك البحرين الوطني العادية كذلك متوسط السعر المبرر إلى الدفاتر، ومنهجية الدخل المتبقي المخصص، وقد تم وضع نطاق تقييم يستند إلى التغيرات الممكنة في العوائد المتوقعة على حقوق المساهمين والعوائد المقررة على حقوق المساهمين. وقد أخذ بنك الخليج الدولي في الاعتبار كذلك النطاق على مدار 52 أسبوعاً التي تم فيها تداول أسهم بنك البحرين الوطني في بورصة البحرين قبل نشر وثيقة العرض ومضاعفات التداول للبنوك المدرجة في بورصة البحرين.

يكون نطاق التقييم لكل سهم من أسهم بنك البحرين الوطني العادية بحسب النتائج التي توصل إليها بنك الخليج الدولي 0.526 دينار بحريني إلى 0.795 دينار بحريني.

### الرأي

استناداً إلى، وبموجب شروط هذه الرسالة ولاحقاً للفقرة TMA-2.2.1 من وحدة عمليات الاستيلاء، الإندماج و الإستحواذ، المجلد السادس من كتاب قواعد مصرف البحرين المركزي، برأينا، من تاريخ العرض، (أ) العرض النقدي بسعر 0.117 دينار بحريني للسهم العادي من أسهم البنك؛ (ب) عرض مبادلة الأسهم بسعر 0.167 سهم عادي جديد من أسهم بنك البحرين الوطني لسهم البنك هو عادل ومعقول من وجهة النظر المالية لمساهمي البنك، واستناداً لرأينا فإن نصيحتنا للجنة المستقلة بالتوصية بقبول العرض من جانب مساهمي البنك .

ويجب الأخذ برأينا العادل في الاعتبار مقرونًا بتقرير التقييم الذي قمنا بإعداده وتم تقديمه إلى اللجنة المستقلة بتاريخ 4 ديسمبر 2019.

## ١٧. الرأي العادل للإستشاري المهني المستقل (تتمة)

بنك الخليج الدولي ش.م.ب.

### علاقة البنك ببنك الخليج الدولي

علمنا كإستشاري مالي مهني مستقل للبنك فقط فيما يخص العرض، ونتوقع استلام أجر من البنك مقابل الخدمات التي تم تقديمها. وقد وافق البنك على ترجيع نفقات معينة نشأت وتعويضنا عن أي مطالبات قد تنشأ من خارج الخدمات المتفق عليها.

قدم بنك الخليج الدولي والشركات التابعة خدمات استشارية ومالية علاوة على خدمات أخرى الى البنك ، واستلم أتعاب مقابل الخدمات، وقد يستمر في تقديم هذه الخدمات الى البنك وتلقي أجر مقابل ذلك. وفي سياق الأنشطة الاعتيادية، قد يقوم بنك الخليج الدولي وشركاته التابعة بتداول الأوراق المالية للبنك او بنك البحرين الوطني المقدمة لحسابهم الخاص او حسابات الزبائن، وعليه قد يكون لهم عمليات شراء أو بيع على المكشوف لهذه الأوراق المالية في أي وقت.

لا يقبل بنك الخليج الدولي او يتحمل المسؤولية أمام أي شخص باستثناء البنك كمتلقي لرأيه. ويقدر البنك العمل الذي قمنا به والمنتج الذي نشأ عن ذلك بموجب خطاب الارتباط. وعليه، لم يتم وضع هذه الرسالة ولا يجب ان تعامل على أنها مناسبة لأي غرض آخر باستثناء ما ورد في هذا الرأي و/أو في خطاب الارتباط .

ولغايات درء الشك، لا يتحمل بنك الخليج الدولي المسؤولية بشأن هذا الرأي من حيث القصور او عدم دقة المعلومات التي تلقاها من البنك او اي طرف آخر، وقد افترض بنك الخليج الدولي بأن المعلومات التي تلقاها صحيحة واستند الى المعلومات التي تلقاها دون القيام بأي تحقق مستقل بهذا الشأن .

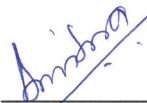
تحياتي،

لمصلحة ونياية عن بنك الخليج الدولي ش.م.ب.



الاسم:  
المنصب الوظيفي:

**Ahmed Hussain**  
Senior Vice President



الاسم:  
Udit N. Mishra  
المنصب الوظيفي: Senior Vice President  
A-013



## الملحق (أ) - معلومات بخصوص متلقي العرض ومعلومات تنظيمية أخرى

### 1- نظرة عامة حول الأنشطة

#### 1-1. بنك البحرين الإسلامي ش.م.ب

تأسس عام 1979 كأول بنك إسلامي بمملكة البحرين، والرابع من نوعه في مجلس التعاون الخليجي. لعب بنك البحرين الإسلامي دوراً محورياً في تنمية صناعة الخدمات المصرفية الإسلامية والاقتصاد البحريني من خلال التركيز الدائم على الابتكار المستمر، وتعزيز حوكمة الشركات وإدارة المخاطر، وتنمية الموارد البشرية واستخدام أحدث ما توصلت إليه تقنية المعلومات لأغراض الارتقاء بخدمات متميزة للعملاء، مما كان له الأثر الكبير في ترسيخ وضع بنك البحرين الإسلامي كبنك رائد يعمل طبقاً لمبادئ الشريعة الإسلامية.

ويعمل بنك البحرين الإسلامي بموجب ترخيص بنك إسلامي بالتجزئة صادر عن مصرف البحرين المركزي، ومدرج في بورصة البحرين. وقد أرسى بنك البحرين الإسلامي رواسيه كبنك رائد في صناعة الخدمات المصرفية الإسلامية، ومزود رائد للحلول المالية المتكاملة في البحرين التي تستند إلى مبادئ الشريعة الإسلامية. ويقع مقره الرئيسي في المنامة، ويمتلك (9) فروع في كافة أرجاء البحرين.

#### 2-1. قيمة سهم بنك البحرين الإسلامي في السوق

يكون معدل حجم سعر التداول لسهم بنك البحرين الإسلامي من ستة أشهر قبل ومتضمنة آخر تاريخ عمل كالتالي:

مدة حجم متوسط السعر المرجح	حجم متوسط السعر المرجح (د.ب. للسهم الواحد)
1 شهر	0.120
2 شهر	0.121
3 شهر	0.121
4 شهر	0.121
6 شهور	0.121

ندرج أدناه قيمة سهم بنك البحرين الإسلامي في السوق في تواريخ رئيسية:

الفعالية	تاريخ الفعالية	سعر الإغلاق (د.ب. للسهم الواحد)
آخر تاريخ مزاوله	1 ديسمبر 2019	0.120
إصدار مستند العرض	24 نوفمبر 2019	0.120
إصدار النية الجادة	31 أكتوبر 2019	0.122
تاريخ الإعلان الأولي	21 يوليو 2019	0.120

لا توجد أي أوراق مالية لبنك البحرين الإسلامي غير مدرجة في بورصة البحرين.

أسعار الإغلاق لآخر يوم تداول من الشهر للفترة التي بدأت قبل ستة شهور من تاريخ مباشرة العرض، وتنتهي في آخر تاريخ مزاوله قبل إعلان التعميم كالتالي:

التاريخ	سعر الإغلاق (د.ب. للسهم)
يونيو 2019	0.123
يوليو 2019	0.122
أغسطس 2019	0.120
سبتمبر 2019	0.122
أكتوبر 2019	0.122
نوفمبر 2019	0.120

**الملحق (أ) -****معلومات بخصوص متلقي العرض ومعلومات تنظيمية أخرى (تتمة)**

ندرج أدناه، أعلى وأدنى سعر إغلاق في التواريخ ذات الصلة خلال الفترة التي تبدأ من ستة شهور قبل مباشرة العرض، وتنتهي في آخر تاريخ مزاوله قبل إعلان مستند العرض:

التاريخ	سعر الإغلاق (د.ب. للسهم)
25 أغسطس 2019	0.124
18 أغسطس 2019	0.115

**2- حاملي الأسهم الرئيسيين**

اسم حامل الأسهم	نسبة الملكية %
بنك البحرين الوطني	29.06
الهيئة العامة للتأمين الاجتماعي - العسكري	14.53
الهيئة العامة للتأمين الاجتماعي - المدني	14.53
البنك الإسلامي للتنمية	14.42
المجلس العام للأوقاف الكويتي	7.18

**3- هيكل المجموعة**

يبين الجدول أدناه الشركات التابعة والشريكة لبنك البحرين الإسلامي

الاسم القانوني	نسبة المساهمة %	بلد التأسيس
عباد العقارية ش.م.ب	100%	مملكة البحرين
مركز إدارة السيولة المالية	25%	مملكة البحرين
شركة الدار للاستثمار	29.41%	مملكة البحرين
أرابيان سي للعقار	19%	دولة الكويت

**4- مجلس إدارة متلقي العرض**

أعضاء مجلس الإدارة هم:

اسم العضو	المنصب
د. عصام عبدالله فخرو	الرئيس
العميد/ إبراهيم عبدالله المحمود	نائب الرئيس
السيد/ خالد يوسف عبدالرحمن	عضو
السيد/ محمد الزروق رجب	عضو
السيد/ محمد عبدالله الجلاهية	عضو
السيد/ عبدالله أحمد كمال	عضو
السيد/ خالد عبدالعزيز الجاسم	عضو
السيد/ مروان خالد طيارة	عضو
السيد/ محمد عبدالله نورالدين	عضو

تتكون اللجنة المستقلة من مجلس الإدارة من أعضاء من غير ذوي المصالح المتعارضة وهم:

اسم العضو	المنصب
السيد/ محمد عبدالله نورالدين	عضو مجلس الإدارة
السيد/ خالد عبدالعزيز الجاسم	عضو مجلس الإدارة
السيد/ مروان خالد طيارة	عضو مجلس الإدارة

**الملحق (أ) -****معلومات بخصوص متلقي العرض ومعلومات تنظيمية أخرى (تتمة)****4- مجلس إدارة متلقي العرض (تتمة)**

نسرده أدناه وصفا موجزا عن كل من أعضاء مجلس الإدارة:

**د. عصام عبدالله فخرو**

يحمل د. عصام فخرو شهادة الدكتوراه في الهندسة الميكانيكية من جامعة لندن. وقد تقلد ميدالية البحرين من الدرجة الأولى، وهو عضو في المجلس الأعلى لتنمية التعليم، وعضو في مجلس أمناء جامعة إيه أم إيه. وقد كان د. فخرو عضواً في مجلس التنمية الاقتصادية، كما ترأس مجلس إدارة شركة المنيوم البحرين (ألبا) إضافة إلى ترؤسه غرفة تجارة وصناعة البحرين، واتحاد غرف مجلس التعاون الخليجي. كما كان عضواً في شركة ممتلكات الحالية، ويرأس مجلس إدارة مجموعة عبدالله يوسف فخرو وأولاده في مجال المواصلات والإلكترونيات والأغذية والخدمات المالية. كما يتولى رئاسة مجلس إدارة شركة البحرين للسينما، ومنصب نائب رئيس مجلس إدارة بنك البحرين الوطني، وشركة قطر والبحرين للسينما، وفوكس سينيكو. كما أنه عضو مجلس إدارة ترافكو وشركة البحرين للمواشي.

**العميد إبراهيم عبدالله المحمود**

يتولى العميد إبراهيم المحمود في الوقت الراهن منصب الرئيس المالي التنفيذي لقوة دفاع البحرين بعد أن كان قد تقلد عدداً من المناصب الأخرى مثل: مدير المؤسسة الاستهلاكية العسكرية، رئيس التدقيق الداخلي، رئيس وحدة الرقابة المالية ومساعد رئيس الرقابة المالية. كما أنه نائب رئيس مجلس إدارة شركة البحرين لدرفلة الألمنيوم (بلاكسيكو)، وعضو مجلس إدارة صندوق التقاعد العسكري والمؤسسة الاستهلاكية العسكرية. يشار إلى أن العميد إبراهيم المحمود هو محاسب قانوني عربي يحمل شهادة الماجستير في الإدارة العامة من جامعة بورتلاند الحكومية بالولايات المتحدة الأمريكية، وشهادة البكالوريوس في الاقتصاد من جامعة الكويت. علاوة على ذلك، شارك في العديد من الدورات التدريبية في مجالات الإدارة والريادة والتنمية؛ ويتمتع بخبرة مهنية تزيد عن 38 عاماً.

**السيد/ خالد يوسف عبدالرحمن**

هو نائب الرئيس والرئيس التنفيذي لشركة يوسف عبدالرحمن إنجنير القابضة ذ.م.م، ورئيس مجلس إدارة شركة توريد الأغذية المحدودة، ونائب الرئيس في الشركة الوطنية للخدمات التقنية والتجارة، ونائب الرئيس في شركة النقل العام، ونائب الرئيس بشركة أوائل للبلدان. كما أنه عضو في مجالس إدارة العديد من الشركات في البحرين بما في ذلك بنك البحرين الوطني وشركة البحرين لإصلاح وهندسة السفن. حاصل على شهادة البكالوريوس في الهندسة الميكانيكية من جامعة بلاموث بوليتكنيك بالمملكة المتحدة، وعضو مسجل بجمعية المهندسين البحرينيين ولجنة تنظيم مواولة مهنة الهندسية الميكانيكية في الفئة (ب)، ويتمتع بما يزيد عن 41 سنة من الخبرة.

**السيد/ محمد الزروق رجب**

حاصل على شهادة البكالوريوس في المحاسبة وزميل في معهد المحاسبين القانونيين ببريطانيا ومقاطعة ويلز. تبوء عدداً من المناصب القيادية في ليبيا بما في ذلك منصب المدقق العام، ووزير الخزينة، ورئيس مجلس الشعب الليبي، ورئيس مجلس الوزراء في الفترة من 1983 إلى 1985، ومحافظ بنك ليبيا المركزي، ورئيس هيئة الاستثمارات الليبية الخارجية. يتمتع السيد/ محمد رجب بخبرات مهنية تزيد عن 46 عاماً.

**السيد/ محمد عبدالله الجلاهمة**

يتولى حالياً منصب أمين عام صندوق الأوقاف الكويتي، كما تبوء عضوية مجالس إدارات العديد من المنظمات الحكومية في الكويت، وكان عضو مجلس إدارة بنك بنغلادش الإسلامي وشركة المدار المالية والاستثمار. يحمل شهادة البكالوريوس في إدارة الأعمال من جامعة كونكورديا.



## الملحق (أ) - معلومات بخصوص متلقي العرض ومعلومات تنظيمية أخرى (تتمة)

### 4- مجلس إدارة متلقي العرض (تتمة)

#### السيد/ عبدالله أحمد كمال

يتولى السيد/ عبدالله أحمد كمال منصب رئيس العمليات في شركة أصول لإدارة الأصول ش.م.ب في البحرين، وتولى فيما مضى منصب رئيس المخاطر والالتزام في إيرنست آند يونغ لتمويل الشركات، حيث كان مسئولاً عن تطوير إطار مخاطر الشركة والالتزام. يمتلك معرفة معمقة في عمليات التدقيق الداخلي، وهو عضو في معهد المدققين الداخليين. كما أنه عضو في جمعية المحاسبين القانونيين. حاصل على شهادة البكالوريوس في المحاسبة من جامعة البحرين.

#### السيد/ خالد عبدالعزيز الجاسم

يحمل السيد/ خالد الجاسم الماجستير التنفيذي في إدارة الأعمال من جامعة بابردين بولاية كاليفورنيا، وقبل ذلك حصل على شهادة البكالوريوس من جامعة كاليفورنيا الحكومية بمقاطعة لونغ بيتش في تخصص مزدوج في علوم الحاسوب والرياضيات. كما أنه حضر العديد من البرامج المتخصصة في التعليم التنفيذي في جامعة ستانفورد وهارفارد وجامعة لندن للأعمال. يشار إلى أنه مبادر ومؤسس العديد من الشركات البارزة في المنطقة وعلى المستوى الدولي. كما أنه عضو في عدد من مجالس إدارات الشركات، وتم تعيينه مؤخرًا في مجلس إدارة بنك البحرين الإسلامي كعضو مستقل.

بدأ حياته المهنية مع الشركة الوطنية للصناعات الكيماوية، وهي شركة تابعة لشركة سابك بالسعودية، كرئيس للتسويق لمدة 3 سنوات. انضم السيد/ خالد إلى بنك أركابيتا عام 1998 (سابقاً عرف باسم بنك الاستثمار الإسلامي الأول). وقد كان محورياً في تشكيل رؤية ومهمة واستراتيجية البنك. وقد تراوحت مسؤولياته بين تأسيس فريق الاستثمار والتعامل مع إدارات تقنية المعلومات والأعمال. وعلى مدار 15 سنة مع البنك، أصبح السيد/ خالد عضواً في لجنة إدارة الاستثمار واللجنة الإدارية ورئيس قسم الاستثمار لمنطقتي الشرق الأوسط وشمال أفريقيا. غادر السيد/ خالد بنك أركابيتا وأسس عدداً من الأنشطة الناجحة التي ركزت على العقارات ورأس المال المغامر. أسس أركوبروفنتس، وهي شركة تطوير وإدارة عقارات في دبي، وشركة أفكار القابضة وهي شركة استثمار قابضة ومنصة استشارية ركزت على التقنيات المالية واللوجستية والرعاية الصحية. يتبوأ السيد/ خالد عضوية عدد من مجالس إدارات هذه الشركات في الوقت الراهن، بما فيها شركة وحيد الاستثمارية وهي أول منصة استشارية آلية تعمل وفق مبادئ الشريعة الإسلامية في نيويورك.

#### السيد/ مروان خالد طيارة

السيد/ مروان طيارة هو الشريك المنتدب لمجموعة ستارتوم ذ.م.م، وهي شركة استشارات إدارية مسجلة بمملكة البحرين. كما أنه عضو في مجلس إدارة بورصة البحرين، وبنك البحرين للتنمية ومطاحن البحرين. وقبل أن يصبح الشريك المنتدب لمجموعة ستارتوم ذ.م.م، عمل لدى سيتي بنك في مجالات متعددة الاختصاص بما في ذلك تمويل المشاريع والشركات، والخزانة، والتمويل الإسلامي، واستشارات الدمج والاستحواذ، وديون الشركات والاستشارات المالية. يحمل شهادة البكالوريوس في الهندسة الكهربائية والاقتصاد والماجستير في الإدارة الهندسية من جامعة ديوك بالولايات المتحدة الأمريكية.

#### السيد/ محمد عبدالله نورالدين

وهو رئيس مجلس إدارة نيوبيري للاستثمار ذ.م.م، وهي شركة خاصة تأسست بمملكة البحرين تقدم خدمات استشارية للاستثمار والتمويل. كما أنه عضو في مجلس إدارة بنك البركة - مصر، وتضامن كابيتال وعضو مجلس إدارة سابق في مصرف إيدار. تولى السيد/نورالدين فيما مضى عدد من المناصب التنفيذية في بنك أركابيتا، والبنك الإسلامي الأول للاستثمار، وبنك البحرين الدولي، وبنك الخليج الدولي. يحمل السيد/ نورالدين شهادة البكالوريوس في إدارة الأعمال من جامعة البحرين.

## الملحق (أ) - معلومات بخصوص متلقي العرض ومعلومات تنظيمية أخرى (تتمة)

### 5- رأس المال المدفوع

#### 1-5 هيكل رأس المال

يتضمن حصص رأس المال لبنك البحرين الإسلامي من 2 مليون سهم مصرح به بقيمة 0.100 د.ب. للسهم؛ كما يتكون رأس مال بنك البحرين الإسلامي المصدر والمدفوع بالكامل من 1,064,058,587 سهماً من تاريخ 31 ديسمبر 2018 بقيمة 0.100 د.ب. للسهم.

#### 2-5 حصة رأس المال المدفوع

يكون لبنك البحرين الإسلامي، في آخر تاريخ مزاولة نوع واحد من الأسهم يتضمن أسهماً عادية وحصة رأس المال الصادرة لبنك البحرين الإسلامي وهي 106,405,858 د.ب. والتي تشمل 1,064,058,587 حصة بقيمة 0.100 د.ب. لكل سهم. يشار إلى أن أسهم بنك البحرين الإسلامي مدرجة في بورصة البحرين، وجميعها تحمل قيمة متكافئة فيما يخص العائدات، والتصويت المساهمين في الاجتماعات، وأي مسألة أخرى تتعلق بالمساهمين طبقاً للفقرة 3-5 أدناه.

#### 3-5 عدد الأسهم الصادرة منذ انتهاء السنة المالية الماضية

سجلت وزارة الصناعة والتجارة والسياحة بتاريخ 20 يناير 2019 زيادة في رأس مال بنك البحرين الإسلامي من 101,338,913 د.ب. إلى 106,405,858 د.ب. عن طريق إصدار 50,669,450 سهماً جديداً.

#### 4-5 صكوك مستحقة الدفع قابلة للتحويل، الاشتراك للحصول على خيار فيما يتعلق بالأوراق المالية التي يتم تقديمها أو التي تحمل حقوق التصويت التي تؤثر على أسهم بنك البحرين الإسلامي.

##### برنامج الأسهم الممنوحة للموظفين

تم تخصيص 5,769,782 سهماً لموظفي بنك البحرين الإسلامي بموجب برنامج المكافآت للأسهم وقواعد المزايا النقدية المؤجلة التي تمثل 0.54% من إجمالي أسهم البنك مستحقة الدفع، حيث لن تتاح هذه الأسهم للاستحواذ كونها لم تخول لصالح الموظفين.

##### أسهم الخزينة

يحتفظ بنك البحرين الإسلامي بعدد 5,855,358 سهماً كأسهم خزينة تمثل 0.55% من إجمالي أسهم البنك مستحقة الدفع، وهي غير متاحة للاستحواذ.

### 6- الإفصاح عن المصالح

#### 1-6 تعيين اللجنة المستقلة من مجلس الإدارة

طبقاً للقاعدة 2-2-1 من وحدة الدمج والاندماج والاستحواذ، تم إنشاء اللجنة بتاريخ 22 سبتمبر 2019 لتحويل المسؤوليات الخاصة بمجلس الإدارة لبنك البحرين الإسلامي بشأن عرض بنك البحرين الوطني، وتتضمن في عضويتها:

1. السيد/ محمد عبدالله نورالدين

2. السيد/ خالد عبدالعزيز الجاسم

3. السيد/ مروان خالد طيارة

أما أعضاء مجلس الإدارة غير المشتركين بعضوية اللجنة فقد أفصحوا عن تضارب بالمصالح، وامتنعوا عن المشاركة بالمناقشات واتخاذ القرارات التي تخص العرض.

#### 2-6 ملكية مقدم العرض في بنك البحرين الإسلامي

##### 1-2-6 مصالح بنك البحرين الإسلامي في بنك البحرين الوطني

لا يملك بنك البحرين الإسلامي أي مصالح مباشرة أو منطوية في أسهم أو الأوراق المالية لبنك البحرين الوطني أو بالصكوك القابلة للتحويل أو حقوق المشاركة أو الخيارات فيما يخص الأسهم أو الأوراق المالية التي تحمل حقوق التصويت في بنك البحرين الوطني، بحسب آخر تاريخ مزاولة.

##### 2-2-6 تداول بنك البحرين الإسلامي بأسهم بنك البحرين الوطني

لم يتداول بنك البحرين الإسلامي بأسهم بنك البحرين الوطني على مدار الستة شهور السابقة لمدة العرض.

## الملحق (أ) - معلومات بخصوص متلقي العرض ومعلومات تنظيمية أخرى (تتمة)

### 6- الإفصاح عن المصالح

#### 2-6 المساهمة (تتمة)

#### 3-2-6 مصالغ أعضاء مجلس الإدارة في الأسهم

لا يوجد من أعضاء اللجنة المستقلة من مجلس الإدارة من له مصالغ مباشرة أو مصالغ مرتقبة في أسهم بنك البحرين الإسلامي إلى آخر تاريخ مزاولة.

يملك أعضاء مجلس الإدارة التالية أسماؤهم مصالغ مباشرة أو مرتقبة في أسهم بنك البحرين الإسلامي إلى آخر تاريخ مزاولة:

اسم عضو مجلس الإدارة	عدد الأسهم المملوكة أو المسيطرة في الوقت الحاضر	نسبة الأسهم
د. عصام عبدالله فخرو	352,500 شخصيا و 861,250 من خلال المملكة للاستثمار ش.ش.و	0.03% شخصيا و 0.08% من خلال المملكة للاستثمار ش.ش.و
خالد يوسف عبدالرحمن	536,020 من خلال شركة يوسف عبدالرحمن إنجنير القابضة ذ.م.م	0.05% من خلال شركة يوسف عبدالرحمن إنجنير القابضة ذ.م.م

وبحسب ما تم الإفصاح عنه في عرض بنك البحرين الوطني، لأعضاء مجلس الإدارة التالية أسماؤهم مصالغ مباشرة أو مصالغ مرتقبة في أسهم بنك البحرين الإسلامي إلى آخر تاريخ مزاولة:

اسم المساهم	عدد الأسهم	اسم عضو مجلس الإدارة ذو الصلة
بنك البحرين الوطني	309,206,266	لا ينطبق
الهيئة العامة للتأمين الاجتماعي - العسكري	154,604,587	الشيخ راشد آل خليفة
الهيئة العامة للتأمين الاجتماعي	154,484,011	الشيخ راشد آل خليفة
صندوق البحرين للسيولة	3,394,042	الشيخ راشد آل خليفة، خالد الرميحي، د. عصام عبدالله فخرو، محمد طارق محمد صادق محمد أكبر، حسين سلطان السلطان الغانم
شركة الاستثمارات العائلية المحدودة	1,856,676	فوزي أحمد كانو
شركة البحرين لمواقف السيارات ش.م.ب	1,219,644	الشيخ راشد آل خليفة
شركة المملكة للاستثمارات ش.ش.و	861,250	د. عصام عبدالله فخرو
شركة علي و محمد يتيم اخوان ذ.م.م	852,270	هالة علي حسين يتيم
شركة علي حسين يتيم القابضة ذ.م.م	812,953	هالة علي حسين يتيم
شركة يوسف عبدالرحمن إنجنير (القابضة) ذ.م.م	536,020	خالد يوسف عبدالرحمن عبدالرحيم
شركة يوسف خليل المؤيد وأولاده العقارية ذ.م.م	455,719	فاروق يوسف خليل المؤيد
الشركة المتحدة للتأمين ش.م.ب	407,969	فاروق يوسف خليل المؤيد
د. عصام عبدالله فخرو	352,500	د. عصام عبدالله فخرو
الهيئة العامة للتأمين الاجتماعي (التقاعد المدني)	120,574	الشيخ راشد آل خليفة
فاروق يوسف خليل المؤيد	38,749	فاروق يوسف خليل المؤيد
جمعية البحرين الخيرية	34,107	فوزي أحمد كانو

**الملحق (أ) -****معلومات بخصوص متلقي العرض ومعلومات تنظيمية أخرى (تتمة)****6- الإفصاح عن المصالح (تتمة)****2-6 المساهمة (تتمة)****4-2-6 تداول الأسهم من قبل أعضاء مجلس إدارة بنك البحرين الوطني**

استحوذ د. عصام عبدالله فخرو رئيس مجلس إدارة بنك البحرين الإسلامي ونائب رئيس مجلس إدارة بنك البحرين الوطني على 300,000 سهم بسعر 0.120 للسهم وتصل إلى 36,000 د.ب. تمثل 0.03% من الأسهم المصدرة في بنك البحرين الإسلامي بتاريخ 4 يوليو 2019.

**5-2-6 مصالح أعضاء مجلس الإدارة في أسهم بنك البحرين الوطني**

لا يوجد من أعضاء مجلس الإدارة من له مصالح مباشرة أو مرتقبة في أسهم أو الأوراق المالية القابلة للتحويل في بنك البحرين الوطني.

**6-2-6 تداول أعضاء مجلس الإدارة بأسهم بنك البحرين الوطني**

لا يوجد من أعضاء اللجنة المستقلة من تداول بأسهم بنك البحرين الوطني على مدار الستة شهور قبل مدة العرض.

**7-2-6 مصالح الاستشاري**

أ) لا يملك الاستشاري، بنك الخليج الدولي، أو يسيطر على أي أسهم في بنك البحرين الإسلامي  
ب) يتولى إدارة أي أسهم بنك البحرين الإسلامي من خلال الاستثمار في الصناديق على أسس تقديرية.

**8-2-6 تعاملات الاستشاري**

لم يتداول بنك الخليج الدولي بأسهم بنك البحرين الوطني أو بنك البحرين الإسلامي على مدار الستة شهور قبل مدة العرض.

**3-6 توجهات أعضاء مجلس إدارة بنك البحرين الإسلامي**

لا يوجد من أعضاء اللجنة المستقلة من له مصالح مباشرة أو مرتقبة في أسهم بنك البحرين الإسلامي إلى آخر تاريخ مزاوله.

بموجب الفقرة 2-6-3 أعلاه، الأعضاء في مجلس إدارة بنك البحرين الإسلامي التالية أسماؤهم يملكون أسهما في البنك بصورة مباشرة أو غير مباشرة:

اسم عضو مجلس الإدارة	عدد الأسهم المملوكة او المسيطرة في الوقت الحاضر	نسبة الأسهم
د. عصام عبدالله فخرو	352,500 شخصيا و 861,250 من خلال المملكة للاستثمار ش.ش.و	0.03% شخصيا و 0.08% من خلال المملكة للاستثمار ش.ش.و
خالد يوسف عبدالرحمن	536,020 من خلال شركة يوسف عبدالرحمن إنجنير القابضة ذ.م.م	0.05% من خلال شركة يوسف عبدالرحمن إنجنير القابضة ذ.م.م

أبدى أعضاء مجلس الإدارة المذكورين أعلاه برغبتهم **بعدم موافقتهم** على عرض بنك البحرين الوطني وإبقاء حصصهم في بنك البحرين الإسلامي.

## الملحق (أ) - معلومات بخصوص متلقي العرض ومعلومات تنظيمية أخرى (تتمة)

### 6- الإفصاح عن المصالح (تتمة)

#### 4-6 الإفصاح المالي

تفاصيل البيانات المالية المدققة للسنوات الثلاثة الماضية هي كالتالي:

2016	2017	2018	
			<b>المكاسب (آلاف الدنانير)</b>
30,621	32,901	33,866	صافي دخل الأرباح
11,051	10,005	11,665	دخل آخر
41,672	42,906	45,531	الدخل الإجمالي (دورة راس المال)
23,520	26,568	25,255	النفقات التشغيلية
8,420	10,141	11,381	الأرباح السنوية
5,051	-	-	العائدات النقدية
-	5,066	-	عائدات الأسهم
			<b>الوضع المالي (آلاف الدنانير)</b>
1,022,007	1,228,647	1,279,394	إجمالي الأصول
666,826	740,702	765,824	التمويل الإسلامي
145,731	258,399	240,053	أوراق مالية استثمارية
907,122	1,119,119	1,175,944	موجودات مدرة للربح
890,656	1,094,870	1,137,620	إجمالي الإيداعات
786,782	925,422	926,490	إيداعات الزبائن
116,472	122,270	117,749	حقوق حاملي الأسهم
			<b>المعدل %</b>
%7.45	%8.50	%9.48	العوائد على متوسط السهم
%0.83	%0.90	%0.91	العوائد على متوسط الأصول
8.41	9.65	10.83	مكاسب السهم (بالفلس)
%56.44	%61.92	%55.47	التكلفة بالنسبة معدل الدخل
23	28	31	الربح المحقق من كل موظف (بآلاف الدنانير البحرينية)
			<b>رأس المال</b>
%11.4	%10.0	%9.2	حقوق المساهمين بالنسبة للأصول
7.8	9.0	9.9	إجمالي المطلوبات إلى حقوق المساهمين
%20.3	%19.4	%17.1	ملءة رأس المال (%)

**1.4.6** ندرج كامل مجموعة البيانات المالية الموحدة المدققة للسنة المالية المنتهية في 31 ديسمبر 2016 في الملحق (ت) من هذا التعميم.

**2.4.6** ندرج كامل مجموعة البيانات المالية الموحدة المدققة للسنة المالية المنتهية في 31 ديسمبر 2017 في الملحق (ث) من هذا التعميم.

**3.4.6** ندرج كامل مجموعة البيانات المالية الموحدة المدققة للسنة المالية المنتهية في 31 ديسمبر 2018 في الملحق (ج) من هذا التعميم.

**4.4.6** ندرج البيانات المالية الموجزة والمدققة المؤقتة للسنة المالية المنتهية في 30 سبتمبر 2019 في الملحق (ح) من هذا التعميم.

**الملحق (أ) -****معلومات بخصوص متلقي العرض ومعلومات تنظيمية أخرى (تتمة)****6- الإفصاح عن المصالح (تتمة)****5-6 إفصاحات أخرى****اتفاقيات خدمات أعضاء مجلس الإدارة**

لاحقاً لما ينطبق على البنوك الإسلامية في كتاب القواعد الصادر عن مصرف البحرين المركزي HC-1.2.9، أبرم بنك البحرين الإسلامي اتفاقية عضو مجلس إدارة رسمية بتاريخ 21 مارس 2019 مع كل عضو يتم تعيينه من قبل المساهمين في الاجتماع السنوي العام الذي انعقد مؤخراً بتاريخ 21 مارس 2019 .

**7- الإدارة**

نورد أدناه توصيفا مختصرا عن الفريق الإداري في بنك البحرين الإسلامي:

**السيد/ حسن جرار – الرئيس التنفيذي**

يعتبر السيد/ حسن جرار من الرواد المصرفيين البارزين في المنطقة بخبرات تراكمية مصرفية على المستوى الدولي والاقليمي والمحلي تزيد عن 30 عاما. قبل الانضمام إلى بنك البحرين الإسلامي في 1 يوليو 2015 كرئيس تنفيذي للبنك، تولى السيد/ جرار منصب الرئيس التنفيذي لبنك ستاندارد تشارترد – البحرين. ويشمل التنوع المهني للسيد/ جرار في الصناعة المصرفية خبرات مكثفة في قطاع التجزئة، والمشروعات المتوسطة والصغيرة، والخدمات المصرفية في قطاع الشركات بمنطقة الشرق الأوسط وأمريكا . ويحمل السيد/ جرار شهادة البكالوريوس في العلوم المالية من جامعة كاليفورنيا الحكومية بمقاطعة سان خوزيه.

**السيد/ فاهم شافقي – رئيس المخاطر**

وهو مصرفي متمرس بخبرات تراكمية تزيد عن 20 عاما من الخبرات الدولية اكتسبها من لعب العديد من الأدوار المختلفة في قطاع الخدمات المصرفية للشركات وإدارة المخاطر في أسواق عدة كالباكستان ودول مجلس التعاون الخليجي، وأفريقيا والمملكة المتحدة. قبل الانضمام إلى بنك البحرين الإسلامي، تولى السيد/شافقي منصب رئيس إدارة المخاطر في بنك ستاندارد تشارترد بالبحرين. ويحمل دبلوم في التمويل الإسلامي والماجستير في إدارة الأعمال من جامعة واريك بالمملكة المتحدة.

**السيد/ وسام باقر – رئيس الخدمات المصرفية في القطاع المؤسسي والشركات**

يعتبر السيد/ وسام باقر من المصرفيين المحترفين ذوي الخبرة من خلال تنوع مهني في القطاع المصرفي للشركات، والخدمات المصرفية الخاصة وتنمية الأعمال. انضم إلى بنك البحرين الإسلامي كرئيس للخدمات المصرفية في قطاع الشركات عام 2008، وتولى قبل ذلك ذات المنصب في بنك الكويت الوطني. يحمل السيد/باقر دبلوم في الريادة في الإدارة التنفيذية من كلية الأعمال بجامعة فيرجينيا بالولايات المتحدة الأمريكية، وشهادة الماجستير في العلوم (الاقتصاد) في إدارة الاستثمار والتمويل من جامعة أبردين باسكتلندا، وشهادة البكالوريوس في إدارة الأعمال من جامعة البحرين.

**السيد/ داوود الشهاب – رئيس الخدمات المشتركة**

يتمتع السيد/ داوود الشهاب بمخزون وفير من الخبرات المصرفية الدولية، ودراية معمقة في أفضل ممارسات إدارة الموارد البشرية. قبل إنضمامه إلى بنك البحرين الإسلامي ترأس السيد/ الشهاب فريق إدارة الموارد البشرية في بنك ستاندارد تشارترد على المستوى الاقليمي؛ حيث تنقل بين فروع البنك في البحرين وسلطنة عُمان وقطر والأردن والسعودية. يحمل السيد/ الشهاب شهادة البكالوريوس في الإدارة وهو مدرب معتمد من قبل جامعة غالب المرموقة بالمملكة المتحدة. وهو عضو كذلك في جمعية مدراء الموارد البشرية.

**السيد/ مزار راشد محمد جلال – رئيس الالتزام والحوكمة**

يتمتع السيد/ مزار بخبرات تراكمية تزيد عن 18 عاما في قطاع الخدمات المالية التي تشمل إدارة الأصول، وإدارة المخاطر وحوكمة الشركات والالتزام. قبل الانضمام إلى بنك البحرين الإسلامي، تولى منصب رئيس إدارة الالتزام في بيت التمويل الكويتي بالبحرين. ويحمل السيد/مزار شهادة البكالوريوس في المحاسبة من جامعة البحرين ودبلوم في الخدمات المصرفية الإسلامية والتأمين من معهد الخدمات المصرفية الإسلامية والتأمين بالمملكة المتحدة ومقاطعة ويلز، كما أنه زميل مشارك في المعهد. كما أنه حصل عام 2014 على الدبلوم الدولي في الالتزام.

## الملحق (أ) - معلومات بخصوص متلقي العرض ومعلومات تنظيمية أخرى (تتمة)

### 7- الإدارة (تتمة)

#### السيدة/ ميساء شنار - رئيس تنفيذ الاستراتيجية والتحول

تعتبر السيدة/ ميساء من المهنيين المتميزين والمؤهلين وذوي التدريب العالي بخبرات تراكمية تزيد عن 17 عاما في الأسواق الدولية من الولايات المتحدة الأمريكية إلى منطقة الشرق الأوسط. قبل انضمامها إلى البنك، عملت السيدة/ شنار في بنك أبوظبي الوطني مديرا للتحويل حيث أشرفت على مجمل نظم التغيير ضمن البنك. وتحمل شهادة البكالوريوس في إدارة الأعمال وتختص في نظم معلومات الحاسوب من جامعة هيوستون بالولايات المتحدة الأمريكية. كما أنها مدرب معتمد للأمم المتحدة في مجال إعادة هندسة أنشطة الأعمال. وتحمل كذلك شهادة الماجستير في اتصالات الأعمال والريادة من جامعة جونز الدولية بالولايات المتحدة الأمريكية.

#### السيد/ حسين البنا - رئيس الخزينة

يملك السيد/ حسين البنا أكثر من 14 عاما من الخبرات كمصرفي محترف ويتمتع بالعديد من الخبرات المتنوعة. انضم إلى بنك البحرين الإسلامي عام 2008 ويتولى حاليا منصب مساعد المدير العام في رئاسة إدارة الخزينة حيث تنصب مهامه على التداول وإدارة التسويق ومحفظه الصكوك في البنك. يحمل السيد/ حسين البنا شهادة البكالوريوس في الخدمات المصرفية والتمويل من جامعة البحرين، واستكمل بنجاح دبلوم الخزينة وأسواق رأس المال من معهد البحرين للدراسات المالية والمصرفية.

#### السيد/ أسامة ناصر - رئيس تقنية المعلومات

يتمتع السيد/ أسامة بأكثر من 20 عاما من الخبرات في مجال تقنية المعلومات، ويتولى حاليا منصب رئيس إدارة تقنية المعلومات في بنك البحرين الإسلامي. قبل انضمامه إلى البنك عام 2007 كرئيس لخدمات التطبيقات في إدارة تقنية المعلومات، تولى عددا من المناصب الرئيسية في العديد من الشركات المتخصصة خارج البحرين. يحمل السيد/ أسامة شهادة الماجستير في إدارة نظم المعلومات من جامعة ليفربول بالمملكة المتحدة.

#### السيد/ أمير عبدالغني ديري - المدير المالي

يتمتع السيد/ أمير بأكثر من 18 عاما من الخبرات في مجال الإدارة المالية، وخلفية واسعة في مجال الخدمات المصرفية التجارية في البحرين. انضم إلى بنك البحرين الإسلامي عام 2007، ويتولى حاليا منصب المدير المالي في البنك. يحمل السيد/ ديري شهادة البكالوريوس في المحاسبة من جامعة البحرين وهو محاسب قانوني معتمد من مجلس نيوهامبشير للمحاسبة، وهو محاسب إداري معتمد مرخص من قبل معهد المحاسبين الإداريين المعتمدين بالولايات المتحدة الأمريكية.

#### السيدة/ دلال القيس - رئيس الخدمات المصرفية في قطاع التجزئة

السيدة/القيس هي أول امرأة بحرينية تتولى منصب المدير العام في بنك البحرين الإسلامي، إذ تتمتع بخبرات مالية ومصرفية تزيد عن 15 عاما. وقبل الانضمام إلى بنك البحرين الإسلامي في أكتوبر 2017 كأول امرأة بحرينية تتولى منصب رئيسة الخدمات المصرفية في قطاع التجزئة، ترأست قسم الخدمات المصرفية للمستهلك في بنك ستاندارد تشارترد بالبحرين، حيث تولت مسئوليات إقليمية شملت البحرين، وقطر، وعمان. السيدة/القيس حاصلة على شهادة البكالوريوس في الإدارة والتسويق من جامعة البحرين وشهادة الماجستير في التمويل.

#### السيد/ محمود قناطي - رئيس إدارة اتصال الشركات والتسويق

يتمتع السيد/ القناطي بأكثر من 18 عاما من الخبرات في التسويق والاتصالات والهوية المؤسسية. ويشار إلى أنه من المخضرمين في قطاع الاتصالات، حيث عمل في عدد من القطاعات التي تشمل الخدمات المصرفية والاتصالات اللاسلكية وصناعة السيارات والطيران. عمل السيد/ قناطي خلال مدة تواجده بالامارات في عدد من المؤسسات البارزة والهامة، حيث ترأس الإدارة الإقليمية للتسويق والهوية المؤسسية في بنك ستاندارد تشارترد لكافة مناطق الشرق الأوسط وأفريقيا والباكستان، كما عمل رئيس التسويق في منطقة الشرق الأوسط في شركة سيفنا للتأمين بالامارات. يحمل السيد/ قناطي شهادة الماجستير في نظم معلومات التسويق من جامعة ساندرلاند، وشهادة البكالوريوس في التسويق من جامعة البحرين.

#### السيدة/ إيمان علي عبدالله - رئيس العمليات المركزية

تتمتع السيدة/ إيمان علي عبدالله بخبرات تراكمية تزيد عن 20 عاما في عمليات الخدمات المصرفية، بما في ذلك التنسيق بين المكاتب الأمامية والخلفية لأغراض التمويل التجاري، والخزينة والتمويل الإسلامي. كما أنها متمرس في عمليات الصيرفة التقليدية والإسلامية علاوة على منتجات الصرفة ودعم الخدمات.

## الملحق (أ) - معلومات بخصوص متلقي العرض ومعلومات تنظيمية أخرى (تتمة)

### 7- الإدارة (تتمة)

#### السيد/ خالد وهيب الناصر - رئيس التدقيق الداخلي

يتمتع السيد/ خالد وهيب الناصر بأكثر من 10 سنوات من الخبرة في مجال التدقيق الخارجي، والافصاح المالي والضبط، والضبط الداخلي والتدقيق الداخلي. قبل انضمامه إلى بنك البحرين الإسلامي عام 2014، عمل مع إيرنست أند يونغ كمدقق خارجي بالتركيز على المؤسسات المالية الإسلامية. وهو محاسب قانوني معتمد من مجلس نيوهامبشاير للمحاسبة، ومدقق داخلي معتمد من معهد المدققين الداخليين، ومحاسب قانوني إسلامي معتمد من هيئة المحاسبة المالية للمصارف والمؤسسات المالية الإسلامية (AAOIFI)، ومحاسب قانوني إداري عالمي. استكمل السيد/ الناصر بنجاح برنامج التنمية الريادية من كلية الأعمال بجامعة داردن بالولايات المتحدة الأمريكية.

للإطلاع على مزيد من المعلومات الخاصة بالفريق الإداري يرجى زيارة الموقع الإلكتروني لبنك البحرين الإسلامي:

<https://www.bisb.com>

### 8- الوثائق المتاحة للتدقيق

الوثائق أدناه متاحة للتدقيق في مكتب الاستقبال لدى بنك البحرين الإسلامي، الطابق السادس، المنامة - مملكة البحرين خلال ساعات العمل الرسمي في المدة التي يكون فيها العرض متاحاً للقبول:

- (أ) مذكرة عقد التأسيس لبنك البحرين الإسلامي، وتعديلاتها من وقت لآخر؛
- (ب) التقارير السنوية لبنك البحرين الإسلامي للسنوات المالية 2016 و 2017 و 2018؛
- (ج) البيانات المالية الفصلية المؤقتة للربع الأول والثاني والثالث المنتهية في 2019؛
- (د) مستند العرض؛
- (هـ) هذا التعميم؛
- (و) فتوى هيئة الرقابة الشرعية؛
- (ز) الموافقة الخطية للاستشاري المهني المستقل بمشاركة رأي الاستشاري؛
- (ح) رأي الاستشاري المهني المستقل مقرونًا بالتقرير الكامل؛ و
- (ط) أي وثيقة تثبت الالتزام غير القابل للنقض (بحسب مقتضى الحال) أو خطاب نوايا تم تحريره من جانب مقدم العرض أو متلقي العرض (بحسب مقتضى الحال) أو أي من الشركات التابعة.

سوف يتم إتاحة هذا التعميم على الموقع الإلكتروني لبنك البحرين الإسلامي:

<https://www.bisb.com> أو موقع بورصة البحرين: <https://www.bahrainbourse.com>

بخلاف ما تقدم، على أي مساهم في بنك البحرين الإسلامي يرغب باستلام نسخاً إلكترونية من وثيقة العرض، واستمارة القبول والتحويل والتعميم وأي وثيقة أخرى ذات صلة على أي عنوان في البحرين التواصل مع السيدة/ ندى إسحاق عبدالكريم (سكرتيرة مجلس الإدارة) على عنوان البريد الإلكتروني [nada.ishaq@bisb.com](mailto:nada.ishaq@bisb.com)



## الملحق (ب) - فتوى هيئة الرقابة الشرعية فيما يخص استحواذ بنك البحرين الوطني على أسهم بنك البحرين الإسلامي

1441/02/08 هـ

2019/10/07 م

### فتوى حول تملك بنك البحرين الوطني أسهم بنك البحرين الإسلامي

الحمد لله رب العالمين، والصلاة والسلام على أشرف الأنبياء والمرسلين، سيدنا محمد وعلى آله وصحبه وسلم أجمعين، أما بعد

تود هيئة الرقابة الشرعية لبنك البحرين الإسلامي أن تبين للجمهور الكريم من المساهمين والزبائن الحكم الشرعي حول تملك بنك البحرين الوطني لأسهم بنك البحرين الإسلامي، وذلك كالتالي:

#### أولاً: تملك أسهم البنك من قبل بنك تقليدي

تؤكد الهيئة بأنه لا يوجد مانع شرعي من تملك أو استحواذ بنك تقليدي على بنك إسلامي من حيث الأصل حتى لو وصل التملك إلى نسبة 100% لأن الكسب غير الحلال لا يحرم الكسب الحلال، والكسب الحلال مطلوب شرعاً.

وبشترط لجواز تملك أو استحواذ البنك التقليدي على البنك الإسلامي التالي:

- أن تبقى هوية ورخصة البنك الإسلامي وذمته المالية وميزانيته مستقلة عن البنك التقليدي.
- الفصل التام والواضح بين أموال البنكين والعمليات التمويلية لكل بنك.
- أن تبقى عمليات ومنتجات وعقود البنك تحت النظام الإسلامي وفقاً للمعايير الشرعية والمحاسبية الصادرة عن هيئة المحاسبة والمراجعة للمؤسسات المالية الإسلامية (الأيوبي) وهي واجبة التطبيق، وبحسب ما تقرره وتفتي به هيئة الرقابة الشرعية لبنك البحرين الإسلامي.
- أن تبقى الهيكلة والأجهزة الشرعية للبنك كما هي وفقاً لمعايير الضبط والحوكمة الصادرة عن هيئة المحاسبة والمراجعة للمؤسسات المالية الإسلامية.

#### ثانياً: أسهم مساهمي بنك البحرين الإسلامي

يمكن لمساهمي البنك عند موافقتهم بيع أسهمهم قبول بيعها للبنك التقليدي نقدًا فقط، ولا يجوز أن يُمنح المساهمون أسهماً في البنك التقليدي مقابل الشراء سواء أكان جبراً أم اختياراً. والله أعلم

وصلى الله وسلم على سيدنا محمد وعلى آله وصحبه وسلم أجمعين

  
الشيخ د. نظام يعقوبي  
عضو الهيئة

  
الشيخ د. نظام يعقوبي  
عضو الهيئة

  
الشيخ عدنان القطان  
عضو الهيئة

  
الشيخ محمد الجفيري  
نائب رئيس الهيئة

  
الشيخ د. عبد اللطيف آل محمود  
رئيس الهيئة

الملحق (ت)

**البيانات المالية الموحدة والمدققة**  
للسنة المنتهية في 31 ديسمبر 2016

**بنك البحرين الإسلامي ش.م.ب**  
**البيانات المالية الموحدة**  
**٣١ ديسمبر ٢٠١٦**

السجل التجاري	: ٩٩٠٠ (مسجل لدى مصرف البحرين المركزي كبنك إسلامي بالتجزئة)
أعضاء مجلس الإدارة	: د. عصام عبدالله فخرو، رئيس مجلس الإدارة العميد خالد محمد المناعي، نائب رئيس مجلس الإدارة طلال علي الزين خليل إبراهيم نور الدين محمد أحمد الخاجة خالد يوسف عبدالرحمن إبراهيم حسين إبراهيم الجسمي عثمان إبراهيم ناصر العسكر محمد زروق رجب
المكتب	: برج السلام، المنطقة الدبلوماسية ص.ب ٥٢٤٠ المنامة – مملكة البحرين تلفون ١٧٥٤٦١١١ ، فاكس ١٧٥٣٥٨٠٨
مدققو الحسابات	: كي بي ام جي فخرو

## كلمة رئيس مجلس الإدارة

بسم الله الرحمن الرحيم والصلاة والسلام على خاتم الأنبياء والمرسلين نبينا محمد وعلى آله وصحبه وسلم أجمعين

بالنيابة عن أعضاء مجلس الإدارة، يطيب لي أن أرفع إليكم التقرير السنوي والبيانات المالية الموحدة لبنك البحرين الإسلامي عن السنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦م. لقد وصلت الخطة الخمسية للبنك الآن إلى علمها الثالث، وقد أضفنا الركائز الخمس لمبادرة "إشراق" على استراتيجيتنا "العودة إلى الأسس"، والتي تشمل على إعادة تنظيم وتشكيل المركز المالي للبنك، وتبسيط وتحسين العمليات المصرفية، التركيز على نظام الأتمتة، الاستثمار في الموظفين وتنمية مواهبهم وقدراتهم، فضلاً عن تحقيق التميز من خلال تقديم خدمات راقية للزبائن. وينعكس التأثير الإيجابي المتنامي لهذه المبادرات في التحسن الملموس في كافة مجالات العمل في بنك البحرين الإسلامي.

وفي ظل سوق مصرفية محلية عالية التنافس، وبيئة اقتصادية عالمية تسودها حالة من عدم اليقين، حقق البنك عائدات مستقرة أسفرت عن إيرادات بقيمة ٤١.٧ مليون دينار بحريني وصافي ربح للعام بقيمة ٨.٤ مليون دينار بحريني. وبلغ نصيب السهم من الأرباح ٨.٤١ فلس مقارنة مع ١٣.٣٦ فلس في عام ٢٠١٥م.

وحققت ميزانية البنك نمواً لتصل إلى ١,٠٤٢ مليون دينار بحريني، حيث بلغت حقوق المساهمين ١١٦ مليون دينار بحريني. وحافظت الموجودات ذات السيولة على معدلاتها الجيدة عند ٩٠.٧ مليون دينار بحريني. وواصل البنك نهجه الحذر والمحافظ تجاه مخصصات تخفيض القيمة من خلال أخذ مخصصات بقيمة ٩.٧ مليون دينار بحريني في عام ٢٠١٦م، مقارنة مع مخصصات عام ٢٠١٥م التي بلغت ٩ مليون دينار بحريني.

من ناحية أخرى، جاء أداء قطاعي الخدمات المصرفية للأفراد والخدمات المصرفية للشركات في البنك جيداً، حيث شهدت محافظة التمويل لكل منهما زيادة ملموسة بنسبة تبلغ ١٢.١% و١٢.٣% على التوالي. ويرجع جزء كبير من هذا النجاح إلى تركيزنا على خدمة الزبائن، خاصة في ظل تشكيلنا لوحدة جديدة تركز جهودها على ضمان جودة الخدمات والاستجابة لاحتياجات الزبائن في الوقت الحقيقي.

وتماشياً مع حرص البنك على تطبيق أعلى مستوى من إجراءات إدارة المخاطر، قام بتعزيز جودة عمليات إدارة المخاطر، فضلاً عن دعم إطار عمل الحوكمة. إلى ذلك ساهمت جهودنا الرامية إلى تقديم المزيد من التدريب والتطوير لمواردنا البشرية على جميع المستويات، فضلاً عن الاستفادة من التكنولوجيا الحديثة والمتطورة في ترسيخ إمكانياتنا وقدراتنا على توفير أفضل تجربة مصرفية ممكنة للزبائن.

وفي هذا الصدد، يتوجه مجلس الإدارة بخالص الشكر والتقدير إلى كل من السيد عبدالرزاق القاسم، رئيس مجلس الإدارة السابق الذي تقاعد في مارس ٢٠١٦م، وإلى السيدة فاطمة عبدالله بودهيش عضو مجلس الإدارة السابق على إسهامتهما القيمة خلال فترة عضويتهم في المجلس، كما نرحب بالسيد خالد يوسف عبدالرحمن عضواً جديداً في مجلس الإدارة. هذا وسيواصل المجلس الجديد استكمال مسيرة النمو والنجاح التي حققها البنك.

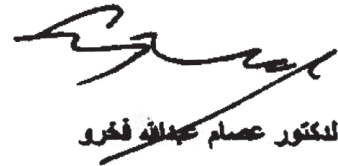
وبالرغم من الصعوبات الاقتصادية التي تواجه المنطقة، فإن مملكة البحرين تبقى دائماً وجهة جاذبة للأعمال المالية والشركات الراجعة لتنفيذ العديد من المشاريع في المنطقة. ولكن هذا لا يعني أن عام ٢٠١٧م لن يكون مليئاً بالتحديات. ففي ظل حالة عدم اليقين بشأن أسعار النفط والضغط العالية على السيولة، فإنه من المتوقع أن يتواصل التوجه المتزايد على تكلفة التمويل في البنوك. كما أن الصراعات المدنية في المنطقة والظروف الاقتصادية العالمية الصعبة سوف تتطلب منا توخي المزيد من الحذر. ولكن في ظل قاعدتنا الراسخة المرتكزة على استراتيجية أعمال طموحة وكفاءة فريق عملنا الإداري نشعر بالتفؤل بشأن أعمال البنك في المستقبل.

وختاماً، بالأصالة عن نفسي ونيابة عن أعضاء مجلس الإدارة وجميع مساهمي البنك، أود أن أتوجه بخالص الامتنان والتقدير إلى صاحب الجلالة الملك حمد بن عيسى آل خليفة ملك مملكة البحرين المفدى، وصاحب السمو الملكي الأمير خليفة بن سلمان آل خليفة رئيس الوزراء الموقر، وصاحب السمو الملكي الأمير سلمان بن حمد آل خليفة ولي العهد الأمين نائب القائد الأعلى النائب الأول لرئيس مجلس الوزراء على قيادتهم الرشيدة، ورويتهم الصائبة للبرنامج الإصلاحي، ودعمهم المتواصل لقطاع الخدمات المصرفية الإسلامية.

كما أتوجه بالشكر والتقدير إلى جميع الوزارات والهيئات الرقابية وعلى وجه الخصوص مصرف البحرين المركزي ووزارة الصناعة والتجارة والسواحة لتوجيهاتهم السديدة وتعاونهم ودعمهم المستمر.

وأنتهز هذه المناسبة لأعبر عن خالص تقديري إلى هيئة الرقابة الشرعية لإرشاداتهم القيمة، وإلى فريق الإدارة وجميع العاملين في البنك على إخلاصهم في العمل ومستواهم المهني الرفيع، والشكر موصول إلى مساهمي البنك وشركاء العمل وزبائن البنك الكرام على ولائهم وتشجيعهم المستمر، وثقتهم في بنك البحرين الإسلامي.

سائلاً الله العليّ القدير أن يمدد خطانا، ويوفقنا لما فيه الخير والنجاح.



الدكتور عصام عبدالله فخرو

رئيس مجلس الإدارة

١٢ فبراير ٢٠١٧

## تقرير هيئة الرقابة الشرعية

عن أعمال بنك البحرين الإسلامي للسنة المالية المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦م

الحمد لله رب العالمين، والصلاة والسلام على سيدنا محمد وعلى آله وصحبه أجمعين.

إلى السادة مساهمي بنك البحرين الإسلامي ش.م.ب.

السلام عليكم ورحمة الله وبركاته، وبعد

فتقدم هيئة الرقابة الشرعية لبنك البحرين الإسلامي إليكم تقريرها التالي عن أعمال الرقابة الشرعية على عمليات البنك واستثماراته للسنة المالية المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦م تنفيذاً للتكليف المناط بها وفقاً للنظام الأساسي:

- لقد راقبنا العمليات والتطبيقات والعقود المتعلقة بالمعاملات التي طرحها البنك خلال العام المالي المنتهي في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦م، وقمنا بالمراقبة الواجبة لإبداء رأينا عن التزام البنك بأحكام ومبادئ الشريعة الإسلامية وكذلك بالفتاوى والقرارات والإرشادات المحددة التي صدرت من قبلنا.


- وتقرر الهيئة أن مسؤولية التزام البنك بتنفيذ استثماراته وأعماله وفقاً لأحكام الشريعة الإسلامية وفتاوى هيئة الرقابة الشرعية يقع على عاتق الإدارة، أما مسؤولية الهيئة فتتخصص في إبداء رأي مستقل بناءً على ما تمت مراقبته من عمليات البنك لإعداد تقرير لكم.


- لقد خططنا مع إدارة الرقابة الشرعية الداخلية لتنفيذ مراقبتنا من أجل الحصول على جميع المعلومات والتفسيرات التي اعتبرناها ضرورية لتزويدنا بأدلة تكفي لإعطائنا تأكيداً معقولاً بأن البنك لم يخالف أحكام الشريعة الإسلامية وفتاوى وقرارات الهيئة. **الض والتش**

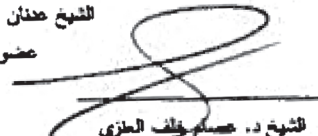
- لقد اشتملت مراقبتنا على الفحص والتوثيق للإجراءات المتبعة من البنك على أساس اختبار كل نوع من أنواع العمليات إما مباشرة أو عن طريق إدارة الرقابة الشرعية الداخلية تطبيقاً لمنهجية التدقيق الشرعي المعتمدة من الهيئة.

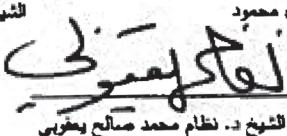
- وقد أدت إدارة الرقابة الشرعية الداخلية مهمتها في تدقيق المعاملات التي يجريها البنك، ورفعت تقاريرها الدورية إلى الهيئة التي تبين التزام البنك في تعاملاته واستثماراته بفتاوى وقرارات الهيئة.


- وقد احتوت التقارير المرفوعة للهيئة من إدارة الرقابة الشرعية الداخلية التي بلغت أربعة عشر (١٤) تقريراً على نتائج مراجعة الملفات والعقود والعمليات المنفذة وفقاً لخطة التدقيق السنوية المعتمدة من الهيئة، وحصلت الهيئة على المعلومات والتفسيرات المطلوبة من ممثلي الدوائر المعنية لحصولها على تأكيد مقبول بأن البنك لم يخالف أحكام الشريعة الإسلامية وفتاوى وقرارات الهيئة.


 الشيخ حضان عبد الله الطنان  
 عضو الهيئة


 الشيخ محمد جعفر الجعفري  
 نائب الرئيس


 الشيخ د. حسان خلف الفزري  
 عضو الهيئة


 الشيخ د. نظام محمد صالح الفزري  
 عضو الهيئة


 الشيخ د. عبد اللطيف محمود آل محمود  
 رئيس الهيئة

- وقد عقدت الهيئة ولجانها أربعة عشر (١٤) اجتماعاً خلال السنة أصدرت خلالها ثلاثة وسبعين (٧٣) قراراً وفتوى، وأقرت فيها ثمانية وخمسين (٥٨) عقداً.
- كما اطّلت الهيئة على الميزانية العامة وقائمة الدخل وقائمة التدفقات النقدية والإيضاحات المرفقة بها وأسس احتساب الزكاة للسنة المالية المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦م، وترى الهيئة:
  ١. أن جميع القوائم المالية التي فحصتها الهيئة موافقة لما اعتمد منها ومطابقة للمعايير الشرعية والمحاسبية الصادرة من هيئة المحاسبة والمراجعة للمؤسسات المالية الإسلامية.
  ٢. أن العقود والعمليات التي أبرمها البنك واطّلت عليها الهيئة تمت وفقاً للإجراءات والقرارات التي صدرت من الهيئة.
  ٣. أن توزيع الأرباح وتحميل الخسارة على حسابات الاستثمار يتفق مع الأسس التي اعتمدت من الهيئة ووفقاً لأحكام الشريعة الإسلامية.
  ٤. أن المكاسب التي تحققت من مصادر أو بطرق تحرمها الشريعة الإسلامية قد حُوّلت لصندوق التبرعات.
  ٥. أن احتساب الزكاة تم وفقاً لأحكام الشريعة الإسلامية من خلال طريقة احتساب صافي الأصول المستثمرة، وعلى المساهم إخراج زكاة أسهمه كما ورد في التقرير المالي.
  ٦. أن البنك قد التزم بالمعايير الشرعية التي أصدرتها هيئة المحاسبة والمراجعة للمؤسسات المالية الإسلامية.

نسال الله العليّ القدير أن يحقّق للجميع الرشاد والسداد والتوفيق لما يحبّ ويرضى  
والسلام عليكم ورحمة الله وبركاته

الشيخ عدنان عبد الله القطان  
عضو الهيئة

الشيخ محمد جعفر الجبيري  
نائب الرئيس

الشيخ د. عبد اللطيف محمود آل محمود  
رئيس الهيئة

الشيخ د. يوسف خلف الحزري  
عضو الهيئة

الشيخ د. نظام محمد صالح يعقوبي  
عضو الهيئة



س ت ٦٢٢٠  
تليفون: +٩٧٢ ١٧ ٢٢٤٨٠٧  
فاكس: +٩٧٢ ١٧ ٢٢٧٤٤٣  
الموقع على الانترنت: www.kpmg.com.bh

كي بي ام جي فخر  
التدقيق  
الطابق الثاني عشر  
برج فخر  
صندوق بريد ٧١٠، المنامة  
مملكة البحرين

تقرير مدققي الحسابات  
إلى حضرات السادة المساهمين  
بنك البحرين الإسلامي ش.م.ب.  
المنامة – مملكة البحرين

### تقرير حول البيانات المالية الموحدة

لقد دققنا البيانات المالية الموحدة المرفقة لبنك البحرين الإسلامي ش.م.ب ("البنك") والشركات التابعة له ("المجموعة") والتي تتكون من بيان المركز المالي الموحد كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦، والبيانات الموحدة للدخل والتغيرات في حقوق الملكية والتدفقات النقدية ومصادر استخدامات اموال صندوق القرض الحسن ومصادر واستخدامات صندوق الزكاة والصناديق للسنة المنتهية بذلك التاريخ، والإيضاحات التي تتكون من ملخص السياسات المحاسبية الهامة والمعلومات الإيضاحية الأخرى.

### مسئولية مجلس الإدارة ومدققي الحسابات عن البيانات المالية الموحدة

ان هذه البيانات المالية الموحدة والتزام المجموعة بالعمل وفقاً لأحكام ومبادئ الشريعة الإسلامية من مسؤولية مجلس إدارة البنك، وإن مسؤوليتنا هي إبداء الرأي في هذه البيانات المالية الموحدة وفقاً لما قمنا به من أعمال التدقيق.

### اساس الرأي

لقد تم تدقيقنا وفقاً لمعايير التدقيق للمؤسسات المالية الإسلامية الصادرة عن هيئة المحاسبة والمراجعة للمؤسسات المالية الإسلامية والتي تتطلب منا وضع وتنفيذ خطة للتدقيق للتأكد بدرجة معقولة من خلو البيانات المالية الموحدة من أي خطأ جوهري. يشمل التدقيق على فحص للمستندات المؤيدة للمبالغ والمعلومات الواردة بالبيانات المالية الموحدة وذلك عن طريق إجراء اختبارات لعينات منها، كما ويشتمل أيضاً على تقييم للمبادئ المحاسبية المتبعة والتقييمات الهامة التي تجريها الإدارة بالإضافة إلى تقييم عام لعرض البيانات المالية. إننا نرى أن ما قمنا به من أعمال التدقيق يشكل أساساً سليماً للرأي الذي توصلنا إليه.

### الرأي

برأينا أن البيانات المالية الموحدة تعطي صورة حقيقية وعادلة للمركز المالي للمجموعة كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦، ونتائج أعمالها الموحدة وتدقيقتها النقدية الموحدة والتغيرات في حقوق الملكية الموحدة، ومصادر واستخدامات أموال صندوق القرض الحسن الموحد، ومصادر واستخدامات أموال صندوق الزكاة والصناديق الموحد للسنة المنتهية بذلك التاريخ، وذلك وفقاً لمعايير المحاسبة المالية الصادرة عن هيئة المحاسبة والمراجعة للمؤسسات المالية الإسلامية ومبادئ وقواعد الشريعة الإسلامية الصادرة عن هيئة الرقابة الشرعية للمجموعة.

### تقرير حول المتطلبات التنظيمية الأخرى

وفقاً لمتطلبات قانون الشركات التجارية البحريني والمجلد رقم (٢) من دليل أنظمة مصرف البحرين المركزي، نفيد بما يلي:

- إن البنك يحتفظ بسجلات محاسبية منتظمة وان البيانات المالية الموحدة تتفق معها؛
- إن المعلومات المالية الواردة في تقرير رئيس مجلس الإدارة متفقة مع البيانات المالية الموحدة؛
- أنه لم يرد إلى علمنا وقوع أية مخالفات خلال السنة لقانون الشركات التجارية البحريني، أو قانون مصرف البحرين المركزي والمؤسسات المالية أو دليل أنظمة مصرف البحرين المركزي (المجلد رقم ٢ والفقرات النافذة من المجلد رقم ٦ وتوجيهات مصرف البحرين المركزي)، أو أنظمة أسواق المال الصادرة عن مصرف البحرين المركزي والقرارات ذات العلاقة أو أنظمة وإجراءات بورصة البحرين أو لمتطلبات عقد التأسيس والنظام الأساسي للبنك، يمكن أن يكون لها أثر سلبي جوهري على أعمال البنك أو مركزه المالي؛
- وقد حصلنا من الإدارة على جميع الإيضاحات والمعلومات التي طلبناها لأغراض التدقيق.

كي بي ام جي

كي بي ام جي فخر  
رقم ترخيص الشريك ١٠٠  
١٢ فبراير ٢٠١٧



## بنك البحرين الإسلامي ش.م.ب

## بيان المركز المالي الموحد

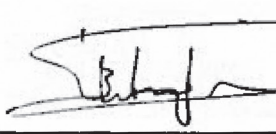
كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦


## بالآلاف الدنانير البحرينية

٢٠١٥	٢٠١٦	إيضاح	
٦١,١١٤	٦٣,٢٠٨	٣	الموجودات
٧٣,١٥٠	٦٣,٨٠٥	٤	نقد وأرصدة لدى البنوك والبنك المركزي
٤٧٥,٦٤٨	٥٢٦,٦٣٧	٥	إيداعات لدى مؤسسات مالية
١٣٠,٦٣٥	١٤٥,٧٣١	٦	موجودات التمويل
١١٣,٩٣٨	١٥١,٧٥٢	٨	استثمارات في أوراق مالية
١٩,٨١٥	٨,٦١٨	٩	إجارة منتهية بالتمليك
٢٨,١١٦	٢٦,٤٨٧	٧	إيجارات مستحقة القبض
٤٣,٦٠١	٢٨,٠٦٦	١١	إستثمارات في شركات زميلة
١٦,٦٤٠	١٥,٨٨١	١٠	إستثمارات في عقارات
١٣,٦٩١	١٢,٠٠٣	١٢	ممتلكات ومعدات
			موجودات أخرى
٩٧٦,٣٤٨	١,٠٤٢,١٨٨		مجموع الموجودات
			المطلوبات وحقوق ملكية أصحاب حسابات الاستثمار وحقوق الملكية
			المطلوبات
٩٣,٥١٦	١٠٣,٨٧٤		إيداعات من مؤسسات مالية
١٥٧,٣٠٠	١٥٢,٦٤٧		حسابات جارية للعملاء
١٦,٦١٦	١٤,٨٧٩	١٣	مطلوبات أخرى
٢٦٧,٤٣٢	٢٧١,٤٠٠		مجموع المطلوبات
٥٩٩,٤٠٤	٦٥٤,٣١٦	١٤	حقوق أصحاب حسابات الاستثمار
٩٧,٤٤١	١٠١,٣٣٩	١٥	حقوق الملكية
(٥٦٣)	(٥٦٣)	١٥	رأس المال
(٨٧٩)	(٦٠٤)		أسهم خزينة
٢,٧٩٤	٥٦		أسهم خطة حوافز الموظفين
١٠,٧١٩	١٦,٢٤٤		علاوة إصدار اسهم
			إحتياطيات
١٠٩,٥١٢	١١٦,٤٧٢		مجموع حقوق الملكية
٩٧٦,٣٤٨	١,٠٤٢,١٨٨		مجموع المطلوبات وحقوق أصحاب حسابات الاستثمار وحقوق الملكية

اعتمدت البيانات المالية الموحدة والتي تتكون من الصفحات ٦ إلى ٦٤ من قبل مجلس الإدارة في ١٢ فبراير ٢٠١٧ ووقعها بالنيابة عنه:

  
حسان أمين الرايسي  
الرئيس التنفيذي

  
خالد محمد المناحي  
نائب رئيس مجلس الإدارة

  
د. عصام عبدالله فخرو  
رئيس مجلس الإدارة

تشكل الإيضاحات المرفقة من ١ إلى ٢٣ جزءاً أساسياً من هذه البيانات المالية الموحدة.

## بنك البحرين الإسلامي ش.م.ب

## بيان الدخل الموحد

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦

بالآلاف الدنانير البحرينية

٢٠١٥	٢٠١٦	إيضاح
٣٣,٥٣٠	٣٤,٨٨١	١٨
٣,٦٥٩	٤,٠٩٦	
٣٧,١٨٩	٣٨,٩٧٧	
(٢٩,٩٦١)	(٢٩,٣٠١)	
٢٤,٧٧٤	٢٢,١٧٠	
(٥,١٨٧)	(٧,١٣١)	١٤.٥
٣٢,٠٠٢	٣١,٨٤٦	
(٥٤٦)	(١,٢٢٥)	
٥,٩٥٥	٦,٧٦٨	
٧٣٩	٧٣٩	١٩
١,١٩٤	(٥٦٣)	٢٠
(٧١١)	(٤٣٧)	٧
٣,٠٨٦	٤,٥٤٤	٢١
٤١,٧١٩	٤١,٦٧٢	
١٠,٢١٢	١١,١٨١	
١,٥٥٤	١,٥١٩	١٠
٩,٧٩٥	١٠,٨٢٠	٢٢
٢١,٥٦١	٢٣,٥٢٠	
٢٠,١٥٨	١٨,١٥٢	
(٥,٢٠٣)	(٢,٠٩١)	٢٣.١
(٣,٧٥٠)	(٧,٦٤١)	٢٣.٢
١١,٢٠٥	٨,٤٢٠	
١٣,٣٦	٨,٤١	٢٥

الدخل  
دخل التمويل  
دخل الإستثمار في الصكوك  
إجمالي الدخل من الموجودات ذات التمويل المشترك  
عائد حقوق اصحاب حسابات الإستثمار  
حصة المجموعة كمضارب  
صافي عائد حقوق اصحاب حسابات الإستثمار  
حصة المجموعة من دخل الموجودات ذات التمويل المشترك  
(كمضارب ومستثمر)  
مصروفات إيداعات من مؤسسات مالية  
إيراد الرسوم والعمولات  
إيراد الإستثمارات في أوراق مالية  
إيراد الإستثمارات في عقارات  
حصة المجموعة من نتائج الشركات الزميلة، صافي  
إيرادات أخرى  
مجموع الدخل  
المصروفات  
تكاليف الموظفين  
إستهلاك  
مصروفات أخرى  
مجموع المصروفات  
الربح قبل مخصصات انخفاض القيمة  
مخصص انخفاض قيمة التمويلات، صافي  
مخصص انخفاض قيمة الإستثمارات، صافي  
ربح السنة  
العائد الأساسي والمخفض للسهم في الأرباح (بالفلس)

حسن أمين جزيري  
الرئيس التنفيذي

خالد محمد المناعي  
نائب رئيس مجلس الإدارة

د. عصام عبدالله كعخرو  
رئيس مجلس الإدارة

تشكل الإيضاحات المرفقة من ١ إلى ٣٣ جزءاً أساسياً من هذه البيانات المالية الموحدة.

## بنك البحرين الإسلامي ش.م.ب.

## بيان التدفقات النقدية الموحد

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦

بالآلاف الدنانير البحرينية

٢٠١٥	٢٠١٦	إيضاح	
١١,٢٠٥	٨,٤٢٠		الأنشطة التشغيلية
١,٥٥٤	١,٥١٩	١٠	ربح السنة
٥,٢٠٣	٢,٠٩١	٢٣.١	تعديلات للبنود غير النقدية:
٣,٧٥٠	٧,٦٤١	٢٣.٢	إستهلاك
٣٣٩	٨٢	٢٠	مخصص انخفاض قيمة التمويلات، صافي
(١,١٦٦)	٨٤٣	٢٠	مخصص انخفاض قيمة الاستثمارات، صافي
٧١١	٤٣٧	٧	مخصص انخفاض القيمة للاستثمارات في العقارات
(٧٢)	-		خسارة / ربح بيع استثمارات في عقارات
			حصة المجموعة من نتائج الشركات الزميلة
			ربح من استبعاد ممتلكات ومعدات
٢١,٥٢٤	٢١,٠٣٣		الربح التشغيلي قبل التغيرات في الموجودات والمطلوبات التشغيلية
(٣,٠١٠)	٣٠٠		تعديلات في رأس المال العامل:
(٧١,٢٥٦)	(٥٢,٧٨٩)		إحتياطي إجباري لدى مصرف البحرين المركزي
(١٩,١٦٥)	(٢٦,٦٩٧)		موجودات التمويل
(٨,٨٨٥)	١,٨٢٢		إجارة منتهية بالتمليك
٣,٨٢١	(٤,٦٥٣)		موجودات أخرى
١٠٢	(١,٧١١)		حسابات جارية للعملاء
١٧,٩٤٦	١٠,٣٥٨		مطلوبات أخرى
٤٨,٨٥٩	٥٤,٩١٢		إيداعات من مؤسسات مالية
(١٠,٠٦٤)	٢,٥٧٥		حسابات استثمار العملاء
			صافي النقد من / (المستخدم في) الأنشطة التشغيلية
(١,٠٩٢)	-		الأنشطة الاستثمارية
١١,٩٨٠	١٢,٨٦٨		شراء استثمارات في عقارات
(٥٢,٥٤٦)	(٥١,٦٨١)		استبعاد استثمارات في عقارات
(١,٤٨١)	(٧٦٠)		شراء استثمارات في أوراق مالية
٥٠٦	-		شراء ممتلكات ومعدات
٤٣,٣٨٢	٣٠,٠٧٣		استبعاد ممتلكات ومعدات
٧٤٩	(٩,٥٠٠)		مقبوضات بيع استثمارات في أوراق مالية
			صافي النقد (المستخدم في) / الناتج من الأنشطة الاستثمارية
١٩,٨٨٨	-		الأنشطة التمويلية
(٤)	(٢٦)		إصدار أسهم اعتيادية
١٩,٨٨٤	(٢٦)		أرباح أسهم مدفوعة
			صافي النقد (المستخدم في) / الناتج من الأنشطة التمويلية
١٠,٥٦٩	(٦,٩٥١)		صافي التغير في النقد وما في حكمه
٨٧,١١٨	٩٧,٦٨٧		النقد وما في حكمه في ١ يناير
٩٧,٦٨٧	٩٠,٧٣٦		النقد وما في حكمه في ٣١ ديسمبر
١٢,٠١١	١٢,٨٢٩	٣	يشتمل النقد وما في حكمه في نهاية السنة على ما يلي:
٤,٩٣٦	٣,٨٧٧	٣	نقد في الصندوق
٧,٥٩٠	١٠,٢٢٥	٣	أرصدة لدى مصرف البحرين المركزي باستثناء ودائع الإحتياطي الإجباري
٧٣,٨٠٥	٦٣,٨٠٥	٣	أرصدة لدى بنوك ومؤسسات مالية أخرى باستثناء الأرصدة المقيدة
٩٧,٦٨٧	٩٠,٧٣٦	٤	إيداعات لدى مؤسسات مالية لفترات إستحقاق أصلية لمدة من ٩٠ يوماً أو أقل

تشكل الإيضاحات المرفقة من ١ إلى ٣٣ جزءاً أساسياً من هذه البيانات المالية الموحدة.

بنك البحرين الإسلامي ش.م.ب.

بيان التغيرات في حقوق الملكية الموحد  
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦

بالآلاف الدنانير البحرينية

٢٠١٦	احتياطيات							رأس المال			
	حقوق الملكية المسماة للمساهمين الشركة الأم	حقوق الملكية المسماة للمساهمين الشركة الأم	مجموع الاحتياطيات	أرباح مستبقة	إحتياطي القيمة العائلة للاستثمارات	إحتياطي القيمة العائلة للتعديلات	إحتياطي عام				
٩٧,٤٤١	١٠٩,٥١٢	١٠٩,٥١٢	١,٨٩٢	٦٢١	٧,٠٨٥	-	١,١٢١	٢,٧٩٤	(٨٧٩)	(٥٦٣)	٩٧,٤٤١
-	٨,٤٢٠	٨,٤٢٠	٨,٤٢٠	-	-	-	-	-	-	-	-
٣,٨٩٨	-	(١,٠٨١)	(١,٠٨١)	-	-	-	-	(٢,٧٩٤)	(٢٣)	-	٣,٨٩٨
-	٣٥٤	٣٥٤	-	-	-	-	-	٥٦	٢٩٨	-	-
-	(٩٠)	(٩٠)	-	(٩٠)	-	-	-	-	-	-	-
-	(١,٧٢٤)	(١,٧٢٤)	(٨٤٢)	-	(١,٧٢٤)	-	٨٤٢	-	-	-	-
-	١١٦,٤٧٢	١١٦,٤٧٢	١٦,٢٤٤	٥٣١	٥,٣٦١	-	١,٩٦٣	٥٦	(٢٠٤)	(٥٦٣)	١٠١,٣٣٩
-	-	-	٨,٣٨٩	-	-	-	-	-	-	-	-

الرصيد في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦

الرصيد في ١ يناير ٢٠١٦

ربح السنة  
إسهم مخبئ  
إسهم مخصصة خلال السنة  
صافي الحركة في احتياطي القيمة  
العائلة للاستثمارات  
صافي الحركة في احتياطي القيمة  
العائلة للتعديلات  
المحول من صافي الربح إلى  
الإحتياطي القارضي

تشكل الإيضاحات المرفقة من ١ إلى ٣٣ جزءاً أساسياً من هذه البيانات المالية الموحدة.

بنك البحرين الإسلامي ش.م.ب

بالآلاف الدنانير البحرينية

بيان التغيرات في حقوق الملكية الموحدة  
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦ (تابع)

حقوق الملكية المملوكة	حقوق الملكية المسوية	احتياطيات						علاوة إصدار أسهم	أسهم تحت حوزة المواطنين	أسهم خزائنة	رأس المال
		مجموع حقوق الملكية	حصة غير مسيطرة	مجموع الاحتياطيات	أرباح مستبقاة/ (خسائر متراكمة)	إحتياطي القيمة للعقارات	إحتياطي القيمة للعقارات				
٧٩,٠٩٥	٧٩,٠٨٤	(١٤,٣٢٠)	(٣٥,٥٩١)	١,١٠١	٧,٣٦١	١,٠٠٠	١١,٨٠٩	-	(٥١٣)	٩٣,٩١٧	
١١,٢٠٥	١١,٢٠٥	١١,٢٠٥	١١,٢٠٥	-	-	-	-	-	-	٩٤٠	
٩١	٩١	-	-	-	-	-	-	٣٠	-	-	
١٩,٨٨٨	١٩,٨٨٨	-	-	-	-	-	-	٢,٧٩٤	-	١٧,٠٩٤	
-	-	١٤,٥٩٠	٧٧,٣٩٩	-	-	(١,٠٠٠)	(١١,٨٠٩)	(٣٠)	-	(١٤,٥٦٠)	
(٤٨٠)	(٤٨٠)	(٤٨٠)	-	(٤٨٠)	-	-	-	-	-	-	
(٢٧٦)	(٢٧٦)	(٢٧٦)	-	-	(٢٧٦)	-	-	-	-	-	
-	-	-	(١,١٢١)	-	-	-	١,١٢١	-	-	-	
(١١)	(١١)	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
١٠٩,٥١٢	١٠٩,٥١٢	١٠,٧١٩	١,٨٩٢	٦٢١	٧,٠٨٥	-	١,١٢١	٢,٧٩٤	(٨٧٩)	٩٧,٤٤١	

الرصيد في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥

تشكل الإيضاحات المرفقة من ١ إلى ٣٣ جزءاً أساسياً من هذه البيانات المالية الموحدة.

## بنك البحرين الإسلامي ش.م.ب.

بيان مصادر واستخدامات أموال صندوق القرض الحسن الموحد  
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦

## بالآلاف الدنانير البحرينية

المجموع	أموال الصندوق المتاحة للقرض الحسن	قرض حسن مستحق القبض
١٢٨	٦٨	٦٠
-	(٥)	٥
-	(٢١)	٢١
-	(٢٦)	٢٦
-	٢١	(٢١)
١٢٨	٦٣	٦٥

٢٠١٦

الرصيد في ١ يناير ٢٠١٦

استخدامات أموال صندوق القرض الحسن  
الزواج  
أخرى (الأوقاف)

مجموع الاستخدامات خلال السنة

المدفوعات

الرصيد في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦

المجموع	أموال الصندوق المتاحة للقرض الحسن	قرض حسن مستحق القبض
١٢٨	٤٨	٨٠
-	(٩)	٩
-	(٩)	٩
-	(١٨)	١٨
-	٣٨	(٣٨)
١٢٨	٦٨	٦٠

٢٠١٥

الرصيد في ١ يناير ٢٠١٥

استخدامات أموال صندوق القرض الحسن  
الزواج  
أخرى (الأوقاف)

مجموع الاستخدامات خلال السنة

المدفوعات

الرصيد في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥

٢٠١٥	٢٠١٦
١٢٥	١٢٥
٣	٣
١٢٨	١٢٨

مصادر القرض الحسن  
مساهمة البنك  
تبرعات

تشكل الإيضاحات المرفقة من ١ إلى ٣٣ جزءاً أساسياً من هذه البيانات المالية الموحدة.

## بنك البحرين الإسلامي ش.م.ب

بيان مصادر واستخدامات أموال صندوق الزكاة والصدقات الموحد  
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦

بالآلاف الدنانير البحرينية

٢٠١٥	٢٠١٦	
		مصادر أموال صندوق الزكاة والصدقات
٢٨٢	٤٧٢	أموال صندوق الزكاة والصدقات غير الموزعة في بداية السنة
٦١٦	٢٤٨	دخل لا يتوافق مع الشريعة الإسلامية /أتعاب محتسبة على قروض متأخرة السداد
-	١	تبرعات
٨٩٨	٧٢١	مجموع مصادر أموال صندوق الزكاة والصدقات خلال السنة
		استخدامات أموال صندوق الزكاة والصدقات
١٠٣	١٣٩	الجمعيات الخيرية
٣٢٣	٣٦٠	مساعدات لأسر محتاجة
٤٢٦	٤٩٩	مجموع استخدامات أموال الصندوق خلال السنة
٤٧٢	٢٢٢	أموال صندوق الزكاة والصدقات غير الموزعة في نهاية السنة

تشكل الإيضاحات المرفقة من ١ إلى ٣٣ جزءاً أساسياً من هذه البيانات المالية الموحدة.

## بنك البحرين الإسلامي ش.م.ب

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة  
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦

## بآلاف الدنانير البحرينية

## ١. تقرير المنشأة

تأسس بنك البحرين الإسلامي ش.م.ب ("البنك") في مملكة البحرين سنة ١٩٧٩ بموجب المرسوم الأميري رقم ٢ لسنة ١٩٧٩، ومسجل لدى وزارة الصناعة والتجارة بموجب سجل تجاري رقم ٩٩٠٠، لمزاولة الأعمال البنكية والأنشطة المالية التجارية الأخرى وفقاً لتعاليم الشريعة الإسلامية. يزاول البنك أعماله بموجب ترخيص مصرفي إسلامي للتجزئة صادر عن مصرف البحرين المركزي وهو الجهة الرقابية للبنك. إن هيئة الرقابة الشرعية للبنك هي الجهة المنوط بها التأكد من التزام البنك في معاملاته وأعماله بمبادئ وقواعد الشريعة الإسلامية. إن البنك مدرج في بورصة البحرين.

عنوان البنك المسجل هو مبنى ٧٢٢، طريق ١٧٠٨، مجمع ٣١٧، المنامة، مملكة البحرين.

لدى البنك تسعة فروع (عشرة فروع) تعمل جميعها بمملكة البحرين.

تشتمل البيانات المالية الموحدة على البيانات المالية للبنك والبيانات المالية لشركاته التابعة له ("المجموعة"). يمتلك البنك نسبة ١٠٠% من رأس مال أبعاد العقارية ش.م.ب (مقفلة).

شركة أبعاد العقارية ش.م.ب (مقفلة) ("أبعاد") تأسست الشركة في مملكة البحرين بتاريخ ٨ أبريل ٢٠٠٣ برأس مال مصرح به ومدفوع بالكامل يبلغ ٢٥ مليون دينار بحريني. بدأت أبعاد عملياتها خلال سنة ٢٠٠٧. الأنشطة الرئيسية لأبعاد هي الاستثمار في العقارات (وفقاً لمبادئ وقواعد الشريعة الإسلامية).

لقد تم اعتماد إصدار البيانات المالية الموحدة وفقاً لقرار مجلس الإدارة الصادر بتاريخ ١٢ فبراير ٢٠١٧.

## ٢. السياسات المحاسبية الهامة

إن السياسات المحاسبية الهامة المتبعة في إعداد هذه البيانات المالية الموحدة هي موضحة أدناه. تم تطبيق هذه السياسات المحاسبية من قبل المجموعة على نحو ثابت كما كانت مطبقة في السنوات السابقة.

## أ) المعايير الجديدة والتعديلات والتفسيرات

## المعايير المحاسبية والتعديلات والتفسيرات السارية المفعول من ١ يناير ٢٠١٦

معيير المحاسبة الدولي رقم ٢٧ - حسابات الاستثمار  
تم إصدار معيار المحاسبة المالي رقم (٢٧) - حسابات الاستثمار في ديسمبر ٢٠١٤ ليحل محل معيار المحاسبة المالي رقم (٥) - الإفصاحات عن أسس تخصيص الأرباح بين حقوق المساهمين وحاملي حسابات الاستثمار، ومعيار المحاسبة المالي رقم (٦) - حقوق ملكية حاملي حسابات الاستثمار ومن في حكمهم. هذا المعيار ساري المفعول للسنوات المالية التي تبدأ من ١ يناير ٢٠١٦. لم يكن لتطبيق هذا المعيار أي أثر جوهري على البيانات المالية الموحدة للمجموعة. راجع إيضاح رقم (١٤) للإفصاحات الإضافية.

## المعايير والتعديلات والتفسيرات الجديدة الصادرة وغير سارية المفعول بعد

لا يوجد أي معايير أو تفسيرات جديدة صادرة عن هيئة المحاسبة والمراجعة للمؤسسات المالية الإسلامية، والسارية المفعول للمرة الأولى للفترة المالية المنتهية بعد ١ يناير ٢٠١٧.



## بنك البحرين الإسلامي ش.م.ب.

### إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦

#### بالآلاف الدنانير البحرينية

٢. السياسات المحاسبية الهامة (يتبع)

(أ) المعايير الجديدة والتعديلات والتفسيرات (يتبع)

#### التطبيق المبكر

لم تقم المجموعة بتطبيق أي من المعايير الجديدة بشكل مبكر خلال السنة.

(ب) بيان بالالتزام

أعدت البيانات المالية الموحدة وفقاً لمعايير المحاسبة المالية الصادرة عن هيئة المحاسبة والمراجعة للمؤسسات المالية الإسلامية وطبقاً لقانون الشركات التجارية البحريني. وفقاً لمتطلبات هيئة المحاسبة والمراجعة للمؤسسات المالية الإسلامية، للأمور التي لا تنطوي تحت مظلة معايير المحاسبة الصادرة عن هيئة المحاسبة والمراجعة للمؤسسات المالية الإسلامية تستخدم المجموعة توجيهات من المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية الصادرة عن مجلس معايير المحاسبة الدولي.

(ج) أساس الأعداد

أعدت البيانات المالية الموحدة وفقاً لمبدأ التكلفة التاريخية، باستثناء "الاستثمارات في العقارات" و"أدوات أسهم حقوق الملكية المدرجة بالقيمة العادلة من خلال حقوق الملكية" و"أدوات أسهم حقوق الملكية المدرجة بالقيمة العادلة من خلال بيان الدخل" والتي يتم قياسها بالقيمة العادلة.

إن إعداد البيانات المالية الموحدة يتطلب استخدام بعض التقديرات المحاسبية الهامة. كما يتطلب أيضاً من الإدارة اجتهاداً في تطبيق السياسات المحاسبية للمجموعة. يتم مراجعة التقديرات والفرضيات بصورة مستمرة. يتم احتساب التعديلات على التقديرات المحاسبية في الفترة التي يتم فيها هذا التعديل وأي فترات مستقبلية متأثرة. تعتقد الإدارة أن الفرضيات المستخدمة مناسبة، وأن البيانات المالية الموحدة تعرض الوضع المالي والنتائج بشكل عادل. إن الأمور التي تتطلب قدر كبير من الاجتهاد أو التعقيد أو التي تتطلب فرضيات وتقديرات مؤثرة على البيانات المالية الموحدة مبيّنة في إيضاح (٢) ج ج.

تم عرض البيانات المالية الموحدة بالدينار البحريني والتي هي أيضاً العملة الرئيسية لعمليات المجموعة. تم تقريب جميع القيم إلى أقرب ألف دينار بحريني، إلا إذا ذكر خلاف ذلك.

(د) أساس التوحيد

الشركات التابعة هي مؤسسات (وتشمل شركات ذات أغراض خاصة) خاضعة لسيطرة المجموعة. توجد السيطرة عندما يكون للمجموعة سلطة، بصورة مباشرة أو غير مباشرة، في إدارة السياسات المالية والتشغيلية لمؤسسة من أجل الحصول على منافع من أنشطتها. يتم توحيد البيانات المالية للشركات التابعة من تاريخ تحويل السيطرة إلى المجموعة ويتم التوقف عن توحيد البيانات المالية عند فقدان تلك السيطرة.

أعدت البيانات المالية للشركات التابعة لنفس السنة المالية للبنك، باستخدام سياسات محاسبية متوافقة.

تم استبعاد جميع الأرصدة والمعاملات والدخل والمصروفات والأرباح والخسائر غير المحققة الناتجة من المعاملات بين شركات المجموعة بالكامل.

## بنك البحرين الإسلامي ش.م.ب

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة  
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦

بالآلاف الدنانير البحرينية

٢. السياسات المحاسبية الهامة (يتبع)

## هـ) النقد وما في حكمه

لغرض بيان التناقضات النقدية الموحدة، يشتمل "النقد وما في حكمه" على نقد في الصندوق وأرصدة لدى مصرف البحرين المركزي، باستثناء ودائع الاحتياطي الإجباري، وأرصدة لدى بنوك ومؤسسات مالية بتواريخ إستحقاق أصلية لفترة ٩٠ يوماً أو أقل عند شرائها.

## و) إيداعات لدى مؤسسات مالية

تشتمل إيداعات لدى مؤسسات مالية بصورة أساسية على ذمم مرابحات سلع مدينة وذمم الوكالة المدينة. تظهر ذمم مرابحات السلع المدينة بالتكلفة المطفأة صافي من الأرباح المؤجلة ومخصص انخفاض القيمة، إن وجد. وتظهر ذمم الوكالة المدينة بالتكلفة مطروحاً منها مخصص انخفاض القيمة، إن وجد.

## ز) موجودات التمويل

تتكون موجودات التمويل من عقود تمويل متوافقة مع أحكام الشريعة الإسلامية، ذات دفعات ثابتة أو قابلة للتحديد. وتشمل التمويلات المقدمة من خلال المرابحات والمشاركات. يتم احتساب موجودات التمويل من تاريخ نشأتها وتظهر بالتكلفة المطفأة بعد طرح مخصصات الإنخفاض في القيمة، إن وجدت.

## ح) تمويل المرابحات

تشتمل المرابحات بشكل أساسي على معاملات البيع المؤجل (مرابحات)، وتظهر صافي من الأرباح المؤجلة ومخصصات انخفاض القيمة، إن وجدت.

تمويلات المرابحات هي معاملات بيع بشروط مؤجلة. وتقوم المجموعة بترتيب معاملة المرابحات بشراء سلعة (والتي تمثل موضوع المرابحة) ومن ثم إعادة بيعها للمرابح (المستفيد) بعد احتساب هامش الربح على التكلفة. إن سعر البيع (التكلفة مضافاً إليها هامش الربح) يعاد سداه على أقساط من قبل المرابح بموجب الفترة المتفق عليها.

## ط) تمويل المشاركات

تدرج تمويل المشاركات بالقيمة العادلة للمقابل المدفوع بعد طرح مخصص انخفاض القيمة، إن وجد.

المشاركة هي شكل من أشكال الشراكة في رأس المال. تدرج هذه بالقيمة العادلة للمقابل المدفوع بعد طرح أي انخفاض في القيمة. تقاس المشاركة في رأس المال الذي تقدمه المجموعة في البداية عينياً (إذا لم تكن نقداً) بالقيمة العادلة للموجودات. وإذا نتج عن تقييم الموجودات أي فرق بين القيمة العادلة والقيمة الدفترية، فإن هذا الفرق يحتسب كربح أو خسارة للمجموعة.

## ي) إستثمارات في الأوراق المالية

تشتمل الإستثمارات في الأوراق المالية على أدوات دين تظهر بالتكلفة المطفأة، وأدوات حقوق الملكية تظهر بالقيمة العادلة من خلال حقوق الملكية.

تحتسب جميع الإستثمارات في الأوراق المالية مبدئياً بالقيمة العادلة، والتي تعد قيمة للمقابل المدفوع متضمنة تكاليف الاستحواذ المباشرة، باستثناء الإستثمارات التي تظهر بالقيمة العادلة من خلال بيان الدخل، حيث يتم تحميل تكاليف الاستحواذ على بيان الدخل الموحد.

## بنك البحرين الإسلامي ش.م.ب

### إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦

#### بآلاف الدنانير البحرينية

٢. السياسات المحاسبية الهامة (يتبع)

(ي) إستثمارات في الأوراق المالية (يتبع)

#### أدوات دين تظهر بالتكلفة المطفأة

هذه استثمارات ذات مدفوعات ثابتة أو قابلة للتحديد متضمنة الربح ورأس المال. لاحقاً لتاريخ الاحتساب المبدئي، يتم قياس هذه الاستثمارات بالتكلفة المطفأة باستخدام طريقة معدل الربح الفعلي بعد طرح مخصصات الإنخفاض في القيمة، إن وجدت. يتم احتساب أي ربح أو خسارة ناتجة من أدوات الدين في بيان الدخل الموحد عند إلغاء احتساب أو انخفاض قيمة أدوات الدين.

#### أدوات حقوق الملكية التي تظهر بالقيمة العادلة من خلال حقوق الملكية

أدوات حقوق الملكية هي استثمارات لا تحمل ملامح أدوات الدين، وتشمل أدوات تبرهن القيمة المتبقية في موجودات المنشأة، بعد طرح المطلوبات. عند الاحتساب المبدئي، تصنف أدوات حقوق الملكية، عدا تلك المصنفة بالقيمة العادلة من خلال بيان الدخل، بالقيمة العادلة من خلال حقوق الملكية.

لاحقاً لعملية الشراء، يتم إعادة قياس أدوات حقوق الملكية بالقيمة العادلة، مع احتساب الأرباح أو الخسائر غير المحققة كبند منفصل في حقوق الملكية حتى يتم إلغاء احتساب الاستثمار، أو عندما يصبح الاستثمار منخفض القيمة. عند إلغاء الاحتساب أو انخفاض قيمته، فإن الربح أو الخسارة المتراكمة المسجلة مسبقاً في حقوق الملكية يتم احتسابها في بيان الدخل الموحد للسنة.

لا يتم عكس خسائر انخفاض قيمة أدوات حقوق الملكية المدرجة بالقيمة العادلة من خلال حقوق الملكية من خلال بيان الدخل الموحد، وإنما يتم احتساب الزيادة في قيمتها العادلة مباشرة في حقوق الملكية.

#### (ك) مبادئ القياس

##### قياس القيمة العادلة

يتم تحديد القيمة العادلة للإستثمارات المتداولة في الأسواق المالية المنظمة بالرجوع إلى أسعار العطاءات المعلنة في السوق عند إقفال العمل بتاريخ بيان المركز المالي الموحد.

بالنسبة للإستثمارات التي ليس لها أسعار سوقية مدرجة، فإنه يتم تحديد تقديرات معقولة للقيمة العادلة بالرجوع إلى القيمة السوقية الحالية لأداة أخرى مشابهة لها، أو بناءً على تقييم التدفقات النقدية المستقبلية. يتم تحديد القيم النقدية المعادلة من قبل المجموعة بموجب معدلات الربح الحالية للعقود المشابهة في الشروط وخصائص المخاطر.

الاستثمارات المصنفة بالقيمة العادلة من خلال حقوق الملكية والتي لا يستطيع البنك تحديد قيمتها العادلة بصورة مستمرة كالأستثمارات التي ليس لها سوق مدرج أو طرق أخرى مناسبة للحصول على القيمة العادلة تظهر بالتكلفة مطروحاً منها مخصص الانخفاض في القيمة.

##### التكلفة المطفأة

إن التكلفة المطفأة للموجود أو المطلوب المالي هو المبلغ الذي يتم من خلاله قياس الموجود أو المطلوب المالي في الاحتساب المبدئي، مطروحاً منه التسديدات الرأسمالية، مضافاً إليه أو مطروحاً منه الإطفاء المتراكم باستخدام طريقة معدل الربح الفعلي لأي فرق بين المبلغ المحاسب مبدئياً ومبلغ الاستحقاق، مطروحاً منه مبلغ (مباشرة أو باستخدام حساب مخصص) لانخفاض القيمة أو عدم القدرة على التحصيل. يتضمن احتساب معدل الربح الفعلي كل الأتعاب المدفوعة أو المستلمة والتي تشكل جزءاً أساسياً من معدل الربح الفعلي.

## بنك البحرين الإسلامي ش.م.ب

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة  
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦

بالآلاف الدنانير البحرينية

## ٢. السياسات المحاسبية الهامة (يتبع)

## (ل) استثمار في شركات زميلة

الشركات الزميلة هي جميع المؤسسات التي تمتلك المجموعة فيها نسبة تتراوح بين ٢٠% و ٥٠% من حقوق التصويت، وتمارس سلطة مؤثرة عليها ولكن من دون التحكم او التحكم المشترك في سياساتها المالية والتشغيلية. تحسب الاستثمارات في الشركات الزميلة بطريقة حقوق الملكية.

يتم احتساب قيمة الاستثمار في الشركات الزميلة مبدئياً بالتكلفة ويتم زيادة أو خفض القيمة الدفترية باحتساب حصة المُستثمر من ربح أو خسارة الشركة المُستثمر فيها بعد تاريخ الاستحواذ. تنخفض القيمة الدفترية للإستثمار بالتوزيعات المستلمة من الشركة المُستثمر فيها. قد يكون من الضروري عمل تسويات للقيمة الدفترية عند وجود أي تغيير في حصة المستثمر في الشركة والتي قد تنتج عن تغييرات في ملكية الشركة المُستثمر فيها. عندما تتعدى حصة المجموعة من الخسائر حصتها في الشركة الزميلة، يتم تخفيض القيمة الدفترية إلى لا شيء ويتم وقف احتساب أي خسائر إضافية، باستثناء في الحالات التي يكون على المجموعة التزامات قانونية أو إعتبارية أو في حالة قيام المجموعة بدفع مبالغ نيابة عن الشركة الزميلة.

تقوم المجموعة في تاريخ بيان المركز المالي بتحديد ما إذا كان هناك دليل موضوعي يثبت انخفاض قيمة الإستثمارات في الشركات الزميلة. إذا كان الأمر كذلك، تحسب المجموعة مبلغ انخفاض القيمة والذي يعد الفرق بين القيمة القابلة للاسترداد للشركات الزميلة والقيمة الدفترية، ويحتسب المبلغ في بيان الدخل الموحد.

السياسات المحاسبية للشركات الزميلة مطابقة لتلك المستخدمة من قبل المجموعة.

## (م) إجارة منتهية بالتمليك

تظهر الموجودات المشتراة لغرض التأجير (الإجارة المنتهية بالتمليك) بالتكلفة بعد طرح الإستهلاك المتراكم وأي إنخفاض في القيمة. وفقاً لشروط التأجير، تنتقل ملكية الموجودات المؤجرة للمستأجر في نهاية مدة عقد التأجير، شريطة تسديد جميع أقساط الإيجار. يتم احتساب الإستهلاك وفقاً لطريقة القسط الثابت على مدى فترة التأجير، بمعدلات تخفض تكلفة الأصول المستأجرة منهجياً على مدى فترة التأجير. تقوم المجموعة في تاريخ كل بيان للمركز المالي بتقييم إمكانية وجود أي دليل موضوعي على حدوث إنخفاض في قيمة الموجودات المشتراة لغرض التأجير. يتم احتساب خسائر الإنخفاض في القيمة بالفرق بين القيمة الدفترية للموجودات (شاملة أقساط إيجارات مستحقة) والقيمة القابلة للاسترداد المقدرة. تُحْمَل خسائر الإنخفاض في القيمة (إن وجدت) في بيان الدخل.

## (ن) إستثمارات في عقارات

يتم تصنيف العقارات المحفوظ بها لغرض الإيجار أو لغرض الاستفادة من الزيادة في قيمتها، أو لكليهما، كإستثمارات في عقارات. يتم تسجيل الإستثمارات في العقارات مبدئياً بالتكلفة، والتي تعد القيمة العادلة للمقابل المدفوع وتكاليف الشراء المرتبطة بالعقار. بعد الاحتساب المبدئي، يتم إعادة قياس الإستثمارات في العقارات الى القيمة العادلة ويتم احتساب التغيرات في القيمة العادلة (فقط الأرباح) كإحتياطي القيمة العادلة للعقارات في بيان التغيرات في حقوق الملكية الموحد.

يتم أولاً تعديل الخسائر الناتجة من التغيرات في القيم العادلة للإستثمارات في العقارات مقابل إحتياطي القيمة العادلة للعقارات إلى حد الرصيد المتوفر، ومن ثم يتم احتساب الخسائر المتبقية في بيان الدخل الموحد. في حالة وجود خسائر غير محققة تم احتسابها في بيان الدخل الموحد في الفترات المالية السابقة، فإنه يجب احتساب الأرباح غير المحققة للسنة الحالية في بيان الدخل الموحد إلى حد عكس الخسائر السابقة في بيان الدخل الموحد. عند إستبعاد العقار، فإنه يتم تحويل الأرباح المتراكمة المحولة سابقاً إلى إحتياطي القيمة العادلة للعقارات إلى بيان الدخل الموحد.

## بنك البحرين الإسلامي ش.م.ب.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة  
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦

## بآلاف الدنانير البحرينية

## ٢. السياسات المحاسبية الهامة (يتبع)

## (س) ممتلكات ومعدات

تحتسب الممتلكات والمعدات مبدئياً بالتكلفة. يتم رسملة تكلفة الإضافات والتحسينات الرئيسية؛ ويتم احتساب الصيانة والتصلیحات في بيان الدخل الموحد عند تكبدها. تحتسب الأرباح أو الخسائر الناتجة من الاستبعاد ضمن الإيرادات الأخرى. يحتسب الإستهلاك على أساس القسط الثابت وعلى مدى الأعمار الإنتاجية المقدرة للموجودات.

يتم احتساب الإستهلاك على النحو التالي:

٢٥ - ٣٥ سنة	مباني
٥ سنوات	تركييبات وتجهيزات
٥ سنوات	معدات
٥ سنوات	أثاث

## (ع) حقوق ملكية أصحاب حسابات الإستثمار

تمثل حقوق أصحاب حسابات الإستثمار أموالاً يحتفظ بها البنك في حسابات إستثمار غير مقيدة، وله حرية التصرف في إستثمارها. يخول أصحاب حسابات الإستثمار البنك بإستثمار أموالهم بالطريقة التي يراها مناسبة من غير وضع قيود من حيث المكان والطريقة والغرض من إستثمار هذه الأموال. يحتسب البنك رسوم إدارة (رسوم مضارب) على أصحاب حقوق الإستثمار. من إجمالي الإيراد من حسابات الإستثمار، يتم تخصيص الإيراد العائد إلى أصحاب حسابات الإستثمار بعد توفير المخصصات، والإحتياطيّات (إحتياطي معادلة الأرباح وإحتياطي مخاطر الإستثمار) وبعد طرح حصة البنك كمضارب. يتم تخصيص الإيراد من قبل إدارة البنك ضمن حدود مشاركة الأرباح المسموح بها بموجب شروط حسابات الإستثمار. يتحمل البنك المصروفات الإدارية المتعلقة بإدارة هذه الأموال ولا يتم تحميلها على أصحاب حسابات الإستثمار. يتم تخصيص الدخل المكتسب من مجموعة الموجودات الممولة من حقوق حاملي حسابات الإستثمار فقط بين حاملي الأسهم وأصحاب حسابات الإستثمارات.

تظهر حسابات الإستثمار بقيمتها الدفترية وتشمل المبالغ المحتفظ بها في إحتياطيّات معادلة الأرباح ومخاطر الإستثمارات، إن وجدت. إحتياطي معادلة الأرباح هو المبلغ الذي يخصه البنك من إيرادات المضاربة، قبل إحتساب رسوم المضارب، وذلك بهدف المحافظة على مستوى معين من العوائد لأصحاب الودائع من الإستثمارات. إحتياطي مخاطر الإستثمار هو المبلغ الذي يخصه البنك من إيرادات أصحاب حسابات الإستثمار، بعد إحتساب رسوم المضارب، وذلك لغرض تعويض أي خسائر مستقبلية قد يتعرض لها أصحاب حسابات الإستثمار. ينتج عن إنشاء هذه الإحتياطيّات زيادة في المطلوبات المتعلقة بحقوق أصحاب حسابات الإستثمار.

## (ف) إحتياطي مخاطر الإستثمار

إحتياطيّات مخاطر الإستثمار هي عبارة عن مبالغ تم تخصيصها من دخل حقوق ملكية حاملي حسابات الإستثمار، بعد تخصيص حصة المضارب، تحسباً للخسائر المستقبلية لحقوق ملكية حاملي حسابات الإستثمار.

## (ص) إحتياطي معادلة الأرباح

تقوم المجموعة بتخصيص بعض المبالغ الفائضة من الأرباح ليتم توزيعها على حقوق ملكية حاملي حسابات الإستثمار بعد الأخذ في الاعتبار حصة المضارب من الدخل. يتم إستخدام هذه المبالغ في المحافظة على مستوى عائد معين من الإستثمارات لحقوق ملكية حاملي حساب الإستثمار.

## بنك البحرين الإسلامي ش.م.ب

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة  
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦

## بألاف الدنانير البحرينية

## ٢. السياسات المحاسبية الهامة (يتبع)

## (ق) الزكاة

يتم احتساب الزكاة على أساس الزكاة للمجموعة طبقاً لمعيار المحاسبة المالي رقم ٩ الصادر عن هيئة المحاسبة والمراجعة للمؤسسات المالية الإسلامية باستخدام طريقة صافي الأموال المستثمرة. تدفع المجموعة الزكاة التي تحتسب بناء على الأرقام الموحدة للإحتياطي القانوني والإحتياطي العام وأرصدة الأرباح المستبقاة في بداية السنة. ويدفع المساهمون الزكاة المتبقية عليهم بأنفسهم. وتقع مسئولية دفع الزكاة المستحقة على حقوق ملكية حاملي حسابات الإستثمار والحسابات الأخرى على حاملي تلك الحسابات.

## (ر) مخصصات

يتم احتساب المخصص في بيان المركز المالي عندما تكون على الشركة التزامات (قانونية أو تعاقدية) من جراء معاملات سابقة وعندما يكون من المحتمل وجود تدفق خارجي لمنافع اقتصادية لسداد هذه الإلتزامات، ويمكن عمل تقدير موثوق لمبالغ هذه الإلتزامات.

## (ش) أرباح أسهم ومكافآت مجلس الإدارة

تحتسب أرباح أسهم المساهمين كمطلوبات في السنة التي تم الإعلان عنها/ اعتمادها من قبل المساهمين.

## (ت) إلغاء احتساب الموجودات والمطلوبات المالية

## موجودات مالية

يتم إلغاء احتساب الموجود المالي (أو أي جزء من الموجود المالي أو جزء من مجموعة من موجودات مالية متشابهة) عند:

- انقضاء الحق في إستلام التدفقات النقدية من الموجود؛
- قيام المجموعة بنقل حقوقها في إستلام التدفقات النقدية من الأصل سواء (أ) قامت المجموعة بنقل جميع مخاطر وعوائد الملكية الجوهرية المتعلقة بالأصل أو (ب) عندما لم يتم نقل أو إبقاء جميع مخاطر وعوائد الملكية الجوهرية للموجودات ولكنها قامت بنقل السيطرة على الموجود؛ أو
- احتفاظ المجموعة بحقوقها في إستلام التدفقات النقدية من الأصل، ولكنها تعهدت بدفعها بالكامل دون تأخير جوهري إلى طرف ثالث بموجب "ترتيب سداد".

عندما تقوم المجموعة بنقل حقوقها في إستلام التدفقات النقدية من الموجودات، أو دخلت في ترتيب سداد، ولم تقم بنقل أو إبقاء جميع مخاطر وعوائد الملكية الجوهرية للموجودات، ولم يتم نقل السيطرة على الموجود، فإنه يتم احتساب الموجود إلى حد استمرار مشاركة المجموعة في الموجود.

## مطلوبات مالية

تقوم المجموعة بإلغاء احتساب المطلوبات المالية عند الوفاء بالالتزامات التعاقدية أو إغائها أو انتهائها.

## (ث) أسهم خزينة

هي أدوات حقوق الملكية الخاصة بالمجموعة التي تم إعادة شراؤها من خلال وسيطها الخاص. يتم طرح أسهم الخزينة من رأس المال ويتم احتسابها بالتكلفة على أساس المتوسط المرجح. يتم إحتساب المقابل المدفوع أو المستلم من شراء أو بيع أدوات حقوق الملكية الخاصة بالمجموعة مباشرة ضمن حقوق الملكية. لا يتم احتساب ربح أو خسارة في بيان الدخل الموحد من شراء أو بيع أو إصدار أو إلغاء أدوات حقوق الملكية الخاصة.

## بنك البحرين الإسلامي ش.م.ب

### إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦

#### بآلاف الدنانير البحرينية

٢. السياسات المحاسبية الهامة (يتبع)

#### خ) إيرادات مخالفة للشريعة الإسلامية

تلتزم المجموعة بعدم احتساب أي إيراد من مصدر يتناقى مع الشريعة الإسلامية. ووفقاً لذلك، تحول أرباح المصادر غير الإسلامية إلى حساب الأعمال الخيرية الذي تستخدمه المجموعة للأعمال الخيرية.

#### ذ) مقاصة الأدوات المالية

يتم إجراء مقاصة بين الموجودات والمطلوبات ويدرج صافي المبلغ في بيان المركز المالي الموحد فقط عندما يوجد حق قانوني قابل للتنفيذ لاجراء مقاصة للمبالغ المعترف بها وعند وجود نية للتسوية على أساس صافي المبلغ أو تسهيل الموجودات وسداد المطلوبات في أن واحد.

#### ض) احتساب الإيراد

##### مراوحة ووكالة

يحتسب إيراد المراوحة والوكالة على أساس التناسب الزمني على الفترة الزمنية التي يغطيها العقد باستخدام معدل الربح الفعلي.

##### مشاركة

يتم احتساب أرباح وخسائر البنك المتعلقة بمعاملات عقود المشاركة التي تبدأ وتنتهي خلال فترة مالية واحدة في بيان الدخل وقت تصفيها (إنهاء العقد). إذا كانت هذه العقود تتخلل أكثر من فترة مالية، يتم احتساب الأرباح بالمقدار الذي توزع فيه هذه الأرباح خلال تلك الفترة ووفقاً لنسبة المشاركة في الأرباح المنصوص عليها في عقد المشاركة.

##### صكوك

يتم احتساب الإيراد من الصكوك باستخدام معدل الربح الفعلي على مدى الفترة الزمنية التي تغطيها هذه الأدوات.

##### إيداعات لدى مؤسسات مالية

يتم احتساب إيراد ودائع لدى مؤسسات مالية على أساس الفترة الزمنية التي يغطيها العقد، بناءً على أصول المبالغ القائمة والربح المتفق عليه مع العملاء.

##### إجارة منتهية بالتمليك

يتم احتساب إيراد الإجارة المنتهية بالتمليك بالتناسب على الفترة الزمنية التي يغطيها عقد التأجير.

##### إيراد أرباح الأسهم

تحتسب أرباح الأسهم عند نشوء حق استلام الدفعات.

##### إيراد الرسوم والعمولات

إيراد الرسوم والعمولات التي تعتبر جزءاً رئيسياً من معدل الربح الفعلي للأدوات المالية التي تظهر بالتكلفة المضافة يتم إضافتها عند قياس معدل الربح الفعلي لهذه الموجودات المالية. يتم احتساب الرسوم والعمولات الأخرى، بما في ذلك رسوم خدمة الحسابات، وعمولة البيع، ورسوم الإدارة، ورسوم عرض وترتيب الأسهم، ورسوم المشاركات، متى ما تم تقديم الخدمات ذات العلاقة.

## بنك البحرين الإسلامي ش.م.ب

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة  
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦

## بآلاف الدنانير البحرينية

٢. السياسات المحاسبية الهامة (يتبع)

## ظ) العملات الأجنبية

يتم تسجيل المعاملات بالعملات الأجنبية بأسعار الصرف السائدة بتاريخ المعاملة. يتم تحويل الموجودات والمطلوبات النقدية بالعملات الأجنبية إلى الدينار البحريني بأسعار الصرف السائدة بتاريخ بيان المركز المالي الموحد. تحمل جميع الفروقات الناتجة إلى بيان الدخل الموحد.

يتم تحميل الأرباح أو الخسائر الناتجة من تحويل البنود غير النقدية التي تظهر بالقيمة العادلة في حقوق الملكية كجزء من تسوية القيمة العادلة.

## غ) انخفاض قيمة الموجودات المالية

يتم عمل تقييم في تاريخ بيان المركز المالي الموحد لتحديد ما إذا كان هناك دليل موضوعي يثبت انخفاض قيمة موجود مالي محدد أو مجموعة موجودات مالية. الأدلة الموضوعية على الانخفاض في قيمة الموجودات المالية (بما في ذلك الإستثمارات في أوراق مالية) يمكن أن تشمل عجز أو تأخر المقرض في السداد، أو إعادة هيكلة التمويل أو المبلغ المدفوع مقدماً من قبل المجموعة بشروط لا تعتبرها المجموعة مثالية في ظروف أخرى، أو وجود مؤشرات على أن المقرض أو المصدر سيعمل إفلاسه، أو الركود في سوق نشطة لأوراق مالية، أو أي معلومات ملاحظة تتعلق بمجموعة من الموجودات كتغيرات سلبية في وضع مدفوعات المقرضين أو المصدر في المجموعة، أو الأوضاع الاقتصادية المتلازمة مع العجز في المجموعة. إذا وجد مثل هذا الدليل، فإنه يتم تحديد المبلغ القابل للإسترداد المقدر لهذا الأصل وكذلك أي خسارة ناتجة من انخفاض القيمة، بناءً على تقييم المجموعة للقيمة المقدرة للمقابل النقدي، ويتم احتسابه في بيان الدخل الموحد. يتم عمل مخصصات محددة لتخفيض جميع العقود المالية منخفضة القيمة لتقييمها النقدية المتوقع تحقيقها. يتم شطب الموجودات المالية فقط في الحالات التي تكون استنفدت جميع المحاولات لإستردادها. يتم تحديد انخفاض القيمة على النحو التالي:

(أ) لأدوات حقوق الملكية التي تظهر بالقيمة العادلة من خلال حقوق الملكية، فإن الانخفاض الجوهرى أو لفترة طويلة في القيمة العادلة بأقل من سعر التكلفة يعتبر دليل موضوعي على انخفاض القيمة. إذا وجد مثل هذا الدليل، فإن انخفاض القيمة هو الفرق بين تكلفة الشراء والقيمة العادلة الحالية، مطروحاً منها أي خسارة انخفاض القيمة تم احتسابها مسبقاً في بيان الدخل الموحد.

بالنسبة لأدوات حقوق الملكية المدرجة بالقيمة العادلة ضمن حقوق الملكية، فإن خسائر انخفاض القيمة المحتملة في بيان الدخل الموحد يتم عكسها لاحقاً من خلال حقوق الملكية.

بالنسبة للإستثمارات المصنفة بالقيمة العادلة من خلال حقوق الملكية والتي تظهر بالتكلفة مطروحاً منها مخصص الانخفاض في القيمة بسبب عدم توفر أدوات قياس موثوقة للقيمة العادلة، تقوم المجموعة بتقييم ما إذا كان هناك أي دليل موضوعي على حدوث انخفاض في قيمة كل استثمار عن طريق تقييم المؤشرات المالية أو التشغيلية أو الاقتصادية. يتم احتساب مخصص انخفاض في القيمة إذا كانت القيمة التقديرية القابلة للإسترداد أقل من القيمة الدفترية للإستثمار.



## بنك البحرين الإسلامي ش.م.ب.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة  
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦

## بآلاف الدنانير البحرينية

٢. السياسات المحاسبية الهامة (يتبع)

غ) انخفاض قيمة الموجودات المالية (يتبع)

(ب) للموجودات المدرجة بالتكلفة المطفأة، فإن انخفاض القيمة هو الفرق بين القيمة الدفترية والقيمة الحالية للتدفقات النقدية المستقبلية مخصومة بمعدل الفائدة الفعلي الأصلي.

تشتمل هذه الموجودات على إستثمارات في أدوات مصنفة كإستثمارات في ديون، وموجودات التمويل والذمم المدينة. يتم احتساب الخسائر في بيان الدخل في حساب مخصصات الانخفاض في القيمة. عندما يؤدي حدث لاحق إلى إنكماش خسائر الانخفاض في القيمة، يتم عكس هذه الخسائر في بيان الدخل. تأخذ المجموعة بعين الإعتبار أي أدلة لإنخفاض قيمة الموجودات المالية التي تظهر بالتكلفة المطفأة على أساس فردي وجماعي. تقوم المجموعة بشطب الحسابات ذات العلاقة عندما ترى المجموعة أنه لا توجد أفق واقعية لاسترداد الموجودات. إذا انخفض مبلغ خسارة انخفاض القيمة لاحقاً، وكان بالإمكان نسب هذا الانخفاض بموضوعية إلى حدث وقع بعد احتساب انخفاض القيمة، يتم عكس خسارة انخفاض القيمة المحتسبة سابقاً من خلال بيان الدخل الموحد.

يتم تقييم الانخفاض في القيمة لجميع الموجودات المالية التي تعتبر جوهرية بصورة فردية. جميع الموجودات المالية التي وجدت غير منخفضة القيمة بصورة فردية يتم فحصها بشكل جماعي لإنخفاض القيمة الذي تم تكبده ولكن لم يتم تحديده بعد. الموجودات المالية التي لا تعتبر جوهرية بصورة فردية يتم تقييم الانخفاض في قيمتها عن طريق جمعها مع تلك الموجودات التي لها خصائص مخاطر إنتمان متشابهة. ولتقييم الذمم المدينة بشكل جماعي، تستخدم المجموعة النتائج التاريخية لإحتمالية التخلف عن السداد، وتوقيت سداد المبالغ المستردة ومقدار الخسائر المتكبدة معدلة بتقديرات الإدارة بشأن ما إذا كانت الظروف الإقتصادية والإئتمانية تفيد باحتمالية ان تكون الخسائر الفعلية من المرجح ان تكون أكبر أو أقل من التي اقترحتها النتائج التاريخية. معدلات التخلف عن السداد ومعدلات الخسائر والتوقيت المتوقع للاسترداد المستقبلي يتم مقارنتها بشكل منتظم مقابل النتائج الفعلية للتأكد من أنها لا تزال مناسبة.

## (أ) استخدام التقديرات والأحكام في إعداد البيانات المالية الموحدة

في أثناء تطبيق السياسات المحاسبية للمجموعة، تقوم الإدارة باستخدام التقديرات والأحكام لتحديد المبالغ المحتسبة في البيانات المالية الموحدة. إن أهم استخدامات الفرضيات والتقديرات هي ما يلي:

## فرضية الاستمرارية

قامت إدارة البنك بعمل تقييم لقدرة المجموعة على المواصلة على أساس فرضية الاستمرارية، وهي مقتنعة بأن لديها المصادر للاستمرار في أعمالها في المستقبل المنظور. وعلاوة على ذلك، فإن الإدارة ليست على علم بأي أمور غير مؤكدة والتي من الممكن أن تسبب شكوكاً جوهرية حول قدرة المجموعة على المواصلة على أساس فرضية الاستمرارية. ولذلك، استمر إعداد البيانات المالية الموحدة على أساس فرضية الاستمرارية.

## تصنيف الاستثمارات

خلال عملية تطبيق السياسات المحاسبية للمجموعة، تقرر الإدارة عند شراء أي استثمار إما بتصنيفه كأدوات استثمار في دين يظهر بالقيمة العادلة من خلال حقوق الملكية أو بالتكلفة المطفأة، أو تقرر تصنيفه كأدوات استثمار في حقوق الملكية وتظهر بالقيمة العادلة من خلال حقوق الملكية أو بالقيمة العادلة من خلال بيان الدخل. يعكس تصنيف كل استثمار نية الإدارة تجاه هذا الاستثمار ويخضع كل استثمار لمعاملة محاسبية مختلفة بناءً على تصنيفه (راجع إيضاح رقم ٢ (ط)).

## الإنخفاض في قيمة استثمارات في حقوق الملكية

تقر المجموعة بتعرض الاستثمارات في حقوق الملكية والتي تظهر بالقيمة العادلة من خلال حقوق الملكية لإنخفاض في القيمة عندما يكون هناك إنخفاض جوهرياً أو عندما يكون هناك إنخفاض لفترة طويلة في قيمتها العادلة بسعر أقل من سعر التكلفة. إن تحديد وجود أي إنخفاض جوهري أو إنخفاض لفترة طويلة يتطلب القيام بتقديرات.

## بنك البحرين الإسلامي ش.م.ب

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة  
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦

## بآلاف الدنانير البحرينية

## ٢. السياسات المحاسبية الهامة (يتبع)

## (أ) استخدام التقديرات والأحكام في إعداد البيانات المالية الموحدة (يتبع)

## الإخفاض في قيمة استثمارات في حقوق الملكية (يتبع)

في حالة الأسهم المسعرة، تعتبر المجموعة أن الإخفاض يكون جوهرياً عندما تنخفض قيمته العادلة بنسبة تفوق ٣٠% من تكلفته، كما تعتبر المجموعة أن أي إخفاض في قيمة الأسهم بأقل من تكلفتها ولمدة تتجاوز ٩ أشهر إخفاضاً لفترة طويلة.

في حالة الأسهم غير المسعرة والتي تظهر بالتكلفة، تقوم المجموعة بتقدير ما إذا كانت هناك أي أدلة موضوعية على إخفاض قيمة كل استثمار عن طريق تقييم المؤشرات المالية أو التشغيلية أو الاقتصادية. يتم إحتساب الإخفاض عندما تكون القيمة المقدرة القابلة للإسترداد أقل من تكلفة الإستثمار.

عند القيام بهذه التقديرات، يقوم البنك بتقييم بعض العوامل التي من ضمنها وجود دلائل على تدهور في الوضع المالي للشركة المُستثمر فيها، وأداء الصناعة والقطاع الذي تعمل فيه، والتغيرات التكنولوجية، والتدفقات النقدية التشغيلية والتمويلية. من الممكن، بناءً على معلومات متوفرة، أن يتطلب التقييم الحالي لأي إخفاض في القيمة تعديلاً جوهرياً للقيمة الدفترية للاستثمارات وذلك خلال السنة المالية القادمة بسبب تغيرات جوهريّة في التقديرات المستخدمة لهذه التقييمات.

## إخفاض قيمة موجودات التمويل

يتم تقييم موجودات التمويل وفقاً للسياسة المحاسبية المبينة في الإيضاح رقم ٢(ب ب). يتم تقييم مدى الإخفاض في قيمة التعرضات لكل عميل على حده وبناءً على التقديرات التي تقوم بها الإدارة للقيمة الحالية للتدفقات النقدية المتوقعة إستلامها. عند تقييم هذه التدفقات النقدية، تقوم الإدارة بتقييم للوضع المالي للعميل والقيمة الصافية المتحققة لأي موجودات أو ضمانات. يقوم قسم إدارة المخاطر وبصفة محايدة بمعاينة جدارة الموجودات التي إخفضت قيمتها كل على حده، كما يقوم بتقييم الإستراتيجية المتاحة للخروج من هذه الأزمة وتقييم التدفقات النقدية المتوقعة إستلامها.

لغرض تقييم حدوث أي إخفاض في القيمة، يتم تجميع موجودات التمويل التي لها صفات مخاطر إنتمائية متشابهة (أي بناءً على عملية التصنيف التي تقوم بها المجموعة، ونوع الضمانات، ووضع المتأخرات، والعوامل الأخرى ذات العلاقة). تتم مراجعة الطريقة والفرضيات التي تُبنى عليها عملية التصنيف وكذلك عملية مراجعة وتقدير مبالغ ومواعيد التدفقات النقدية المستقبلية بصورة دورية وذلك بهدف خفض أي فروقات قد تنتج بين تقديرات الخسائر والخسائر الحقيقية. ترى الإدارة بأن المستوى الحالي للمخصصات مناسب ولا حاجة لأي مخصصات إضافية لخسائر الإخفاض في القيمة على أساس جماعي.

## ب ب) المحاسبة بتاريخ المتاجرة

يتم احتساب جميع معاملات البيع والشراء "الاعتيادية" للموجودات المالية بتاريخ المتاجرة، أي التاريخ الذي تلتزم فيه المجموعة بشراء أو بيع الموجود.

## ج ج) حسابات جارية للعملاء

يتم إحتساب الأرصدة في الحسابات الجارية (غير الإستثمارية) عند إستلامها من قبل البنك. يتم قياس المعاملات بالقيمة النقدية المتوقعة تحقيقها وإستلامها من قبل البنك بتاريخ التعاقد. يتم قياس هذه الحسابات بقيمتها الدفترية في نهاية الفترة المحاسبية.

## بنك البحرين الإسلامي ش.م.ب.

## إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦

بآلاف الدنانير البحرينية

٢. السياسات المحاسبية الهامة (يتبع)

## (د) منافع للموظفين

## (١) المنافع قصيرة الأجل

تقاس منافع الموظفين قصيرة الأجل على أساس غير مخصوم ويتم احتسابها كمصروفات متى تم تقديم الخدمة ذات العلاقة. يتم عمل مخصص للمبلغ المتوقع دفعه ضمن مكافآت نقدية قصيرة الأجل أو خطط مشاركة في الأرباح إذا كان على المجموعة الالتزام قانوني أو حكومي نتيجة لخدمات سابقة قام الموظفون بتقديمها وأن هذا الالتزام يمكن قياسه بطريقة موثوقة.

## (٢) منافع نهاية الخدمة

يتم تغطية حقوق التقاعد والحقوق الإجتماعية الخاصة بالموظفين البحرينيين حسب نظام هيئة التأمين الإجتماعي، وهو "نظام اشتراكات محددة"، حيث يتم بموجبه تحصيل اشتراكات شهرية من البنك ومن الموظفين على أساس نسبة مئوية ثابتة من الراتب. يتم احتساب مساهمة البنك كمصروف في بيان الدخل متى استُجِبت.

يستحق الموظفون الأجانب الذين يعملون بعقود عمل ثابتة مكافأة نهاية خدمة وفقاً لنصوص قانون العمل البحريني، وذلك على أساس مدة الخدمة والتعويض النهائي. يتم عمل مخصص لهذه الإلتزامات غير الممولة وذلك على إفتراض أن جميع الموظفين قد تركوا العمل في تاريخ البيانات المالية.

تصنف هذه المنافع على أساس "نظام منافع محددة" ويتم احتساب أي زيادة أو نقص فيها في بيان الدخل.

يوجد لدى البنك كذلك نظام توفير اختياري للموظفين، حيث يساهم البنك والموظفون شهرياً بنسبة مئوية ثابتة من الراتب. تتم إدارة هذا البرنامج من قبل مجلس أمناء أعضاؤه موظفون في البنك. يصنف هذا البرنامج في طبيعته كنظام اشتراكات محددة، ويتم احتساب مساهمات البنك كمصروفات في بيان الدخل متى استُجِبت.

## (٣) برنامج حوافز الموظفين على أساس منح أسهم البنك

يتم احتساب الأسهم الممنوحة للموظفين وفق برنامج حوافز الموظفين على أساس منح أسهم كمصروف بالقيمة العادلة للأسهم بتاريخ المنح مع زيادة مقابلة في حقوق الملكية على فترة استحقاق الموظفين لهذه المنح. يتم تعديل المبلغ المحتسب كمصروف ليعكس بذلك عدد الأسهم الممنوحة والتي من المتوقع استيفاء شروط الخدمات وشروط الأداء غير سوقي لها، ليكون المبلغ المحتسب في الأخير وفقاً لعدد المنح التي لم تستوفي شروط الخدمات وشروط الأداء غير السوقي لها بتاريخ المنح. بالنسبة للمنح التي لا تملك شروط استحقاق، فإنه يتم قياسها بالقيمة العادلة بتاريخ المنح لتعكس مثل هذه الشروط، ولا يوجد هناك ما يصل الفرق بين النتائج المتوقعة والفعالية.

## هـ (هـ) ضمانات مالية

الضمانات المالية هي العقود التي تتطلب من المجموعة القيام بدفعات محددة لتعويض حامل الضمان عن الخسارة التي يتكبدها بسبب فشل مدين معين عن تسديد دفعات عند حلول أجلها وفقاً لشروط أداة الدين. يحتسب عقد الضمان المالي ابتداءً من تاريخ إصداره. تحتسب المطلوبات الناشئة من عقد الضمانة المالية بالقيمة الحالية للدفعات المقدرة، عندما يصبح وفقاً للضمان محتمل.

## و (و) موجودات مملوكة

يتم تملك العقارات في بعض الأحيان مقابل قروض وسلفيات متعثرة. يتم احتساب العقارات المملوكة بالقيمة الدفترية أو القيمة العادلة ناقصاً مصاريف البيع، أيهما أقل، ويتم قيدها في "الموجودات الأخرى".

## ز (ز) الاحتياطي القانوني

بموجب متطلبات الشركات التجارية البحريني لسنة ٢٠٠١، يتم تحويل ١٠% من صافي الربح السنوي إلى احتياطي قانوني والذي لا يتم توزيعه إلا في حالة تصفية البنك. يجوز إيقاف هذا الاستقطاع عندما يبلغ الاحتياطي ٥٠% من رأس المال المدفوع.

## بنك البحرين الإسلامي ش.م.ب

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة  
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦

## بآلاف الدنانير البحرينية

## ٢. السياسات المحاسبية الهامة (يتبع)

## ح (ج) برنامج حماية الودائع

يتم تغطية الأموال التي يحتفظ بها لدى البنك في حسابات استثمار غير مقيدة والحسابات الجارية ببرنامج حماية الودائع ("البرنامج") الذي تم تأسيسه بموجب أنظمة مصرف البحرين المركزي وفقاً لقرار رقم (٣٤) لسنة ٢٠١٠.

يطبق البرنامج على كل الحسابات المستحقة التي يحتفظ بها لدى البنك وتخضع لإستيعادات معينة ومحددة، وسقف لمجموع المبالغ وغيرها من الأنظمة المتعلقة بتأسيس برنامج حماية الودائع ومجلس حماية الودائع.

## ٣. نقد وأرصدة لدى مصرف البحرين المركزي

٢٠١٥	٢٠١٦
١٢,٠١١	١٢,٨٢٩
٤,٩٣٦	٣,٨٧٧
١٠,١٠٢	١٢,٧٣٧
٢٧,٠٤٩	٢٩,٤٤٣
٣٤,٠٦٥	٣٣,٧٦٥
٦١,١١٤	٦٣,٢٠٨

نقد في الصندوق  
أرصدة لدى مصرف البحرين المركزي، باستثناء ودائع الإحتياطي الإجباري  
أرصدة لدى بنوك ومؤسسات مالية أخرى

ودائع الإحتياطي الإجباري لدى مصرف البحرين المركزي

إن الإحتياطي الإجباري لدى مصرف البحرين المركزي غير متوفر للاستخدام في عمليات المجموعة اليومية.

الأرصدة لدى البنوك والمؤسسات المالية الأخرى تشمل مبلغ ٢,٥١٢ ألف دينار بحريني، غير متوفر للاستخدام في عمليات المجموعة اليومية.

## ٤. إيداعات لدى مؤسسات مالية

٢٠١٥	٢٠١٦
٥٩,١١٦ (٧)	٤٣,٥١١ (٢٧)
٥٩,١٠٩	٤٣,٤٨٤
١٤,٠٤١	٢٠,٣٢١
٧٣,١٥٠	٦٣,٨٠٥

مراجعات سلع  
أرباح مؤجلة

وكالة

## بنك البحرين الإسلامي ش.م.ب.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة  
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦

بالآلاف الدنانير البحرينية

## ٥. موجودات التمويل

٢٠١٥	٢٠١٦
٣٧١,٨٨١	٤١٧,٠٩٨
١٠٣,٧٦٧	١٠٩,٥٣٩
٤٧٥,٦٤٨	٥٢٦,٦٣٧

مربحة (إيضاح ٥.١)  
مشاركة (إيضاح ٥.٢)

## ٥.١. مرابحات

٢٠١٥	٢٠١٦
٢٢٦,٥٧٨	٢٢٥,٨٦٨
١٢٨,٠٦٨	١٣٦,٣٤٨
٤١,٠٠٨	٦٨,٣٥٥
١٨,٣٤٣	٢٩,١٩٨
١٤,٧٦٩	١٣,٠٥٨
١٣,٩٢٠	١٥,٨٩٤
٢٣٠	٧٠
٤٤٢,٩١٦	٤٨٨,٧٩١
٦٠	٦٥
٤٤٢,٩٧٦	٤٨٨,٨٥٦
(٤٦,٨٠٨)	(٤٥,٧٨١)
(٢٤,٢٨٧)	(٢٥,٩٧٧)
٣٧١,٨٨١	٤١٧,٠٩٨

تسهيل  
التورق  
التمويل المرن  
خطابات ائتمان معاد تمويلها  
مرابحات المركبات  
بطاقات الائتمان  
أخرى

صندوق القرض الحسن

إجمالي النعم المدينة

أرباح مؤجلة  
مخصص انخفاض القيمة

بلغت المرابحات المستحقة المتعثرة ٣٠.٩٥١ ألف دينار بحريني كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦ (٢٠١٥: ١٩.٠١١ ألف دينار بحريني).

تعتبر المجموعة الوعد في عقود المرابحات ملزماً لطالب الشراء.

## بنك البحرين الإسلامي ش.م.ب.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة  
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦

بالآلاف الدنانير البحرينية

٥. موجودات التمويل (يتبع)

٥.١. مباحات (يتبع)

فيما يلي مكونات إجمالي محفظة المباحات المستحقة القبض قبل مخصص انخفاض القيمة حسب القطاع:

٢٠١٥	٢٠١٦
٥١,٠٩٤	٧٣,٧٨٠
٤,٥٣٠	١٦,٢١٤
٣٤٠,٥٤٤	٣٥٣,٠٨٢
٣٩٦,١٦٨	٤٤٣,٠٧٦

تجاري  
مؤسسات مالية  
أخرى شاملة قطاع التجزئة

تعرضات محفظة المجموعة في المباحات التمويلية متركزة في الشرق الأوسط.

٥.٢. مشاركات

٢٠١٥	٢٠١٦
١٠٦,٧٦١	١١٠,٢٦٣
(٢,٩٩٤)	(٧٢٤)
١٠٣,٧٦٧	١٠٩,٥٣٩

مشاركات عقارية  
مخصص انخفاض القيمة

بلغت المشاركات التمويلية القائمة المتعثرة كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦ مبلغ ٤,٧٣١ ألف دينار بحريني (٢٠١٥: ٤,٩٣٨ ألف دينار بحريني).

٦. استثمارات في أوراق مالية

٢٠١٥	٢٠١٦
١٨,٨١٩	٢٠,٤٨٦
٢,٧٤٠	٤١,٢٥٤
(١,٠٧٣)	(١١٤)
٢٠,٤٨٦	٦١,٦٢٦

(١) أدوات دين  
صكوك مدرجة - تظهر بالتكلفة المطفأة  
في ١ يناير  
شراء  
إستبعادات وإستحقاقات

الرصيد كما في ٣١ ديسمبر

## بنك البحرين الإسلامي ش.م.ب.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة  
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦

## بالآلاف الدنانير البحرينية

## ٦. استثمارات في أوراق مالية (يتبع)

٢٠١٥	٢٠١٦
٦٦,٩٨٩	٨٠,٢٩٥
٤٩,٨٠٦	١٠,٤٢٧
(٣٦,٥٠٠)	(٢٩,٩٥٩)
٨٠,٢٩٥	٦٠,٧٦٣
(٤,٩١٤)	(٩,١٠٦)
٧٥,٣٨١	٥١,٦٥٧

صكوك غير مدرجة - تظهر بالتكلفة المطفأة  
في ١ يناير  
شراء  
إستبعادات وإستحقاقات

مخصص انخفاض القيمة

الرصيد كما في ٣١ ديسمبر

٢٠١٥	٢٠١٦
٢,٣٩٢	٢,٣٩٢
(١,٣٧٣)	(١,٧٠٤)
١,٠١٩	٦٨٨

(٢) أدوات حقوق الملكية  
أسهم مدرجة - بالقيمة العادلة من خلال حقوق الملكية  
في ١ يناير

مخصص انخفاض القيمة

الرصيد في ٣١ ديسمبر

٢٠١٥	٢٠١٦
٢٩,٢٠١	٢٤,٩٦٣
(٤,٢٣٨)	-
(٥,٤١٨)	(٧,٣٧١)
١٩,٥٤٥	١٧,٥٩٢

أسهم غير مدرجة - بالتكلفة مطروحاً منها انخفاض القيمة  
في ١ يناير  
شطب

مخصص انخفاض القيمة

الرصيد في ٣١ ديسمبر

٢٠١٥	٢٠١٦
٣٦,٥٤١	١٤,٤٤٤
(٣٠١)	(٣٦)
(٥,٨٠٩)	-
(١٥,٩٨٧)	(٢٤٠)
(٢٤٠)	-
١٤,٢٠٤	١٤,١٦٨
١٣٠,٦٣٥	١٤٥,٧٣١

صناديق إدارة غير مدرجة - بالتكلفة مطروحاً منها انخفاض القيمة  
في ١ يناير

تغيرات تحويل العملات الأجنبية

إستبعادات

شطب

مخصص انخفاض القيمة

الرصيد في ٣١ ديسمبر

مجموع صافي استثمارات الأوراق المالية

## بنك البحرين الإسلامي ش.م.ب.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة  
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦

بالآلاف الدنانير البحرينية

## ٧. استثمارات في شركات زميلة

٢٠١٥	٢٠١٦
٣٠,٨٣٥	٢٨,١١٦
(٧١١)	(٤٣٧)
(٣٦٦)	(٩٢)
(١,٦٤٢)	(٩٠٠)
٢٨,١١٦	٢٦,٤٨٧

في ١ يناير  
الحصة في نتائج الشركات الزميلة، صافي  
الحصة في تغيرات حقوق الملكية للشركة الزميلة  
مخصص انخفاض القيمة

في ٣١ ديسمبر

فيما يلي ملخص للمعلومات المالية للشركة الزميلة والمحسبة بطريقة الملكية في البيانات المالية الموحدة بدون أي تعديل  
لنسبة ملكية المجموعة:

٢٠١٥	٢٠١٦
بالآلاف الدنانير البحرينية	بالآلاف الدنانير البحرينية
٢١٧,١٤١	٢٠٩,٠٧٩
٨٥,٩٥٤	٧٩,٦٧٠
٩,٠٥٧	٥,٩٢٥
(٥١)	(٨٥٦)

مجموع الموجودات  
مجموع المطلوبات  
مجموع الإيرادات  
مجموع صافي الخسارة

تشتمل الإستثمارات في الشركات الزميلة على ما يلي:

طبيعة العمل	بلد التأسيس	نسبة الملكية %	اسم الشركة الزميلة
تأسست سنة ١٩٨٩، وتزاول أنشطة التكافل وإعادة التكافل وفقاً لتعاليم الشريعة الإسلامية الفراء.	البحرين	٢٢,٧٥%	شركة التكافل الدولية ش.م.ب.*
تأسس سنة ٢٠٠٢ كبنك، وتم ترخيصه والإشراف عليه من قبل مصرف البحرين المركزي، لتسهيل خلق سوق مالية بين البنوك، والذي سيمكن مؤسسات الخدمات المالية الإسلامية من إدارة أصولها ومطلوباتها بفعالية.	البحرين	٢٥,٠٠%	مركز إدارة السيولة المالية ش.م.ب. (مقتلة)
تأسست وفقاً لقانون الشركات التجارية الكويتي، بموجب المرسوم الأميري رقم ١٥ لسنة ١٩٦٠ كما تم تعديله وتنظيمه من قبل وزارة التجارة والصناعة الكويتية. أنشطة الشركة تركز على تطوير العقارات والإدارة العامة لمجموعة متنوعة من الإستثمارات الاستراتيجية في قطاعي العقارات والبنى التحتية في منطقة الخليج العربي/الشرق الأوسط وشمال أفريقيا.	الكويت	١٩,٠٠%	شركة اربابان سي العقارية



## بنك البحرين الإسلامي ش.م.ب

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة  
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦

بآلاف الدنانير البحرينية

٧. استثمارات في شركات زميلة (يتبع)

اسم الشركة الزميلة	نسبة الملكية %	بلد التأسيس	طبيعة العمل
شركة الدور لإستثمار الطاقة	٢٩,٤١%	البحرين	هي شركة معفاة، وذات مسنولية محدودة وتأسست في جزر الكايمان بتاريخ ١٠ يونيو ٢٠٠٩، وتزاول أنشطتها بموجب سجل تجاري رقم ٢٢٧٠٣٢. تعمل الشركة في مملكة البحرين لغرض واحد هو الاحتفاظ بصورة غير مباشرة بنسبة ١٥% من مشروع محطة لإنتاج الطاقة والمياه، وهي شركة الدور لإنتاج الطاقة والمياه ش.م.ب (مقفل) في مملكة البحرين.

\* شركة التكافل الدولية ش.م.ب. هي شركة مدرجة في بورصة البحرين. بلغ آخر سعر متوفر لها ٠,١٠٠ دينار بحريني لكل سهم في ٢٢ أبريل ٢٠١٥، ولم يتم عمل أية تداولات في أسهم الشركة منذ ذلك التاريخ. القيمة العادلة المقدرة لهذا الاستثمار بناء على هذا السعر تبلغ ١,٤٢٢ ألف دينار بحريني (٢٠١٥: ٢,٠٦٢ ألف دينار بحريني).

بالآلاف الدنانير البحرينية

٢٠١٥				٢٠١٦			
المجموع	أخرى	موجودات متعلقة بالطيران	عقارات	المجموع	أخرى	موجودات متعلقة بالطيران	عقارات
١٣٨.٤١٩	٦.١٢٠	٧.٥٤٠	١٢٤.٧٤٩	١٥٧.٩٥٨	٣.٢٥٣	٧.٥٤٠	١٤٧.١٦٥
٤٢.٤٦٤	-	-	٤٢.٤٦٤	٤٧.٦٤٨	-	-	٤٧.٦٤٨
(٢٢.٩٢٥)	(٢.٨٧٧)	-	(٢٠.٠٤٨)	(١٧.١٨٩)	(٧٥٠)	-	(١٦.٤٣٩)
١٥٧.٩٥٨	٣.٢٥٣	٧.٥٤٠	١٤٧.١٦٥	١٨٨.٤١٧	٢.٥٠٣	٧.٥٤٠	١٧٨.٣٧٤
٥٨.٥١١	٣.٩٩٠	٧.٥٤٠	٤٧.٠٣١	٤٤.٠٢٠	١.٣٩٣	٧.٥٤٠	٣٥.٠٨٧
١٠.٧٤٩	-	-	١٠.٧٤٩	١١.٦٠٥	١.١١٠	-	١٠.٤٩٥
(٢٥.٢٩٠)	(٢.٥٩٧)	-	(٢٢.٦٩٣)	(١٨.٩٦٠)	-	(٧.٣١٤)	(١١.٦٤٦)
٠.٢٠٣٣	١.٣٩٣	٧.٥٤٠	٣٥.٠٨٧	٣٦.٦٦٥	٢.٥٠٣	٧٢٩	٣٣.٩٣٦
١١٢.٩٦٨	١.٨١٠	-	١١٢.٠٧٨	١٥١.٧٥٢	-	٧.٣١٤	١٤٤.٤٣٨

٨. اجارة منتهية بالتمليك

بنك البحرين الإسلامي ش.م.ب.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة  
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦

التكلفة:

في ١ يناير

إضافات

سداد / تسويات

في ٣١ ديسمبر

الاستهلاك المتراكم:

في ١ يناير

المخصص خلال السنة

سداد / تسويات

في ٣١ ديسمبر

صافي القيمة الدفترية:

كما في ٣١ ديسمبر

بنك البحرين الإسلامي ش.م.ب.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة  
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦

بآلاف الدنانير البحرينية

٩. نمم الإيجارات المدينة للإجارة

٢٠١٥	٢٠١٦
٣٣,٠٠٥	٢١,٨٨٨
(١٣,١٩٠)	(١٣,٢٧٠)
١٩,٨١٥	٨,٦١٨

إجمالي نمم الإيجارات المدينة للإجارة  
مخصص انخفاض القيمة

بلغت نمم الإيجارات المدينة المتعثرة للإجارة ١٧,٦٣٠ ألف دينار بحريني (٢٠١٥: ٣١,٤٥٢ ألف دينار بحريني) كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦.

## بنك البحرين الإسلامي ش.م.ب

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة  
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦

بالآلاف الدنانير البحرينية

## ١٠. ممتلكات ومعدات

٢٠١٦						
المجموع	اعمال قيد التنفيذ	اثاث	معدات	تركيبات وتجهيزات	مباني	اراضي
٢٩,٢٦٨	٥١٦	٨٦٩	٩,٧٨٢	٣,٦٩٥	٧,٦٥١	٦,٧٥٥
٧٦٠	٤٢	١٤	٥٨٥	١١٩	-	-
٣٠,٠٢٨	٥٥٨	٨٨٣	١٠,٣٦٧	٣,٨١٤	٧,٦٥١	٦,٧٥٥
١٢,٦٢٨	-	٦٨٣	٧,٣٩٣	٢,٨٥٣	١,٦٩٩	-
١,٥١٩	-	٦٠	٩٠٥	٢٩١	٢٦٣	-
١٤,١٤٧	-	٧٤٣	٨,٢٩٨	٣,١٤٤	١,٩٦٢	-
١٥,٨٨١	٥٥٨	١٤٠	٢,٠٦٩	٦٧٠	٥,٦٨٩	٦,٧٥٥

التكلفة:

في ١ يناير  
إضافات

في ٣١ ديسمبر

الاستهلاك:

في ١ يناير  
المخصص خلال السنة

في ٣١ ديسمبر

صافي القيمة الدفترية

## بنك البحرين الإسلامي ش.م.ب.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة  
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦

بالآلاف الدنانير البحرينية

١٠. ممتلكات ومعدات (يتبع)

٢٠١٥							
المجموع	اعمال قيد التنفيذ	أثاث	معدات	تركيبات وتجهيزات	مباني	أراضي	
٢٨,٢٢١	٤١٠	٨٢٣	٩,٠٦٥	٣,٣٩٣	٧,٣٨٧	٧,١٤٣	التكلفة:
١,٤٨١	١٠٦	٤٦	٧٦٣	٣٠٢	٢٦٤	-	في ١ يناير
(٤٣٤)	-	-	(٤٦)	-	-	(٣٨٨)	إضافات
							إستبعادات
٢٩,٢٦٨	٥١٦	٨٦٩	٩,٧٨٢	٣,٦٩٥	٧,٦٥١	٦,٧٥٥	في ٣١ ديسمبر
							الاستهلاك:
١١,١٢٠	-	٦١٤	٦,٥٥٠	٢,٥١٧	١,٤٣٩	-	في ١ يناير
١,٥٥٤	-	٦٩	٨٨٩	٣٣٦	٢٦٠	-	المخصص خلال السنة
(٤٦)	-	-	(٤٦)	-	-	-	متعلقة بموجودات مستبعدة
١٢,٦٢٨	-	٦٨٣	٧,٣٩٣	٢,٨٥٣	١,٦٩٩	-	في ٣١ ديسمبر
١٦,٦٤٠	٥١٦	١٨٦	٢,٣٨٩	٨٤٢	٥,٩٥٢	٦,٧٥٥	صافي القيمة الدفترية

## بنك البحرين الإسلامي ش.م.ب.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة  
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦

بالآلاف الدنانير البحرينية

## ١١. استثمارات في عقارات

٢٠١٥	٢٠١٦
٤١,٠٠٦	٢٥,٧٧٧
٢,٥٩٥	٢,٢٨٩
٤٣,٦٠١	٢٨,٠٦٦

أراضي  
مباني

٢٠١٥	٢٠١٦
٥٣,٩٣٤	٤٣,٦٠١
١,٠٩٢	-
(١٠,٨١٤)	(١٣,٧٢٨)
(٦١١)	(١,٨٠٧)
٤٣,٦٠١	٢٨,٠٦٦

في ١ يناير  
مصرفات مرسلة  
استبعادات  
تغيرات القيمة العادلة \*

في ٣١ ديسمبر

تتضمن الاستثمارات في العقارات على عقارات موجودة في مملكة البحرين والإمارات العربية المتحدة.

الإستثمارات في العقارات المحفوظ بها لغرض الاستفادة من الزيادة في قيمتها تظهر بالقيمة العادلة في ٣١ ديسمبر، والتي تم تحديدها بناءً على تقييمات تم إجرائها من قبل مقيمين مستقلين والمتخصصين في تقييم هذه الأنواع من الإستثمارات في نفس الموقع. القيمة العادلة للإستثمارات في العقارات مصنفة ضمن الفئة الثانية من تراتبية القيمة العادلة.

## ١٢. موجودات أخرى

٢٠١٥	٢٠١٦
٥,٢٤٥	٦,٩١٦
٤,٧٦١	٢,٤٣٨
١,٣٢٤	١,٦٦٥
٦٩٦	٩٤٥
١,٦٦٥	٣٩
١٣,٦٩١	١٢,٠٠٣

موجودات تم إعادة الاستحواذ عليها  
نم مدينة  
سلفيات للموظفين  
مصرفات مدفوعة مقدماً  
أخرى

## بنك البحرين الإسلامي ش.م.ب.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة  
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦

بالآلاف الدنانير البحرينية

## ١٣. مطلوبات أخرى

٢٠١٥	٢٠١٦	
٣,٧٨٦	٤,٧٤٨	شيكات إدارية
١,٦٢٦	٢,٨٣٧	ذمم دائنة للمزودين
٣,٣١٢	٢,٩٩٠	مصرفات مستحقة
١,٨٤٤	١,٥٦٨	رسوم التأمين على الحياة (تكافل) دائنة
٨٠٢	٧٧٦	أرباح أسهم مستحقة
٤٧٢	٢٢٢	زكاة وصندوق التبرعات
٤,٧٧٤	١,٧٣٨	أخرى
١٦,٦١٦	١٤,٨٧٩	

## ١٤. حقوق ملكية حاملي حسابات الإستثمار

أموال حقوق ملكية حاملي حسابات الإستثمار مختلطة مع أموال حقوق الملكية. تماشياً مع سياستها، تستخدم المجموعة أموال حقوق ملكية حاملي حسابات الإستثمار لتمويل الموجودات.

## ١. ١٤ أرصدة حقوق ملكية أصحاب حسابات الإستثمار

٢٠١٥	٢٠١٦	
٢٩٠,٨٦٢	٣١٣,٦١٢	حقوق ملكية أصحاب حسابات الإستثمار يتمثل في:
٣٠٨,٥٤٢	٣٤٠,٧٠٤	حسابات إستثمار العملاء
		أرصدة تحت الطلب
		أساس تعاقدى
٥٩٩,٤٠٤	٦٥٤,٣١٦	

## بنك البحرين الإسلامي ش.م.ب

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة  
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦

## بالآلاف الدنانير البحرينية

١٤. حقوق ملكية حاملي حسابات الإستثمار (يتبع)

٢. ١٤ الموجودات التي تم استثمار أموال أصحاب حسابات الإستثمار فيها

الموجودات التي تم استثمار أموال أصحاب حسابات الإستثمار فيها كما في ٣١ ديسمبر هي كالتالي:

٢٠١٥	٢٠١٦	موجودات
٢٩,٠٨٦	٣١,٣٦١	نقد وأرصدة لدى البنوك ومصرف مركزي
٣٤٢,٩٩٨	٣٧٤,٧٧٠	إجمالي موجودات التمويل
١١٨,٨٢٦	١٢٦,٢١٧	إجمالي إجارة منتهية بالتمليك ونعم إيجارات مدينة
(٤,٤٥٠)	(٣,٨٨٥)	انخفاض في القيمة جماعي
٩٢,٠٧٦	١١٢,٧٥٠	استثمارات أوراق مالية
١٣,٦٢١	٣,١٩٦	استثمارات في عقارات
٧,٢٤٧	٨,٩٠٧	موجودات أخرى
٥٩٩,٤٠٤	٦٥٤,٣١٦	

يقوم البنك مؤقتاً بتخصيص الموجودات المتعثرة (متخلفة السداد لأكثر من ٩٠ يوماً) من حقوق أصحاب حسابات الإستثمار إلى حقوق ملكية المساهمين، ويحتسب مخصصاً محدداً لانخفاض قيمة هذه الموجودات على حقوق ملكية المساهمين. المبالغ المستردة من هذه الموجودات منخفضة القيمة لا تخضع للتخصيص بين حقوق أصحاب حسابات الإستثمار وحقوق ملكية المساهمين. يتخذ البنك خطوات تصحيحية على هذه الموجودات المتعثرة، ومتى ما أصبحت إيجابية الأداء، يتم تخصيص الموجودات والإيرادات ذات العلاقة بين حقوق أصحاب حسابات الإستثمار وحقوق ملكية المساهمين.

يحتسب البنك على أصحاب حسابات الإستثمار حصتهم من المخصص الجماعي لانخفاض القيمة على تسهيلات التمويل الغير مستحقة والمستحقة لأقل من ٩٠ يوماً لحقوق أصحاب حسابات الإستثمار. خلال السنة، لم يحتسب البنك أي مصروفات إدارية على حسابات الإستثمار.

٣. ١٤ توزيع الأرباح حسب نوع الحساب

يمثل الجدول التالي متوسط نسبة تخصيص الأرباح بين حسابات المساهمين المطبقة خلال السنة لكل نوع من حسابات حقوق ملكية حاملي حسابات الإستثمار ونسبة الأموال المخصصة للموجودات:

٢٠١٥			٢٠١٦			نوع الحساب
نسبة الربح الموزع	نصيب المضارب	المستخدم	نسبة الربح الموزع	نصيب المضارب	المستخدم	
%٢,٤٢	%٩٧,٢٢	%٩٠	%٢,٦٩	%٩٦,٩٥	%٩٠	تجوري
%٢,٥٩	%٩٧,٠٢	%٩٠	%٢,٨٠	%٩٦,٨٤	%٩٠	حسابات توفير
%٢,٤٢	%٩٧,٢١	%٩٠	%٢,٥٣	%٩٧,١٢	%٩٠	فيفو
%٢٦,٤٣	%٧٢,٠٩	%١٠٠	%٣٢,٠٢	%٦٥,٦٩	%١٠٠	اقرا
%٢٦,١٦	%٧٢,٣٧	%١٠٠	%٣٥,٠٣	%٦٢,٧٤	%١٠٠	ودائع محددة



## بنك البحرين الإسلامي ش.م.ب

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة  
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦

## بالآلاف الدنانير البحرينية

١٤. حقوق ملكية حاملي حسابات الإستثمار (يتبع)

١٤.٣ توزيع الأرباح حسب نوع الحساب (يتبع)

خلال السنة، لم تقم المجموعة برفع نسبة أرباحها كمضارب. بالإضافة لذلك، لم تستلم المجموعة أي حافز من أرباح حقوق ملكية حاملي حسابات الإستثمار.

لا يتشارك المصرف مع أصحاب حسابات الإستثمار في الأرباح المحققة من استثمار الحسابات الجارية والأموال الأخرى المستلمة على أسس أخرى عدا عقود المضاربة.

جميع الأموال المجمعة من أصحاب حسابات الإستثمار يتم إعطائها الأولوية في الإستثمار.

١٤.٤ إحتياطيات حقوق ملكية أصحاب حسابات الإستثمار

٢٠١٥	الحركة	٢٠١٦
٩٩٥	٢٥٠	١,٢٤٥
٢٢٧	٥٣٠	٧٥٧

إحتياطي معادلة الأرباح  
إحتياطي مخاطر الإستثمار

١٤.٥ العائد على حقوق ملكية أصحاب حسابات الإستثمار

٢٠١٥	٢٠١٦
٣٠,٦٨٥	٣٠,٠٨١
(٦٠٠)	(٢٥٠)
(٢٤,٧٧٤)	(٢٢,١٧٠)
(١٢٤)	(٥٣٠)
٥,١٨٧	٧,١٣١

إجمالي العائد على حقوق ملكية أصحاب حسابات الإستثمار  
التخصيص لإحتياطي معادلة الأرباح  
حصة المجموعة كمضارب  
التخصيص لإحتياطي مخاطر الإستثمار

صافي العائد على حقوق ملكية حاملي حسابات الإستثمار

## بنك البحرين الإسلامي ش.م.ب

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة  
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦

بالآلاف الدنانير البحرينية

## ١٥. حقوق الملكية

٢٠١٤	٢٠١٦
٢٠٠,٠٠٠	٢٠٠,٠٠٠
٩٧,٤٤١	١٠١,٣٣٩

(١) رأس المال

(أ) المصرح به  
٢,٠٠٠,٠٠٠,٠٠٠ سهم (٢٠١٥: ٢,٠٠٠,٠٠٠,٠٠٠ سهم) بقيمة إسمية قدرها  
٠,١٠٠ دينار بحريني للسهم

(ب) الصادر والمنفوع بالكامل

١,٠١٣,٣٨٩,١٣٠ سهم (٢٠١٥: ٩٧٤,٤١٢,٦٢٥ سهم) بقيمة إسمية قدرها  
٠,١٠٠ دينار بحريني للسهم

٢٠١٥	٢٠١٦	
٥٦٣	٥٦٣	عدد الأسهم ٣,٠٦٥,١٦٧

(٢) أسهم خزينة

في ٣١ ديسمبر

٢٠١٦
٥٦٣
٣٧٧

تكلفة أسهم الخزينة  
القيمة السوقية لأسهم الخزينة

إن نسبة أسهم الخزينة من إجمالي الأسهم الصادرة هو ٠,٣٧%.

يتم طرح أدوات حقوق الملكية الخاصة بالمجموعة المعاد شراؤها من حقوق الملكية. لا يتم احتساب أي ربح أو خسارة في بيان الدخل الموحد عند شراء أو بيع أو إصدار أو إلغاء أدوات حقوق الملكية الخاصة بالمجموعة.

## (٣) الاحتياطات

## الإحتياطي القانوني

تم تحويل مبلغ ٨٤٢ ألف دينار بحريني (٢٠١٥: ١,١٢١ ألف دينار بحريني) والذي يمثل ١٠% من صافي الدخل للسنة والبالغ ٨,٤٢٠ ألف دينار بحريني (٢٠١٥: ١١,٢٠٥ ألف دينار بحريني). إن هذا الإحتياطي غير قابل للتوزيع إلا في الحالات التي نص عليها قانون الشركات التجارية البحريني وبعد الحصول على موافقة مصرف البحرين المركزي.

## الإحتياطي العام

تم عمل الإحتياطي العام وفقاً للنظام الأساسي للبنك وهو قابل للتوزيع بعد الحصول على موافقة المساهمين في إجتماع الجمعية العمومية وموافقة مصرف البحرين المركزي. يمكن للمجموعة تحويل أي مبلغ إلى الإحتياطي العام، كما يتم الموافقة عليه من قبل المساهمين في إجتماع الجمعية العمومية، من صافي دخل السنة بعد تخصيص الإحتياطي القانوني.

## بنك البحرين الإسلامي ش.م.ب.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة  
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦

بآلاف الدنانير البحرينية

١٥. حقوق الملكية (يتبع)

(٣) الاحتياطيات

إحتياطي القيمة العادلة للاستثمارات في العقارات  
تمثل هذه متراكم أرباح إعادة تقييم غير محققة على الإستثمارات في العقارات. يتم تحويل هذا الإحتياطي إلى بيان الدخل عند بيع هذه الإستثمارات.

إحتياطي القيمة العادلة للإستثمارات  
تمثل هذه صافي أرباح أو خسائر غير محققة من إستثمارات أسهم الملكية متعلقة بإستثمارات ممولة ذاتياً.

(٤) معلومات إضافية عن نمط حقوق الملكية

(١) فيما يلي أسماء وجنسيات المساهمين الرئيسيين وعدد الأسهم التي يحتفظون بها تبلغ ٥% أو أكثر من الأسهم القائمة:

٢٠١٥		٢٠١٦		الجنسية	الأسماء
نسبة الملكية %	عدد الأسهم	نسبة الملكية %	عدد الأسهم		
٢٩,٠٦%	٢٨٣,١٥٥,٩٢٣	٢٩,٠٦%	٢٩٤,٤٨٢,١٥٩	بحريني	بنك البحرين الوطني
١٤,٥٣%	١٤١,٥٧٩,٢٩٢	١٤,٥٣%	١٤٧,٢٤٢,٤٦٣	بحريني	هيئة العامة للتأمين الاجتماعي
١٤,٥٣%	١٤١,٥٧٩,٢٩٣	١٤,٥٣%	١٤٧,٢٤٢,٤٦٤	بحريني	هيئة العامة للتأمين الاجتماعي
١٤,٤٢%	١٤٠,٤٩٧,٣٢٩	١٤,٤٢%	١٤٦,١١٧,٢٢١	سعودي	- صندوق القاعد العسكري
٧,١٨%	٦٩,٩٣٢,٥٣٠	٧,١٨%	٧٢,٧٢٩,٨٣٠	كويتي	البنك الإسلامي للتنمية
					المجلس العام للأوقاف الكويتية

(٢) لدى المجموعة فئة واحدة من الأسهم فقط وحاملي هذه الأسهم لديهم حقوق تصويت متساوية.

(٣) يوضح الجدول توزيع الأسهم وعدد حاملي الأسهم ونسبة ملكيتهم في الفئات التالية:

٢٠١٥			٢٠١٦			أقل من ١% من ١% لغاية أقل من ٥% من ٥% لغاية أقل من ١٠% من ١٠% لغاية أقل من ٥٠%
% من مجموع الأسهم القائمة	عدد المساهمين	عدد الأسهم	% من مجموع الأسهم القائمة	عدد المساهمين	عدد الأسهم	
١٤,٣٩%	٣,٣٧٦	١٤٠,١٩٧,٦٩٩	١٤,٣٩%	٣,٢٦٦	١٤٥,٨٩٣,٦٥٧	
٥,٩٠%	٣	٥٧,٤٧٠,٥٥٩	٥,٩٠%	٣	٥٩,٧٦٩,٣٨٠	
٧,١٨%	١	٦٩,٩٣٢,٥٣٠	٧,١٨%	١	٧٢,٦٤١,٧٨٦	
٧٢,٥٣%	٤	٧٠٦,٨١١,٨٣٧	٧٢,٥٤%	٤	٧٣٥,٠٨٤,٣٠٧	
١٠٠,٠٠%	٣,٣٨٤	٩٧٤,٤١٢,٦٢٥	١٠٠,٠٠%	٣,٢٧٤	١,٠١٣,٣٨٩,١٣٠	

## بنك البحرين الإسلامي ش.م.ب.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة  
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦

## بالآلاف الدنانير البحرينية

## ١٥. حقوق الملكية (يتبع)

فيما يلي تفاصيل حصة أعضاء مجلس الإدارة في أسهم البنك كما في نهاية السنة:

٢٠١٥		٢٠١٦	
عدد أعضاء مجلس الإدارة	عدد الأسهم	عدد أعضاء مجلس الإدارة	عدد الأسهم
٤	٤٣٨,٦٣٢	٣	٤١٤,٣٢٠

الغيات:

أقل من ١%

فيما يلي عدد الأسهم ونسبة ملكية أعضاء مجلس الإدارة وأعضاء الرقابة الشرعية والإدارة العليا (مساعد المدير العام وأعلاه):

٢٠١٥		٢٠١٦	
نسبة الملكية	عدد الأسهم	نسبة الملكية	عدد الأسهم
%٠.٠٤٥	٤٣٨,٦٣٢	%٠.٠٤١	٤١٤,٣٢٠
%٠.٠١٧	١٦٩,١٥٨	%٠.٠١٨	١٨٠,٨٢٣
%٠.٠٦٢	٦٠٣,٥٣٧	%٠.٠٤١	٤١٨,٤٩٦
%٠.١٢٤	١,٢١١,٣٢٧	%٠.١٠٠	١,٠١٣,٦٣٩

أعضاء مجلس الإدارة  
أعضاء الرقابة الشرعية  
الإدارة العليا

## التخصيصات المقترحة

يقترح مجلس الإدارة تخصيصات للزكاة بمبلغ ١٣٧ ألف دينار بحريني لعام ٢٠١٦ (٢٠١٥: لا شيء)، وأرباح أسهم بنسبة ٥% (٥٠٠٥١ ألف دينار بحريني) (٢٠١٥: ٣,٨٩٨ ألف دينار بحريني)، والتي تخضع للموافقات التنظيمية وموافقة المساهمين في اجتماع الجمعية العمومية الاعتيادي القادم.

## ١٦. إرتباطات والتزامات محتملة

## إرتباطات متعلقة بتسهيلات إئتمانية

تشمل هذه إرتباطات لإبرام عقود تمويلية مصممة لتلبية احتياجات عملاء المجموعة.

إن خطابات الائتمان وخطابات الضمان تلزم المجموعة بالدفع نيابة عن العملاء.

## بنك البحرين الإسلامي ش.م.ب.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة  
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦

## بالآلاف الدنانير البحرينية

## ١٦. إرتباطات وإلتزامات محتملة (يتبع)

لدى المجموعة الإرتباطات المتعلقة بالتسهيلات الإئتمانية والإلتزامات المحتملة التالية نيابة عن العملاء:

٢٠١٥	٢٠١٦	
٢,٩١٨	٦,١٨٢	خطابات ائتمان وخطابات قبول
٤٠,٩٧١	٤٣,٩٦٦	خطابات ضمان
٤٥,٨٨٣	٢٦,١٠٣	بطاقات ائتمان
١,٢٣٨	٣٥٦	إرتباطات عقود التأجير التشغيلية*
٩١,٠١٠	٧٦,٦٠٧	

\* دخلت المجموعة في عقود تأجير تجارية لبعض الفروع. إن متوسط الفترات لعقود التأجير يتراوح بين شهر واحد إلى ثلاث سنوات، وتتضمن العقود بنود لتجديد التأجير. إن التجديدات هي حق خيار للبنك. ليس هناك قيود موضوعة على المستاجر بالدخول في عقود الإيجار هذه.

إن الحد الأدنى للإيجارات المستقبلية المستحقة الدفع بموجب عقود التأجير التشغيلية غير القابلة للإلغاء كما في ٣١ ديسمبر هي كما يلي:

٢٠١٥	٢٠١٦	
٧٠	٣	خلال سنة واحدة
١,١٦٨	٣٥٣	بعد سنة واحدة ولكن ليست أكثر من خمس سنوات
١,٢٣٨	٣٥٦	

## ١٧. كفاية رأس المال

تقوم المجموعة بإدارة هيكل رأسمالها وعمل تعديلات على ضوء التغيرات في الظروف الاقتصادية وخصائص مخاطر أنشطتها. من أجل المحافظة على أو تعديل هيكل رأس المال، يمكن للمجموعة تعديل مبالغ أرباح الأسهم المدفوعة للمساهمين أو إعادة رأس المال إلى المساهمين أو إصدار صكوك وغيرها. لم يتم عمل تغييرات في الأهداف والسياسات والعمليات عن السنوات السابقة.

يتكون هيكل رأسمال المجموعة بصورة رئيسية من رأسمالها المدفوع، بما في ذلك علاوة إصدار أسهم وإحتياطات. من الناحية التنظيمية، فإن قسماً جوهرياً من رأسمال المجموعة هو على من الفئة ١ لرأس المال كما تم تحديده من قبل مصرف البحرين المركزي، أي إن معظم رأس المال هو ذو طبيعة دائمة.

إن سياسة كفاية رأسمال المجموعة هي الإحتفاظ بقاعدة رأسمال قوية لدعم تطوير ونمو أعمالها. يتم تحديد متطلبات رأس المال الحالية والمستقبلية على أساس توقعات نمو التسهيلات التمويلية لكل وحدة عمل، توقعات النمو في التسهيلات غير المدرجة في الميزانية والمصادر واستخدامات الصناديق المستقبلية.

## بنك البحرين الإسلامي ش.م.ب

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة  
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦

بالآلاف الدنانير البحرينية

١٧. كفاية رأس المال (يتبع)

أصدر مصرف البحرين المركزي التعليمات النهائية لتفعيل إطار بازل ٣ والذي أصبح ساري المفعول ابتداء من ١ يناير ٢٠١٥. إطار بازل ٣ يراجع تعريف رأس المال التنظيمي بصورة جوهرية. يركز الإطار على أن اسهم حقوق الملكية العادية هي العنصر المهيمن على الفئة ١ لرأس المال، عن طريق إضافة الحد الأدنى من معدل رأس المال العادي من الفئة ١. كما أن أحكام إطار بازل ٣ تتطلب من المؤسسات المالية الاحتفاظ مصدات لرأس المال. لغرض احتساب معدل رأس المال العادي من الفئة ١، فإن التعديلات التنظيمية (الخصومات) بما في ذلك المبالغ التي تفوق إجمالي حدود الاستثمارات الجوهرية في المؤسسات المالية، وحقوق خدمة الرهونات، وموجودات الضرائب المؤجلة من الفروقات المؤقتة، سيتم طرحها من معدل رأس المال العادي من الفئة ١ على مدى مراحل، ليتم الانتهاء من طرحها بالكامل بحلول ١ يناير ٢٠١٩. الوضع الحالي لرأس مال البنك يكفي للوفاء متطلبات رأس المال التنظيمية الجديدة.

فيما يلي تصنيف رأسمال المجموعة وفقاً للمتطلبات التنظيمية:

٢٠١٥	٢٠١٦	
١٠٢,٥٧١	١١١,١١١	فئة حقوق الملكية العادية الأولى قبل التعديلات التنظيمية
-	-	يطرح: التعديلات التنظيمية
١٠٢,٥٧١	١١١,١١١	فئة حقوق الملكية العادية الأولى بعد التعديلات التنظيمية
١٤,٤٢٦	١١,٩٦١	تعديلات الفئة الثانية لرأس المال
١١٦,٩٩٧	١٢٣,٠٧٢	إجمالي رأس المال التنظيمي

لتقييم متطلبات ملائمة رأسمالها وفقاً لمتطلبات مصرف البحرين المركزي، اعتمدت المجموعة الطريقة المعيارية لمخاطر الائتمان، وطريقة المؤشرات الأساسية للمخاطر التشغيلية وطريقة القياس الموحد لمخاطر السوق. إن متطلبات رأس المال لهذه المخاطر هي كالتالي:

٢٠١٥	٢٠١٦	
٥٨٧,٠٢٣	٥٢٧,٨٢٠	تعرض المخاطر الموزونة:
١٥,٥٨٩	١٢,٢٢٦	مجموع الموجودات الموزونة لمخاطر الائتمان
٥٧,١٥٣	٦٦,٧٢٢	مجموع الموجودات الموزونة لمخاطر السوق
		مجموع الموجودات الموزونة للمخاطر التشغيلية
٦٥٩,٧٦٥	٦٠٦,٧٦٨	المجموع التنظيمي للموجودات الموزونة للمخاطر
٦٨	٢٢٧	احتياطي مخاطر الاستثمار (٣٠% فقط)
٢٩٩	٣٧٤	احتياطي المعادلة (٣٠% فقط)
٦٥٩,٣٩٨	٦٠٦,١٦٧	مجموع تعرض المخاطر الموزونة المعدل
%١٧,٧٣	%٢٠,٣٠	نسبة كفاية رأس المال
%١٥,٥٥	%١٨,٣٣	معدل كفاية رأس المال للفئة ١
%١٢,٥	%١٢,٥	الحد الأدنى المطلوب

## بنك البحرين الإسلامي ش.م.ب.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة  
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦

بالآلاف الدنانير البحرينية

## ١٨. إيراد التمويلات

٢٠١٥	٢٠١٦
١٩,٨٨٩	٢٠,١٤٣
١٣٩	٣٤١
٦,٧٨١	٦,٣٠٠
٦,٧٢١	٨,٠٩٧
٣٣,٥٣٠	٣٤,٨٨١

إيراد مباحات تمويلية  
إيراد إيداعات لدى مؤسسات مالية  
إيراد تمويلات مشاركات  
إيراد إجارة منتهية بالتمليك

## ١٩. إيراد استثمارات في أوراق مالية

٢٠١٥	٢٠١٦
٧٣٩	٧٣٩
٧٣٩	٧٣٩

إيراد أرباح الأسهم

## ٢٠. إيراد استثمارات في العقارات

٢٠١٥	٢٠١٦
١,١٦٦	(٨٤٣)
٣٦٧	٣٦٢
(٣٣٩)	(٨٢)
١,١٩٤	(٥٦٣)

(خسارة) / ربح بيع استثمارات  
إيرادات الإيجار  
مخصص انخفاض القيمة

## ٢١. إيرادات أخرى

٢٠١٥	٢٠١٦
-	٣,٤٩٩
١,٢٢٢	(١,٠٠١)
١,٨٦٤	٢,٠٤٦
٣,٠٨٦	٤,٥٤٤

استردادات من تمويلات مشطوبة سابقاً  
(خسارة) / ربح تحويل العملات الأجنبية  
أخرى

## بنك البحرين الإسلامي ش.م.ب.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة  
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦

بالآلاف الدنانير البحرينية

## ٢٢. مصروفات أخرى

٢٠١٥	٢٠١٦
١,٦٧٨	٢,٦٧٠
١,٠١٦	١,٣١٢
١,٨٦٥	١,٢٠٣
١,٢٥٩	١,٢٣٣
٧٨٠	٩٥٢
٦٢٠	٩٣٣
٥٣٥	٣٠٠
١٢٥	١٧٨
٤٥	٨٥
١,٨٧٢	١,٩٥٤
٩,٧٩٥	١٠,٨٢٠

مصروفات التسويق والإعلان  
مصروفات متعلقة بتقنية المعلومات  
مصروفات مركز البطاقات  
مصروفات الممتلكات ومعدات  
مصروفات الاتصالات  
خدمات مهنية  
مكافآت أعضاء مجلس الإدارة  
أتعاب جلسات مجلس الإدارة  
أتعاب ومكافآت اللجنة الشرعية  
أخرى

## ٢٣. مخصصات انخفاض قيمة الموجودات

## ٢٣.١ مخصص انخفاض قيمة التمويلات

المجموع		مخصص جماعي		مخصص محدد		
٢٠١٥	٢٠١٦	٢٠١٥	٢٠١٦	٢٠١٥	٢٠١٦	
٤٢,٣٩٦	٤٠,٤٧١	١٠,٨١٨	١١,٣٢٦	٣١,٥٧٨	٢٩,١٤٥	في ١ يناير
٨,١٢٢	٥,١٤٩	١,١١٩	١,٢٢٥	٧,٠٠٣	٣,٩٢٤	مخصص السنة استردادات ومخصصات انتقلت الحاجة لها
(٢,٩١٩)	(٣,٠٥٨)	-	-	(٢,٩١٩)	(٣,٠٥٨)	
٥,٢٠٣	٢,٠٩١	١,١١٩	١,٢٢٥	٤,٠٨٤	٨٦٦	مبالغ مشطوبة مقابل المخصص
(٧,١٢٨)	(٢,٥٩١)	(٦١١)	(١١٧)	(٦,٥١٧)	(٢,٤٧٤)	
٤٠,٤٧١	٣٩,٩٧١	١١,٣٢٦	١٢,٤٣٤	٢٩,١٤٥	٢٧,٥٣٧	في ٣١ ديسمبر

مخصص انخفاض القيمة أعلاه يتعلق بما يلي:

٢٠١٥	٢٠١٦
٢٤,٢٨٧	٢٥,٩٧٧
٢,٩٩٤	٧٢٤
١٣,١٩٠	١٣,٢٧٠
٤٠,٤٧١	٣٩,٩٧١

تمويل مرابحة  
تمويل مشاركة  
إجارة منتهية بالتمليك



## بنك البحرين الإسلامي ش.م.ب.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة  
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦

بالآلاف الدنانير البحرينية

٢٣. مخصصات انخفاض القيمة (يتبع)

٢. ٢٣ مخصص انخفاض قيمة الاستثمارات

٢٠١٥	٢٠١٦
٣٣,٤١٨	١٤,٩٩٨
٤,٩٢٥	٧,٦٤١
(١,١٧٥)	-
٣,٧٥٠	٧,٦٤١
(٢١,٨١٧)	(١,٩٠٧)
(٣٥٣)	(٤٣)
١٤,٩٩٨	٢٠,٦٨٩

في ١ يناير  
مخصص السنة\*  
استردادات ومخصصات انتفت الحاجة لهامبالغ تم شطبها مقابل المخصص  
تغيرات صرف العملات الأجنبية

في ٣١ ديسمبر

\* مخصص انخفاض القيمة يشمل مبلغ ١,١٠٠ ألف دينار بحريني (٢٠١٥: ١,٦٤٢ ألف دينار بحريني) لمخصص انخفاض قيمة الاستثمار في شركة زميلة.

بلغت القيمة العادلة للضمانات المحتفظ بها من قبل المجموعة والمتعلقة بالتسهيلات المتعثرة ٩٧,٤٦٨ ألف دينار بحريني كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦ (٣١ ديسمبر ٢٠١٥: ١١٢,٨٦٣ ألف دينار بحريني). تشمل الضمانات على نقد وأوراق مالية وعقارات. إن الاستفادة من الضمانات أعلاه سيكون على أساس كل عميل على حدة ومحدود إلى المبلغ الإجمالي المستحق على العميل.

قامت المجموعة بتحميل جميع مخصصات انخفاض القيمة المخصصة للموجودات المتعثرة على رأس المال الخاص بها. وبالتالي، لم يتم احتساب أي مخصص انخفاض للقيمة على حقوق ملكية أصحاب حسابات الاستثمار.

## ٢٤. الزكاة

بلغ إجمالي الزكاة المستحقة ١,٦٢٧ ألف دينار بحريني كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦ (٢٠١٥: ١,٢٨٩ ألف دينار بحريني)، منها ١٣٧ ألف دينار بحريني على البنك مبالغ زكاة مستحقة (٢٠١٥: لا شيء) بناء على الاحتياطي القانوني والاحتياطي العام والأرباح المستتقة كما في ١ يناير ٢٠١٦. مبلغ الزكاة البالغ ١,٤٩٠ ألف دينار بحريني أو بواقع ١,٥ فلس للسهم (٢٠١٥: ١,٢٨٩ آلاف دينار بحريني أو بواقع ١,٣ فلس للسهم) مستحق الدفع من قبل المساهمين.

## بنك البحرين الإسلامي ش.م.ب.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة  
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦

## بالآلاف الدنانير البحرينية

## ٢٥. العائد على السهم

يتم حساب العائد الأساسي والمخفض على السهم بقسمة صافي الربح أو الخسارة للسنة على المتوسط المرجح لعدد الأسهم القائمة خلال السنة على النحو التالي:

٢٠١٥	٢٠١٦
١١,٢٠٥	٨,٤٢٠
٨٣٨,٣٨٤	١,٠٠١,٠٣٠
١٣,٣٦	٨,٤١

صافي الربح للسنة بالآلاف الدنانير البحرينية

المتوسط المرجح لعدد الأسهم

العائد الأساسي والمخفض على السهم (فلس)

إن العائد الأساسي والمخفض على السهم الواحد هو بنفس القيمة حيث لم تقم المجموعة بإصدار أية أدوات قد ينتج عنها انخفاض في العائد على السهم.

## ٢٦. معاملات مع أطراف ذوي علاقة

تتكون الأطراف ذوي العلاقة من المساهمين الرئيسيين وأعضاء مجلس إدارة البنك والإدارة العليا وأفراد عائلاتهم المقربين والشركات المملوكة لهم أو المسيطر عليها من قبلهم والشركات الحليفة بفضل مساهمة مشتركة وأعضاء مجلس الإدارة مع تلك للبنك. المعاملات مع الأطراف ذوي علاقة تكون على أسس تجارية.

فيما يلي الأرصدة والمعاملات الجوهرية مع الأطراف ذوي العلاقة كما في ٣١ ديسمبر:

٢٠١٦					
المجموع	الإدارة العليا	أعضاء مجلس الإدارة والمؤسسات المتعلقة بهم	شركات زميلة ومشاريع مشتركة	مساهمين	
١,٦١٥	-	١,٦١٥	-	-	الموجودات
٢٦,٤٨٧	-	-	٢٦,٤٨٧	-	موجودات تمويلية
٤٠٢	٤٠٢	-	-	-	إستثمارات في شركات زميلة
-	-	-	-	-	موجودات أخرى
-	-	-	-	-	المطلوبات وحقوق ملكية حاملي حسابات الإستثمار
٢,٣٠٢	١٥٢	٤٣١	١,٧١٩	-	إيداعات من مؤسسات مالية
١,٩٢٧	-	٣٦٠	١,٥٦٨	-	حسابات جارية للعملاء
٦٨,٦١٨	١,١٤٢	١,٢١٨	٦٠٢	٦٥,٦٥٦	مطلوبات أخرى
					حقوق ملكية حاملي حسابات الإستثمار

## بنك البحرين الإسلامي ش.م.ب.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة  
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦

بالآلاف الدنانير البحرينية

٢٦. معاملات مع أطراف ذوي علاقة (يتبع)

٢٠١٦					
المجموع	الإدارة العليا	أعضاء مجلس الإدارة والمؤسسات المتعلقة بهم	شركات زميلة ومشاريع مشتركة	مساهمين	
٨٦	-	٨٦	-	-	الإيرادات
(٤٣٧)	-	-	(٤٣٧)	-	إيراد من التمويلات
					حصة المجموعة من نتائج الشركات
					الزميلة، صافي
(٧١٤)	(٣٥)	(١٥)	(٥)	(٦٥٨)	مطروحاً: العائد على حقوق ملكية حاملي حسابات الاستثمار
(٣٠٤)	-	-	-	(٣٠٤)	مصرفات على إيداعات من مؤسسات مالية
(١,٩٨٥)	(١,٤٢٢)	(٥٦٣)	-	-	المصرفات
					مصرفات أخرى

٢٠١٥					
المجموع	الإدارة العليا	أعضاء مجلس الإدارة والمؤسسات المتعلقة بهم	شركات زميلة ومشاريع مشتركة	مساهمين	
٢,٠٩١	١٧	٢,٠٧٤	-	-	الموجودات
٢٥,٣٩٧	-	-	٢٥,٣٩٧	-	موجودات تمويلية
٢٠١	٢٠١	-	-	-	إستثمارات في شركات زميلة
					موجودات أخرى
٣٧,٧٠٠	-	-	-	٣٧,٧٠٠	المطلوبات وحقوق ملكية حاملي حسابات الاستثمار
١,٧٣٥	٢٤٧	٥٢٠	٩٦٨	-	إيداعات من مؤسسات مالية
١,٨٤٤	-	-	١,٨٤٤	-	حسابات جارية للعملاء
٤٤,٠١٤	٩١٧	١,٢٥٥	٢٧٥	٤١,٥٦٧	مطلوبات أخرى
					حقوق ملكية حاملي حسابات الاستثمار

## بنك البحرين الإسلامي ش.م.ب.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة  
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦

بالآلاف الدنانير البحرينية

٢٦. معاملات مع أطراف ذوي علاقة (يتبع)

٢٠١٥					
المجموع	الإدارة العليا	أعضاء مجلس الإدارة والمؤسسات المتعلقة بهم	شركات زميلة . ومشاريع مشتركة	مساهمين	
١٥٦	١	١٥١	٤	-	الإيرادات إيراد من التمويلات حصة المجموعة من نتائج الشركات الزميلة
(٧١١)	-	-	(٧١١)	-	مطروحاً: العائد على حقوق ملكية حاملي حسابات الاستثمار
(٥٠١)	(٢٧)	(١)	(١)	(٤٧٢)	مصرفات على إيداعات من مؤسسات مالية
(٢٤٨)	-	-	-	(٢٤٨)	المصرفات مصرفات أخرى
(١.٧١٤)	(١.٠٠٩)	(٧٠٥)	-	-	

فيما يلي مكافآت موظفي الإدارة الرئيسيين:

يتكون موظفي الإدارة الرئيسيين من موظفين في رتبة مساعد مدير عام وأعلى.

٢٠١٥	٢٠١٦
٨٤٩	١.٢٢٦
١٦٠	١٩٦
١.٠٠٩	١.٤٢٢

مناقص الموظفين قصيرة الأجل  
مكافآت أخرى طويلة الأجل

## بنك البحرين الإسلامي ش.م.ب.

### إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦

#### بآلاف الدنانير البحرينية

## ٢٧. إدارة المخاطر

### المقدمة

إن المخاطر كامنة وملازمة لأنشطة المجموعة، إلا أنه يتم إدارتها من خلال عملية التحديد والقياس والمراقبة المستمرة، مع مراعاة حدود المخاطر والضوابط الأخرى. إن عملية إدارة المخاطر هذه ذات أهمية كبيرة لاستمرار ربحية المجموعة وكل فرد داخل المجموعة يعتبر مسؤول عن تعرضات المخاطر المتعلقة بمسئوليته. لم تتغير هذه المخاطر وعمليات التخفيف منها بشكل جوهري عن السنة السابقة.

تتعرض المجموعة بشكل رئيسي لمخاطر الائتمان ومخاطر السيولة ومخاطر السوق والمخاطر التشغيلية.

### أهداف إدارة المخاطر

فلسفة إدارة مخاطر المجموعة هي تحديد ومراقبة وإدارة الأوجه المتعددة للمخاطر، وذلك بهدف حماية قيم الموجودات ومصادر الدخل لحماية مصالح مساهمي المجموعة (أو أي طرف تدين له المجموعة بالتزامات)، وفي نفس الوقت زيادة الحد الأقصى للعوائد لزيادة عوائد مساهمي المجموعة، مع المحافظة على تعرضات مخاطر ضمن الحدود المفروضة ذاتياً.

حددت المجموعة قبولها للمخاطر ضمن معايير إستراتيجية المخاطر. تقوم المجموعة بمراجعة وتعديل قبولها للمخاطر وفقاً لخطة تطور أعمال المجموعة مع تغيرات الفرضيات الاقتصادية والسوقية. كما تقوم المجموعة بتقييم نسبة تحملها لفئات محددة من المخاطر وإستراتيجيتها لإدارة هذه المخاطر.

قبول المجموعة للمخاطر مفصل في الأوجه الآتية:

١. كفاية نسبة رأس المال؛
٢. استقرار الربحية والنمو؛
٣. كفاية السيولة؛ و
٤. سمعة جيدة.

### الهيكل التنظيمي لعملية إدارة المخاطر

يشتمل الهيكل التنظيمي لإدارة المخاطر على جميع مستويات الصلاحيات والهيكل التنظيمي والأفراد والأنظمة اللازمة لحسن سير عمليات إدارة المخاطر في المجموعة. المسؤوليات المرتبطة بكل مستوى في هيكل إدارة المخاطر والصلاحيات تشتمل على الآتي:

يحتفظ مجلس الإدارة بالمسؤولية والصلاحيات بصورة نهائية على جميع الأمور المتعلقة بالمخاطر، والمتضمنة على:

- أ) وضع السياسات والإجراءات ككل؛ و
- ب) تفويض السلطة للجنة التنفيذية، ولجنة الائتمان والاستثمار، والرئيس التنفيذي وكذلك التفويض للإدارة للمراجعة والتصديق.

تضم اللجنة التنفيذية أربعة من أعضاء مجلس الإدارة. اللجنة التنفيذية هي السلطة المفوضة من قبل المجلس لإدارة الأنشطة المستمرة للمجموعة. تتخذ اللجنة التنفيذية القرارات أما في الاجتماعات الدورية أو إذا دعت الحاجة من خلال التمرير.

لجنة الائتمان والإستثمار: فوضت اللجنة من قبل مجلس الإدارة بصلاحيات ومسؤوليات تشتمل على الموافقة على تمديد أو تجديد التسهيلات الائتمانية، منح زيادة مؤقتة للعملاء لتسهيلات مصدقة من مجلس الإدارة، الموافقة على سداد التسهيلات مبكراً، مراقبة أداء وجودة محفظة ائتمان المجموعة والإشراف على الأمور الإدارية وفعاليتها والالتزام بسياسات المجموعة الائتمانية من خلال مراجعة مثل هذه العمليات، والتقارير والمعلومات الأخرى متى اقتضت الحاجة.

## بنك البحرين الإسلامي ش.م.ب

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة  
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦

## بآلاف الدنانير البحرينية

## ٢٧. إدارة المخاطر (يتبع)

## قياس المخاطر وأنظمة التقارير

قامت المجموعة بوضع حدود مختلفة بناءً على قبولها للمخاطر. تم اعتماد هذه الحدود من قبل مجلس الإدارة. يتم رفع تقرير بشأن أي خروقات للحدود من قبل قسم إدارة المخاطر إلى لجنة الائتمان. يتم مراجعة وتعديل هذه الحدود، إذا لزم الأمر على الأقل سنوياً (أو قبل ذلك إذا لزم الأمر).

## (أ) مخاطر الائتمان

تتمثل مخاطر الائتمان في عدم التزام أحد أطراف عقود التمويل من الوفاء بالتزاماته الأمر الذي ينتج عنه تحمل الطرف الآخر لخسارة مالية.

## تقليل مخاطر الائتمان

تقليل مخاطر الائتمان تعبر عن استخدام عدد من التقنيات، مثل الحصول على الكفالات، والضمانات لتقليل المخاطر الائتمانية التي تتعرض لها المجموعة. تمنح هذه التقنيات المجموعة الحماية من الطرف الآخر عند عدم تنفيذ العقود الائتمانية، من خلال الكفالات واتفاقيات المقاصة والضمانات.

وبصورة عامة، تقوم المجموعة بإعطاء التسهيلات الائتمانية فقط في حالة وجود ضمانات ملموسة كافية و/أو بيانات مالية مدققة. يمكن قبول التسهيلات دون وجود ضمانات ملموسة كافية، عندما تبين البيانات المالية المدققة مركز مالي ومقدرة سداد مرضية ومدعمة بتنازلات و ضمانات وغير ذلك، كما هو ملانم.

بشكل عام، يتم الحصول على الضمانات الشخصية للشركاء/ المروجين/ أعضاء مجلس إدارة المؤسسات المقترضة لدعم التسهيلات الائتمانية. في جميع الأحوال، يقوم مدير الحساب بإعداد بيان صافي الثروة للضامن، حتى تكون هناك معلومات متوفرة وكافية في المستقبل في حالة تنفيذ الضمان.

بغض النظر عما سبق، عندما يتم تقديم التسهيلات إلى مؤسسات ذات مسؤولية محددة مملوكة عائلياً، يتم عادةً الحصول على التالي:

## (أ) ضمانات تغطي تعرض الائتمان بالكامل؛ أو

(ب) ضمانات مشتركة ومتعددة من مساهمين مرتبطين بصورة مباشرة بإدارة المؤسسة، وكذلك المساهمين المالكيين على الأقل ٨٠% من أسهم المؤسسة.

يتم قبول ضمانات أطراف الأخرى في دعم التسهيلات الائتمانية فقط بعد مراجعتها واعتمادها من الضامن المناسب.

## (١) إجمالي الحد الأقصى للتعرض لمخاطر الائتمان

يتم تقييم القيمة السوقية للضمانات الملموسة من قبل مقيمين مصدق عليهم من قبل المجموعة (للعقارات)، أو على أساس السعر المتاح المعلن. يتم الأخذ في الاعتبار قيمة المبلغ المساوي للضمان عند النظر في التسهيلات الائتمانية.

من وقت لآخر، تقوم لجنة الائتمان والإستثمار بمراجعة وتصديق قيمة الضمانات، وكما تقوم بالموافقة على قائمة بالضمانات المقبولة.

## بنك البحرين الإسلامي ش.م.ب.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة  
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦

بآلاف الدنانير البحرينية

٢٧. إدارة المخاطر (يتبع)

(أ) مخاطر الائتمان (يتبع)

(١) إجمالي الحد الأقصى للتعرض لمخاطر الائتمان (يتبع)

يوضح الجدول أدناه إجمالي الحد الأقصى للتعرض لمخاطر الائتمان بالنسبة لبنود بيان المركز المالي الموحد، بما في ذلك الالتزامات المتعلقة بالتسهيلات الائتمانية. تمثل المبالغ إجمالي التعرضات دون الأخذ في الاعتبار أي ضمانات محتفظ بها أو تعزيزات إئتمانية:

٢٠١٥	٢٠١٦
٤٩,١٠٣	٥٠,٣٧٩
٧٣,١٥٠	٦٣,٨٠٥
٤٧٥,٦٤٨	٥٢٦,٦٣٧
١١٣,٧٥٣	١٦٠,٣٧٠
٩٥,٨٦٧	١١٣,٢٨٣
٨٢٧,٥٢١	٩١٤,٤٧٤
٤٣,٨٨٩	٥٠,١٤٨

أرصدة لدى بنوك ومصرف مركزي  
إيداعات لدى مؤسسات مالية  
موجودات تمويلية  
إجارة منتهية بالتمليك وإيجارات مستحقة القبض  
إستثمارات في سندات دين

خطابات ائتمان، وضمان، وقبول

(٢) تركز مخاطر الحد الأقصى لمخاطر الائتمان

تنتج مخاطر التركز عندما يعمل عدة أطراف من أنشطة اقتصادية متشابهة أو أنشطة في نفس المنطقة الجغرافية أو لهم خصائص اقتصادية متشابهة قد تؤثر بدرجة متشابهة على مقدرتهم لسداد التزاماتهم نتيجة لتغيرات في المناخ الاقتصادي أو السياسي أو ظروف أخرى. تركز مخاطر الائتمان يشير إلى الحساسية النسبية لأداء المجموعة تجاه التطورات التي قد تطرأ على قطاع أعمال أو منطقة جغرافية معينة. تسعى المجموعة إلى إدارة مخاطر الائتمان من خلال تنوع أنشطتها المالية لتفادي تركز المخاطر غير المرغوبة تجاه أفراد أو مجموعات من العملاء في منطقة معينة أو قطاع أعمال معين.

## بنك البحرين الإسلامي ش.م.ب

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة  
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦

بالآلاف الدنانير البحرينية

٢٧. إدارة المخاطر (يتبع)

(١) مخاطر الائتمان (يتبع)

(٢) تمركز المخاطر للحد الأقصى لمخاطر الائتمان (يتبع)

فيما يلي توزيع موجودات ومطلوبات وحقوق ملكية حاملي حسابات الاستثمار والتزامات ومطلوبات محتملة للمجموعة حسب الإقليم الجغرافي والقطاع الصناعي:

التزامات ومطلوبات محتملة		مطلوبات وحقوق ملكية حاملي حسابات الاستثمار		موجودات	
٣١ ديسمبر ٢٠١٥	٣١ ديسمبر ٢٠١٦	٣١ ديسمبر ٢٠١٥	٣١ ديسمبر ٢٠١٦	٣١ ديسمبر ٢٠١٥	٣١ ديسمبر ٢٠١٦
٤٥,١٢٧	٥٠,٥٠٤	٨٦٥,١٤٩	٩٢٤,٢٠٥	٩٦٧,٢١٥	١,٠٣٠,٦٤٤
-	-	٩١٧	٨٤٩	-	-
-	-	٦٨	٨٣	٥,٢٤١	٥,٨٠١
-	-	٧٠٢	٥٧٩	٣,٨٩٢	٥,٧٤٣
٤٥,١٢٧	٥٠,٥٠٤	٨٦٦,٨٣٦	٩٢٥,٧١٦	٩٧٦,٣٤٨	١,٠٤٢,١٨٨
١٣,٢٦٧	١٤,٢٧٦	٢٦,٣١٨	٤٢,٤٤٣	٦٠,٥٤١	٧٩,٩٠١
٧٠١	٨٢٠	١٠,٧٦٨	١,٩٧٧	٥١٨	-
١,٨١٧	٢,٢٩٨	٢٠,٥٠٩	٢٢,٢٦٦	٢٣٦,٥٠٩	١٩٧,٢٣٤
٦٤٦	٦٦٩	١٠٩,٩٠٠	١٣١,٨٣٧	١٢٦,٩٣٣	١٣٦,١٣٠
١,٤٠٣	٤٢٧	٤٢٦,٨٣٨	٤٤١,٧٩٥	٣٣٣,١٨١	٣٨١,٠٨٤
-	-	١٠١,٢٥٢	١٤٣,٢٢٢	١١٧,٢٦٦	١٣٢,٨٦٠
٢٧,٢٩٣	٣٢,٠١٤	١٧١,٢٥١	١٤٢,١٧٦	١٠١,٤٠٠	١١٤,٩٧٩
٤٥,١٢٧	٥٠,٥٠٤	٨٦٦,٨٣٦	٩٢٥,٧١٦	٩٧٦,٣٤٨	١,٠٤٢,١٨٨

الإقليم الجغرافي

الشرق الأوسط

بقية آسيا

أمريكا الشمالية

أوروبا

القطاع الصناعي

تجاري وصناعي

طيران

عقاري

بنوك ومؤسسات مالية

شخصي/ استهلاكي

هيئات حكومية

أخرى



## بنك البحرين الإسلامي ش.م.ب.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة  
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦

## بآلاف الدنانير البحرينية

٢٧. إدارة المخاطر (يتبع)

(أ) مخاطر الائتمان (يتبع)

(٣) جودة الائتمان حسب فئة الموجودات المالية

يتم إدارة جودة إئتمان الموجودات المالية من قبل المجموعة باستخدام تصنيفات إئتمانية داخلية. يوضح الجدول أدناه جودة الإئتمان حسب فئة الموجودات، على أساس نظام التصنيف الإئتماني للمجموعة. المبالغ المعلنة صافي من أي مخصصات جماعية لانخفاض القيمة:

٣١ ديسمبر ٢٠١٦					
المجموع	استثمارات أوراق مالية (صكوك)	إجارة منتهية بالتمليك ونعم إيجارات مدينة	موجودات تمويلية	إيداعات لدى مؤسسات مالية	أرصدة لدى البنوك وبنك مركزي
٩٣,٤١٩	١٢,٥٦٠	٢٨,٦٠٨	٥٢,٢٥١	-	-
(٣٦,٦٤٣)	(٩,١٠٦)	(١٠,٩٧٧)	(١٦,٥٦٠)	-	-
٥٦,٧٧٦	٣,٤٥٤	١٧,٦٣١	٣٥,٦٩١	-	-
٥٣,٩٦٧	-	١٦,٠٠٥	٣٧,٩٦٢	-	-
١٣,٣٨٦	-	١,٣٤٥	١٢,٠٤١	-	-
٩,٨٩٢	-	٤٣٢	٩,٤٦٠	-	-
٧٧,٢٤٥	-	١٧,٧٨٢	٥٩,٤٦٣	-	-
٦٦٥,٠١٤	٢٧,٦٨٢	١١٩,٦٩١	٤٤١,٠٩٩	٦٣,٨٠٥	١٢,٧٣٧
٦٦٥,٠١٤	٢٧,٦٨٢	١١٩,٦٩١	٤٤١,٠٩٩	٦٣,٨٠٥	١٢,٧٣٧
١٢٧,٨٧٣	٨٢,١٤٧	٧,٥٥٩	٥٢٥	-	٣٧,٦٤٢
١٢٧,٨٧٣	٨٢,١٤٧	٧,٥٥٩	٥٢٥	-	٣٧,٦٤٢
(١٢,٤٣٤)	-	(٢,٢٩٣)	(١٠,١٤١)	-	-
٩١٤,٤٧٤	١١٣,٢٨٣	١٦٠,٣٧٠	٥٢٦,٦٣٧	٦٣,٨٠٥	٥٠,٣٧٩

مستحقة ومنخفضة القيمة  
مخصص محدد لانخفاض  
القيمة  
القيمة الدفترية

مستحقة لكن غير منخفضة  
القيمة:  
أقل من ٣٠ يوماً  
٣١ إلى ٦٠ يوماً  
٦١ إلى ٩٠ يوماً  
القيمة الدفترية  
غير مستحقة ولا منخفضة  
القيمة

القيمة الدفترية  
سيادية  
القيمة الدفترية  
انخفاض قيمة جماعي

## بنك البحرين الإسلامي ش.م.ب.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة  
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦

بالآلاف الدنانير البحرينية

٢٧. إدارة المخاطر (يتبع)

(أ) مخاطر الائتمان (يتبع)

(٣) جودة الائتمان حسب فئة الموجودات المالية (يتبع)

٣١ ديسمبر ٢٠١٥						
المجموع	استثمارات أوراق مالية (صكوك)	إجارة منتهية بالتمليك ونعم إيجارات مدينة	موجودات تمويلية	إيداعات لدى مؤسسات مالية	أرصدة لدى البنوك وبنك مركزي	
١٠٤,٣٩٦	١٢,٥٧٥	٤٣,٠٦٥	٤٨,٧٥٦	-	-	مستحقة ومنخفضة القيمة
(٣٤,٠٤٩)	(٤,٩١٤)	(١١,١٥٦)	(١٧,٩٧٩)	-	-	مخصص محدد لانخفاض القيمة
٧٠,٣٤٦	٧,٦٦١	٣١,٩٠٩	٣٠,٧٧٧	-	-	القيمة الدفترية
						مستحقة لكن غير منخفضة القيمة:
٣٦,٢٠٦	-	١٠,٠٠١	٢٦,٢٠٥	-	-	أقل من ٣٠ يوماً
٨,٢٦٨	-	١,٦٠٢	٦,٦٦٦	-	-	٣١ إلى ٦٠ يوماً
٣,٩٢٩	-	٣٩٣	٣,٥٣٦	-	-	٦١ إلى ٩٠ يوماً
٤٨,٤٠٣	-	١١,٩٩٦	٣٦,٤٠٧	-	-	القيمة الدفترية
٦١١,٣٥٢	٢٨,٠٢١	٩١,٨٨١	٤٠٨,١٩٨	٧٣,١٥٠	١٠,١٠٢	غير مستحقة ولا منخفضة القيمة
٦١١,٣٥٢	٢٨,٠٢١	٩١,٨٨١	٤٠٨,١٩٨	٧٣,١٥٠	١٠,١٠٢	القيمة الدفترية
١٠٨,٧٥٥	٦٠,١٨٥	-	٩,٥٦٩	-	٣٩,٠٠١	سيادية
١٠٨,٧٥٥	٦٠,١٨٥	-	٩,٥٦٩	-	٣٩,٠٠١	القيمة الدفترية
(١١,٣٣٦)	-	(٢,٠٣٤)	(٩,٣٠٢)	-	-	انخفاض قيمة جماعي
٨٢٧,٥٢١	٩٥,٦٨٧	١٣٣,٧٥٣	٤٧٥,٦٤٨	٧٣,١٥٠	٤٩,١٠٣	

بلغت التسهيلات المعاد هيكلتها خلال السنة ٢٠,٥٨٠ ألف دينار بحريني (٢٠١٥: ٣,٧٨٩ ألف دينار بحريني).

## ٢٧. إدارة المخاطر (يتبع)

### ب) مخاطر السيولة

ان مخاطر السيولة هي مخاطر عدم قدرة المجموعة على الوفاء بمطلوباتها حين حلول أجلها. مخاطر السيولة قد تكون بسبب اختلال السوق أو تدني درجة الائتمان مما قد يتسبب مباشرة في نضوب بعض مصادر التمويل. للوقاية من هذه المخاطر، تملك المجموعة قاعدة عملاء كبيرة ويتم إدارة الموجودات مع أخذ السيولة في الاعتبار، والحفاظ على أرصدة جيدة من النقد وما في حكمه وبيع مرابحات وضمم وكالة مدينة وخطوط إئتمان وإستثمارات مدرجة.

### بيان إستحقاق موجودات ومطلوبات المجموعة

يلخص الجدول أدناه بيان استحقاق موجودات ومطلوبات المجموعة. لقد تم تحديد الإستحقاقات التعاقدية للموجودات والمطلوبات على أساس الفترة المتبقية من تاريخ بيان المركز المالي الموحد إلى تاريخ الإستحقاق التعاقدية، ولم يؤخذ في الإعتبار الإستحقاقات الفعلية كما هو موضح حسب الخبرة التاريخية لاحتفاظ المجموعة بحقوق ملكية حاملي حسابات الإستثمار.

بيانات التدابير الاحترازية

بنك البحرين الإسلامي ش.م.ب.  
إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة  
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦

٢٦. إدارة المخاطر (يتبع)  
ب) مخاطر السيولة (يتبع)

بيان استحقاق موجودات ومطلوبات المجموعة (يتبع)  
بيان يلي بيان استحقاق الموجودات والمطلوبات وحقوق ملكية حاملي حسابات الإستثمار كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦:

المجموع	استحقاق غير ثابت	أكثر من ٣ سنوات	١ إلى ٣ سنوات	٦ أشهر إلى سنة واحدة	١ إلى ٣ أشهر	١ إلى ٣ أشهر	لغاية شهر واحد
١٣,٢٠٨	٣٣,٧٦٦	-	-	-	-	-	٢٩,٤٤٢
٦٣,٨٠٥	-	-	-	-	-	-	٦٣,٨٠٥
٥٣٦,٦٣٧	-	٣٣٢,٠٥٩	٨٢,٩١٠	٤٩,٤٥٢	٢٣,٢٤٨	-	٢٣,٤٨٠
١٦٠,٣٧٠	-	١٤٥,١٤٧	١,٥٠٦	٦٣	٢١	-	١١,٥٤٢
١٤٥,٧٣١	-	١٠١,٦٤٧	٣٨,٦٨٥	-	٣,٧٩٨	-	٩٧
٢٦,٤٨٧	٢٦,٤٨٧	-	-	-	-	-	-
٢٨,٠٦٦	٢٨,٠٦٦	-	-	-	-	-	-
١٥,٨٨١	١٥,٨٨١	-	-	-	-	-	-
١٢,٠٠٣	٦,٩١٥	-	٣,٠٤٤	-	-	١,٦٦٥	٣٧٩
١,٠٤٢,١٨٨	١١١,١١٥	٥٧٨,٨٥٣	١٢٦,١٤٥	٤٩,٥١٥	٢٧,٠٦٧	٢٠,٧٤٨	١٢٨,٧٤٥
١٠٣,٨٧٤	-	-	-	-	١١,٥٧٧	٨,١٨٠	٨٤,١١٧
١٥٢,٦٤٧	-	-	-	-	-	-	١٥٢,٦٤٧
١٤,٨٧٩	-	-	-	-	-	-	١٤,٨٧٩
٦٥٤,٣١٧	٤,٣٩٦	-	٥,٠٠٣	٥٠,٠١٤	٨٤,٠٧٩	٧٧,١١٩	٤٣٢,٨٠٦
٩٢٥,٧١٧	٤,٣٩٦	-	٥,٠٠٣	٥٠,٠١٤	٩٥,٦٥٦	٨٥,٢٩٩	٦٨٥,٤٤٩
١١٦,٤٧١	١٠٦,٨١٩	٥٧٨,٨٥٣	١٢٦,١٤٢	(٤٩٩)	(٢٨,٥٨٩)	(٦٤,٥٥١)	(٥٥٦,٧٠٤)
-	١١٦,٤٧١	٩,٦٥٢	(٥٦٩,٢٠١)	(٦٩٠,٣٤٣)	(٦٨٩,٤٨٤)	(١٢٦,٢٥٥)	(٥٥٦,٧٠٤)

الموجودات

تدفق وارصدة لدى بنوك ومصرف مركزي  
إيداعات لدى مؤسسات مالية  
موجودات تمويلية  
إجراء متبوية بالتمليك ويجارات مستحقة القبض  
إستثمارات في أوراق مالية  
إستثمارات في شركات زبيلة  
إستثمارات في عقارات  
عقارات ومخات  
موجودات أخرى

مجموع الموجودات

المطلوبات وحقوق ملكية حاملي حسابات الإستثمار

إيداعات من مؤسسات مالية  
حسابات جارية للملاء  
مطلوبات أخرى  
حقوق ملكية حاملي حسابات الإستثمار  
مجموع المطلوبات وحقوق ملكية حاملي حسابات الإستثمار  
فجوة السيولة  
فجوة السيولة المتراكمة

بيانات التدفائر البحرينية

بنك البحرين الإسلامي ش.م.ب.  
إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة  
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢

٢٦. إدارة المخاطر (يتبع)

(ب) مخاطر السيولة (يتبع)

بيان استحقاق موجودات ومطلوبات المجموعة (يتبع)  
فيما يلي بيان استحقاق الموجودات والمطلوبات وحقوق حاملي حسابات الإستثمار كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥:

المجموع	استحقاق غير ثابت	أكثر من ٣ سنوات	١ إلى ٣ سنوات	٢ أشهر إلى ستة وأحد	١ إلى ٣ أشهر	١ إلى ٣ أشهر	لقائية شهر واحد
٦١,١١٤	٣٤,٠٦٥	-	-	-	-	-	٢٧,٠٤٩
٧٣,١٥٠	-	-	-	-	-	-	٧٣,١٥٠
٤٧٥,٦٤٨	-	٣٢٧,٣٣٩	٧٨,٦٦٣	٢٧,٤٥١	١٣,٦١٤	٣,٥٣٢	٢٥,٠٤٩
١٢٣,٧٥٣	-	١١٥,٩٧١	١١,٥٨٠	٤١	٦	٩٦	٦,٠٥٩
١٣٠,٦٣٥	-	٧٨,٣٠٣	٢٢,٥٧٤	٥٠٠	٧,٧٩٣	١٦,٤٧٢	٥,١٤٣
٢٨,١١٢	-	-	-	-	-	-	-
٤٣,٦٠١	٤٣,٦٠١	-	-	-	-	-	-
١٦,٦٤٠	١٦,٦٤٠	-	-	-	-	-	-
١٣,٦٩١	٥,٢٤٥	-	٢,٧٨٠	-	-	١,٣٢٤	٤,٣٤٢
٩٧٦,٣٤٨	١٢٧,٦٦٧	٥٢١,٥١٣	١١٥,٥٤٧	٢٧,٩٩٢	٢١,٤١٣	٢١,٤٢٤	١٤٠,٧٩٢
٩٣,٥١٦	-	-	-	-	-	٣٠,٢٢٨	٦٣,٢٨٨
١٤١,٣٤٤	-	-	-	-	-	-	١٤١,٣٤٤
١٦,٦١٦	-	-	-	-	-	-	١٦,٦١٦
٦١٥,٤٦٠	٣,٤٩٠	-	٥,٦٥٢	٣٨,٩١٩	٧٢,٠٥٣	١١٦,٤٦٣	٣٧٨,٨٨٢
٨٢٦,٨٣٦	٣,٤٩٠	-	٥,٦٥٢	٣٨,٩١٩	٧٢,٠٥٣	١٤٦,٦٩٢	٦٠٠,٠٣١
١٠٩,٥١٢	١٢٤,١٧٧	٥٢١,٥١٣	١٠٩,٨٩٥	(١٠,٩٢٧)	(٥٠,٦٤٠)	(١٢٥,٢٦٨)	(٤٥٩,٢٣٩)
-	١٠٩,٥١٢	(١٤,٦٦٥)	(٥٣٦,١٧٨)	(٦٤٦,٠٧٣)	(٦٣٥,١٤٧)	(٥٨٤,٥٠٧)	(٤٥٩,٢٣٩)

الموجودات

تقد وأرصدة لدى بنوك ومصرف مركزي

إيداعات لدى مؤسسات مالية

موجودات تمويلية

إجراء متبعية بالتمليك وإيجارات مستحقة القبض

إستثمارات في أوراق مالية

إستثمارات في شركات زمنية

إستثمارات عقارية

عقارات ومعدات

موجودات أخرى

مجموع الموجودات

المطلوبات وحقوق ملكية حاملي حسابات الإستثمار

إيداعات من مؤسسات مالية

حسابات جارية للعملاء

مطلوبات أخرى

حقوق ملكية حاملي حسابات الإستثمار

مجموع المطلوبات وحقوق ملكية حاملي حسابات الإستثمار

فجوة السيولة

فجوة السيولة

فجوة السيولة المتراكمة

## بنك البحرين الإسلامي ش.م.ب.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة  
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦

بآلاف الدنانير البحرينية

٢٦. إدارة المخاطر (يتبع)

## (ج) مخاطر السوق

قبلت المجموعة تعريف مخاطر السوق كما هي معرفة من قبل مصرف البحرين المركزي بأنها " خطر الخسائر في داخل وخارج المركز المالي الناشئة عن تحركات أسعار السوق".

## (١) التعرضات لمخاطر معدل هامش الربح

مخاطر معدل هامش الربح هي حساسية المنتجات المالية لتغيرات معدلات الربح. تنتج مخاطر معدل هامش الربح من احتمال أن التغيرات في معدلات الربح والتي سوف تؤثر على الربحية المستقبلية أو القيمة العادلة للأدوات المالية. تعتقد إدارة المجموعة بأن المجموعة غير معرضة لمخاطر معدل ربح جوهرية نتيجة لعدم تطابق إعادة تسعير معدلات أرباح الموجودات والمطلوبات وحقوق ملكية حاملي حسابات الاستثمار، حيث إن إعادة تسعير الموجودات والمطلوبات وحقوق ملكية حاملي حسابات الاستثمار تحدث في فترات مماثلة. إن توزيع أرباح حقوق ملكية حاملي حسابات الاستثمار هي بناءاً على إتفاقيات تقاسم الأرباح، لذلك المجموعة غير معرضة إلى أي مخاطر معدل ربح جوهرية.

ومع ذلك، فإن إتفاقيات تقاسم الأرباح سوف ينتج عنها مخاطر تجارية عندما لا تسمح نتائج المجموعة بتوزيع أرباح متماشية مع معدلات السوق.

## (٢) مخاطر أسعار الأسهم

مخاطر أسعار الأسهم هي حساسية المنتجات المالية لتغيرات أسعار الأسهم. تنتج مخاطر أسعار الأسهم من الاحتفاظ بمراكز مفتوحة في الأسهم أو الأدوات المبنية على الأسهم، وبالتالي خلق تعرضات للتغيرات في أسعار السوق للأسهم. بالإضافة لذلك، فإن توقعات أداء المجموعة، وأسعار الأسهم هي الأخرى عرضة للبيانات الاقتصادية العامة وتوقعات أداء القطاع.

من أجل قياس مخاطر الأسهم على مراكزها المالية، قامت المجموعة بتطبيق تحليل حساسية على محفظة الأسهم المدرجة بمقدار ١٠% زيادة في قيمة المحفظة مع الإحتفاظ بجميع المتغيرات ثابتة. إن تأثير النقصان المماثل في أسعار الأسهم يتوقع بأن يكون مساوي وعكس تأثير الزيادة.

فيما يلي فروق مخاطر أسعار الأسهم كما في ٣١ ديسمبر:

حساسية أسهم حقوق الملكية	حساسية الربح أو الخسارة	الزيادة في أسعار أسهم حقوق الملكية %
-	٦٩	١٠+

٢٠١٦

سوق الكويت للأوراق المالية

حساسية أسهم حقوق الملكية	حساسية الربح أو الخسارة	الزيادة في أسعار أسهم حقوق الملكية %
-	١٠٢	١٠+

٢٠١٥

سوق الكويت للأوراق المالية

كما في تاريخ بيان المركز المالي الموحد، تملك المجموعة (أسهم حقوق ملكية وصكوك) غير مدرجة بمبلغ ١٣٣ مليون دينار بحريني (٣١ ديسمبر ٢٠١٥: ١١٥ مليون دينار بحريني). إن تأثير التغيرات في قيمة هذه الصكوك وأسهم حقوق الملكية غير المدرجة والتأثير ذو الصلة على حقوق الملكية سوف يعكس فقط عند بيع الأدوات المالية أو عند اعتبارها منخفضة القيمة.

## بنك البحرين الإسلامي ش.م.ب.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة  
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦

بآلاف الدنانير البحرينية

٢٦. إدارة المخاطر (يتبع)

(ج) مخاطر السوق (يتبع)

(٣) مخاطر العملة الأجنبية

إن مخاطر العملة الأجنبية هي حساسية المنتجات المالية للتغيرات في أسعار صرف العملات الأجنبية. قد تتعرض قيمة محفظة المجموعة المقومة بعدد من العملات إلى هذه المخاطر عند إعادة تحويلها إلى العملة الأساسية للمجموعة.

لدى المجموعة صافي التعرضات الجوهرية التالية بالعملات الأجنبية كما في ٣١ ديسمبر:

معادل فائض/ (عجز)	معادل فائض/ (عجز)	العملة
٢٠١٥	٢٠١٦	
٤	(١,٠١٦)	جنيه إسترليني
(١٠,١٣١)	(١,٠٥١)	يورو
(٤,٢٩٥)	(٣)	دولار كندي
(١,١٢٢)	(٣)	ين ياباني
-	(١٠,١٣١)	الدينار الكويتي

بما أن الدينار البحريني مرتبط بالدولار الأمريكي، لذلك لا تمثل المراكز بالدولار الأمريكي مخاطر عملة جوهرية.

علاوة على ذلك، ليس لدى المجموعة أي تعرضات جوهرية بعملات أخرى، إن التغيرات في مخاطر صرف العملات مقابل الدينار البحريني مع الإحتفاظ بجميع المتغيرات الأخرى ثابتة سوف لن يكون لها أي تأثير جوهري على بيان الدخل الموحد وبيان التغيرات في حقوق الملكية الموحد.

(٤) مخاطر السلع

تعرف مخاطر السلع على أنها المخاطر الكامنة في المنتجات المالية الناشئة من حساسيتها للتغيرات في أسعار السلع. بما أن الأسعار في أسواق السلع يتم تحديدها بواسطة عوامل أساسية (أي العرض والطلب للسلع ذات العلاقة)، لذلك قد تكون هذه الأسواق مترابطة بقوة ضمن قطاع معين، ومترابطة بصورة أقل بين القطاعات.

(د) المخاطر التشغيلية

المخاطر التشغيلية هي مخاطر الخسائر الناتجة عن فشل الأنظمة أو الأخطاء البشرية أو التجاوزات أو الأحداث الخارجية. عندما تفشل الضوابط في أداء مهامها الرقابية، فإن المخاطر التشغيلية يمكن أن تسبب ضرر على السمعة، ولها آثار قانونية أو تنظيمية، أو تؤدي إلى خسارة مالية. لا تتوقع المجموعة إزالة جميع المخاطر التشغيلية، ولكنها تستطيع إدارة وتقليل هذه المخاطر من خلال إطار للضوابط ومراقبة والتعامل مع المخاطر المحتملة. وتتضمن عملية الرقابة فصل المهام بفعالية، وتقييم إجراءات الصلاحيات والتسويات، وتدريب الموظفين، وتقييم العمليات، بما في ذلك استخدام التدقيق الداخلي.

## بنك البحرين الإسلامي ش.م.ب

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة  
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦

بآلاف الدنانير البحرينية

## ٢٨. معلومات قطاعات الأعمال

لأغراض إدارية، تم توزيع أنشطة البنك إلى ثلاثة قطاعات أعمال رئيسية:

الشركات	يقوم بشكل رئيسي بإدارة حقوق ملكية حاملي حسابات الإستثمار للشركات والحسابات الجارية، وتقديم تسهيلات التمويل الإسلامي للشركات.
الأفراد	يقوم بشكل رئيسي بإدارة حقوق ملكية حاملي حسابات الإستثمار للعملاء والحسابات الجارية، وتقديم تسهيلات التمويل الإسلامي للعملاء.
الإستثمارات	يقوم بشكل رئيسي بإدارة حقوق ملكية حاملي حسابات الإستثمار للبنوك والمؤسسات المالية، وتوفير أسواق المال وخدمات التجارة والخزانة وكذلك إدارة الأنشطة الإستثمارية. وتشمل الأنشطة الإستثمارية التعامل مع الإستثمارات في الأسواق المحلية والدولية والإستثمارات العقارية.

تشكل هذه القطاعات الأساس الذي تعتمد عليه المجموعة في إعداد تقرير بشأن معلومات القطاعات الرئيسية. تتم المعاملات بين هذه القطاعات حسب أسعار السوق التقديرية وعلى أسس تجارية. يتم احتساب تكلفة التحويل على أساس معدل الوعاء والذي يقارب تكلفة الأموال.

فيما يلي بيان بمعلومات القطاعات:

٢٠١٦			
المجموع	الإستثمارات	الأفراد	الشركات
٤١,٦٧٢	٨٧٦	٢٧,٨٦٨	١٢,٩٢٨
(٢٣,٥٢٠)	(٢,٥٨٩)	(١٧,١٤٠)	(٣,٧٩١)
(٩,٧٣٢)	(٧,٦٤١)	(٢,٣٤٢)	٢٥١
٨,٤٢٠	(٩,٣٥٤)	٨,٣٨٦	٩,٣٨٨

مجموع الإيرادات  
مجموع المصروفات  
مخصص انخفاض القيمة  
ربح / (خسارة) السنة

١,٠٤٢,١٨٨	٣١٢,٢٦٥	٤٥٢,٧٤٦	٢٧٧,١٧٧
١,٠٤٢,١٨٨	٢٢٥,٠٨٦	٥١٢,٦٤٢	٣٠٤,٤٦٠

معلومات أخرى  
موجودات القطاع  
مطلوبات وحقوق ملكية القطاع



## بنك البحرين الإسلامي ش.م.ب.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة  
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦

بآلاف الدنانير البحرينية

٢٨. معلومات قطاعات الأعمال (يتبع)

٢٠١٥			
المجموع	الاستثمارات	الأفراد	الشركات
٤١,٧١٩	٤,٩٠٤	٢٥,٩٠٩	١٠,٩٠٦
(٢١,٥٦١)	(٤,٦٠٠)	(١٤,٢١٧)	(٢,٧٤٤)
(٨,٩٥٣)	(٣,٧٥٠)	(٧٨٦)	(٤,٤١٧)
١١,٢٠٥	(٣,٤٤٦)	١٠,٩٠٦	٣,٧٤٥

مجموع الإيرادات  
مجموع المصروفات  
مخصص انخفاض القيمة  
ربح / (خسارة) السنة

٩٧٦,٣٤٨	٣٢٠,٩٦٩	٤١٦,٢٥١	٢٣٩,١٢٨
٩٧٦,٣٤٨	٢٠٨,٣٧٠	٤٩٠,١٢٨	٢٧٧,٨٥٠

معلومات أخرى  
موجودات القطاع  
مطلوبات وحقوق ملكية القطاع

تعمل المجموعة فقط في مملكة البحرين، وعليه لم يتم إظهار معلومات عن القطاع الجغرافي.

٢٩. الأدوات المالية

تراتبية القيمة العادلة

القيمة العادلة هي المبلغ الذي يمكن به مبادلة موجود أو سداد إلزام بين طرفين ملمين بالمعاملة وعلى أسس تجارية بتاريخ القياس.

في حالة موجودات التمويل، يكون متوسط معدل الربح للمحفظة متوافق مع قيم السوق الحالية للتسهيلات المشابهة وبناءً على ذلك وبعد الأخذ بعين الاعتبار التعديلات المتعلقة بمخاطر المبالغ المدفوعة مقدماً وتكاليف المخصصات يتوقع ألا تتغير القيمة الحالية جوهرياً مقارنة بالقيمة العادلة لهذه الموجودات. باستثناء الاستثمارات في أسهم حقوق الملكية التي تظهر بالتكلفة والبالغة ٣١,٧٦٠ ألف دينار بحريني (٢٠١٥: ٣٣,٧٤٩ ألف دينار بحريني)، فإن القيمة العادلة المقترنة للأدوات المالية الأخرى للمصرف لا تختلف إختلافاً جوهرياً عن قيمها الدفترية نظراً لطبيعتها قصيرة الأجل.

تقوم المجموعة بقياس القيمة العادلة للأوراق المالية/ الصكوك المدرجة باستخدام الأسعار المدرجة في سوق نشط لهذه الأداة متى ما توافرت هذه الأسعار.

تستخدم المجموعة تراتبية القيمة العادلة التالية لتحديد والإفصاح عن القيمة العادلة للأدوات المالية بطرق التقييم:

- المستوى ١: الأسعار المدرجة (غير المعدلة) في الأسواق النشطة للموجودات المماثلة أو المطلوبات المماثلة؛
- المستوى ٢: التقنيات الأخرى والتي يمكن ملاحظة جميع مدخلاتها ذات التأثير الجوهري على القيمة العادلة المسجلة إما بصورة مباشرة أو غير مباشرة.
- المستوى ٣: التقنيات التي تستخدم مدخلات ذات التأثير الجوهري على القيمة العادلة المسجلة والتي لا تستند على معلومات يمكن ملاحظتها في السوق.

## بنك البحرين الإسلامي ش.م.ب

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة  
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦

بآلاف الدنانير البحرينية

## ٢٩. الأدوات المالية (يتبع)

يوضح الجدول التالي تحليل الأدوات المالية المسجلة بالقيمة العادلة حسب تراتبية القيمة العادلة كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦:

المستوى ١	المستوى ٢	المستوى ٣	المجموع
٦٨٨	-	-	٦٨٨

٣١ ديسمبر ٢٠١٦

إستثمارات بالقيمة العادلة من خلال بيان  
حقوق الملكية  
أسهم حقوق ملكية مدرجة

المستوى ١	المستوى ٢	المستوى ٣	المجموع
٦٤٥	-	-	٦٤٥

٣١ ديسمبر ٢٠١٥

إستثمارات بالقيمة العادلة من خلال بيان  
حقوق الملكية  
أسهم حقوق ملكية مدرجة

تحويلات بين المستوى ١، والمستوى ٢، والمستوى ٣  
خلال السنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦، لم يكن هناك تحويلات بين المستوى ١ والمستوى ٢، ولم يكن هناك تحويلات  
من وإلى المستوى ٣.

## ٣٠. إيرادات ومصروفات مخالفة للشريعة الإسلامية

تلتزم المجموعة بعدم احتساب أي إيراد من مصدر يتنافى مع الشريعة الإسلامية. ووفقاً لذلك، تحول أرباح المصادر غير  
الإسلامية إلى حساب أموال صندوق القرض الحسن الذي تستخدمه المجموعة لأغراض خيرية مختلفة. تظهر الحركة في  
هذه الأموال في بيان مصادر واستخدامات أموال صندوق القرض الحسن. يتضمن الإيرادات المخالف للشريعة الإسلامية  
على مبالغ جزائية تحتسب على مدفوعات السداد المتأخرة للتسهيلات الإسلامية.

## ٣١. هيئة الرقابة الشرعية

تتكون هيئة الرقابة الشرعية للمجموعة من ثلاثة علماء مسلمين الذين يقومون بمراجعة امثال المجموعة للمبادئ العامة  
للشريعة الإسلامية والفتاوى الخاصة والتعليمات والإرشادات الصادرة. تتضمن مراجعتهم فحص الأدلة المتعلقة بالتوثيق  
والإجراءات المتبناة من قبل المجموعة للتأكد من أن أنشطتها تدار وفقاً لمبادئ الشريعة الإسلامية.

## بنك البحرين الإسلامي ش.م.ب

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة  
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦

بآلاف الدنانير البحرينية

### ٣٢. الواجبات الاجتماعية

تقوم المجموعة بالوفاء بواجباتها الاجتماعية عن طريق نفقات صندوق الزكاة والصدقات وتبرعات القرض الحسن للزواج والترميم والعلاج الطبي وغيرها من الأعمال الخيرية.

### ٣٣. أرقام المقارنة

تم إعادة تصنيف بعض أرقام المقارنة لإعطاء مقارنة عادلة مع عرض السنة الحالية. إعادة التصنيف هذه لم تؤثر على صافي ربح السنة، أو حقوق الملكية المعلنة سابقاً.

الملحق (ث)

**البيانات المالية الموحدة والمدققة**  
للسنة المنتهية في 31 ديسمبر 2017

## بنك البحرين الإسلامي ش.م.ب

### البيانات المالية الموحدة

٣١ ديسمبر ٢٠١٧

السجل التجاري	: ٩٩٠٠ (مسجل لدى مصرف البحرين المركزي كبنك إسلامي بالتجزئة)
أعضاء مجلس الإدارة	: د. عصام عبدالله فخرو، رئيس مجلس الإدارة العميد إبراهيم عبدالله المحمود، نائب رئيس مجلس الإدارة طلال علي الزين خليل إبراهيم نورالدين محمد أحمد الخاجة خالد يوسف عبدالرحمن إبراهيم حسين إبراهيم الجسمي عثمان إبراهيم ناصر العسكر محمد زروق رجب
المكتب	: برج السلام، المنطقة الدبلوماسية ص.ب ٥٢٤٠ المنامة - مملكة البحرين تلفون ١٧٥٤٦١١١ ، فاكس ١٧٥٣٥٨٠٨
مدققو الحسابات	: كي بي ام جي فخرو

## تقرير مجلس الإدارة

بسم الله الرحمن الرحيم، والصلاة والسلام على خاتم الأنبياء والمرسلين نبينا محمد وعلى آله وصحبه وسلم أجمعين.

نيابةً عن أعضاء مجلس الإدارة، يطيب لي أن أقدم إليكم التقرير السنوي والبيانات المالية الموحدة لبنك البحرين الإسلامي عن السنة المنتهية في 31 ديسمبر 2017م، حيث تواصل الخطة الخمسية للبنك مسيرتها في عامها الرابع يخطى ثابتة وتقدم ملحوظ وذلك في ظل تطبيق استراتيجية عملنا ("إشراق" - العودة إلى الأساسيات)، حيث بدت معالم التطور والتغيير واضحة في جميع نواحي الأداء.

وعلى الرغم من أن عام 2017م كان عاماً مليئاً بالتحديات والتوترات في المنطقة، إلا أن جميع مؤشرات الأداء الرئيسية للبنك قد عكست تطورات إيجابية، حيث تمكن البنك من تحقيق إيرادات جيدة بلغت 42.9 مليون دينار بحريني وأرباح صافية بلغت 10.1 مليون دينار بحريني، أي بزيادة نسبتها 20% مقارنة بعام 2016م. كما بلغ نصيب السهم من الأرباح 10.14 فلس مقابل 8.41 فلس في عام 2016م.

وارتفعت تمويلات البنك إلى 740.7 مليون دينار بحريني، بزيادة قدرها 11% مقارنة بنفس الفترة من العام الماضي. كما ظل البنك حذراً تجاه تحمل المخاطر، من خلال أخذ مخصصات بمبلغ 12.5 مليون دينار بحريني مقابل 12.8 مليون دينار بحريني للعام الماضي، مؤكداً اتباعه النهج الحذر والمحافظة. أما المبالغ المستردة التي تمت استعادتها، فقد ارتفعت بصورة جيدة حيث بلغت 6.3 مليون دينار بحريني مقارنة بـ 3.1 مليون دينار بحريني في للعام الماضي.

لقد حققت جميع قطاعات العمل في البنك وهي: الخدمات المصرفية للأفراد، والخدمات المصرفية للشركات، والخزينة أداءً حسناً، مما انعكس على نمو الأصول التمويلية والربحية بشكل جيد مع زيادة ملحوظة في استثمارات البنك في صكوك دول مجلس التعاون الخليجي.

ويستمر التزامنا بالاستثمار في كوادرناتنا المحلية المتميزة من خلال تعزيز فريق الإدارة العليا للبنك لضمان عملية الإحلال الوظيفي بالشكل السليم في المستقبل. وفي هذا الصدد فإبني فخور بتعييننا لأول امرأة بحرينية، في تاريخ بنك البحرين الإسلامي كرئيسة لدائرة الخدمات المصرفية للأفراد. وسنظل مستمرين في تأكيد اهتمامنا بتنوع القوى العاملة في العمل و تشجيع المرأة البحرينية المؤهلة لاحتلال المناصب التي تستحقها.

لقد أصبحت التكنولوجيا المالية (FinTech) جزءاً لا يتجزأ من قطاع الأعمال المصرفية، خاصة إذا تم إضافة المؤسسات المالية غير المصرفية إلى المنافسين الكثرين لنا في الصناعة. ويعمل بنك البحرين الإسلامي جاهداً للتميز في العالم الرقمي من خلال الاستثمار في التكنولوجيا، وتقديم منتجات الدفع الإلكتروني الجديدة وذلك من خلال باقة الخدمات المصرفية الإلكترونية وعبر الهاتف المحمول التي أطلقها البنك مؤخراً والتي تعتبر من أكثر الخدمات تميزاً في السوق.

هذا ومن المتوقع استمرار التحديات التي تمت مواجهتها في عام 2017م خلال العام 2018م أيضاً، متمثلة في ركود أسعار النفط، وتزايد الدين العام في جميع أنحاء المنطقة، وصعوبة الظروف السياسية والاجتماعية التي قد تزيد من المخاطر والغموض. وعلى الرغم من ذلك، فما زلنا نعتقد أن البحرين لا تزال وجهة جاذبة للاستثمارات، وخاصة في مجال التكنولوجيا المالية، حيث تقوم كل من حكومة البحرين ومصرف البحرين المركزي على الترويج الدائم لها.

كما أنني ما زلت متفانلاً تجاه مستقبل بنك البحرين الإسلامي في السنوات القادمة، خاصة بعد تحقيق العديد من الإنجازات في السنوات الثلاث الماضية لإعادة البنك إلى المسار الصحيح من خلال العودة إلى أساسيات

العمل المصرفي والالتزام بها. ومع ذلك، فلا يزال هناك الكثير الذي يتعين علينا عمله لتحقيق الأهداف المنشودة.

ونياً عن المساهمين، يود أعضاء مجلس إدارة بنك البحرين الإسلامي تقديم الشكر والامتنان لصاحب الجلالة الملك حمد بن عيسى آل خليفة - ملك مملكة البحرين المفدى، وإلى صاحب السمو الملكي الأمير خليفة بن سلمان آل خليفة - رئيس الوزراء الموقر، وصاحب السمو الملكي الأمير سلمان بن حمد آل خليفة - ولي العهد الأمين، نائب القائد الأعلى النائب الأول لرئيس الوزراء لقيادتهم الرشيدة. كما يوجه أعضاء مجلس الإدارة شكرهم إلى جميع الوزارات والهيئات الحكومية وخاصة مصرف البحرين المركزي ووزارة الصناعة والتجارة والسياحة، على توجيهاهم السديدة ورعايتهم ودعمهم المستمر.

كما أود أن أعبر عن شكري وتقديري لهيئة الرقابة الشرعية للبنك لإرشاداتهم القيمة، وللتفاني والخدمة المتميزة من قبل إدارة وموظفي البنك الذين يساهم التزامهم بشكل كبير في نجاح عمل البنك. ولشركائنا في العمل ولزبائننا الكرام، فنحن نشعر بالامتنان لكل منهم على دعمهم الثمين وثقتهم الغالية في بنك البحرين الإسلامي.



د. عصام عبدالله فخرو  
رئيس مجلس الإدارة

## تقرير هيئة الرقابة الشرعية

عن أعمال بنك البحرين الإسلامي للسنة المالية المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧م

الحمد لله رب العالمين، والصلاة والسلام على سيدنا محمد وعلى آله وصحبه أجمعين.

إلى السادة مساهمي بنك البحرين الإسلامي ش.م.ب.

السلام عليكم ورحمة الله وبركاته، وبعد

تقدم هيئة الرقابة الشرعية لبنك البحرين الإسلامي إليكم تقريرها التالي عن أعمال الرقابة الشرعية على عمليات البنك واستثماراته للسنة المالية المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧م تنفيذاً للتكليف المناط بما وفعا للنظام الأساسي:

- لقد راقبنا العمليات والتطبيقات والعقود المتعلقة بالمعاملات التي طرحها البنك خلال العام المالي المنتهي في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧م، وقمنا بالمراقبة الواجبة لإبداء رأينا عن التزام البنك بأحكام ومبادئ الشريعة الإسلامية وكذلك بالفتاوى والقرارات والإرشادات المحددة التي صدرت من قبلنا.
- وتقرر الهيئة أن مسؤولية التزام البنك بتنفيذ استثماراته وأعماله وفقاً لأحكام الشريعة الإسلامية وفتاوى هيئة الرقابة الشرعية يقع على عاتق الإدارة، أما مسؤولية الهيئة فتتخصص في إبداء رأي مستقل بناءً على ما تمت مراقبته من عمليات البنك لإعداد تقرير لكم.
- لقد خططنا مع إدارة الرقابة الشرعية الداخلية لتنفيذ مراقبتنا من أجل الحصول على جميع المعلومات والتفسيرات التي اعتبرناها ضرورية لتزويدنا بأدلة تكفي لإعطائنا تأكيداً معقولاً بأن البنك لم يخالف أحكام الشريعة الإسلامية وفتاوى وقرارات الهيئة.
- لقد اشتملت مراقبتنا على الفحص والتوثيق للإجراءات المتبعة من البنك على أساس اختبار كل نوع من أنواع العمليات إما مباشرة أو عن طريق إدارة الرقابة الشرعية الداخلية تطبيقاً لمنهجية التدقيق الشرعي المعتمدة من الهيئة.
- وقد أدت إدارة الرقابة الشرعية الداخلية مهمتها في تدقيق المعاملات التي يجربها البنك، ورفعت تقاريرها الدورية إلى الهيئة التي تبين التزام البنك في تعاملاته واستثماراته وفتاوى وقرارات الهيئة.
- وقد احتوت التقارير المرفوعة للهيئة من إدارة الرقابة الشرعية الداخلية التي بلغت ثلاثة عشر (١٣) تقريراً على نتائج مراجعة الملفات والعقود والعمليات المنفذة وفقاً لخطة التدقيق السنوية المعتمدة من الهيئة، وحصلت الهيئة على المعلومات والتفسيرات المطلوبة من ممثلي الدوائر المعنية لحصولها على تأكيد مقبول بأن البنك لم يخالف أحكام الشريعة الإسلامية وفتاوى وقرارات الهيئة.



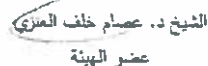
الشيخ خلدان عبد الله القطان  
عضو الهيئة



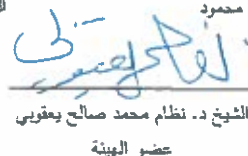
الشيخ محمد جعفر الجفيري  
نائب الرئيس



الشيخ د. عبد اللطيف محمد آل محمد  
رئيس الهيئة



الشيخ د. عصام خلف المرزعي  
عضو الهيئة





الشيخ د. نظام محمد صالح يعقوبي  
عضو الهيئة





- وقد عقدت الهيئة ولجانها أربعة عشر (١٤) اجتماعاً خلال السنة أصدرت خلالها مائة وستة عشر (١١٦) قراراً وفتوى، وأقرت فيها ثمانية وثمانين (٨٨) عقداً.
- كما اطلعت الهيئة على الميزانية العامة وقائمة الدخل وقائمة التدفقات النقدية والإيضاحات المرفقة بها وأسس احتساب الزكاة للسنة المالية المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧م، وترى الهيئة:
  ١. أن جميع القوائم المالية التي فحصتها الهيئة موافقة لما اعتمد منها ومطابقة للمعايير الشرعية والمحاسبية الصادرة من هيئة المحاسبة والمراجعة للمؤسسات المالية الإسلامية.
  ٢. أن العقود والعمليات التي أبرمها البنك واطاعتهاها الهيئة تمت وفقاً للإجراءات، والقرارات، التي صدرت من الهيئة.
  ٣. أن توزيع الأرباح وتحميل الخسارة على حسابات الاستثمار يتفق مع الأسس التي اعتمدت من الهيئة ووفقاً لأحكام الشريعة الإسلامية.
  ٤. أن المكاسب التي تحققت من مصادر أو بطرق تحرمها الشريعة الإسلامية قد حُوّلت لصندوق التبرعات.
  ٥. أن احتساب الزكاة تم وفقاً لأحكام الشريعة الإسلامية من خلال طريقة احتساب صافي الأصول المستثمرة، وعلى المساهم إخراج زكاة أسهمه كما ورد في التقرير المالي.
  ٦. أن البنك قد التزم بالمعايير الشرعية التي أصدرتها هيئة المحاسبة والمراجعة للمؤسسات المالية الإسلامية.


نسال الله العلي القدير أن يحقق للجميع الرشاد والسداد والتوفيق لما يحب ويرضى  
والسلام عليكم ورحمة الله وبركاته

  
الشيخ عنان عبد الله القطان  
عضو الهيئة

  
الشيخ محمد جعفر الجفيري  
نائب الرئيس

  
الشيخ د. عبد اللطيف محمود آل محمود  
رئيس الهيئة

  
الشيخ د. عصام خلف الخفزي  
عضو الهيئة

  
الشيخ د. نظام محمد صالح يعقوبي  
عضو الهيئة



كي بي ام جي فخرى ذ.م.م.  
التدقيق  
الطابق الثاني عشر  
برج فخرى  
صندوق بريد ٧١٠، المنامة  
مملكة البحرين

تليفون: +٩٧٣ ١٧ ٢٢٤٨٠٧  
فاكس: +٩٧٣ ١٧ ٢٢٧٤٤٣  
الموقع الإلكتروني: www.kpmg.com/bh  
س.ت: ٦٢٢٠

## تقرير مدققي الحسابات إلى حضرات السادة المساهمين بنك البحرين الإسلامي ش.م.ب. المنامة - مملكة البحرين

### تقرير حول البيانات المالية الموحدة

لقد دققنا البيانات المالية الموحدة المرفقة لبنك البحرين الإسلامي ش.م.ب. ("البنك") والشركة التابعة له ("المجموعة") والتي تتكون من بيان المركز المالي الموحد كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧، والبيانات الموحدة للدخل والتغيرات في حقوق الملكية والتدفقات النقدية ومصادر استخدامات أموال صندوق القرض الحسن ومصادر واستخدامات صندوق الزكاة والصدقات للسنة المنتهية بذلك التاريخ، والإيضاحات التي تتكون من ملخص السياسات المحاسبية الهامة والمعلومات الإيضاحية الأخرى.

### مسئولية مجلس الإدارة ومدققي الحسابات عن البيانات المالية الموحدة

ان هذه البيانات المالية الموحدة والتزام المجموعة بالعمل وفقاً لأحكام ومبادئ الشريعة الإسلامية من مسؤولية مجلس إدارة البنك، وإن مسئوليتنا هي إبداء الرأي في هذه البيانات المالية الموحدة وفقاً لما قمنا به من أعمال التدقيق.

### أساس الرأي

لقد تم تدقيقنا وفقاً لمعايير التدقيق للمؤسسات المالية الإسلامية الصادرة عن هيئة المحاسبة والمراجعة للمؤسسات المالية الإسلامية والتي تتطلب منا وضع وتنفيذ خطة للتدقيق للتأكد بدرجة معقولة من خلو البيانات المالية الموحدة من أي خطأ جوهري. يشتمل التدقيق على فحص للمستندات المؤيدة للمبالغ والمعلومات الواردة بالبيانات المالية الموحدة وذلك عن طريق إجراء اختبارات لعينات منها، كما ويشتمل أيضاً على تقييم للمبادئ المحاسبية المتبعة والتقديرات الهامة التي تجريها الإدارة بالإضافة إلى تقييم عام لعرض البيانات المالية. إننا نرى أن ما قمنا به من أعمال التدقيق يشكل أساساً سليماً للرأي الذي توصلنا إليه.

### الرأي

برأينا أن البيانات المالية الموحدة تعطي صورة حقيقية وعادلة للمركز المالي للمجموعة كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧، ونتائج أعمالها الموحدة وتدفقاتها النقدية الموحدة والتغيرات في حقوق الملكية الموحدة، ومصادر واستخدامات أموال صندوق القرض الحسن الموحد، ومصادر واستخدامات أموال صندوق الزكاة والصدقات الموحد للسنة المنتهية بذلك التاريخ، وذلك وفقاً لمعايير المحاسبة المالية الصادرة عن هيئة المحاسبة والمراجعة للمؤسسات المالية الإسلامية ومبادئ وقواعد الشريعة الإسلامية الصادرة عن هيئة الرقابة الشرعية للمجموعة.

### تقرير حول المتطلبات التنظيمية الأخرى

وفقاً لمتطلبات قانون الشركات التجارية البحريني والمجلد رقم (٢) من دليل أنظمة مصرف البحرين المركزي، نفيد بما يلي:

- إن البنك يحتفظ بسجلات محاسبية منتظمة وإن البيانات المالية الموحدة تتفق معها؛
- إن المعلومات المالية الواردة في تقرير رئيس مجلس الإدارة متفقة مع البيانات المالية الموحدة؛
- أنه لم يرد إلى علمنا وقوع أية مخالفات خلال السنة لقانون الشركات التجارية البحريني، أو قانون مصرف البحرين المركزي والمؤسسات المالية أو دليل أنظمة مصرف البحرين المركزي (المجلد رقم ٢ والفقرات النافذة من المجلد رقم ٦ وتوجيهات مصرف البحرين المركزي)، أو أنظمة أسواق المال الصادرة عن مصرف البحرين المركزي والقرارات ذات العلاقة أو أنظمة وإجراءات بورصة البحرين أو لمتطلبات عقد التأسيس والنظام الأساسي للبنك، يمكن أن يكون لها أثر سلبي جوهري على أعمال البنك أو مركزه المالي؛
- وقد حصلنا من الإدارة على جميع الإيضاحات والمعلومات التي طلبناها لأغراض التدقيق.

كي بي ام جي

كي بي ام جي فخرى  
رقم ترخيص الشريك ١٠٠  
١٢ فبراير ٢٠١٨

## بنك البحرين الإسلامي ش.م.ب.

## بيان المركز المالي الموحد

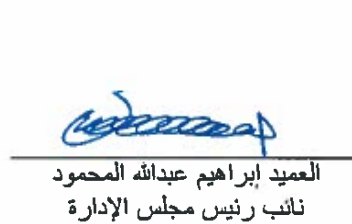
كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧

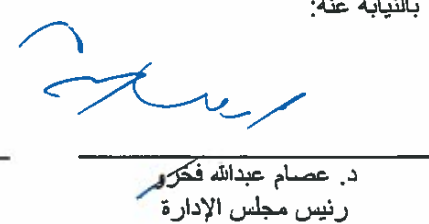
بالآلاف الدنانير البحرينية

٢٠١٦	٢٠١٧	إيضاح	
			<b>الموجودات</b>
٦٣,٢٠٨	٦٩,٦٦٦	٣	نقد وأرصدة لدى البنوك والبنك المركزي
٦٣,٨٠٥	٨٠,٨٤٥	٤	إيداعات لدى مؤسسات مالية
٥٠٦,٤٥٦	٥٦١,٨٢٢	٥	موجودات التمويل
١٤٥,٧٣١	٢٥٨,٣٩٩	٦	استثمارات في أوراق مالية
١٥١,٧٥٢	١٦٤,٣٩٧	٨	إجارة منتهية بالتمليك
٨,٦١٨	١٤,٤٨٣	٩	إيجارات مستحقة القبض
٢٦,٤٨٧	٢٣,٧٣٩	٧	استثمارات في شركات زميلة
٢٩,٥١٠	٢٩,٨٣١	١١	استثمارات في عقارات
١٤,٦٤٧	١٤,٢٧٠	١٠	ممتلكات ومعدات
١١,٧٩٣	١١,١٩٥	١٢	موجودات أخرى
١,٠٢٢,٠٠٧	١,٢٢٨,٦٤٧		<b>مجموع الموجودات</b>
			<b>المطلوبات وحقوق ملكية أصحاب حسابات الاستثمار وحقوق الملكية</b>
			<b>المطلوبات</b>
٩٢,٤٥٤	٦٧,٨٧٢		إيداعات من مؤسسات مالية
١١,٤٢٠	١٠١,٥٧٦	١٣	تمويلات من مؤسسات مالية
١٣٢,٤٦٦	١٣١,٦٦٦		حسابات جارية للعملاء
١٤,٨٧٩	١١,٥٠٧	١٤	مطلوبات أخرى
٢٥١,٢١٩	٣١٢,٦٢١		<b>مجموع المطلوبات</b>
٦٥٤,٣١٦	٧٩٣,٧٥٦	١٥	<b>حقوق أصحاب حسابات الاستثمار</b>
			<b>حقوق الملكية</b>
١٠١,٣٣٩	١٠١,٣٣٩	١٦	رأس المال
(٥٦٣)	(٨٦٤)	١٦	أسهم خزينة
(٦٠٤)	(٤٩٨)		أسهم خطة حوافز الموظفين
٥٦	٩٨		علاوة إصدار اسهم
١٦,٢٤٤	٢٢,١٩٥		إحتياطات
١١٦,٤٧٢	١٢٢,٢٧٠		<b>مجموع حقوق الملكية</b>
١,٠٢٢,٠٠٧	١,٢٢٨,٦٤٧		<b>مجموع المطلوبات وحقوق أصحاب حسابات الاستثمار وحقوق الملكية</b>

اعتمدت البيانات المالية الموحدة والتي تتكون من الصفحات ٦ إلى ٦٢ من قبل مجلس الإدارة في ١٢ فبراير ٢٠١٨ ووقعها بالنيابة عنه:

  
حسان أمين جزار  
الرئيس التنفيذي

  
العميد إبراهيم عبدالله المحمود  
نائب رئيس مجلس الإدارة

  
د. عصام عبدالله فخر  
رئيس مجلس الإدارة

تشكل الإيضاحات المرفقة من ١ إلى ٣٤ جزءاً أساسياً من هذه البيانات المالية الموحدة.

## بنك البحرين الإسلامي ش.م.ب

بيان الدخل الموحد  
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧  
بالآلاف الدنانير البحرينية

٢٠١٦	٢٠١٧	إيضاح	
٣٤,٨٨١	٤٠,٥٠٧	١٩	الدخل
٤,٠٩٦	٦,٨٠٨		دخل التمويل
			دخل الإستثمار في الصكوك
٣٨,٩٧٧	٤٧,٣١٥		إجمالي الدخل من الموجودات ذات التمويل المشترك
(٢٩,٣٠١)	(٣٦,٠١٠)		عائد حقوق اصحاب حسابات الإستثمار
٢٢,١٧٠	٢٤,٦٤٦		حصة المجموعة كمضارب
(٧,١٣١)	(١١,٣٦٤)	١٥ .٥	صافي عائد حقوق اصحاب حسابات الإستثمار
٣١,٨٤٦	٣٥,٩٥١		حصة المجموعة من دخل الموجودات ذات التمويل المشترك (كمضارب ومستثمر)
(١,٠٠٢)	(١,٠١٨)		مصرفات إيداعات من مؤسسات مالية
(٢٢٣)	(٢,٠٣٢)		مصرفات تمويلات من مؤسسات مالية
٦,٧٦٨	٧,٦٤٢		دخل الرسوم والعمولات
٧٣٩	٥١٣	٢٠	دخل الإستثمارات في أوراق مالية
(٥٦٣)	٢١٣	٢١	دخل الإستثمارات في عقارات
(٤٣٧)	(١,١٠٣)	٧	حصة المجموعة من نتائج الشركات الزميلة، صافي
٤,٥٤٤	٢,٧٤٠	٢٢	دخل آخر
٤١,٦٧٢	٤٢,٩٠٦		مجموع الدخل
١١,١٨١	١٢,٦١١		المصرفات
١,٥١٩	١,٥٧٠	١٠	تكاليف الموظفين
١٠,٨٢٠	١٢,٣٨٧	٢٣	إستهلاك
٢٣,٥٢٠	٢٦,٥٦٨		مصرفات أخرى
			مجموع المصرفات
١٨,١٥٢	١٦,٣٣٨		الربح قبل مخصصات انخفاض القيمة
(٢,٠٩١)	(٢,٥٣٧)	٢٤ .١	مخصص انخفاض قيمة التمويلات، صافي
(٧,٦٤١)	(٣,٦٦٠)	٢٤ .٢	مخصص انخفاض قيمة الإستثمارات، صافي
٨,٤٢٠	١٠,١٤١		ربح السنة
٨,٤١	١٠,١٤	٢٦	العائد الأساسي والمخفض للسهم في الأرباح (بالفلن)

  
حسان أمين جزال  
الرئيس التنفيذي

  
العميد إبراهيم عبدالله المحمود  
نائب رئيس مجلس الإدارة

  
د. عصام عبدالله فخرو  
رئيس مجلس الإدارة

تشكل الإيضاحات المرفقة من ١ إلى ٢٤ جزءاً أساسياً من هذه البيانات المالية الموحدة.

## بنك البحرين الإسلامي ش.م.ب.

## بيان التدفقات النقدية الموحد

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧

بالآلاف الدنانير البحرينية

٢٠١٦	٢٠١٧	إيضاح	
٨,٤٢٠	١٠,١٤١		<b>الأنشطة التشغيلية</b>
			ربح السنة
			تعديلات للبنود غير النقدية:
١,٥١٩	١,٥٧٠	١٠	إستهلاك
٢,٠٩١	٢,٥٣٧	٢٤.١	مخصص انخفاض قيمة التمويلات، صافي
٧,٦٤١	٢,٦٦٠	٢٤.٢	مخصص انخفاض قيمة الاستثمارات، صافي
-	٨٣		خسارة بيع استثمار في شركات زميلة
٨٢	١١٩	٢١	مخصص انخفاض القيمة للاستثمارات في العقارات
٨٤٣	٣٩	٢١	خسارة بيع استثمارات في عقارات
-	(٣)		ربح بيع استثمارات في أوراق مالية
٤٣٧	١,١٠٣	٧	حصة المجموعة من نتائج الشركات الزميلة، صافي
٢١,٠٣٣	١٩,٢٤٩		<b>الربح التشغيلي قبل التغيرات في الموجودات والمطلوبات التشغيلية</b>
			تعديلات في رأس المال العامل:
٣٠٠	(١,٤٤٠)		إحتياطي إجباري لدى مصرف البحرين المركزي
(٥٢,٧٨٩)	(٥٧,٦٠٥)		موجودات التمويل
(٢٦,٦٩٧)	(١٨,٨٠٨)		إجارة منتهية بالتمليك
١,٨٢٢	٧٣٩		موجودات أخرى
(٤,٦٥٣)	(٨٠٠)		حسابات جارية للعملاء
(١,٧١١)	(٣,٥٩٦)		مطلوبات أخرى
١٠,٣٥٨	(٢٤,٥٨٢)		إيداعات من مؤسسات مالية
٥٤,٩١٢	١٣٩,٤٤٠		حسابات استثمار العملاء
٢,٥٧٥	٥٢,٥٩٧		<b>صافي النقد الناتج من الأنشطة التشغيلية</b>
			<b>الأنشطة الاستثمارية</b>
-	(٢٨)		التكاليف المرسلة للاستثمارات في عقارات
١٢,٨٦٨	٣١٤		استبعاد استثمارات في عقارات
-	١,٣٤٨		استبعاد استثمارات في شركات زميلة
(٥١,٦٨١)	(١١٩,٥٤٦)		شراء استثمارات في أوراق مالية
(٧٦٠)	(١,١٩٣)		شراء ممتلكات ومعدات
٣٠,٠٧٣	٢,٥٣٨		مقبوضات من بيع استثمارات في أوراق مالية
(٩,٥٠٠)	(١١٥,٥٦٧)		<b>صافي النقد المستخدم في الأنشطة الاستثمارية</b>
			<b>الأنشطة التمويلية</b>
-	(٣٠١)		شراء اسهم خزينة
-	٩٠,١٥٦		تمويلات من مؤسسات مالية
(٢٦)	(٤,٨٢٧)		أرباح أسهم مدفوعة
(٢٦)	٨٥,٠٢٨		<b>صافي النقد الناتج من / (المستخدم في) الأنشطة التمويلية</b>
(٦,٩٥١)	٢٢,٠٥٨		<b>صافي التغير في النقد وما في حكمه</b>
٩٧,٦٨٧	٩٠,٧٣٦		النقد وما في حكمه في ١ يناير
٩٠,٧٣٦	١١٢,٧٩٤		النقد وما في حكمه في ٣١ ديسمبر
١٢,٨٢٩	١٣,٠٤٢	٣	يشتمل النقد وما في حكمه في نهاية السنة على ما يلي:
٣,٨٧٧	٣,٦٥٤	٣	نقد في الصندوق
١٠,٢٢٥	١٥,٢٥٣	٣	أرصدة لدى مصرف البحرين المركزي باستثناء ودائع الإحتياطي الإجباري
٦٣,٨٠٥	٨٠,٨٤٥	٣	أرصدة لدى بنوك ومؤسسات مالية أخرى باستثناء الأرصدة المقيدة
٩٠,٧٣٦	١١٢,٧٩٤	٤	إيداعات لدى مؤسسات مالية لفترات إستحقاق أصلية لمدة من ٩٠ يوماً أو أقل

تشكل الإيضاحات المرفقة من ١ إلى ٣٤ جزءاً أساسياً من هذه البيانات المالية الموحدة.

بالآلاف الدنانير البحرينية

بنك البحرين الإسلامي ش.م.ب.  
بيان التغيرات في حقوق الملكية الموحد  
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧

٢٠١٧	احتياطيات						علاوة إصدار أسهم	أسهم تحت خطة حوافز الموظفين	أسهم خزينة	رأس المال
	مجموع حقوق الملكية	مجموع الاحتياطيات	أرباح مستبقاة	احتياطي القيمة العادلة للاستثمارات	احتياطي القيمة العادلة للعقارات	احتياطي قانوني				
١١٦,٤٧٢	١٦,٢٤٤	٨,٣٨٩	٥٣١	٥,٣٦١	١,٩١٣	٥٦	(٦٠٤)	(٥١٣)	١٠١,٣٣٩	
١٠١,١٤١	١٠,١٤١	١٠,١٤١	-	-	-	-	-	-	-	
(٥,٠٥١)	(٥,٠٥١)	(٥,٠٥١)	-	-	-	-	-	-	-	
(١٣٧)	(١٣٧)	(١٣٧)	-	-	-	-	-	(٣٠١)	-	
(٣٠١)	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
١٤٨	-	-	-	-	-	٤٢	١٠٦	-	-	
٢١٤	٢١٤	-	٢١٤	-	-	-	-	-	-	
٧٨٤	٧٨٤	-	-	٧٨٤	-	-	-	-	-	
-	-	(١,٠١٤)	-	-	١,٠١٤	-	-	-	-	
١٢٢,٣٧٠	٢٣,١٩٥	١٢,٣٢٨	٧٤٥	٦,١٤٥	٢,٩٧٧	٩٨	(٤٩٨)	(٨٦٤)	١٠١,٣٣٩	

الرصيد في ١ يناير ٢٠١٧  
ربح السنة  
أرباح أسهم مطلة لسنة ٢٠١٦  
زكاة مستحقة  
شراء أسهم خزينة  
أسهم مخصصة خلال السنة  
صافي الحركة في احتياطي القيمة  
العادلة للاستثمارات  
صافي الحركة في احتياطي القيمة  
العادلة للعقارات  
الممول من صافي الربح إلى  
الاحتياطي القانوني  
الرصيد في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧

تشكل الإيضاحات المرفقة من ١ إلى ٣٤ جزءاً أساسياً من هذه البيانات المالية الموحدة.

بالآلاف الدنانير البحرينية

بيان التغيرات في حقوق الملكية الموحد  
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧ (بتتبع)

بنك البحرين الإسلامي ش.م.ب.

مجموع حقوق الملكية	احتياطيات						علاوة إصدار أسهم	أسهم خصة تحت حوافر الموظفين	أسهم خزائنة	رأس المال
	مجموع الاحتياطيات	أرباح مستفقاة	إحتياطي القيمة للاستثمارات	إحتياطي القيمة للمقارنات	إحتياطي قانوني	إحتياطي قانوني				
١٠٩,٥١٢	١٠,٧١٩	١,٨٩٢	٦٢١	٧,٠٨٥	١,١٢١	٢,٧٩٤	(٨٧٩)	(٥٦٣)	٩٧,٤٤١	
٨,٤٢٠	٨,٤٢٠	٨,٤٢٠	-	-	-	-	-	-	-	
٣٥٤	(١,٠٨١)	(١,٠٨١)	-	-	-	(٢,٧٩٤)	(٢٣)	-	٢,٨٩٨	
(٩٠)	(٩٠)	-	(٩٠)	-	-	٥٦	٢٩٨	-	-	
(١,٧٢٤)	(١,٧٢٤)	-	-	(١,٧٢٤)	-	-	-	-	-	
-	-	(٨٤٢)	-	-	٨٤٢	-	-	-	-	
١١٦,٤٧٢	١٦,٢٤٤	٨,٢٨٩	٥٣١	٥,٣٦١	١,٩١٣	٥٦	(٦٠٤)	(٥٦٣)	١٠١,٣٣٩	

الرصيد في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦

الرصيد في ١ يناير ٢٠١٦

ربح السنة  
أسهم ملحة  
أسهم مخصصة خلال السنة  
صافي الحركة في احتياطي القيمة  
العائلة للاستثمارات  
صافي الحركة في احتياطي القيمة  
المحول من صافي الربح إلى  
الاحتياطي القانوني

تشكل الإيضاحات المرفقة من ١ إلى ٣٤ جزءاً أساسياً من هذه البيانات المالية الموحدة.

## بنك البحرين الإسلامي ش.م.ب

بيان مصادر واستخدامات أموال صندوق القرض الحسن الموحد  
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧

بالآلاف الدنانير البحرينية

المجموع	أموال الصندوق المتاحة للقرض الحسن	قرض حسن مستحق القبض
١٢٨	٦٣	٦٥
-	(١٣)	١٣
-	(٢٤)	٢٤
-	(٣٧)	٣٧
-	٣١	(٣١)
١٢٨	٥٧	٧١

٢٠١٧

الرصيد في ١ يناير ٢٠١٧

استخدامات أموال صندوق القرض الحسن  
الزواج  
أخرى (الأوقاف)

مجموع الاستخدامات خلال السنة

المدفوعات

الرصيد في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧

المجموع	أموال الصندوق المتاحة للقرض الحسن	قرض حسن مستحق القبض
١٢٨	٦٨	٦٠
-	(٥)	٥
-	(٢١)	٢١
-	(٢٦)	٢٦
-	٢١	(٢١)
١٢٨	٦٣	٦٥

٢٠١٦

الرصيد في ١ يناير ٢٠١٦

استخدامات أموال صندوق القرض الحسن  
الزواج  
أخرى (الأوقاف)

مجموع الاستخدامات خلال السنة

المدفوعات

الرصيد في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦

٢٠١٦	٢٠١٧
١٢٥	١٢٥
٣	٣
١٢٨	١٢٨

مصادر القرض الحسن  
مساهمة البنك  
تبرعات

مجموع مصادر القرض الحسن

تشكل الإيضاحات المرفقة من ١ إلى ٣٤ جزءاً أساسياً من هذه البيانات المالية الموحدة.



## بنك البحرين الإسلامي ش.م.ب.

بيان مصادر واستخدامات أموال صندوق الزكاة والصدقات الموحد  
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧

بالآلاف الدنانير البحرينية

٢٠١٦	٢٠١٧	
		مصادر أموال صندوق الزكاة والصدقات
٤٧٢	٢٢٢	أموال صندوق الزكاة والصدقات غير الموزعة في بداية السنة
٢٤٨	٥٠٠	دخل لا يتوافق مع الشريعة الإسلامية /أتعاب محتسبة على قروض متأخرة السداد
١	١٤٧	تبرعات
٧٢١	٨٦٩	مجموع مصادر أموال صندوق الزكاة والصدقات خلال السنة
		استخدامات أموال صندوق الزكاة والصدقات
١٣٩	٢٥٣	الجمعيات الخيرية
٣٦٠	٣٥٧	مساعدات لأسر محتاجة
٤٩٩	٦١٠	مجموع استخدامات أموال الصندوق خلال السنة
٢٢٢	٢٥٩	أموال صندوق الزكاة والصدقات غير الموزعة في نهاية السنة

تشكل الإيضاحات المرفقة من ١ إلى ٣٤ جزءاً أساسياً من هذه البيانات المالية الموحدة.

## بنك البحرين الإسلامي ش.م.ب

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة  
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧

## بآلاف الدنانير البحرينية

## ١. تقرير المنشأة

تأسس بنك البحرين الإسلامي ش.م.ب ("البنك") في مملكة البحرين سنة ١٩٧٩ بموجب المرسوم الأميري رقم ٢ لسنة ١٩٧٩، ومسجل لدى وزارة الصناعة والتجارة بموجب سجل تجاري رقم ٩٩٠٠، لمزاولة الأعمال البنكية والأنشطة المالية التجارية الأخرى وفقاً لتعاليم الشريعة الإسلامية. يزاول البنك أعماله بموجب ترخيص مصرفي إسلامي للتجزئة صادر عن مصرف البحرين المركزي وهو الجهة الرقابية للبنك. إن هيئة الرقابة الشرعية للبنك هي الجهة المنوط بها التأكد من التزام البنك في معاملاته وأعماله بمبادئ وقواعد الشريعة الإسلامية. إن البنك مدرج في بورصة البحرين.

عنوان البنك المسجل هو مبنى ٧٢٢، طريق ١٧٠٨، مجمع ٣١٧، المنامة، مملكة البحرين.

لدى البنك ثمانية فروع (٢٠١٦: تسعة فروع) تعمل جميعها بمملكة البحرين.

تشتمل البيانات المالية الموحدة على البيانات المالية للبنك والبيانات المالية للشركة التابعة (معاً "المجموعة"). يمتلك البنك نسبة ١٠٠% من رأس مال أبعاد العقارية ش.م.ب (مقفلة).

شركة أبعاد العقارية ش.م.ب (مقفلة) ("أبعاد")

تأسست الشركة في مملكة البحرين بتاريخ ٨ أبريل ٢٠٠٣ برأس مال مصرح به ومدفوع بالكامل يبلغ ٢٥ مليون دينار بحريني. بدأت أبعاد عملياتها خلال سنة ٢٠٠٧. الأنشطة الرئيسية لأبعاد هي الاستثمار في العقارات (وفقاً لمبادئ وقواعد الشريعة الإسلامية).

لقد تم اعتماد إصدار البيانات المالية الموحدة وفقاً لقرار مجلس الإدارة الصادر بتاريخ ١٢ فبراير ٢٠١٨.

## ٢. السياسات المحاسبية الهامة

إن السياسات المحاسبية الهامة المتبعة في إعداد هذه البيانات المالية الموحدة هي موضحة أدناه. تم تطبيق هذه السياسات المحاسبية من قبل المجموعة على نحو ثابت كما كانت مطبقة في السنوات السابقة.

## (أ) المعايير الجديدة والتعديلات والتفسيرات

## ١ - المعايير والتعديلات والتفسيرات الجديدة السارية المفعول من ١ يناير ٢٠١٧

لا توجد أي معايير أو تفسيرات جديدة صادرة عن هيئة المحاسبة والمراجعة للمؤسسات المالية الإسلامية، والسارية المفعول للمرة الأولى للسنة المالية المنتهية من أو بعد ١ يناير ٢٠١٧ من المتوقع أن يكون لها أثر جوهري على المجموعة.

## ٢ - المعايير والتعديلات والتفسيرات الجديدة الصادرة ولكن غير نافذة بعد

معيير المحاسبة المالي رقم (٣٠) - إضمحلال الموجودات، والخسائر الائتمانية والالتزامات ذات المخاطر العالية :

أصدرت هيئة المحاسبة والمراجعة للمؤسسات المالية الإسلامية معيار المحاسبة المالي رقم (٣٠) - انخفاض القيمة، والخسائر الائتمانية والالتزامات ذات المخاطر العالية في ٢٠١٧. معيار المحاسبة المالي رقم (٣٠) سيحل محل معيار المحاسبة المالي رقم (١١) - المخصصات والاحتياطيات، وأجزاء من معيار المحاسبة المالي رقم (٢٥) - الاستثمار في الصكوك والأسهم والأدوات المماثلة التي تعالج انخفاض القيمة. الهدف من هذا المعيار هو تأسيس سياسات المحاسبة وإعداد التقارير المالية لانخفاض القيمة والخسائر الائتمانية على مختلف التمويلات الإسلامية، والاستثمارات وبعض الموجودات الأخرى للمؤسسات المالية الإسلامية (المؤسسات)، والمخصصات مقابل الالتزامات ذات المخاطر العالية، والتي تمكّن على وجه الخصوص مستخدمي البيانات المالية على القيام بتقييم عادل للمبالغ، والتوقيت، وعدم اليقين المتعلقة بالتدفقات النقدية المستقبلية الخاصة بهذه الموجودات والمعاملات.

## بنك البحرين الإسلامي ش.م.ب.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة  
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧

بآلاف الدنانير البحرينية

٢. السياسات المحاسبية الهامة (يتبع)

(أ) المعايير الجديدة والتعديلات والتفسيرات (يتبع)

٢ - المعايير والتعديلات والتفسيرات الجديدة الصادرة ولكن غير نافذة بعد (يتبع)

معيار المحاسبة المالي رقم (٣٠) يصنف الموجودات والتعرضات إلى ٣ فئات، وذلك بناء على طبيعة المخاطر ذات الصلة (أي المخاطر الائتمانية والمخاطر الأخرى)، ويصف ثلاث منهجيات لتقييم الخسائر لكل من فئات هذه الموجودات. (١) منهجية الخسائر الائتمانية، (٢) منهجية صافي القيمة القابلة للتحقق، و (٣) منهجية انخفاض القيمة.

لغرض هذا المعيار، يجب تصنيف الموجودات والتعرضات ضمن الفئات التالية:

أ. الموجودات والتعرضات الخاضعة للمخاطر الائتمانية (تخضع لمنهجية الخسائر الائتمانية):

١. الذمم المدينة.

٢. التعرضات خارج المركز المالي.

ب. المخزون (يخضع لمنهجية القيمة القابلة للتحقق).

ج. التعرضات التمويلية والموجودات الاستثمارية الأخرى الخاضعة للمخاطر الأخرى، عدا مخاطر الائتمان (تخضع لمنهجية انخفاض القيمة)، باستثناء المخزون.

منهجية الخسائر الائتمانية للذمم المدينة وتعرضات المركز المالي تستخدم منهجية القياس المزدوج، والذي يتم بموجبها قياس مخصص الخسارة إما كخسائر ائتمانية متوقعة على مدى ١٢ شهراً، أو خسائر ائتمانية متوقعة مدى الحياة.

الخسائر الائتمانية المتوقعة

يقدم معيار المحاسبة المالي رقم (٣٠) منهجية الخسائر الائتمانية مع نموذج تطلعي "للخسائر الائتمانية المتوقعة". نموذج انخفاض القيمة الجديد سيكون واجب التطبيق على الموجودات المالية التي تخضع لمخاطر الائتمان. كما يتطلب عدد من القرارات الجوهرية عند تطبيق المتطلبات المحاسبية لقياس الخسائر الائتمانية المتوقعة، مثل:

- تحديد معايير الزيادة الجوهرية في مخاطر الائتمان؛

- اختيار النماذج والفرضيات المناسبة لقياس الخسائر الائتمانية المتوقعة؛

- تعيين عدد السيناريوهات المستقبلية والموازن ذات العلاقة لكل نوع من المنتجات/ الأسواق والخسائر الائتمانية المتوقعة المصاحبة.

- إعداد مجموعات لموجودات مالية مماثلة لأغراض قياس الخسائر الائتمانية المتوقعة.

هذا المعيار ساري المفعول للفترة المالية المنتهية من أو بعد ١ يناير ٢٠٢٠، مع السماح بالتطبيق المبكر. وفقاً لما تقضي به الجهة التنظيمية، على جميع البنوك الإسلامية تطبيق المعيار المالي رقم (٣٠) مبكراً بدءاً من ١ يناير ٢٠١٨.

وتقدر المجموعة أن المبلغ الانتقالي لمعيار المحاسبة المالي رقم ٣٠ سيخفف حقوق المساهمين بحوالي ١٣,٧ مليون دينار بحريني تقريباً كما في ١ يناير ٢٠١٨. ويرتبط التأثير المقدر أساساً بزيادة مخصص خسائر الائتمان وفقاً للمتطلبات الجديدة لانخفاض القيمة. وتواصل المجموعة مراجعة وتنقيح والتحقق من صحة نماذج انخفاض القيمة والضوابط المتعلقة بالعملية، والتي قد تغير التأثير الفعلي عند التطبيق.

## بنك البحرين الإسلامي ش.م.ب

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة  
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧

## بآلاف الدنانير البحرينية

## ٢. السياسات المحاسبية الهامة (يتبع)

## (أ) المعايير الجديدة والتعديلات والتفسيرات (يتبع)

## التطبيق المبكر

لم تقم المجموعة بتطبيق أي من المعايير الجديدة بشكل مبكر خلال السنة.

## (ب) بيان الالتزام

أعدت البيانات المالية الموحدة وفقاً لمعايير المحاسبة المالية الصادرة عن هيئة المحاسبة والمراجعة للمؤسسات المالية الإسلامية وطبقاً لقانون الشركات التجارية البحريني. وفقاً لمتطلبات هيئة المحاسبة والمراجعة للمؤسسات المالية الإسلامية، للأمور التي لا تنطوي تحت مظلة معايير المحاسبة الصادرة عن هيئة المحاسبة والمراجعة للمؤسسات المالية الإسلامية تستخدم المجموعة توجيهات من المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية الصادرة عن مجلس معايير المحاسبة الدولي.

## (ج) أساس الأعداد

أعدت البيانات المالية الموحدة وفقاً لمبدأ التكلفة التاريخية، باستثناء "الاستثمارات في العقارات" و"أدوات أسهم حقوق الملكية المدرجة بالقيمة العادلة من خلال حقوق الملكية" والتي يتم قياسها بالقيمة العادلة.

إن إعداد البيانات المالية الموحدة يتطلب استخدام بعض التقديرات المحاسبية الهامة. كما يتطلب أيضاً من الإدارة اجتهاداً في تطبيق السياسات المحاسبية للمجموعة. يتم مراجعة التقديرات والفرضيات بصورة مستمرة. يتم احتساب التعديلات على التقديرات المحاسبية في الفترة التي يتم فيها هذا التعديل وأي فترات مستقبلية متأثرة. تعتقد الإدارة أن الفرضيات المستخدمة مناسبة، وأن البيانات المالية الموحدة تعرض الوضع المالي والنتائج بشكل عادل. إن الأمور التي تتطلب قدر كبير من الاجتهاد أو التعقيد أو التي تتطلب فرضيات وتقديرات مؤثرة على البيانات المالية الموحدة مبيّنة في إيضاح ٢ (ع) (أ).

تم عرض البيانات المالية الموحدة بالدينار البحريني والتي هي أيضاً العملة الرئيسية لعمليات المجموعة. تم تقريب جميع القيم إلى أقرب ألف دينار بحريني، إلا إذا ذكر خلاف ذلك.

## (د) أساس التوحيد

الشركات التابعة هي مؤسسات (وتشمل شركات ذات أغراض خاصة) خاضعة لسيطرة المجموعة. توجد السيطرة عندما يكون للمجموعة سلطة، بصورة مباشرة أو غير مباشرة، في إدارة السياسات المالية والتشغيلية لمؤسسة من أجل الحصول على منافع من أنشطتها. يتم توحيد البيانات المالية للشركات التابعة من تاريخ تحويل السيطرة إلى المجموعة ويتم التوقف عن توحيد البيانات المالية عند فقدان تلك السيطرة.

أعدت البيانات المالية للشركات التابعة لنفس السنة المالية للبنك، باستخدام سياسات محاسبية متوافقة.

تم استبعاد جميع الأرصدة والمعاملات والدخل والمصروفات والأرباح والخسائر غير المحققة الناتجة من المعاملات بين شركات المجموعة بالكامل.

## (هـ) النقد وما في حكمه

لغرض بيان التدفقات النقدية الموحد، يشتمل "النقد وما في حكمه" على نقد في الصندوق وأرصدة لدى مصرف البحرين المركزي، باستثناء ودائع الاحتياطي الإجباري، وأرصدة لدى بنوك ومؤسسات مالية بتواريخ إستحقاق أصلية لفترة ٩٠ يوماً أو أقل عند شرائها.

## بنك البحرين الإسلامي ش.م.ب.

### إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧

#### بآلاف الدنانير البحرينية

٢. السياسات المحاسبية الهامة (يتبع)

(ب) بيان بالالتزام (يتبع)

(و) إيداعات لدى وتمويلات من مؤسسات مالية

#### إيداعات لدى مؤسسات مالية

تشتمل إيداعات لدى مؤسسات مالية بصورة أساسية على ذمم مرابحات سلع مدينة وذمم الوكالة المدينة. تظهر ذمم مرابحات السلع المدينة بالتكلفة المطفأة صافي من الأرباح المؤجلة ومخصص انخفاض القيمة، إن وجد. وتظهر ذمم الوكالة المدينة بالتكلفة مطروحاً منها مخصص انخفاض القيمة، إن وجد.

#### تمويلات من مؤسسات مالية

تشتمل تمويلات من مؤسسات مالية على تمويلات من خلال عقود مرابحة ويتم احتسابها من تاريخ نشأتها وتظهر بالتكلفة المطفأة.

(ز) موجودات التمويل

تتكون موجودات التمويل من عقود تمويل متوافقة مع أحكام الشريعة الإسلامية، ذات دفعات ثابتة أو قابلة للتحديد. وتشمل التمويلات المقدمة من خلال عقود المرابحات والمشاركات. يتم احتساب موجودات التمويل من تاريخ نشأتها وتظهر بالتكلفة المطفأة بعد طرح مخصصات الإنخفاض في القيمة، إن وجدت.

(ح) تمويل المرابحات

تشتمل المرابحات بشكل أساسي على معاملات البيع المؤجل، وتظهر صافي من الأرباح المؤجلة ومخصصات انخفاض القيمة، إن وجدت.

تمويلات المرابحات هي معاملات بيع بشروط مؤجلة. وتقوم المجموعة بترتيب معاملة المرابحات بشراء سلعة (والتي تمثل موضوع المرابحة) ومن ثم إعادة بيعها للمرابح (المستفيد) بعد احتساب هامش الربح على التكلفة. إن سعر البيع (التكلفة مضافاً إليها هامش الربح) يعاد سداه على أقساط من قبل المرابح بموجب الفترة المتفق عليها.

(ط) تمويل المشاركات

تدرج تمويل المشاركات بالقيمة العادلة للمقابل المدفوع بعد طرح مخصص انخفاض القيمة، إن وجد.

المشاركة هي شكل من أشكال الشراكة في رأس المال. تدرج هذه بالقيمة العادلة للمقابل المدفوع بعد طرح أي انخفاض في القيمة. تقاس المشاركة في رأس المال الذي تقدمه المجموعة في البداية عينياً (إذا لم تكن نقداً) بالقيمة العادلة للموجودات. وإذا نتج عن تقييم الموجودات أي فرق بين القيمة العادلة والقيمة الدفترية، فإن هذا الفرق يحتسب كربح أو خسارة للمجموعة.

(ي) إستثمارات في الأوراق المالية

تشتمل الإستثمارات في الأوراق المالية على أدوات دين تظهر بالتكلفة المطفأة، وأدوات حقوق الملكية تظهر بالقيمة العادلة من خلال حقوق الملكية.

تحتسب جميع الإستثمارات في الأوراق المالية مبدئياً بالقيمة العادلة، والتي تعد قيمة للمقابل المدفوع متضمنة تكاليف الإستحواذ المباشرة.

## بنك البحرين الإسلامي ش.م.ب

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة  
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧

بآلاف الدنانير البحرينية

٢. السياسات المحاسبية الهامة (يتبع)

(ي) إستثمارات في الأوراق المالية (يتبع)

## أدوات دين تظهر بالتكلفة المطفأة

هذه استثمارات ذات مدفوعات ثابتة أو قابلة للتحديد متضمنة الربح ورأس المال. لاحقاً لتاريخ الاحتساب المبدئي، يتم قياس هذه الاستثمارات بالتكلفة المطفأة باستخدام طريقة معدل الربح الفعلي بعد طرح مخصصات الإنخفاض في القيمة، إن وجدت. يتم احتساب أي ربح أو خسارة ناتجة من أدوات الدين في بيان الدخل الموحد عند إلغاء احتساب أو انخفاض قيمة أدوات الدين.

## أدوات حقوق الملكية التي تظهر بالقيمة العادلة من خلال حقوق الملكية

أدوات حقوق الملكية هي استثمارات لا تحمل ملامح أدوات الدين، وتشمل أدوات تيرهن القيمة المتبقية في موجودات المنشأة، بعد طرح المطلوبات. عند الاحتساب المبدئي، تصنف أدوات حقوق الملكية، عدا تلك المصنفة بالقيمة العادلة من خلال بيان الدخل، بالقيمة العادلة من خلال حقوق الملكية.

لاحقاً لعملية الشراء، يتم إعادة قياس أدوات حقوق الملكية بالقيمة العادلة، مع احتساب الأرباح أو الخسائر غير المحققة كبند منفصل في حقوق الملكية حتى يتم إلغاء احتساب الإستثمار، أو عندما يصبح الإستثمار منخفض القيمة. عند إلغاء الاحتساب أو انخفاض قيمته، فإن الربح أو الخسارة المتراكمة المسجلة مسبقاً في حقوق الملكية يتم احتسابها في بيان الدخل الموحد للسنة.

لا يتم عكس خسائر انخفاض قيمة أدوات حقوق الملكية المدرجة بالقيمة العادلة من خلال حقوق الملكية من خلال بيان الدخل الموحد، وإنما يتم احتساب الزيادة في قيمتها العادلة مباشرة في حقوق الملكية.

## (ك) مبادئ القياس

## قياس القيمة العادلة

يتم تحديد القيمة العادلة للإستثمارات المتداولة في الأسواق المالية المنظمة بالرجوع إلى أسعار العطاءات المعلنة في السوق عند إقبال العمل بتاريخ بيان المركز المالي الموحد.

بالنسبة للإستثمارات التي ليس لها أسعار سوقية مدرجة، فإنه يتم تحديد تقديرات معقولة للقيمة العادلة بالرجوع إلى القيمة السوقية الحالية لأداة أخرى مشابهة لها، أو بناءً على تقييم التدفقات النقدية المستقبلية. يتم تحديد القيم النقدية المعادلة من قبل المجموعة بموجب معدلات الربح الحالية للعقود المشابهة في الشروط وخصائص المخاطر.

الاستثمارات المصنفة بالقيمة العادلة من خلال حقوق الملكية والتي لا يستطيع البنك تحديد قيمتها العادلة بصورة مستمرة كالاستثمارات التي ليس لها سوق مدرج أو طرق أخرى مناسبة للحصول على القيمة العادلة تظهر بالتكلفة مطروحاً منها مخصص الانخفاض في القيمة.

## التكلفة المطفأة

إن التكلفة المطفأة للموجود أو المطلوب المالي هو المبلغ الذي يتم من خلاله قياس الموجود أو المطلوب المالي في الاحتساب المبدئي، مطروحاً منه التسديدات الرأسمالية، مضافاً إليه أو مطروحاً منه الإطفاء المتراكم باستخدام طريقة معدل الربح الفعلي لأي فرق بين المبلغ المحاسب مبدئياً ومبلغ الاستحقاق، مطروحاً منه مبلغ (مباشرة أو باستخدام حساب مخصص) لانخفاض القيمة أو عدم القدرة على التحصيل. يتضمن احتساب معدل الربح الفعلي كل الأتعاب المدفوعة أو المستلمة والتي تشكل جزءاً أساسياً من معدل الربح الفعلي.

## بنك البحرين الإسلامي ش.م.ب.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة  
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧

## بـ آلاف الدنانير البحرينية

## ٢. السياسات المحاسبية الهامة (يتبع)

## (ل) استثمار في شركات زميلة

الشركات الزميلة هي جميع المؤسسات التي تمتلك المجموعة فيها نسبة تتراوح بين ٢٠ % و ٥٠ % من حقوق التصويت، وتمارس سلطة مؤثرة عليها ولكن من دون التحكم أو التحكم المشترك في سياساتها المالية والتشغيلية. تحتسب الاستثمارات في الشركات الزميلة بطريقة حقوق الملكية.

يتم احتساب قيمة الاستثمار في الشركات الزميلة مبدئياً بالتكلفة ويتم زيادة أو خفض القيمة الدفترية باحتساب حصة المستثمر من ربح أو خسارة الشركة المستثمر فيها بعد تاريخ الاستحواذ. تنخفض القيمة الدفترية للإستثمار بالتوزيعات المستلمة من الشركة المستثمر فيها. قد يكون من الضروري عمل تسويات للقيمة الدفترية عند وجود أي تغيير في حصة المستثمر في الشركة والتي قد تنتج عن تغيرات في ملكية الشركة المستثمر فيها. عندما تتعدى حصة المجموعة من الخسائر حصتها في الشركة الزميلة، يتم تخفيض القيمة الدفترية إلى لا شيء ويتم وقف احتساب أي خسائر إضافية، باستثناء في الحالات التي يكون على المجموعة التزامات قانونية أو اعتبارية أو في حالة قيام المجموعة بدفع مبالغ نيابة عن الشركة الزميلة.

تقوم المجموعة في تاريخ بيان المركز المالي بتحديد ما إذا كان هناك دليل موضوعي يثبت انخفاض قيمة الإستثمارات في الشركات الزميلة. إذا كان الأمر كذلك، تحتسب المجموعة مبلغ انخفاض القيمة والذي يعد الفرق بين القيمة القابلة للاسترداد للشركات الزميلة والقيمة الدفترية، ويحتسب المبلغ في بيان الدخل الموحد.

السياسات المحاسبية للشركات الزميلة تتماشى مع تلك المستخدمة من قبل المجموعة.

## (م) إجارة منتهية بالتمليك

تظهر الموجودات المشتراة لغرض التأجير (الإجارة المنتهية بالتمليك) بالتكلفة بعد طرح الإستهلاك المتراكم وأي إنخفاض في القيمة. وفقاً لشروط التأجير، تنتقل ملكية الموجودات المؤجرة للمستأجر في نهاية مدة عقد التأجير، شريطة تسديد جميع أقساط الإيجار. يتم احتساب الإستهلاك وفقاً لطريقة القسط الثابت على مدى فترة التأجير، بمعدلات تخفض تكلفة الأصول المستأجرة منهجياً على مدى فترة التأجير. تقوم المجموعة في تاريخ كل بيان للمركز المالي بتقييم إمكانية وجود أي دليل موضوعي على حدوث إنخفاض في قيمة الموجودات المشتراة لغرض التأجير. يتم احتساب خسائر الإنخفاض في القيمة بالفرق بين القيمة الدفترية للموجودات (شاملة أقساط إيجارات مستحقة) والقيمة القابلة للإسترداد المقدرة. تُحْمَل خسائر الإنخفاض في القيمة (إن وجدت) في بيان الدخل.

## (ن) إستثمارات في عقارات

يتم تصنيف العقارات المحتفظ بها لغرض الإيجار أو لغرض الاستفادة من الزيادة في قيمتها، أو لكليهما، كإستثمارات في عقارات. يتم تسجيل الإستثمارات في العقارات مبدئياً بالتكلفة، والتي تعد القيمة العادلة للمقابل المدفوع وتكاليف الشراء المرتبطة بالعقار. بعد الاحتساب المبدئي، يتم إعادة قياس الإستثمارات في العقارات إلى القيمة العادلة ويتم احتساب التغيرات في القيمة العادلة (فقط الأرباح) في احتياطي القيمة العادلة للعقارات في بيان التغيرات في حقوق الملكية الموحد.

يتم أولاً تعديل الخسائر الناتجة من التغيرات في القيم العادلة للإستثمارات في العقارات مقابل احتياطي القيمة العادلة للعقارات إلى حد الرصيد المتوفر، ومن ثم يتم احتساب الخسائر المتبقية في بيان الدخل الموحد. في حالة وجود خسائر غير محققة تم احتسابها في بيان الدخل الموحد في الفترات المالية السابقة، فإنه يجب احتساب الأرباح غير المحققة للسنة الحالية في بيان الدخل الموحد إلى حد عكس الخسائر السابقة في بيان الدخل الموحد. عند إستبعاد العقار، فإنه يتم تحويل الأرباح المتراكمة المحولة سابقاً إلى احتياطي القيمة العادلة للعقارات إلى بيان الدخل الموحد.

## بنك البحرين الإسلامي ش.م.ب

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة  
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧

بآلاف الدنانير البحرينية

## ٢. السياسات المحاسبية الهامة (يتبع)

## س) ممتلكات ومعدات

تحتسب الممتلكات والمعدات مبدئياً بالتكلفة. يتم رسملة تكلفة الإضافات والتحسينات الرئيسية؛ ويتم احتساب الصيانة والتصليحات في بيان الدخل الموحد عند تكبدها. تحتسب الأرباح أو الخسائر الناتجة من الاستبعاد ضمن الإيرادات الأخرى. يحتسب الاستهلاك على أساس القسط الثابت وعلى مدى الأعمار الإنتاجية المقدرة للموجودات.

يتم احتساب الاستهلاك على النحو التالي:

مباني	٢٥ - ٣٥ سنة
تركيبات وتجهيزات	٥ سنوات
معدات	٥ سنوات
أثاث	٥ سنوات

## ع) حقوق ملكية أصحاب حسابات الاستثمار

تمثل حقوق أصحاب حسابات الاستثمار أموالاً يحتفظ بها البنك في حسابات استثمار غير مقيدة، وله حرية التصرف في استثمارها. يخول أصحاب حسابات الاستثمار البنك باستثمار أموالهم بالطريقة التي يراها مناسبة من غير وضع قيود من حيث المكان والطريقة والغرض من استثمار هذه الأموال. يحتسب البنك رسوم إدارة (رسوم مضارب) على أصحاب حقوق الاستثمار. من إجمالي الإيراد من حسابات الاستثمار، يتم تخصيص الإيراد العائد إلى أصحاب حسابات الاستثمار بعد توفير المخصصات، والاحتياطيات (إحتياطي معادلة الأرباح وإحتياطي مخاطر الاستثمار) وبعد طرح حصة البنك كمضارب. يتم تخصيص الإيراد من قبل إدارة البنك ضمن حدود مشاركة الأرباح المسموح بها بموجب شروط حسابات الاستثمار. يتحمل البنك المصروفات الإدارية المتعلقة بإدارة هذه الأموال ولا يتم تحميلها على أصحاب حسابات الاستثمار.

يتم تخصيص الدخل المكتسب من مجموعة الموجودات الممولة من حقوق حاملي حسابات الاستثمار فقط بين حاملي الأسهم وأصحاب حسابات الاستثمارات.

تظهر حسابات الاستثمار بقيمتها الدفترية وتشمل المبالغ المحتفظ بها في إحتياطيات معادلة الأرباح ومخاطر الاستثمارات، إن وجدت. إحتياطي معادلة الأرباح هو المبلغ الذي يخصه البنك من إيرادات المضاربة، قبل إحتساب رسوم المضارب، وذلك بهدف المحافظة على مستوى معين من العوائد لأصحاب الودائع من الاستثمارات. إحتياطي مخاطر الاستثمار هو المبلغ الذي يخصه البنك من إيرادات أصحاب حسابات الاستثمار، بعد إحتساب رسوم المضارب، وذلك لغرض تعويض أي خسائر مستقبلية قد يتعرض لها أصحاب حسابات الاستثمار. ينتج عن إنشاء هذه الإحتياطيات زيادة في المطلوبات المتعلقة بحقوق أصحاب حسابات الاستثمار.

## ف) إحتياطي مخاطر الاستثمار

إحتياطيات مخاطر الاستثمار هي عبارة عن مبالغ تم تخصيصها من دخل حقوق ملكية حاملي حسابات الاستثمار، بعد تخصيص حصة المضارب، تحسباً للخسائر المستقبلية لحقوق ملكية حاملي حسابات الاستثمار.

## ص) إحتياطي معادلة الأرباح

تقوم المجموعة بتخصيص بعض المبالغ الفائضة من الأرباح ليتم توزيعها على حقوق ملكية حاملي حسابات الاستثمار بعد الأخذ في الاعتبار حصة المضارب من الدخل. يتم استخدام هذه المبالغ في المحافظة على مستوى عائد معين من الاستثمارات لحقوق ملكية حاملي حساب الاستثمار.



## بنك البحرين الإسلامي ش.م.ب.

### إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧

#### بآلاف الدنانير البحرينية

٢. السياسات المحاسبية الهامة (يتبع)

#### ق) الزكاة

يتم احتساب الزكاة على أساس الزكاة للمجموعة طبقاً لمعيار المحاسبة المالي رقم ٩ الصادر عن هيئة المحاسبة والمراجعة للمؤسسات المالية الإسلامية باستخدام طريقة صافي الأموال المستثمرة. تدفع المجموعة الزكاة التي تحتسب بناء على الأرقام الموحدة للإحتياطي القانوني والاحتياطي العام وأرصدة الأرباح المستبقاة في بداية السنة. ويدفع المساهمون الزكاة المتبقية عليهم بأنفسهم. وتقع مسؤولية دفع الزكاة المستحقة على حقوق ملكية حاملي حسابات الإستثمار والحسابات الأخرى على حاملي تلك الحسابات.

#### ر) مخصصات

يتم احتساب المخصص في بيان المركز المالي عندما تكون على الشركة التزامات (قانونية أو تعاقدية) من جراء معاملات سابقة وعندما يكون من المحتمل وجود تدفق خارجي لمنافع اقتصادية لسداد هذه الإلتزامات، ويمكن عمل تقدير موثوق لمبالغ هذه الإلتزامات.

#### ش) أرباح أسهم ومكافآت مجلس الإدارة

تحتسب أرباح أسهم المساهمين كمطلوبات في السنة التي تم الإعلان عنها/ اعتمادها من قبل المساهمين.

#### ت) إلغاء احتساب الموجودات والمطلوبات المالية

##### موجودات مالية

يتم إلغاء احتساب الموجود المالي (أو أي جزء من الموجود المالي أو جزء من مجموعة من موجودات مالية متشابهة) عند:

- انقضاء الحق في إستلام التدفقات النقدية من الموجود؛
- قيام المجموعة بنقل حقوقها في إستلام التدفقات النقدية من الأصل سواء (أ) قامت المجموعة بنقل جميع مخاطر وعوائد الملكية الجوهرية المتعلقة بالأصل أو (ب) عندما لم يتم نقل أو إبقاء جميع مخاطر وعوائد الملكية الجوهرية للموجودات ولكنها قامت بنقل السيطرة على الموجود؛ أو
- احتفاظ المجموعة بحقوقها في إستلام التدفقات النقدية من الأصل، ولكنها تعهدت بدفعها بالكامل دون تأخير جوهري إلى طرف ثالث بموجب "ترتيب سداد".

عندما تقوم المجموعة بنقل حقوقها في إستلام التدفقات النقدية من الموجودات، أو دخلت في ترتيب سداد، ولم يتم نقل أو إبقاء جميع مخاطر وعوائد الملكية الجوهرية للموجودات، ولم يتم نقل السيطرة على الموجود، فإنه يتم احتساب الموجود إلى حد استمرار مشاركة المجموعة في الموجود.

##### مطلوبات مالية

تقوم المجموعة بإلغاء احتساب المطلوبات المالية عند الوفاء بالالتزامات التعاقدية أو إلغائها أو انتهائها.

#### ث) أسهم خزينة

هي أدوات حقوق الملكية الخاصة بالمجموعة التي تم إعادة شراؤها من خلال وسيطها الخاص. يتم طرح أسهم الخزينة من رأس المال ويتم احتسابها بالتكلفة على أساس المتوسط المرجح. يتم احتساب المقابل المدفوع أو المستلم من شراء أو بيع أدوات حقوق الملكية الخاصة بالمجموعة مباشرة ضمن حقوق الملكية. لا يتم احتساب ربح أو خسارة في بيان الدخل الموحد من شراء أو بيع أو إصدار أو إلغاء أدوات حقوق الملكية الخاصة.

## بنك البحرين الإسلامي ش.م.ب

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة  
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧

بآلاف الدنانير البحرينية

٢. السياسات المحاسبية الهامة (يتبع)

## خ) إيرادات مخالفة للشريعة الإسلامية

تلتزم المجموعة بعدم إحتساب أي إيراد من مصدر يتنافى مع الشريعة الإسلامية. وفقاً لذلك، تحول أرباح المصادر غير الإسلامية إلى حساب الأعمال الخيرية الذي تستخدمه المجموعة للأعمال الخيرية.

## ذ) مقاصة الأدوات المالية

يتم إجراء مقاصة بين الموجودات والمطلوبات ويدرج صافي المبلغ في بيان المركز المالي الموحد فقط عندما يوجد حق قانوني قابل للتنفيذ لأجراء مقاصة للمبالغ المعترف بها وعند وجود نية للتسوية على أساس صافي المبلغ أو تسهيل الموجودات وسداد المطلوبات في آن واحد.

## ض) إحتساب الإيراد

## مرابحة ووكالة

يحتسب إيراد المرابحة والوكالة على أساس التناسب الزمني على الفترة الزمنية التي يغطيها العقد باستخدام معدل الربح الفعلي.

## مشاركة

يتم إحتساب أرباح وخسائر البنك المتعلقة بمعاملات عقود المشاركة التي تبدأ وتنتهي خلال فترة مالية واحدة في بيان الدخل وقت تصفيتهما (إنهاء العقد). إذا كانت هذه العقود تتخلل أكثر من فترة مالية، يتم إحتساب الأرباح بالمقدار الذي توزع فيه هذه الأرباح خلال تلك الفترة ووفقاً لنسبة المشاركة في الأرباح المنصوص عليها في عقد المشاركة.

## صكوك

يتم إحتساب الإيراد من الصكوك باستخدام معدل الربح الفعلي على مدى الفترة الزمنية التي تغطيها هذه الأدوات.

## إيداعات لدى مؤسسات مالية

يتم احتساب إيراد ودائع لدى مؤسسات مالية على أساس الفترة الزمنية التي يغطيها العقد، بناءً على أصول المبالغ القائمة والربح المتفق عليه مع العملاء.

## إجارة منتهية بالتمليك

يتم احتساب إيراد الإجارة المنتهية بالتمليك بالتناسب على الفترة الزمنية التي يغطيها عقد التأجير.

## إيراد أرباح الأسهم

تحتسب أرباح الأسهم عند نشوء حق استلام الدفعات.

## إيراد الرسوم والعمولات

إيراد الرسوم والعمولات التي تعتبر جزءاً رئيسياً من معدل الربح الفعلي للأدوات المالية التي تظهر بالتكلفة المضافة يتم إضافتها عند قياس معدل الربح الفعلي لهذه الموجودات المالية. يتم إحتساب الرسوم والعمولات الأخرى، بما في ذلك رسوم خدمة الحسابات، وعمولة البيع، ورسوم الإدارة، ورسوم عرض وترتيب الأسهم، ورسوم المشاركات، متى ما تم تقديم الخدمات ذات العلاقة.

## بنك البحرين الإسلامي ش.م.ب

### إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧

#### بآلاف الدنانير البحرينية

٢. السياسات المحاسبية الهامة (يتبع)

#### ظ) العملات الأجنبية

يتم تسجيل المعاملات بالعملات الأجنبية بأسعار الصرف السائدة بتاريخ المعاملة. يتم تحويل الموجودات والمطلوبات النقدية بالعملات الأجنبية إلى الدينار البحريني بأسعار الصرف السائدة بتاريخ بيان المركز المالي الموحد. تحمل جميع الفروقات الناتجة إلى بيان الدخل الموحد.

يتم تحميل الأرباح أو الخسائر الناتجة من تحويل البنود غير النقدية التي تظهر بالقيمة العادلة في حقوق الملكية كجزء من تسوية القيمة العادلة.

#### غ) انخفاض قيمة الموجودات المالية

يتم عمل تقييم في تاريخ بيان المركز المالي الموحد لتحديد ما إذا كان هناك دليل موضوعي يثبت انخفاض قيمة موجود مالي محدد أو مجموعة موجودات مالية. الأدلة الموضوعية على الإنخفاض في قيمة الموجودات المالية (بما في ذلك الإستثمارات في أوراق مالية) يمكن أن تشمل عجز أو تأخر المقترض في السداد، أو إعادة هيكلة التمويل أو المبلغ المدفوع مقدماً من قبل المجموعة بشرط لا تعتبرها المجموعة مثالية في ظروف أخرى، أو وجود مؤشرات على أن المقترض أو المصدر سيعلن إفلاسه، أو الركود في سوق نشطة لأوراق مالية، أو أي معلومات ملاحظة تتعلق بمجموعة من الموجودات كتغيرات سلبية في وضع مدفوعات المقترضين أو المصدر في المجموعة، أو الأوضاع الاقتصادية المتلازمة مع العجز في المجموعة. إذا وجد مثل هذا الدليل، فإنه يتم تحديد المبلغ القابل للإسترداد المقدر لهذا الموجود وكذلك أي خسارة ناتجة من انخفاض القيمة، بناءً على تقييم المجموعة للقيمة المقدرة للمقابل النقدي، ويتم احتسابه في بيان الدخل الموحد. يتم عمل مخصصات محددة لتخفيض جميع العقود المالية منخفضة القيمة لقيمتها النقدية المتوقع تحقيقها. يتم شطب الموجودات المالية فقط في الحالات التي تكون استنفدت جميع المحاولات لإستردادها. يتم تحديد انخفاض القيمة على النحو التالي:

(أ) لأدوات حقوق الملكية التي تظهر بالقيمة العادلة من خلال حقوق الملكية، فإن الانخفاض الجوهرى أو لفترة طويلة في القيمة العادلة بأقل من سعر التكلفة يعتبر دليل موضوعي على انخفاض القيمة. إذا وجد مثل هذا الدليل، فإن انخفاض القيمة هو الفرق بين تكلفة الشراء والقيمة العادلة الحالية، مطروحاً منها أي خسارة انخفاض القيمة تم احتسابها مسبقاً في بيان الدخل الموحد.

بالنسبة لأدوات حقوق الملكية المدرجة بالقيمة العادلة ضمن حقوق الملكية، فإن خسائر انخفاض القيمة المحتملة في بيان الدخل الموحد يتم عكسها لاحقاً من خلال حقوق الملكية.

بالنسبة للإستثمارات المصنفة بالقيمة العادلة من خلال حقوق الملكية والتي تظهر بالتكلفة مطروحاً منها مخصص الإنخفاض في القيمة بسبب عدم توفر أدوات قياس موثوقة للقيمة العادلة، تقوم المجموعة بتقييم ما إذا كان هناك أي دليل موضوعي على حدوث إنخفاض في قيمة كل استثمار عن طريق تقييم المؤشرات المالية أو التشغيلية أو الاقتصادية. يتم احتساب مخصص إنخفاض في القيمة إذا كانت القيمة التقديرية القابلة للإسترداد أقل من القيمة الدفترية للإستثمار.

## بنك البحرين الإسلامي ش.م.ب

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة  
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧

## بالآلاف الدنانير البحرينية

٢. السياسات المحاسبية الهامة (يتبع)

(غ) انخفاض قيمة الموجودات المالية (يتبع)

(ب) للموجودات المدرجة بالتكلفة المطفأة، فإن انخفاض القيمة هو الفرق بين القيمة الدفترية والقيمة الحالية للتدفقات النقدية المستقبلية مخصومة بمعدل الفائدة الفعلي الأصلي.

تشتمل هذه الموجودات على إستثمارات في أدوات مصنفة كإستثمارات في ديون، وموجودات التمويل والذمم المدينة. يتم إحتساب الخسائر في بيان الدخل في حساب مخصصات الإنخفاض في القيمة. عندما يؤدي حدث لاحق إلى إنكماش خسائر الإنخفاض في القيمة، يتم عكس هذه الخسائر في بيان الدخل. تأخذ المجموعة بعين الإعتبار أي أدلة لإنخفاض قيمة الموجودات المالية التي تظهر بالتكلفة المطفأة على أساس فردي وجماعي. تقوم المجموعة بشطب الحسابات ذات العلاقة عندما ترى المجموعة أنه لا توجد أفق واقعية لاسترداد الموجودات. إذا انخفض مبلغ خسارة انخفاض القيمة لاحقاً، وكان بالإمكان نسب هذا الانخفاض بموضوعية إلى حدث وقع بعد احتساب انخفاض القيمة، يتم عكس خسارة انخفاض القيمة المحتسبة سابقاً من خلال بيان الدخل الموحد.

يتم تقييم الإنخفاض في القيمة لجميع الموجودات المالية التي تعتبر جوهرية بصورة فردية. جميع الموجودات المالية التي وجدت غير منخفضة القيمة بصورة فردية يتم فحصها بشكل جماعي لإنخفاض القيمة الذي تم تكبده ولكن لم يتم تحديده بعد. الموجودات المالية التي لا تعتبر جوهرية بصورة فردية يتم تقييم الإنخفاض في قيمتها عن طريق جمعها مع تلك الموجودات التي لها خصائص مخاطر إنتمان متشابهة. ولتقييم الذمم المدينة بشكل جماعي، تستخدم المجموعة النتائج التاريخية لإحتمالية التخلف عن السداد، وتوقيت سداد المبالغ المستردة ومقدار الخسائر المتكبدة معدلة بتقديرات الإدارة بشأن ما إذا كانت الظروف الإقتصادية والإئتمانية تفيد باحتمالية أن تكون الخسائر الفعلية من المرجح أن تكون أكبر أو أقل من التي اقترحتها النتائج التاريخية. معدلات التخلف عن السداد ومعدلات الخسائر والتوقيت المتوقع للاسترداد المستقبلي يتم مقارنتها بشكل منتظم مقابل النتائج الفعلية للتأكد من أنها لا تزال مناسبة.

## (أ) إستخدام التقديرات والأحكام في إعداد البيانات المالية الموحدة

في أثناء تطبيق السياسات المحاسبية للمجموعة، تقوم الإدارة باستخدام التقديرات والأحكام لتحديد المبالغ المحتسبة في البيانات المالية الموحدة. إن أهم استخدامات الفرضيات والتقديرات هي ما يلي:

## فرضية الاستمرارية

قامت إدارة البنك بعمل تقييم لقدرة المجموعة على المواصلة على أساس فرضية الاستمرارية، وهي مقتنعة بأن لديها المصادر للاستمرار في أعمالها في المستقبل المنظور. وعلاوة على ذلك، فإن الإدارة ليست على علم بأي أمور غير مؤكدة والتي من الممكن أن تسبب شكوكاً جوهرية حول قدرة المجموعة على المواصلة على أساس فرضية الاستمرارية. ولذلك، استمر إعداد البيانات المالية الموحدة على أساس فرضية الاستمرارية.

## تصنيف الإستثمارات

خلال عملية تطبيق السياسات المحاسبية للمجموعة، تقرر الإدارة عند شراء أي استثمار إما بتصنيفه كأدوات استثمار في دين يظهر بالقيمة العادلة من خلال حقوق الملكية أو بالتكلفة المطفأة، أو تقرر تصنيفه كأدوات استثمار في حقوق الملكية وتظهر بالقيمة العادلة من خلال حقوق الملكية أو بالقيمة العادلة من خلال بيان الدخل. يعكس تصنيف كل استثمار نية الإدارة تجاه هذا الاستثمار ويضع كل استثمار لمعاملة محاسبية مختلفة بناءً على تصنيفه (راجع إيضاح رقم ٢ (ي)).

## الإنخفاض في قيمة استثمارات في حقوق الملكية

تقر المجموعة بتعرض الاستثمارات في حقوق الملكية والتي تظهر بالقيمة العادلة من خلال حقوق الملكية لإنخفاض في القيمة عندما يكون هناك إنخفاض جوهرياً أو عندما يكون هناك إنخفاض لفترة طويلة في قيمتها العادلة بسعر أقل من سعر التكلفة. إن تحديد وجود أي إنخفاض جوهري أو إنخفاض لفترة طويلة يتطلب القيام بتقديرات.

## بنك البحرين الإسلامي ش.م.ب.

### إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧

#### بـآلاف الدنانير البحرينية

٢. السياسات المحاسبية الهامة (يتبع)

(أ) استخدام التقديرات والأحكام في إعداد البيانات المالية الموحدة (يتبع)

*الإنخفاض في قيمة استثمارات في حقوق الملكية (يتبع)*

في حالة الأسهم المسعرة، تُعتبر المجموعة أن الإنخفاض يكون جوهرياً عندما تنخفض قيمته العادلة بنسبة تفوق ٣٠% من تكلفته، كما تُعتبر المجموعة أن أي إنخفاض في قيمة الأسهم بأقل من تكلفتها ولمدة تتجاوز ٩ أشهر إنخفاضاً لفترة طويلة.

في حالة الأسهم غير المسعرة والتي تظهر بالتكلفة، تقوم المجموعة بتقدير ما إذا كانت هناك أي أدلة موضوعية على إنخفاض قيمة كل استثمار عن طريق تقييم المؤشرات المالية أو التشغيلية أو الاقتصادية. يتم احتساب الإنخفاض عندما تكون القيمة المقدرة القابلة للإسترداد أقل من تكلفة الإستثمار.

عند القيام بهذه التقديرات، يقوم البنك بتقييم بعض العوامل التي من ضمنها وجود دلائل على تدهور في الوضع المالي للشركة المُستثمر فيها، وأداء الصناعة والقطاع الذي تعمل فيه، والتغيرات التكنولوجية، والتدفقات النقدية التشغيلية والتمويلية. من الممكن، بناءً على معلومات متوفرة، أن يتطلب التقييم الحالي لأي إنخفاض في القيمة تعديلاً جوهرياً للقيمة الدفترية للاستثمارات وذلك خلال السنة المالية القادمة بسبب تغيرات جوهرية في التقديرات المستخدمة لهذه التقييمات.

*إنخفاض قيمة موجودات التمويلات*

يتم تقييم موجودات التمويلات وفقاً للسياسة المحاسبية المبينة في الإيضاح رقم ٢(غ). يتم تقييم مدى الإنخفاض في قيمة التعرضات لكل عميل على حده وبناءً على التقديرات التي تقوم بها الإدارة للقيمة الحالية للتدفقات النقدية المتوقع إستلامها. عند تقييم هذه التدفقات النقدية، تقوم الإدارة بتقييم للوضع المالي للعميل والقيمة الصافية المتحققة لأي موجودات أو ضمانات. يقوم قسم إدارة المخاطر وبصفة محايدة بمعاينة جدارة الموجودات التي إنخفضت قيمتها كل على حده، كما يقوم بتقييم الإستراتيجية المتاحة للخروج من هذه الأزمة وتقييم التدفقات النقدية المتوقع إستلامها.

لغرض تقييم حدوث أي إنخفاض جماعي في القيمة، يتم تجميع موجودات التمويلات التي لها صفات مخاطر إنتمائية متشابهة (أي بناءً على عملية التصنيف التي تقوم بها المجموعة، ونوع الضمانات، ووضع المتأخرات، والعوامل الأخرى ذات العلاقة). تتم مراجعة الطريقة والفرضيات التي تُبنى عليها عملية التصنيف وكذلك عملية مراجعة وتقدير مبالغ ومواعيد التدفقات النقدية المستقبلية بصورة دورية وذلك بهدف خفض أي فروقات قد تنتج بين تقديرات الخسائر والخسائر الحقيقية.

ترى الإدارة بأن المستوى الحالي للمخصصات مناسب ولا حاجة لأي مخصصات إضافية لخسائر الإنخفاض في القيمة على أساس جماعي.

**ب ب) المحاسبة بتاريخ المتاجرة**

يتم احتساب جميع معاملات البيع والشراء "الاعتيادية" للموجودات المالية بتاريخ المتاجرة، أي التاريخ الذي تلتزم فيه المجموعة بشراء أو بيع الموجود.

**ج ج) حسابات جارية للعملاء**

يتم احتساب الأرصدة في الحسابات الجارية (غير الإستثمارية) عند إستلامها من قبل البنك. يتم قياس المعاملات بالقيمة النقدية المتوقع تحقيقها وإستلامها من قبل البنك بتاريخ التعاقد. يتم قياس هذه الحسابات بقيمتها الدفترية في نهاية الفترة المحاسبية.

## بنك البحرين الإسلامي ش.م.ب

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة  
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧

## بآلاف الدنانير البحرينية

## ٢. السياسات المحاسبية الهامة (يتبع)

## دد) منافع للموظفين

## (١) المنافع قصيرة الأجل

تقاس منافع الموظفين قصيرة الأجل على أساس غير مخصص ويتم احتسابها كمصروفات متى تم تقديم الخدمة ذات العلاقة. يتم عمل مخصص للمبلغ المتوقع دفعه ضمن مكافآت نقدية قصيرة الأجل أو خطط مشاركة في الأرباح إذا كان على المجموعة الالتزام قانوني أو حكومي نتيجة لخدمات سابقة قام الموظفون بتقديمها وأن هذا الالتزام يمكن قياسه بطريقة موثوقة.

## (٢) منافع نهاية الخدمة

يتم تغطية حقوق التقاعد والحقوق الاجتماعية الخاصة بالموظفين البحرينيين حسب نظام هيئة التأمين الاجتماعي، وهو "نظام اشتراكات محددة"، حيث يتم بموجبه تحصيل اشتراكات شهرية من البنك ومن الموظفين على أساس نسبة مئوية ثابتة من الراتب. يتم احتساب مساهمة البنك كمصروف في بيان الدخل متى استُجقت.

يستحق الموظفون الأجانب الذين يعملون بعقود عمل ثابتة مكافأة نهاية خدمة وفقاً لنصوص قانون العمل البحريني، وذلك على أساس مدة الخدمة والتعويض النهائي. يتم عمل مخصص لهذه الالتزامات غير الممولة وذلك على افتراض أن جميع الموظفين قد تركوا العمل في تاريخ البيانات المالية.

تصنف هذه المنافع على أساس "نظام منافع محددة" ويتم احتساب أي زيادة أو نقص فيها في بيان الدخل.

يوجد لدى البنك كذلك نظام توفير اختياري للموظفين، حيث يساهم البنك والموظفون شهرياً بنسبة مئوية ثابتة من الراتب. تتم إدارة هذا البرنامج من قبل مجلس أمناء أعضاؤه موظفون في البنك. يصنف هذا البرنامج في طبيعته كنظام اشتراكات محددة، ويتم احتساب مساهمات البنك كمصروفات في بيان الدخل متى استُجقت.

## (٣) برنامج حوافز الموظفين على أساس منح أسهم البنك

يتم احتساب الأسهم الممنوحة للموظفين وفق برنامج حوافز الموظفين على أساس منح أسهم كمصروف بالقيمة العادلة للأسهم بتاريخ المنح مع زيادة مقابلة في حقوق الملكية على فترة استحقاق الموظفين لهذه المنح. يتم تعديل المبلغ المحتسب كمصروف ليعكس بذلك عدد الأسهم الممنوحة والتي من المتوقع استيفاء شروط الخدمات وشروط الأداء غير سوقي لها، ليكون المبلغ المحتسب في الأخير وفقاً لعدد المنح التي لم تستوفي شروط الخدمات وشروط الأداء غير السوقي لها بتاريخ المنح. بالنسبة للمنح التي لا تملك شروط استحقاق، فإنه يتم قياسها بالقيمة العادلة بتاريخ المنح لتعكس مثل هذه الشروط، ولا يوجد هناك ما يصل الفرق بين النتائج المتوقعة والفعلية.

## هـ) ضمانات مالية

الضمانات المالية هي العقود التي تتطلب من المجموعة القيام بدفعات محددة لتعويض حامل الضمان عن الخسارة التي يتكبدها بسبب فشل مدين معين عن تسديد دفعات عند حلول أجلها وفقاً لشروط أداة الدين. يحتسب عقد الضمان المالي ابتداءً من تاريخ إصداره. تحتسب المطلوبات الناشئة من عقد الضمانة المالية بالقيمة الحالية للدفعات المقدرة، عندما يصبح وفقاً للضمان محتمل.

## و) موجودات مستردة

يتم استرداد العقارات في بعض الأحيان مقابل قروض وسلفيات متعثرة. يتم احتساب العقارات المستردة بالقيمة الدفترية أو القيمة العادلة ناقصاً مصاريف البيع، أيهما أقل، ويتم قيدها في "الموجودات الأخرى".

## بنك البحرين الإسلامي ش.م.ب.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة  
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧

## بالآلاف الدنانير البحرينية

٢. السياسات المحاسبية الهامة (يتبع)

## زز) الاحتياطي القانوني

موجب متطلبات الشركات التجارية البحرينية لسنة ٢٠٠١، يتم تحويل ١٠% من صافي الربح السنوي إلى احتياطي قانوني والذي لا يتم توزيعه إلا في حالة تصفية البنك. يجوز إيقاف هذا الاستقطاع عندما يبلغ الاحتياطي ٥٠% من رأس المال المدفوع.

## ح ح) برنامج حماية الودائع

يتم تغطية الأموال التي يحتفظ بها لدى البنك في حسابات استثمار غير مقيدة والحسابات الجارية ببرنامج حماية الودائع ("البرنامج") الذي تم تأسيسه بموجب أنظمة مصرف البحرين المركزي وفقاً لقرار رقم (٣٤) لسنة ٢٠١٠.

يطبق البرنامج على كل الحسابات المستحقة التي يحتفظ بها لدى البنك وتخضع لإستيعادات معينة ومحددة، وسقف لمجموع المبالغ وغيرها من الأنظمة المتعلقة بتأسيس برنامج حماية الودائع ومجلس حماية الودائع.

## ٣. نقد وأرصدة لدى مصرف البحرين المركزي

٢٠١٦	٢٠١٧
١٢,٨٢٩	١٣,٠٤٢
٣,٨٧٧	٣,٦٥٤
١٢,٧٣٧	١٧,٧٦٥
٢٩,٤٤٣	٣٤,٤٦١
٣٣,٧٦٥	٣٥,٢٠٥
٦٣,٢٠٨	٦٩,٦٦٦

نقد في الصندوق  
أرصدة لدى مصرف البحرين المركزي، بإستثناء ودائع الإحتياطي الإجباري  
أرصدة لدى بنوك ومؤسسات مالية أخرى

ودائع الإحتياطي الإجباري لدى مصرف البحرين المركزي

إن الإحتياطي الإجباري لدى مصرف البحرين المركزي غير متوفر للإستخدام في عمليات المجموعة اليومية.

الأرصدة لدى البنوك والمؤسسات المالية الأخرى تشمل مبلغ ٢,٥١٢ ألف دينار بحريني، غير متوفر للإستخدام في عمليات المجموعة اليومية.

## ٤. إيداعات لدى مؤسسات مالية

٢٠١٦	٢٠١٧
٤٣,٥١١ (٢٧)	٥٣,٥١٩ (٥)
٤٣,٤٨٤	٥٣,٥١٤
٢٠,٣٢١	٢٧,٣٣١
٦٣,٨٠٥	٨٠,٨٤٥

مرايحات سلع  
أرباح مؤجلة

وكالة

## بنك البحرين الإسلامي ش.م.ب

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة  
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧

بآلاف الدنانير البحرينية

## ٥. موجودات التمويل

٢٠١٦	٢٠١٧
٣٩٦,٩١٧	٤٥٥,٥٠١
١٠٩,٥٣٩	١٠٦,٣٢١
٥٠٦,٤٥٦	٥٦١,٨٢٢

مربحة (إيضاح ٥,١)  
مشاركة (إيضاح ٥,٢)

## ٥.١. مباحات

٢٠١٦	٢٠١٧
٢٢٥,٨٦٨	٢٠٦,٨٥٥
١٣٦,٣٤٨	١٩٥,٤٧٤
٤٨,١٧٤	٦٤,٩١٢
٢٩,١٩٨	٢٧,٢٢٩
١٣,٠٥٨	٩,٦٢٥
١٥,٨٩٤	١٧,٩٩٢
٧٠	٥٨
٤٦٨,٦١٠	٥٢٢,١٤٥
٦٥	٧١
٤٦٨,٦٧٥	٥٢٢,٢١٦
(٤٥,٧٨١)	(٥٢,٦٩٥)
(٢٥,٩٧٧)	(١٤,٠٢٠)
٣٩٦,٩١٧	٤٥٥,٥٠١

تسهيل  
التورق  
التمويل المرن  
خطابات ائتمان معاد تمويلها  
مباحات المركبات  
بطاقات الإئتمان  
أخرى

صندوق القرض الحسن

إجمالي الذمم المدينة

أرباح مزجلة  
مخصص انخفاض القيمة

بلغت المباحات المستحقة المتعثرة مبلغ ٣٤,٤٣٦ ألف دينار بحريني كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧ (٢٠١٦: ٣٠,٩٥١ ألف دينار بحريني).

تعتبر المجموعة الوعد في عقود المباحات ملزماً لطالب الشراء.



## بنك البحرين الإسلامي ش.م.ب.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة  
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧

## بالآلاف الدنانير البحرينية

٥. موجودات التمويل (يتبع)

٥.١. مباحات (يتبع)

فيما يلي مكونات إجمالي محفظة المباحات المستحقة القبض صافي من الأرباح المؤجلة وقبل مخصص انخفاض القيمة حسب القطاع:

٢٠١٦	٢٠١٧
٧٣,٧٨٠	٩٥,١٢٨
١٦,٢١٤	٣٢,٦٩٣
٣٣٢,٩٠٠	٣٤١,٧٠٠
٤٢٢,٨٩٤	٤٦٩,٥٢١

تجاري  
مؤسسات مالية  
أخرى شاملة قطاع التخزين

تعرضات محفظة المجموعة في المباحات التمويلية متمركزة في الشرق الأوسط.

٥.٢. مشاركات

٢٠١٦	٢٠١٧
١١٠,٢٦٣	١٠٧,٤٦٨
(٧٢٤)	(١,١٤٧)
١٠٩,٥٣٩	١٠٦,٣٢١

مشاركات عقارية  
مخصص انخفاض القيمة

بلغت المشاركات التمويلية القائمة المتعثرة كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧ مبلغ ٣,٦٧٨ ألف دينار بحريني (٢٠١٦: ٤,٧٣١ ألف دينار بحريني).

٦. استثمارات في أوراق مالية

٢٠١٦	٢٠١٧
٢٠,٤٨٦	٦١,٦٢٦
٤١,٢٥٤	٧٠,٠٤٣
(١١٤)	(٢,٣٧٤)
٦١,٦٢٦	١٢٩,٢٩٥

١) أدوات دين  
صكوك مدرجة - تظهر بالتكلفة المطفأة\*  
في ١ يناير  
شراء  
إستبعادات وإستحقاقات

الرصيد كما في ٣١ ديسمبر

## بنك البحرين الإسلامي ش.م.ب

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة  
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧

بآلاف الدنانير البحرينية

## ٦. استثمارات في أوراق مالية (يتبع)

٢٠١٦	٢٠١٧
٨٠,٢٩٥	٦٠,٧٦٣
١٠,٤٢٧	٤٩,٥٠٣
(٢٩,٩٥٩)	(٢٢٣)
-	٤٩
٦٠,٧٦٣	١١٠,٠٩٢
(٩,١٠٦)	(١١,٤٨١)
٥١,٦٥٧	٩٨,٦١١

صكوك غير مدرجة - تظهر بالتكلفة المطفأة  
في ١ يناير  
شراء  
إستبعادات وإستحقاقات  
تغيرات تحويل العملات الأجنبية

مخصص انخفاض القيمة

الرصيد كما في ٣١ ديسمبر

٢,٣٩٢	٢,٣٩٢
(١,٧٠٤)	(١,٧٠٤)
-	(٦٨٨)
٦٨٨	-

(٢) أدوات حقوق الملكية  
أسهم مدرجة - بالقيمة العادلة من خلال حقوق الملكية  
في ١ يناير  
مخصص انخفاض القيمة  
إستبعادات

الرصيد في ٣١ ديسمبر

٢٤,٩٦٣	١٧,٥٩٢
(٧,٣٧١)	(١,٢٦٧)
١٧,٥٩٢	١٦,٣٢٥

أسهم غير مدرجة - بالتكلفة مطروحاً منها انخفاض القيمة  
في ١ يناير  
مخصص انخفاض القيمة

الرصيد في ٣١ ديسمبر

١٤,٤٤٤	١٤,١٦٨
(٣٦)	-
(٢٤٠)	-
١٤,١٦٨	١٤,١٦٨
١٤٥,٧٣١	٢٥٨,٣٩٩

صناديق مدارة غير مدرجة - بالتكلفة مطروحاً منها انخفاض القيمة  
في ١ يناير  
تغيرات تحويل العملات الأجنبية  
شطب

الرصيد في ٣١ ديسمبر

مجموع صافي استثمارات الأوراق المالية

\* تتضمن صكوك بقيمة ٢٥,٠٥٧ ألف دينار بحريني مرهونة ضد تمويلات متوسطة الأجل بقيمة ٦٣,٤٨٨ ألف دينار بحريني.

## بنك البحرين الإسلامي ش.م.ب.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة  
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧

بالآلاف الدنانير البحرينية

## ٧. استثمارات في شركات زميلة

٢٠١٦	٢٠١٧
٢٨,١١٦	٢٦,٤٨٧
(٤٣٧)	(١,١٠٣)
(٩٢)	١٧
-	(١,٤٣١)
-	٨٩
(١,١٠٠)	(٣٢٠)
٢٦,٤٨٧	٢٣,٧٣٩

في ١ يناير  
الحصة في نتائج الشركات الزميلة، صافي  
الحصة في تغيرات حقوق الملكية للشركة الزميلة  
إستبعاد  
تغيرات تحويل العملات الأجنبية  
مخصص انخفاض القيمة

في ٣١ ديسمبر

فيما يلي ملخص للمعلومات المالية للشركة الزميلة والمحسوبة بطريقة الملكية في البيانات المالية الموحدة بدون أي تعديل  
لنسبة ملكية المجموعة:

٢٠١٦	٢٠١٧
٢٠٩,٠٧٩	٢٠٠,٣٧٣
٧٩,٦٧٠	٨٠,٩٢٥
٥,٩٢٥	٥,٠٨٦
(٨٥٦)	(٨١٠)

مجموع الموجودات  
مجموع المطلوبات  
مجموع الإيرادات  
مجموع صافي الخسارة

تشتمل الإستثمارات في الشركات الزميلة على ما يلي:

طبيعة العمل	بلد التأسيس	نسبة الملكية %	اسم الشركة الزميلة
تأسست سنة ١٩٨٩، وتزاول أنشطة التكافل وإعادة التكافل وفقاً لتعاليم الشريعة الإسلامية بناءً على ترخيص مصرف البحرين المركزي، الجهة التنظيمية. قامت المجموعة بإستبعاد حصتها في هذه الشركة الزميلة خلال السنة.	البحرين	٢٢,٧٥%	شركة التكافل الدولية ش.م.ب.*
تأسس سنة ٢٠٠٢ كبنك، وتم ترخيصه والإشراف عليه من قبل مصرف البحرين المركزي، لتسهيل خلق سوق مالية بين البنوك، والذي سيمكن مؤسسات الخدمات المالية الإسلامية من إدارة أصولها ومطلوباتها بفعالية.	البحرين	٢٥,٠٠%	مركز إدارة السيولة المالية ش.م.ب. (مقفلة)

## بنك البحرين الإسلامي ش.م.ب

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة  
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧

بآلاف الدنانير البحرينية

٧. استثمارات في شركات زميلة (يتبع)

اسم الشركة الزميلة	نسبة الملكية %	بلد التأسيس	طبيعة العمل
شركة أرابيان سي العقارية	١٩,٠٠%	الكويت	تأسست وفقاً لقانون الشركات التجارية الكويتي، بموجب المرسوم الأميري رقم ١٥ لسنة ١٩٦٠ كما تم تعديله وتنظيمه من قبل وزارة التجارة والصناعة الكويتية. أنشطة الشركة تركز على تطوير العقارات والإدارة العامة لمجموعة متنوعة من الاستثمارات الاستراتيجية في قطاعي العقارات والبنى التحتية في منطقة الخليج العربي/الشرق الأوسط وشمال أفريقيا.
شركة الدور لإستثمار الطاقة	٢٩,٤١%	البحرين	هي شركة معفاة، وذات مسئولية محدودة وتأسست في جزر الكايمان بتاريخ ١٠ يونيو ٢٠٠٩، وتزاول أنشطتها بموجب سجل تجاري رقم ٢٢٧٠٣٢. تعمل الشركة في مملكة البحرين لغرض واحد هو الاحتفاظ بصورة غير مباشرة بنسبة ١٥% من مشروع محطة لإنتاج الطاقة والمياه، وهي شركة الدور لإنتاج الطاقة والمياه ش.م.ب (مقفلة) في مملكة البحرين.

بالآلاف الدينار البحرينية

بنك البحرين الإسلامي ش.م.ب  
إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة  
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧

٨. إجراء منتهية بالتملك

٢٠١٦				٢٠١٧			
المجموع	اخرى	موجودات متعلقة بالطيران	عقارات	المجموع	اخرى	موجودات متعلقة بالطيران	عقارات
١٥٧,٩٥٨	٣,٢٥٣	٧,٥٤٠	١٤٧,١٦٥	١٨٨,٤١٧	٢,٥٠٣	٧,٥٤٠	١٧٨,٣٧٤
٤٧,٦٤٨	-	-	٤٧,٦٤٨	٣١,٢٣٨	-	-	٣١,٢٣٨
(١٧,١٨٩)	(٧٥٠)	-	(١٦,٤٣٩)	(١٣,٥٥٢)	(٢,٥٠٣)	-	(١٠,٥٤٩)
١٨٨,٤١٧	٢,٥٠٣	٧,٥٤٠	١٧٨,٣٧٤	٢١١,٦٠٣	-	٧,٥٤٠	٢٠٤,٠٦٣
٤٤,٠٢٠	١,٣٩٣	٧,٥٤٠	٣٥,٠٨٧	٣١,٦٦٥	٢,٥٠٣	٢٢٦	٣٣,٩٣١
١١,٦٠٥	١,١١٠	-	١٠,٤٩٥	١٧,٩٠١	-	٨٨٧	١٧,٠١٤
(١٨,٩٦٠)	-	(٧,٣١٤)	(١١,٦٤٦)	(٧,٣٦٠)	(٢,٥٠٣)	-	(٤,٨٥٧)
٣٦,٦٦٥	٢,٥٠٣	٢٢٦	٣٣,٩٣١	٤٧,٢٠٦	-	١,١١٣	٤٦,٠٩٣
١٥١,٧٥٢	-	٧,٣١٤	١٤٤,٤٣٨	١٦٤,٣٩٧	-	٦,٤٢٧	١٥٧,٩٧٠

التكلفة:  
في ١ يناير  
إضافات  
سداد / تسويات  
في ٣١ ديسمبر  
الاستهلاك المتراكم:  
في ١ يناير  
المخصص خلال السنة  
سداد / تسويات  
في ٣١ ديسمبر  
صافي القيمة الدفترية:  
كما في ٣١ ديسمبر

## بنك البحرين الإسلامي ش.م.ب.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة  
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧

بآلاف الدنانير البحرينية

## ٩. ذمم الإيجارات المدينة للإجارة

٢٠١٦	٢٠١٧
٢١,٨٨٨ (١٣,٢٧٠)	٢٧,٦٥٨ (١٣,١٧٥)
٨,٦١٨	١٤,٤٨٣

إجمالي ذمم الإيجارات المدينة للإجارة  
مخصص انخفاض القيمة

بلغت ذمم الإيجارات المدينة المتعثرة للإجارة ١٦,٨١٤ ألف دينار بحريني (٢٠١٦: ١٧,٦٣٠ ألف دينار بحريني) كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧.

## ١٠. ممتلكات ومعدات

٢٠١٧						
المجموع	اعمال قيد التنفيذ	أثاث	معدات	تركيبات وتجهيزات	مباني	أراضي
٢٨,٧٩٤	٥٥٨	٨٨٣	١٠,٣٦٧	٣,٨١٤	٧,٦٥١	٥,٥٢١
١,١٩٣	١١	٧	١,١٥٢	٢٣	-	-
٢٩,٩٨٧	٥٦٩	٨٩٠	١١,٥١٩	٣,٨٣٧	٧,٦٥١	٥,٥٢١
١٤,١٤٧	-	٧٤٣	٨,٢٩٨	٣,١٤٤	١,٩٦٢	-
١,٥٧٠	-	٦٠	٩٨٩	٢٦٠	٢٦١	-
١٥,٧١٧	-	٨٠٣	٩,٢٨٧	٣,٤٠٤	٢,٢٢٣	-
١٤,٢٧٠	٥٦٩	٨٧	٢,٢٣٢	٤٣٣	٥,٤٢٨	٥,٥٢١

التكلفة:  
في ١ يناير  
إضافات

في ٣١ ديسمبر

الاستهلاك:  
في ١ يناير  
المخصص خلال السنة

في ٣١ ديسمبر

صافي القيمة الدفترية

## بنك البحرين الإسلامي ش.م.ب.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة  
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧

بالآلاف الدنانير البحرينية

## ١٠. ممتلكات ومعدات (يتبع)

٢٠١٦						
المجموع	اعمال قيد التنفيذ	اثاث	معدات	تركيبات وتجهيزات	مباني	أراضي
٢٨,٠٣٤	٥١٦	٨٦٩	٩,٧٨٢	٣,٦٩٥	٧,٦٥١	٥,٥٢١
٧٦٠	٤٢	١٤	٥٨٥	١١٩	-	-
٢٨,٧٩٤	٥٥٨	٨٨٣	١٠,٣٦٧	٣,٨١٤	٧,٦٥١	٥,٥٢١
١٢,٦٢٨	-	٦٨٣	٧,٣٩٣	٢,٨٥٣	١,٦٩٩	-
١,٥١٩	-	٦٠	٩٠٥	٢٩١	٢٦٣	-
١٤,١٤٧	-	٧٤٣	٨,٢٩٨	٣,١٤٤	١,٩٦٢	-
١٤,٦٤٧	٥٥٨	١٤٠	٢,٠٦٩	٦٧٠	٥,٦٨٩	٥,٥٢١

التكلفة:  
في ١ يناير  
إضافات

في ٣١ ديسمبر

الاستهلاك:  
في ١ يناير  
المخصص خلال السنة

في ٣١ ديسمبر

صافي القيمة الدفترية

## ١١. استثمارات في عقارات

٢٠١٦	٢٠١٧
٢٧,٢٢١	٢٧,٧٩٦
٢,٢٨٩	٢,٠٣٥
٢٩,٥١٠	٢٩,٨٣١

أراضي  
مباني

## حركة الاستثمارات في العقارات:

٢٠١٦	٢٠١٧
٤٥,٠٤٥	٢٩,٥١٠
-	٢٨
(١٣,٧٢٨)	(٣٧٢)
(١,٨٠٧)	٦٦٥
٢٩,٥١٠	٢٩,٨٣١

في ١ يناير  
مصرفات مرسمة  
استيعادات  
تغيرات القيمة العادلة \*

في ٣١ ديسمبر

تشتمل الاستثمارات في العقارات على عقارات موجودة في مملكة البحرين والإمارات العربية المتحدة.

## بنك البحرين الإسلامي ش.م.ب

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة  
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧

## بالآلاف الدنانير البحرينية

## ١١. استثمارات في عقارات (يتبع)

الإستثمارات في العقارات تظهر بالقيمة العادلة، والتي تم تحديدها بناءً على تقييمات تم إجرائها من قبل مقيمين مستقلين والمتخصصين في تقييم هذه الأنواع من الإستثمارات في نفس الموقع. القيمة العادلة للإستثمارات في العقارات مصنفة ضمن الفئة الثانية من ترتيبية القيمة العادلة.

## ١٢. موجودات أخرى

٢٠١٦	٢٠١٧	
٦,٩١٦	٥,٦٨٩	موجودات مستردة
٢,٢٢٨	٢,٤٧٥	ذمم مدينة
١,٦٦٥	١,٦٠٨	سلفيات للموظفين
٩٤٥	١,١٣٨	مصرفات مدفوعة مقدماً
٣٩	٢٨٥	أخرى
١١,٧٩٣	١١,١٩٥	

## ١٣. تمويلات من مؤسسات مالية

خلال السنة، حصلت المجموعة على ثلاث مرابحات متوسطة الأجل بمبلغ ٦٣,٤٨٨ ألف دينار بحريني مضمونة برهن صكوك بقيمة ٢٥,٠٥٧ ألف دينار بحريني تستحق في ٢٠ فبراير ٢٠١٨، ٢٢ مارس ٢٠١٨، و ٢٩ مارس ٢٠١٨. كما حصلت المجموعة على تمويل مشترك بمبلغ ٣٨,٠٨٨ ألف دينار بحريني من غير ضمان، وتستحق في ٢٨ سبتمبر ٢٠١٨. يبلغ متوسط سعر التمويلات ٣,١٢%.

## ١٤. مطلوبات أخرى

٢٠١٦	٢٠١٧	
٤,٧٤٨	١,٨٣٣	شيكات إدارية
٢,٨٣٧	٧٠٨	ذمم دائنة للمزودين
٢,٩٩٠	٣,٦١٨	مصرفات مستحقة
١,٥٦٨	٩٩٩	رسوم التأمين على الحياة (تكافل) دائنة
٧٧٦	١,٠٠٠	أرباح أسهم مستحقة
٢٢٢	٢٥٩	زكاة وصندوق التبرعات
١,٧٣٨	٣,٠٩٠	أخرى
١٤,٨٧٩	١١,٥٠٧	

## ١٥. حقوق ملكية حاملي حسابات الإستثمار

أموال حقوق ملكية حاملي حسابات الإستثمار مختلطة مع أموال حقوق الملكية. تماشياً مع سياستها، تستخدم المجموعة أموال حقوق ملكية حاملي حسابات الإستثمار لتمويل الموجودات.



## بنك البحرين الإسلامي ش.م.ب.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة  
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧

بالآلاف الدنانير البحرينية

## ١٥.١ أرصدة حقوق ملكية أصحاب حسابات الإستثمار

٢٠١٦	٢٠١٧
٣١٣,٦١٢	٣٠٣,٣٤٥
٣٤٠,٧٠٤	٤٩٠,٤١١
٦٥٤,٣١٦	٧٩٣,٧٥٦

حقوق ملكية أصحاب حسابات الإستثمار يتمثل في:  
حسابات إستثمار العملاء  
أرصدة تحت الطلب  
أساس تعاقدي

## ١٥.٢ الموجودات التي تم استثمار أموال أصحاب حسابات الإستثمار فيها

الموجودات التي تم استثمار أموال أصحاب حسابات الإستثمار فيها كما في ٣١ ديسمبر هي كالتالي:

٢٠١٦	٢٠١٧
٣١,٣٦١	٣٠,٣٣٤
٣٧٤,٧٧٠	٤٣٣,١٦٨
١٢٦,٢١٧	١٣١,٥٤٥
(٣,٨٨٥)	(٣,٧٧٨)
١١٣,٧٥٠	١٨٩,٤٧٨
٣,١٩٦	٥,٣٢٩
٨,٩٠٧	٧,٦٨٠
٦٥٤,٣١٦	٧٩٣,٧٥٦

موجودات  
نقد وأرصدة لدى البنوك ومصرف مركزي  
إجمالي موجودات التمويلات  
إجمالي إجارة منتهية بالتمليك وضم إيجارات مدينة  
انخفاض في القيمة جماعي  
استثمارات أوراق مالية  
استثمارات في عقارات  
موجودات أخرى

يقوم البنك مؤقتاً بتخصيص الموجودات المتعثرة (متخلفة السداد لأكثر من ٩٠ يوماً) من حقوق أصحاب حسابات الإستثمار إلى حقوق ملكية المساهمين، ويحتسب مخصصاً محدداً لانخفاض قيمة هذه الموجودات على حقوق ملكية المساهمين. المبالغ المستردة من هذه الموجودات منخفضة القيمة لا تخضع للتخصيص بين حقوق أصحاب حسابات الإستثمار وحقوق ملكية المساهمين. يتخذ البنك خطوات تصحيحية على هذه الموجودات المتعثرة، ومتى ما أصبحت إيجابية الأداء، يتم تخصيص الموجودات والإيرادات ذات العلاقة بين حقوق أصحاب حسابات الإستثمار وحقوق ملكية المساهمين.

يحتسب البنك على أصحاب حسابات الإستثمار حصتهم من المخصص الجماعي لانخفاض القيمة على تسهيلات التمويل الغير مستحقة والمستحقة لأقل من ٩٠ يوماً لحقوق أصحاب حسابات الإستثمار. خلال السنة، لم يحتسب البنك أي مصروفات إدارية على حسابات الإستثمار.

## بنك البحرين الإسلامي ش.م.ب

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة  
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧

بالآلاف الدنانير البحرينية

١٥. حقوق ملكية حاملي حسابات الإستثمار (يتبع)

٣. ١٥ توزيع الأرباح حسب نوع الحساب

يمثل الجدول التالي متوسط نسبة تخصيص الأرباح بين حسابات المساهمين المطبقة خلال السنة لكل نوع من حسابات حقوق ملكية حاملي حسابات الإستثمار ونسبة الأموال المخصصة للموجودات:

٢٠١٦			٢٠١٧			نوع الحساب
المستخدم	نصيب المضارب	نسبة الربح الموزع	المستخدم	نصيب المضارب	نسبة الربح الموزع	
%٩٠	%٩٦,٩٥	%٢,٦٩	%٩٠	%٩٦,٨٦	%٢,٩٠	تجوري
%٩٠	%٩٦,٨٤	%٢,٨٠	%٩٠	%٩٦,٩٣	%٢,٨٣	حسابات توفير
%٩٠	%٩٧,١٢	%٢,٥٣	%٩٠	%٩٧,١٣	%٢,٦٣	فيفو
%١٠٠	%٦٥,٦٩	%٣٢,٠٢	%١٠٠	%٦٧,٨٣	%٣١,٠٨	اقراً
%١٠٠	%٦٢,٧٤	%٣٥,٠٣	%١٠٠	%٥٨,١١	%٤٠,٧٩	ودائع محددة

خلال السنة، لم تقم المجموعة برفع نسبة أرباحها كمضارب. بالإضافة لذلك، لم تستلم المجموعة أي حافز من أرباح حقوق ملكية حاملي حسابات الإستثمار.

لا يتشارك المصرف مع أصحاب حسابات الإستثمار في الأرباح المحققة من استثمار الحسابات الجارية والأموال الأخرى المستلمة على أسس أخرى عدا عقود المضاربة.

الأموال المجمعة من أصحاب حسابات الإستثمار يتم استثمارها في الموجودات على أساس الأولوية.

٤. ١٥ إحتياطيات حقوق ملكية أصحاب حسابات الإستثمار

٢٠١٦	الحركة	٢٠١٧	إحتياطي معادلة الأرباح إحتياطي مخاطر الإستثمار
١,٢٤٥	-	١,٢٤٥	
٧٥٧	٤٢٠	١,١٧٧	

٥. ١٥ العائد على حقوق ملكية أصحاب حسابات الإستثمار

٢٠١٦	٢٠١٧	إجمالي العائد على حقوق ملكية أصحاب حسابات الإستثمار حصة المجموعة كمضارب التخصيص لإحتياطي معادلة الأرباح التخصيص لإحتياطي مخاطر الإستثمار
٣٠,٠٨١ (٢٢,١٧٠)	٣٦,٤٣٠ (٢٤,٦٤٦)	
(٢٥٠)	-	
(٥٣٠)	(٤٢٠)	
٧,١٣١	١١,٣٦٤	صافي العائد على حقوق ملكية حاملي حسابات الإستثمار

## بنك البحرين الإسلامي ش.م.ب.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة  
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧

بآلاف الدنانير البحرينية

## ١٦. حقوق الملكية

٢٠١٦	٢٠١٧
٢٠٠,٠٠٠	٢٠٠,٠٠٠
١٠١,٣٣٩	١٠١,٣٣٩

(١) رأس المال

أ) المصرح به

٢,٠٠٠,٠٠٠,٠٠٠ سهم (٢٠١٦: ٢,٠٠٠,٠٠٠,٠٠٠ سهم) بقيمة إسمية قدرها  
٠,١٠٠ دينار بحريني للسهم

ب) الصادر والمنفوع بالكامل

١,٠١٣,٣٨٩,١٣٠ سهم (٢٠١٦: ١,٠١٣,٣٨٩,١٣٠ سهم) بقيمة إسمية قدرها  
٠,١٠٠ دينار بحريني للسهم

٢٠١٦	٢٠١٧	
	عدد الأسهم	بآلاف الدنانير البحرينية
٥٦٣	٨٦٤	٥,٥٧٦,٥٣٢

(٢) أسهم خزينة

في ٣١ ديسمبر

٢٠١٧
٨٦٤
٧٨١

تكلفة أسهم الخزينة  
القيمة السوقية لأسهم الخزينة

إن نسبة أسهم الخزينة من إجمالي الأسهم الصادرة هو ٠,٥٥%.

يتم طرح أدوات حقوق الملكية الخاصة بالمجموعة المعاد شراؤها من حقوق الملكية. لا يتم احتساب أي ربح أو خسارة في بيان الدخل الموحد عند شراء أو بيع أو إصدار أو إلغاء أدوات حقوق الملكية الخاصة بالمجموعة.

## (٣) الاحتياطات

الإحتياطي القانوني

تم تحويل مبلغ ١,٠١٤ ألف دينار بحريني (٢٠١٦: ٨٤٢ ألف دينار بحريني) والذي يمثل ١٠% من صافي الدخل للسنة البالغ ١٠,١٤١ ألف دينار بحريني (٢٠١٦: ٨,٤٢٠ ألف دينار بحريني). إن هذا الإحتياطي غير قابل للتوزيع إلا في الحالات التي نص عليها قانون الشركات التجارية البحريني وبعد الحصول على موافقة مصرف البحرين المركزي.

الإحتياطي العام

تم عمل الإحتياطي العام وفقاً للنظام الأساسي للبنك وهو قابل للتوزيع بعد الحصول على موافقة المساهمين في إجتماع الجمعية العمومية وموافقة مصرف البحرين المركزي. يمكن للمجموعة تحويل أي مبلغ إلى الإحتياطي العام، كما يتم الموافقة عليه من قبل المساهمين في إجتماع الجمعية العمومية، من صافي دخل السنة بعد تخصيص الإحتياطي القانوني.

## بنك البحرين الإسلامي ش.م.ب.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة  
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧

## بآلاف الدنانير البحرينية

١٦. حقوق الملكية (يتبع)

(٣) الاحتياطيات (يتبع)

إحتياطي القيمة العادلة للاستثمارات في العقارات  
تمثل هذه متراكم أرباح إعادة تقييم غير محققة على الاستثمارات في العقارات. يتم تحويل هذا الإحتياطي إلى بيان الدخل عند بيع هذه الاستثمارات.

إحتياطي القيمة العادلة للإستثمارات  
تمثل هذه صافي أرباح أو خسائر غير محققة من إستثمارات أسهم حقوق الملكية متعلقة بإستثمارات ممولة ذاتياً.

(٤) معلومات إضافية عن نمط حقوق الملكية

(١) فيما يلي أسماء وجنسيات المساهمين الرئيسيين وعدد الأسهم التي يحتفظون بها تبلغ ٥% أو أكثر من الأسهم القائمة:

٢٠١٦		٢٠١٧		الجنسية	الأسماء
نسبة الملكية %	عدد الأسهم	نسبة الملكية %	عدد الأسهم		
٢٩,٠٦%	٢٩٤,٤٨٢,١٥٩	٢٩,٠٦%	٢٩٤,٤٨٢,١٥٩	بحريني	بنك البحرين الوطني
١٤,٥٣%	١٤٧,٢٤٢,٤٦٣	١٤,٥٣%	١٤٧,٢٤٢,٤٦٣	بحريني	هيئة العامة للتأمين الاجتماعي
١٤,٥٣%	١٤٧,٢٤٢,٤٦٤	١٤,٥٣%	١٤٧,١٢٧,٦٣٠	بحريني	هيئة العامة للتأمين الاجتماعي
١٤,٤٢%	١٤٦,١١٧,٢٢١	١٤,٤١%	١٤٥,٩٨٢,٩٨٩	سعودي	- صندوق التقاعد العسكري
٧,١٨%	٧٢,٧٢٩,٨٣٠	٧,١٧%	٧٢,٦٤١,٧٨٦	كويتي	البنك الإسلامي للتنمية
					المجلس العام للأوقاف الكويتية

(٢) لدى المجموعة فئة واحدة من الأسهم فقط وحاملي هذه الأسهم لديهم حقوق تصويت متساوية.

(٣) يوضح الجدول توزيع الأسهم وعدد حاملي الأسهم ونسبة ملكيتهم في الفئات التالية:

٢٠١٦			٢٠١٧			أقل من ١% من لغاية
% من مجموع الأسهم القائمة	عدد المساهمين	عدد الأسهم	% من مجموع الأسهم القائمة	عدد المساهمين	عدد الأسهم	
١٤,٣٩%	٣,٢٦٦	١٤٥,٨٩٣,٦٥٧	١٤,٤١%	٣,٢٣٢	١٤٦,١٤٢,٧٢٢	أقل من ٥% من لغاية
٥,٩٠%	٣	٥٩,٧٦٩,٣٨٠	٥,٩٠%	٣	٥٩,٧٦٩,٣٨٠	أقل من ١٠% من لغاية
٧,١٨%	١	٧٢,٦٤١,٧٨٦	٧,١٨%	١	٧٢,٦٤١,٧٨٦	أقل من ٥٠% من لغاية
٧٢,٥٤%	٤	٧٣٥,٠٨٤,٣٠٧	٧٢,٥١%	٤	٧٣٤,٨٣٥,٢٤٢	
١٠٠,٠٠%	٣,٢٧٤	١,٠١٣,٣٨٩,١٣٠	١٠٠,٠٠%	٣,٢٤٠	١,٠١٣,٣٨٩,١٣٠	

## بنك البحرين الإسلامي ش.م.ب

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة  
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧

بآلاف الدنانير البحرينية

## ١٦. حقوق الملكية (يتبع)

فيما يلي تفاصيل حصة أعضاء مجلس الإدارة في أسهم البنك كما في نهاية السنة:

٢٠١٦		٢٠١٧	
عدد أعضاء مجلس الإدارة	عدد الأسهم	عدد أعضاء مجلس الإدارة	عدد الأسهم
٣	٤١٤,٣٢٠	٤	٤٦٤,٣٢٠

الفئات:

أقل من ١%

فيما يلي عدد الأسهم ونسبة ملكية أعضاء مجلس الإدارة وأعضاء الرقابة الشرعية والإدارة العليا (مساعد المدير العام وأعله):

٢٠١٦		٢٠١٧	
نسبة الملكية	عدد الأسهم	نسبة الملكية	عدد الأسهم
%٠,٠٤١	٤١٤,٣٢٠	%٠,٠٤٦	٤٦٤,٣٢٠
%٠,٠١٨	١٨٠,٨٢٣	%٠,٠١٨	١٨١,٧٣١
%٠,٠٤١	٤١٨,٤٩٦	%٠,٠٧٧	٧٧٧,١٦٧
%٠,١٠٠	١,٠١٣,٦٣٩	%٠,١٤١	١,٤٢٣,٢١٨

أعضاء مجلس الإدارة  
أعضاء الرقابة الشرعية  
الإدارة العليا

## ٥) التخصيصات المقترحة

يقترح مجلس الإدارة تخصيصات للزكاة بمبلغ ٢٦٥ ألف دينار بحريني لعام ٢٠١٧ (٢٠١٦: ١٣٧ ألف دينار بحريني)، وأرباح نقدية بنسبة ٥% (٥,٠٢٤ ألف دينار بحريني) (٢٠١٦: أرباح نقدية بنسبة ٥% والذي يساوي ٥,٠٥١ ألف دينار بحريني)، والتي تخضع للموافقات التنظيمية وموافقة المساهمين في اجتماع الجمعية العمومية الاعتيادي القادم.

## ١٧. إرتباطات والتزامات محتملة

## إرتباطات متعلقة بتسهيلات إنتمانية

تشمل هذه الارتباطات لإبرام عقود تمويلية مصممة لتلبية احتياجات عملاء المجموعة.

إن خطابات الائتمان وخطابات الضمان تلزم المجموعة بالدفع نيابة عن العملاء.

## بنك البحرين الإسلامي ش.م.ب

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة  
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧

بالآلاف الدنانير البحرينية

## ١٧. إرتباطات وإلتزامات محتملة (يتبع)

يوجد لدى المجموعة الإرتباطات المتعلقة بالتسهيلات الإئتمانية والإلتزامات المحتملة التالية نيابة عن العملاء:

٢٠١٦	٢٠١٧	
٦,١٨٢	٥,٤٧٠	خطابات ائتمان وخطابات قبول
٤٣,٩٦٦	٧٤,١٥٩	خطابات ضمان
٢٦,١٠٣	٣٠,٥٠٨	بطاقات ائتمان
٢٠,١٨٠	١٩,٠٣٣	التمويل المرن
٣٥٦	٢٢٣	إرتباطات عقود التأجير التشغيلية*
٩٦,٧٨٧	١٢٩,٣٩٣	

\* أبرمت المجموعة عقود تأجير تجارية لبعض الفروع. إن متوسط الفترات لعقود التأجير يتراوح بين شهر واحد إلى ثلاث سنوات، وتتضمن العقود بنود لتجديد التأجير. إن التجديدات هي حق خيار للجهة المعنية التي تحمل حق الإيجار. ليس هناك قيود موضوعة على المستأجر عند إبرام عقود الإيجار هذه.

إن الحد الأدنى للإيجارات المستقبلية المستحقة الدفع بموجب عقود التأجير التشغيلية غير القابلة للإلغاء كما في ٣١ ديسمبر هي كما يلي:

٢٠١٦	٢٠١٧	
٣	١٧٠	خلال سنة واحدة
٣٥٣	٥٣	بعد سنة واحدة ولكن ليست أكثر من خمس سنوات
٣٥٦	٢٢٣	

## ١٨. كفاية رأس المال

تقوم المجموعة بإدارة هيكل رأسمالها وعمل تعديلات على ضوء التغيرات في الظروف الإقتصادية وخصائص مخاطر أنشطتها. من أجل المحافظة على أو تعديل هيكل رأس المال، يمكن للمجموعة تعديل مبالغ أرباح الأسهم المدفوعة للمساهمين أو إعادة رأس المال إلى المساهمين أو إصدار صكوك وغيرها. لم يتم عمل تغييرات في الأهداف والسياسات والعمليات عن السنوات السابقة.

يتكون هيكل رأسمال المجموعة بصورة رئيسية من رأسمالها المدفوع، بما في ذلك علاوة إصدار أسهم وإحتياطيات. من الناحية التنظيمية، فإن قسماً جوهرياً من رأسمال المجموعة هو على من الفئة ١ لرأس المال كما تم تحديده من قبل مصرف البحرين المركزي، أي إن معظم رأس المال هو ذو طبيعة دائمة.

إن سياسة كفاية رأسمال المجموعة هي الإحتفاظ بقاعدة رأسمال قوية لدعم تطوير ونمو أعمالها. يتم تحديد متطلبات رأس المال الحالية والمستقبلية على أساس توقعات نمو التسهيلات التمويلية لكل وحدة عمل، توقعات النمو في التسهيلات غير المدرجة في الميزانية والمصادر وإستخدامات الصناديق المستقبلية.

## بنك البحرين الإسلامي ش.م.ب.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة  
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧

بالآلاف الدنانير البحرينية

١٨. كفاية رأس المال (يتبع)

أصدر مصرف البحرين المركزي التعليمات النهائية لتنفيذ إطار بازل ٣ والذي أصبح ساري المفعول ابتداء من ١ يناير ٢٠١٥. إطار بازل ٣ يراجع تعريف رأس المال التنظيمي بصورة جوهرية. يركز الإطار على أن اسهم حقوق الملكية العادية هي العنصر المهيمن على الفئة ١ لرأس المال، عن طريق إضافة الحد الأدنى من معدل رأس المال العادي من الفئة ١. كما أن أحكام إطار بازل ٣ تتطلب من المؤسسات المالية الاحتفاظ بمصدات لرأس المال. لغرض احتساب معدل رأس المال العادي من الفئة ١، فإن التعديلات التنظيمية (الخصومات) بما في ذلك المبالغ التي تفوق إجمالي حدود الاستثمارات الجوهرية في المؤسسات المالية، وحقوق خدمة الرهونات، وموجودات الضرائب المؤجلة من الفروقات المؤقتة، سيتم طرحها من معدل رأس المال العادي من الفئة ١ على مدى مراحل، ليتم الانتهاء من طرحها بالكامل بحلول ١ يناير ٢٠١٩. الوضع الحالي لرأس مال البنك يكفي للوفاء متطلبات رأس المال التنظيمية الجديدة.

فيما يلي تصنيف رأسمال المجموعة وفقاً للمتطلبات التنظيمية:

٢٠١٦	٢٠١٧	
١١١,١١١	١١٦,١٢٥	فئة حقوق الملكية العادية الأولى قبل التعديلات التنظيمية
-	-	يطرح: التعديلات التنظيمية
١١١,١١١	١١٦,١٢٥	فئة حقوق الملكية العادية الأولى بعد التعديلات التنظيمية
١١,٩٦١	١٣,٢٥٣	تعديلات الفئة الثانية لرأس المال
١٢٣,٠٧٢	١٢٩,٣٧٨	إجمالي رأس المال التنظيمي

لتقييم متطلبات ملائمة رأسمالها وفقاً لمتطلبات مصرف البحرين المركزي، اعتمدت المجموعة الطريقة المعيارية لمخاطر الائتمان، وطريقة المؤشرات الأساسية للمخاطر التشغيلية وطريقة القياس الموحد لمخاطر السوق. إن متطلبات رأس المال لهذه المخاطر هي كالتالي:

٢٠١٦	٢٠١٧	
٥٢٧,٨٢٠	٥٦٨,٦٤٦	تعرض المخاطر الموزونة:
١٢,٢٢٦	١٠,٧٠٢	مجموع الموجودات الموزونة لمخاطر الائتمان
٦٦,٧٢٢	٨٦,٠٨٥	مجموع الموجودات الموزونة لمخاطر السوق
		مجموع الموجودات الموزونة للمخاطر التشغيلية
٦٠٦,٧٦٨	٦٦٥,٤٣٣	المجموع التنظيمي للموجودات الموزونة للمخاطر
٢٢٧	٣٥٣	احتياطي مخاطر الاستثمار (٣٠% فقط)
٣٧٤	٣٧٤	احتياطي المعادلة (٣٠% فقط)
٦٠٦,١٦٧	٦٦٤,٧٠٦	مجموع تعرض المخاطر الموزونة المعدل
%٢٠,٣٠	%١٩,٤٦	نسبة كفاية رأس المال
%١٨,٣٣	%١٧,٤٧	معدل كفاية رأس المال للفئة ١
%١٢,٥	%١٢,٥	الحد الأدنى المطلوب

## بنك البحرين الإسلامي ش.م.ب

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة  
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧

بالآلاف الدنانير البحرينية

## ١٩. دخل التمويلات

٢٠١٦	٢٠١٧
٢٠,١٤٣	٢٣,٤٨٣
٣٤١	١,٠٩٣
٦,٣٠٠	٦,٥٨٠
٨,٠٩٧	٩,٣٥١
٣٤,٨٨١	٤٠,٥٠٧

إيراد مرابحات تمويلية  
إيراد إيداعات لدى مؤسسات مالية  
إيراد تمويلات مشاركات  
إيراد إجازة منتهية بالتمليك

## ٢٠. دخل استثمارات في أوراق مالية

٢٠١٦	٢٠١٧
٧٣٩	٥١٣
٧٣٩	٥١٣

إيراد أرباح الأسهم

## ٢١. دخل استثمارات في العقارات

٢٠١٦	٢٠١٧
(٨٤٣)	(٣٩)
٣٦٢	٣٧١
(٨٢)	(١١٩)
(٥٦٣)	٢١٣

خسارة بيع استثمارات  
إيرادات الإيجار  
مخصص انخفاض القيمة

## ٢٢. دخل آخر

٢٠١٦	٢٠١٧
٣,٤٩٩	١,٨٨٣
(١,٠٠١)	٤٨٩
٢,٠٤٦	٣٦٨
٤,٥٤٤	٢,٧٤٠

استردادات من تمويلات مشطوبة سابقاً  
ربح / (خسارة) تحويل العملات الأجنبية  
أخرى



## بنك البحرين الإسلامي ش.م.ب.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة  
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧

بالآلاف الدنانير البحرينية

## ٢٣. مصروفات تشغيلية أخرى

٢٠١٦	٢٠١٧	
٢,٦٧٠	٢,٨١١	مصروفات التسويق والإعلان
١,٣١٢	١,٦٠٢	مصروفات متعلقة بتقنية المعلومات
١,٢٠٣	١,٩٥١	مصروفات مركز البطاقات
١,٢٣٣	١,١٥٠	مصروفات الممتلكات ومعدات
٩٥٢	٩٢٠	مصروفات الاتصالات
٩٣٣	١,٢٥٤	خدمات مهنية
٣٠٠	٥٠٠	مكافآت أعضاء مجلس الإدارة
١٧٨	١٤١	أتعاب جلسات مجلس الإدارة
٨٥	١١١	أتعاب ومصروفات اللجنة الشرعية
١,٩٥٤	١,٩٤٧	أخرى
١٠,٨٢٠	١٢,٣٨٧	

## ٢٤. مخصصات انخفاض قيمة الموجودات

## ١. ٢٤ مخصص انخفاض قيمة التمويلات

المجموع		مخصص جماعي		مخصص محدد		
٢٠١٦	٢٠١٧	٢٠١٦	٢٠١٧	٢٠١٦	٢٠١٧	
٤٠,٤٧١	٣٩,٩٧١	١١,٣٢٦	١٢,٤٣٤	٢٩,١٤٥	٢٧,٥٣٧	في ١ يناير
٥,١٤٩	٨,٦١٦	١,٢٢٥	-	٣,٩٢٤	٨,٦١٦	مخصص السنة
(٣,٠٥٨)	(٦,٠٧٩)	-	(٥٢٧)	(٣,٠٥٨)	(٥,٥٥٢)	استرجاعات
٢,٠٩١	٢,٥٣٧	١,٢٢٥	(٥٢٧)	٨٦٦	٣,٠٦٤	ومخصصات انتفت
(٢,٥٩١)	(١٤,١٦٦)	(١١٧)	(٩٦٠)	(٢,٤٧٤)	(١٣,٢٠٦)	الحاجة لها
٣٩,٩٧١	٢٨,٣٤٢	١٢,٤٣٤	١٠,٩٤٧	٢٧,٥٣٧	١٧,٣٩٥	مبالغ مشطوبة مقابل
						المخصص
						في ٣١ ديسمبر

مخصص انخفاض القيمة أعلاه يتعلق بما يلي:

٢٠١٦	٢٠١٧	
٢٥,٩٧٧	١٤,٠٢٠	تمويل مرابحة
٧٢٤	١,١٤٧	تمويل مشاركة
١٣,٢٧٠	١٣,١٧٥	إجارة منتهية بالتمليك
٣٩,٩٧١	٢٨,٣٤٢	

## بنك البحرين الإسلامي ش.م.ب

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة  
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧

بآلاف الدنانير البحرينية

٢٤. مخصصات انخفاض القيمة (يتبع)

٢. ٢٤ مخصص انخفاض قيمة الاستثمارات

٢٠١٦	٢٠١٧
١٤,٩٩٨	٢٠,٦٨٩
٧,٦٤١	٣,٩١٣
-	(٢٥٣)
٧,٦٤١	٣,٦٦٠
(١,٩٠٧)	(١,٤٥٠)
(٤٣)	٥٠
٢٠,٦٨٩	٢٢,٩٤٩

في ١ يناير  
مخصص السنة\*  
استردادات ومخصصات انتفت الحاجة لهامبالغ تم شطبها مقابل المخصص  
تغيرات صرف العملات الأجنبية

في ٣١ ديسمبر

\* مخصص انخفاض القيمة يشمل مبلغ ٣٢٠ ألف دينار بحريني (٢٠١٦: ١,١٠٠ ألف دينار بحريني) لمخصص انخفاض قيمة الاستثمار في شركة زميلة.

بلغت القيمة العادلة للضمانات المحتفظ بها من قبل المجموعة والمتعلقة بالتسهيلات المتعثرة ١٨٠,٧٤٠ ألف دينار بحريني كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧ (٣١ ديسمبر ٢٠١٦: ٩٧,٤٦٨ ألف دينار بحريني). تشمل الضمانات على نقد وأوراق مالية وعقارات. إن الاستفادة من الضمانات أعلاه سيكون على أساس كل عميل على حدة ومحدود إلى المبلغ الإجمالي المستحق على العميل.

قامت المجموعة بتحميل جميع مخصصات انخفاض القيمة المخصصة للموجودات المتعثرة على رأس المال الخاص بها. وبالتالي، لم يتم احتساب أي مخصص انخفاض للقيمة على حقوق ملكية أصحاب حسابات الاستثمار.

## ٢٥. الزكاة

بلغ إجمالي الزكاة المستحقة ١,٨٧٥ ألف دينار بحريني كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧ (٢٠١٦: ١,٦٢٧ ألف دينار بحريني)، منها ٢٦٥ ألف دينار بحريني على البنك مبالغ زكاة مستحقة (٢٠١٦: ١٣٧ ألف دينار بحريني) بناء على الاحتياطي القانوني والاحتياطي العام والأرباح المستبقاة كما في ١ يناير ٢٠١٧. مبلغ الزكاة البالغ ١,٦١٠ ألف دينار بحريني أو بواقع ١,٦ فلس للسهم (٢٠١٦: ١,٤٩٠ آلاف دينار بحريني أو بواقع ١,٥ فلس للسهم) مستحق الدفع من قبل المساهمين.

## بنك البحرين الإسلامي ش.م.ب.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة  
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧

بالآلاف الدنانير البحرينية

## ٢٦. العائد على السهم

يتم حساب العائد الأساسي والمخفض على السهم بقسمة صافي الربح أو الخسارة للسنة على المتوسط المرجح لعدد الأسهم القائمة خلال السنة على النحو التالي:

٢٠١٦	٢٠١٧	
٨,٤٢٠	١٠,١٤١	صافي الربح للسنة بالآلاف الدنانير البحرينية
١,٠٠١,٠٣٠	١,٠٠٠,٤١٤	المتوسط المرجح لعدد الأسهم
٨,٤١	١٠,١٤	العائد الأساسي والمخفض على السهم (فلس)

إن العائد الأساسي والمخفض على السهم الواحد هو بنفس القيمة حيث لم تقم المجموعة بإصدار أية أدوات قد ينتج عنها انخفاض في العائد على السهم.

## ٢٧. معاملات مع أطراف ذوي علاقة

تتكون الأطراف ذوي العلاقة من المساهمين الرئيسيين وأعضاء مجلس إدارة البنك والإدارة العليا وأفراد عائلاتهم المقربين والشركات المملوكة لهم أو المسيطر عليها من قبلهم والشركات الحليفة بفضل مساهمة مشتركة وأعضاء مجلس الإدارة مع تلك للبنك. المعاملات مع الأطراف ذوي علاقة تكون على أسس تجارية.

فيما يلي الأرصدة والمعاملات الجوهرية مع الأطراف ذوي العلاقة كما في ٣١ ديسمبر:

٢٠١٧					
المجموع	الإدارة العليا	أعضاء مجلس الإدارة والمؤسسات المتعلقة بهم	شركات زميلة ومشاريع مشتركة	مساهمين	
١,٧٧٢	٨٤	١,٦٨٨	-	-	الموجودات
٢٣,٧٣٩	-	-	٢٣,٧٣٩	-	موجودات تمويلية
١,٠٦٠	١,٠٦٠	-	-	-	إستثمارات في شركات زميلة
					موجودات أخرى
					المطلوبات وحقوق ملكية حاملي حسابات الإستثمار
٣٨,٩٩١	-	-	-	٣٨,٩٩١	تمويلات من مؤسسات مالية
١,٠٧٢	٢٨٠	٦٦٢	١٣٠	-	حسابات جارية للعملاء
٥١٧	-	٥١٧	-	-	مطلوبات أخرى
٥٦,٤١٠	١,٤٩٩	٧,٨١٩	-	٤٧,٠٩٢	حقوق ملكية حاملي حسابات الإستثمار

## بنك البحرين الإسلامي ش.م.ب.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة  
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧

بالآلاف الدنانير البحرينية

٢٧. معاملات مع أطراف ذوي علاقة (يتبع)

٢٠١٧					
المجموع	الإدارة العليا	أعضاء مجلس الإدارة والمؤسسات المتعلقة بهم	شركات زميلة ومشاريع مشتركة	مساهمين	
١١٠	-	١١٠	-	-	الدخل
(١,١٠٣)	-	-	(١,١٠٣)	-	دخل التمويل
(١,٦٠٨)	-	(١٣٩)	-	(١,٤٦٩)	حصة المجموعة من نتائج الشركات
(٧٥٣)	(٣)	-	-	(٧٥٠)	الزميلة، صافي
(٧٥٣)	-	(٧٥٣)	-	-	العائد على حقوق ملكية حاملي حسابات الاستثمار
(١,٤٧٨)	(١,٤٣٩)	(٣٩)	-	-	مصروفات تمويلات من مؤسسات مالية
(٧٥٣)	-	(٧٥٣)	-	-	المصروفات
(١,٤٧٨)	(١,٤٣٩)	(٣٩)	-	-	مصروفات أخرى
					تكاليف الموظفين

٢٠١٦					
المجموع	الإدارة العليا	أعضاء مجلس الإدارة والمؤسسات المتعلقة بهم	شركات زميلة ومشاريع مشتركة	مساهمين	
١,٦١٥	-	١,٦١٥	-	-	الموجودات
٢٦,٤٨٧	-	-	٢٦,٤٨٧	-	موجودات تمويلية
٤٠٢	٤٠٢	-	-	-	إستثمارات في شركات زميلة
-	-	-	-	-	موجودات أخرى
-	-	-	-	-	المطلوبات وحقوق ملكية حاملي حسابات الاستثمار
٢,٣٠٢	١٥٢	٤٣١	١,٧١٩	-	تمويلات من مؤسسات مالية
١,٩٢٨	-	٣٦٠	١,٥٦٨	-	حسابات جارية للعملاء
٦٨,٦١٨	١,١٤٢	١,٢١٨	٦٠٢	٦٥,٦٥٦	مطلوبات أخرى
					حقوق ملكية حاملي حسابات الاستثمار

## بنك البحرين الإسلامي ش.م.ب.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة  
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧

بالآلاف الدنانير البحرينية

٢٧. معاملات مع أطراف ذوي علاقة (يتبع)

٢٠١٦					
المجموع	الإدارة العليا	أعضاء مجلس الإدارة والمؤسسات المتعلقة بهم	شركات زميلة ومشاريع مشتركة	مساهمين	
٨٦	-	٨٦	-	-	الدخل
(٤٣٧)	-	-	(٤٣٧)	-	دخل التمويل
					حصة المجموعة من نتائج الشركات
					الزميلة، صافي
(٧١٣)	(٣٥)	(١٥)	(٥)	(٦٥٨)	العائد على حقوق ملكية حاملي
					حسابات الإستثمار
(٣٠٤)	-	-	-	(٣٠٤)	مصرفات على إيداعات من مؤسسات
					مالية
(٥٦٣)	-	(٥٦٣)	-	-	المصرفات
(١,٤٢٢)	(١,٤٢٢)	-	-	-	مصرفات أخرى
					تكاليف الموظفين

فيما يلي مكافآت موظفي الإدارة الرئيسيين:

يتكون موظفي الإدارة الرئيسيين من موظفين في رتبة مساعد مدير عام وأعلى.

٢٠١٦	٢٠١٧
١,٢٢٦	١,١٧٨
١٩٦	٢٦١
١,٤٢٢	١,٤٣٩

منافع الموظفين قصيرة الأجل  
مكافآت أخرى طويلة الأجل

## بنك البحرين الإسلامي ش.م.ب

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة  
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧

## بآلاف الدنانير البحرينية

## ٢٨. إدارة المخاطر

## المقدمة

إن المخاطر كامنة وملازمة لأنشطة المجموعة، إلا أنه يتم إدارتها من خلال عملية التحديد والقياس والمراقبة المستمرة، مع مراعاة حدود المخاطر والضوابط الأخرى. إن عملية إدارة المخاطر هذه ذات أهمية كبيرة لاستمرار ربحية المجموعة وكل فرد داخل المجموعة يعتبر مسؤول عن تعرضات المخاطر المتعلقة بمسئوليته. لم تتغير هذه المخاطر وعمليات التخفيف منها بشكل جوهري عن السنة السابقة.

تعرض المجموعة بشكل رئيسي لمخاطر الائتمان ومخاطر السيولة ومخاطر السوق والمخاطر التشغيلية.

## أهداف إدارة المخاطر

فلسفة إدارة مخاطر المجموعة هي تحديد ومراقبة وإدارة الأوجه المتعددة للمخاطر، وذلك بهدف حماية قيم الموجودات ومصادر الدخل لحماية مصالح مساهمي المجموعة (أو أي طرف تدين له المجموعة بالتزامات)، وفي نفس الوقت زيادة الحد الأقصى للعوائد لزيادة عوائد مساهمي المجموعة، مع المحافظة على تعرضات مخاطر ضمن الحدود المفروضة ذاتياً.

حددت المجموعة قبولها للمخاطر ضمن معايير إستراتيجية المخاطر. تقوم المجموعة بمراجعة وتعديل قبولها للمخاطر وفقاً لخطة تطور أعمال المجموعة مع تغيرات الفرضيات الإقتصادية والسوقية. كما تقوم المجموعة بتقييم نسبة تحملها لفئات محددة من المخاطر وإستراتيجيتها لإدارة هذه المخاطر.

قبول المجموعة للمخاطر مفصل في الأوجه الآتية:

١. كفاية نسبة رأس المال؛
٢. استقرار الربحية والنمو؛
٣. كفاية السيولة؛ و
٤. سمعة جيدة.

## الهيكل التنظيمي لعملية إدارة المخاطر

يشتمل الهيكل التنظيمي لإدارة المخاطر على جميع مستويات الصلاحيات والهيكل التنظيمي والأفراد والأنظمة اللازمة لحسن سير عمليات إدارة المخاطر في المجموعة. المسؤوليات المرتبطة بكل مستوى في هيكل إدارة المخاطر والصلاحيات تشتمل على الآتي:

يحتفظ مجلس الإدارة بالمسئولية والصلاحيات بصورة نهائية على جميع الأمور المتعلقة بالمخاطر، والمتضمنة على:

- (أ) وضع السياسات والإجراءات ككل؛ و
- (ب) تفويض السلطة للجنة التنفيذية، ولجنة الائتمان والاستثمار، والرئيس التنفيذي وكذلك التفويض للإدارة للمراجعة والتصديق.

تضم اللجنة التنفيذية أربعة من أعضاء مجلس الإدارة. اللجنة التنفيذية هي السلطة المفوضة من قبل المجلس لإدارة الأنشطة المستمرة للمجموعة. تتخذ اللجنة التنفيذية القرارات أما في الاجتماعات الدورية أو إذا دعت الحاجة من خلال التمير.

لجنة الائتمان والإستثمار: فوضت اللجنة من قبل مجلس الإدارة بصلاحيات ومسؤوليات تشتمل على الموافقة على تمديد أو تجديد التسهيلات الائتمانية، منح زيادة مؤقتة للعملاء لتسهيلات مصدقة من مجلس الإدارة، الموافقة على سداد التسهيلات مبكراً، مراقبة أداء وجوده محفظة ائتمان المجموعة والإشراف على الأمور الإدارية وفعاليتها والإلتزام بسياسات المجموعة الائتمانية من خلال مراجعة مثل هذه العمليات، والتقارير والمعلومات الأخرى متى اقتضت الحاجة.

## بنك البحرين الإسلامي ش.م.ب.

### إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧

#### بآلاف الدنانير البحرينية

#### ٢٨. إدارة المخاطر (يتبع)

##### قياس المخاطر وأنظمة التقارير

قامت المجموعة بوضع حدود مختلفة بناءً على قبولها للمخاطر. تم اعتماد هذه الحدود من قبل مجلس الإدارة. يتم رفع تقرير بشأن أي خروقات للحدود من قبل قسم إدارة المخاطر إلى لجنة الائتمان. يتم مراجعة وتعديل هذه الحدود، إذا لزم الأمر على الأقل سنوياً (أو قبل ذلك إذا لزم الأمر).

##### (أ) مخاطر الائتمان

تتمثل مخاطر الائتمان في عدم التزام أحد أطراف عقود التمويل من الوفاء بالتزاماته الأمر الذي ينتج عنه تحمل الطرف الآخر لخسارة مالية.

##### تقليل مخاطر الائتمان

تقليل مخاطر الائتمان تعبر عن استخدام عدد من التقنيات، مثل الحصول على الكفالات، والضمانات لتقليل المخاطر الائتمانية التي تتعرض لها المجموعة. تمنح هذه التقنيات المجموعة الحماية من الطرف الآخر عند عدم تنفيذ العقود الائتمانية، من خلال الكفالات واتفاقيات المقاصة والضمانات.

وبصورة عامة، تقوم المجموعة بإعطاء التسهيلات الائتمانية فقط في حالة وجود ضمانات ملموسة كافية و/أو بيانات مالية مدققة. يمكن قبول التسهيلات دون وجود ضمانات ملموسة كافية، عندما تبين البيانات المالية المدققة مركز مالي ومقدرة سداد مرضية ومدعمة بتنازلات وضمادات وغير ذلك، كما هو ملانم.

بشكل عام، يتم الحصول على الضمانات الشخصية للشركاء/ المروجين/ أعضاء مجلس إدارة المؤسسات المقترضة لدعم التسهيلات الائتمانية. في جميع الأحوال، يقوم مدير الحساب بإعداد بيان صافي الثروة للضامن، حتى تكون هناك معلومات متوفرة وكافية في المستقبل في حالة تنفيذ الضمان.

بغض النظر عما سبق، عندما يتم تقديم التسهيلات إلى مؤسسات ذات مسؤولية محددة مملوكة عائلياً، يتم عادة الحصول على التالي:

##### (أ) ضمانات تغطي تعرض الائتمان بالكامل؛ أو

(ب) ضمانات مشتركة ومتعددة من مساهمين مرتبطين بصورة مباشرة بإدارة المؤسسة، وكذلك المساهمين المالكن على الأقل ٨٠% من أسهم المؤسسة.

يتم قبول ضمانات أطراف الأخرى في دعم التسهيلات الائتمانية فقط بعد مراجعتها واعتمادها من الضامن المناسب.

##### (١) إجمالي الحد الأقصى للتعرض لمخاطر الائتمان

يتم تقييم القيمة السوقية للضمانات الملموسة من قبل مقيمين مصدق عليهم من قبل المجموعة (للعقارات)، أو على أساس السعر المتاح المعلن. يتم الأخذ في الاعتبار قيمة المبلغ المساوي للضامن عند النظر في التسهيلات الائتمانية.

من وقت لآخر، تقوم لجنة الائتمان والاستثمار بمراجعة وتصديق قيمة الضمانات، وكما تقوم بالموافقة على قائمة بالضمانات المقبولة.

## بنك البحرين الإسلامي ش.م.ب

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة  
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧

بالآلاف الدنانير البحرينية

## ٢٨. إدارة المخاطر (يتبع)

## (أ) مخاطر الائتمان (يتبع)

## (١) إجمالي الحد الأقصى للتعرض لمخاطر الائتمان (يتبع)

يوضح الجدول أدناه إجمالي الحد الأقصى للتعرض لمخاطر الائتمان بالنسبة لبنود بيان المركز المالي الموحد، بما في ذلك الالتزامات المتعلقة بالتسهيلات الائتمانية. تمثل المبالغ إجمالي التعرضات دون الأخذ في الاعتبار أي ضمانات محتفظ بها أو تعزيزات إئتمانية:

٢٠١٦	٢٠١٧
٥٠,٣٧٩	٥٦,٦٢٤
٦٣,٨٠٥	٨٠,٨٤٥
٥٠٦,٤٥٦	٥٦١,٨٢٢
١٦٠,٣٧٠	١٧٨,٨٨٠
١١٣,٢٨٣	٢٢٧,٩٠٦
٨٩٤,٢٩٣	١,١٠٦,٠٧٧
٥٠,١٤٨	٧٩,٦٢٩

أرصدة لدى بنوك ومصرف مركزي  
إيداعات لدى مؤسسات مالية  
موجودات تمويلية  
إجارة منتهية بالتمليك وإيجارات مستحقة القبض  
إستثمارات في سندات دين

خطابات ائتمان، وضمان، وقبول

## (٢) تمرکز مخاطر الحد الأقصى لمخاطر الائتمان

تنتج مخاطر التمرکز عندما يعمل عدة أطراف من أنشطة اقتصادية متشابهة أو أنشطة في نفس المنطقة الجغرافية أو لهم خصائص اقتصادية متشابهة قد تؤثر بدرجة متشابهة على مقدرتهم لسداد التزاماتهم نتيجة لتغيرات في المناخ الاقتصادي أو السياسي أو ظروف أخرى. تمرکز مخاطر الائتمان يشير إلى الحساسية النسبية لأداء المجموعة تجاه التطورات التي قد تطرأ على قطاع أعمال أو منطقة جغرافية معينة. تسعى المجموعة إلى إدارة مخاطر الائتمان من خلال تنويع أنشطتها المالية لتفادي تمرکز المخاطر غير المرغوبة تجاه أفراد أو مجموعات من العملاء في منطقة معينة أو قطاع أعمال معين.



## بنك البحرين الإسلامي ش.م.ب.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة  
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧

## بالآلاف الدنانير البحرينية

## ٢٨. إدارة المخاطر (يتبع)

## (أ) مخاطر الائتمان (يتبع)

## (٢) تركز المخاطر للحد الأقصى لمخاطر الائتمان (يتبع)

فيما يلي توزيع موجودات ومطلوبات وحقوق ملكية حاملي حسابات الاستثمار والتزامات ومطلوبات محتملة للمجموعة حسب الإقليم الجغرافي والقطاع الصناعي:

التزامات ومطلوبات محتملة		مطلوبات وحقوق ملكية حاملي حسابات الاستثمار		موجودات	
٣١ ديسمبر ٢٠١٦	٣١ ديسمبر ٢٠١٧	٣١ ديسمبر ٢٠١٦	٣١ ديسمبر ٢٠١٧	٣١ ديسمبر ٢٠١٦	٣١ ديسمبر ٢٠١٧
٩٦,٧٨٧	١٢٩,٣٩٣	٩٢٤,٢٠٥	١,٠٩١,٦٣٩	١,٠١٠,٤٦٣	١,١٩٤,٠٥٧
-	-	٨٣	٢٢٩	٥,٨٠١	١٠,٤٧٣
-	-	٥٧٩	١٣,٦٢٨	٥,٧٤٣	٢٤,١١٧
-	-	٨٤٩	٨٨١	-	-
٩٦,٧٨٧	١٢٩,٣٩٣	٩٢٥,٧١٦	١,١٠٦,٣٧٧	١,٠٢٢,٠٠٧	١,٢٢٨,٦٤٧
٢٣,٢٧٨	٢٠,٥٠٧	٤٢,٤٤٣	١٩,٠٢٢	٧٠,٨٩٩	١٠٥,٠١٨
٨٢٠	-	١,٩٧٧	٥٣,٠٢٩	-	-
٩,٩٠٤	٤٥,٠٦٨	٢٢,٢٦٦	٤٣,٣٥٢	١٨٩,٦٢٨	٢١١,٦٠٣
٩١٦	٣,٢٠٥	١٣١,٨٣٧	٢١٦,٨٣٣	١٣٥,٨٨٣	١٧١,١٨٧
٢٧,٠٨٢	٣٣,٠٨٥	٤٤١,٧٩٥	٤٧٢,٣٦٦	٣٨٠,٥٣٢	٣٩١,٦٦٢
٥٠٠	٢١,٠٨١	١٤٣,٢٢٢	١٦٥,٣٥٨	١٢٢,٣٦٠	٢٥١,٧٧٧
٣٤,٢٨٧	٦,٤٤٧	١٤٢,١٧٦	١٣٦,٤١٧	١١٢,٧٠٥	٩٧,٤٠٠
٩٦,٧٨٧	١٢٩,٣٩٣	٩٢٥,٧١٦	١,١٠٦,٣٧٧	١,٠٢٢,٠٠٧	١,٢٢٨,٦٤٧

الإقليم الجغرافي  
الشرق الأوسط  
أمريكا الشمالية  
أوروبا  
أخرى

القطاع الصناعي  
تجاري وصناعي  
طيران  
عقاري  
بنوك ومؤسسات مالية  
شخصي/ استهلاكي  
هينات حكومية  
أخرى

## بنك البحرين الإسلامي ش.م.ب

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة  
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧

بالآلاف الدنانير البحرينية

٢٨. إدارة المخاطر (يتبع)

(أ) مخاطر الائتمان (يتبع)

## (٣) جودة الائتمان حسب فئة الموجودات المالية

يتم إدارة جودة إئتمان الموجودات المالية من قبل المجموعة باستخدام تصنيفات إئتمانية داخلية. يوضح الجدول أدناه جودة الإئتمان حسب فئة الموجودات، على أساس نظام التصنيف الإئتماني للمجموعة. المبالغ المعلنة صافي من أي مخصصات جماعية لانخفاض القيمة:

٣١ ديسمبر ٢٠١٧						
المجموع	استثمارات أوراق مالية (صكوك)	إجارة منتهية بالتمليك وئمم إيجارات مدينة	موجودات تمويلية	إيداعات لدى مؤسسات مالية	أرصدة لدى البنوك وبنك مركزي	
٦٧,٤٧٦	١٢,٥٥٠	١٦,٨١٤	٣٨,١١٢	-	-	مستحقة ومنخفضة القيمة مخصص محدد لانخفاض القيمة
(٢٨,٨٧٦)	(١١,٤٨١)	(١١,٢٧٧)	(٦,١١٨)	-	-	القيمة الدفترية
٣٨,٦٠٠	١,٠٦٩	٥,٥٣٧	٣١,٩٩٤	-	-	مستحقة لكن غير منخفضة القيمة:
٧٦,١٥٨	-	١٣,١٨١	٦٢,٩٧٧	-	-	أقل من ٣٠ يوماً
٩,٦٣٥	-	١,٠٥٠	٨,٥٨٥	-	-	٣١ إلى ٦٠ يوماً
٨,١٧٩	-	٧١١	٧,٤٦٨	-	-	٦١ إلى ٩٠ يوماً
٩٣,٩٧٢	-	١٤,٩٤٢	٧٩,٠٣٠	-	-	القيمة الدفترية
٧٠٩,٢٦٩	٢٧,٠٠١	١٣٥,١٢٠	٤٥٢,٢٣٨	٧٧,١٤٥	١٧,٧٦٥	غير مستحقة ولا منخفضة القيمة
٧٠٩,٢٦٩	٢٧,٠٠١	١٣٥,١٢٠	٤٥٢,٢٣٨	٧٧,١٤٥	١٧,٧٦٥	القيمة الدفترية
٢٧٥,١٨٣	١٩٩,٨٣٦	٢٥,١٧٩	٧,٦٠٩	٣,٧٠٠	٣٨,٨٥٩	سيادية
٢٧٥,١٨٣	١٩٩,٨٣٦	٢٥,١٧٩	٧,٦٠٩	٣,٧٠٠	٣٨,٨٥٩	القيمة الدفترية
(١٠,٩٤٧)	-	(١,٨٩٨)	(٩,٠٤٩)	-	-	انخفاض قيمة جماعي
١,١٠٦,٠٧٧	٢٢٧,٩٠٦	١٧٨,٨٨٠	٥٦١,٨٢٢	٨٠,٨٤٥	٥٦,٦٢٤	

## بنك البحرين الإسلامي ش.م.ب

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة  
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧

## بآلاف الدنانير البحرينية

٢٨. إدارة المخاطر (يتبع)

(أ) مخاطر الائتمان (يتبع)

(٣) جودة الائتمان حسب فئة الموجودات المالية (يتبع)

٣١ ديسمبر ٢٠١٦						
المجموع	استثمارات أوراق مالية (صكوك)	إجارة منتهية بالتملك وتم إيجارات مدينة	موجودات تمويلية	إيداعات لدى مؤسسات مالية	أرصدة لدى البنوك وبنك مركزي	
٩٣,٤١٩	١٢,٥٦٠	٢٨,٦٠٨	٥٢,٢٥١	-	-	مستحقة ومنخفضة القيمة مخصص محدد لانخفاض القيمة
(٣٦,٦٤٣)	(٩,١٠٦)	(١٠,٩٧٧)	(١٦,٥٦٠)	-	-	القيمة الدفترية
٥٦,٧٧٦	٣,٤٥٤	١٧,٦٣١	٣٥,٦٩١	-	-	مستحقة لكن غير منخفضة القيمة:
٥٣,٩٦٧	-	١٦,٠٠٥	٣٧,٩٦٢	-	-	أقل من ٣٠ يوماً
١٣,٣٨٦	-	١,٣٤٥	١٢,٠٤١	-	-	٣١ إلى ٦٠ يوماً
٩,٨٩٢	-	٤٣٢	٩,٤٦٠	-	-	٦١ إلى ٩٠ يوماً
٧٧,٢٤٥	-	١٧,٧٨٢	٥٩,٤٦٣	-	-	القيمة الدفترية
٦٤٤,٨٣٣	٢٧,٦٨٢	١١٩,٦٩١	٤٢٠,٩١٨	٦٣,٨٠٥	١٢,٧٣٧	غير مستحقة ولا منخفضة القيمة
٦٤٤,٨٣٣	٢٧,٦٨٢	١١٩,٦٩١	٤٢٠,٩١٨	٦٣,٨٠٥	١٢,٧٣٧	القيمة الدفترية
١٢٧,٨٧٣	٨٢,١٤٧	٧,٥٥٩	٥٢٥	-	٣٧,٦٤٢	سيادية
١٢٧,٨٧٣	٨٢,١٤٧	٧,٥٥٩	٥٢٥	-	٣٧,٦٤٢	القيمة الدفترية
(١٢,٤٣٤)	-	(٢,٢٩٣)	(١٠,١٤١)	-	-	انخفاض قيمة جماعي
٨٩٤,٢٩٣	١١٣,٢٨٣	١٦٠,٣٧٠	٥٠٦,٤٥٦	٦٣,٨٠٥	٥٠,٣٧٩	

بلغت التسهيلات المعاد هيكلتها خلال السنة ٢٤,٥٨٦ ألف دينار بحريني (٢٠١٦: ٢٠,٥٨٠ ألف دينار بحريني).

## بنك البحرين الإسلامي ش.م.ب

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة  
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧

بآلاف الدنانير البحرينية

٢٨. إدارة المخاطر (يتبع)

### ب) مخاطر السيولة

ان مخاطر السيولة هي مخاطر عدم قدرة المجموعة على الوفاء بمطلوباتها حين حلول أجلها. مخاطر السيولة قد تكون بسبب اختلال السوق أو تدني درجة الائتمان مما قد يتسبب مباشرة في نضوب بعض مصادر التمويل. للوقاية من هذه المخاطر، تملك المجموعة قاعدة عملاء كبيرة ويتم إدارة الموجودات مع أخذ السيولة في الاعتبار، والحفاظ على أرصدة جيدة من النقد وما في حكمه وبيع مرابحات وضمم وكالة مدينة وخطوط إئتمان وإستثمارات مدرجة. قامت المجموعة باستخدام جزء من محفظة الصكوك عن طريق الحصول على تمويلات متوسطة الأجل تستحق خلال سنة واحدة.

### بيان إستحقاق موجودات ومطلوبات المجموعة

يلخص الجدول أدناه بيان استحقاق موجودات ومطلوبات المجموعة. لقد تم تحديد الإستحقاقات التعاقدية للموجودات والمطلوبات على أساس الفترة المتبقية من تاريخ بيان المركز المالي الموحد إلى تاريخ الإستحقاق التعاقدية، ولم يؤخذ في الإعتبار الإستحقاقات الفعلية كما هو موضح حسب الخبرة التاريخية لاحتفاظ المجموعة بحقوق ملكية حاملي حسابات الإستثمار.

بالآلاف الدنانير البحرينية

بنك البحرين الإسلامي ش.م.ب.  
إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة  
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧

٢٨. إدارة المخاطر (يتبع)

ب) مخاطر السيولة (يتبع)

بيان استحقاق موجودات ومطلوبات المجموعة (يتبع)

فيما يلي بيان استحقاق الموجودات والمطلوبات وحقوق ملكية حاملي حسابات الإستثمار كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧:

المجموع	استحقاق غير ثابت	أكثر من ٣ سنوات	١ إلى ٣ سنوات	١ أشهر إلى سنة واحدة	٢ إلى ٣ أشهر	١ إلى ٣ أشهر	لغاية شهر واحد
٦٩,٦٦٦	٣٥,٢٠٥	-	-	-	-	-	٣٤,٤٦١
٨٠,٨٤٥	-	-	-	-	-	-	٨٠,٨٤٥
٥٦١,٨٢٢	-	٣١٧,٣٣٩	٥٩,١٦٨	٦٣,١١٦	٢٨,٧٩١	٢٧,٨٣٥	١٥,٥٧٣
١٧٨,٨٨٠	-	١١٦,١٧٧	٣,٨٢٨	٥٦	٧	٨,٣٠٩	٣
٢٥٨,٣٩٩	-	١١٨,٠٦٣	٣٤,٧٦٦	١٠,١٦٧	٧٧,٦٠٣	٥٦,٥٠٤	١١,٢٩٦
٢٣,٧٣٩	٢٣,٧٣٩	-	-	-	-	-	-
٢٩,٨٣١	٢٩,٨٣١	-	-	-	-	-	-
١٤,٢٧٠	١٤,٢٧٠	-	-	-	-	-	-
١١,١٩٥	-	١٠,١٩٥	٥١٠	٢٣	٣٩٧	٦٥	٥
١,٢٢٨,٦٤٧	١٠٣,٠٤٥	٦١٢,٢٧٤	٩٨,٢٧٢	٧٣,٣٦٢	٥٦,٧٩٨	٩٢,٧١٣	١٤٢,١٨٣
٦٧,٨٧٢	-	-	-	-	-	٦,٧٨٦	٦١,٠٨٦
١٠١,٥٧٦	-	-	-	٣٨,٠٨٨	-	٦٣,٤٨٨	-
١٣١,٦٦٦	-	١٠٥,٣٣٣	-	-	-	-	٢٦,٣٣٣
١١,٥٠٧	-	-	-	-	-	-	١١,٥٠٧
٧٩٣,٧٥٦	-	٢٥٥,٩١٣	٩,٣٣٤	٧٣,٩٦٠	١٤٦,١١٣	١٠٢,٤٧٥	٢٠٦,٩١١
١,١٠٦,٣٧٧	-	٣٦١,٢٤٦	٩,٣٣٤	١١١,٠٤٨	١٤٦,١١٣	١٧٢,٧٤٩	٣٠٥,٨٨٧
١٢٢,٢٧٠	١٠٣,٠٤٥	٣٠١,٠٢٨	٨٨,٩٣٨	(٣٧,٦٨٦)	(٨٩,٣١٥)	(٨٠,٠٣٦)	(١١٣,٧٠٤)
-	١٢٢,٢٧٠	١٩,٢٢٥	(٢٨١,٨٠٣)	(٣٧٠,٧٤١)	(٣٣٣,٠٥٥)	(٢٤٣,٧٤٠)	(١١٣,٧٠٤)

الموجودات

نقد وأرصدة لدى بنوك ومصرف مركزي  
إيداعات لدى مؤسسات مالية  
موجودات تمويلية  
إيجار متبقي بالملوك وإيجارات مستحقة لبعض  
إستثمارات في أوراق مالية  
إستثمارات في شركات ومباني  
إستثمارات في عقارات  
عقارات ومحتات  
موجودات أخرى

مجموع الموجودات

المطلوبات وحقوق ملكية حاملي حسابات الإستثمار

إيداعات من مؤسسات مالية  
تمويلات من مؤسسات مالية  
حسابات جارية للعملاء  
مطلوبات أخرى  
حقوق ملكية حاملي حسابات الإستثمار  
مجموع المطلوبات وحقوق ملكية حاملي حسابات الإستثمار  
فجوة السيولة  
فجوة السيولة المتراكمة

بالآلاف الدنانير البحرينية

بنك البحرين الإسلامي ش.م.ب.  
إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة  
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧

٢٨. إدارة المخاطر (يتبع)

ب) مخاطر السيولة (يتبع)

بيان استحقاق موجودات ومطلوبات المجموعة (يتبع)

فيما يلي بيان استحقاق الموجودات والمطلوبات وحقوق حاملي حسابات الإستثمار كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦:

المجموع	إستحقاق غير ثابت	أكثر من ٣ سنوات	١ إلى ٣ سنوات	١ أشهر إلى ستة وأحد	٦ إلى ٣ أشهر	١ إلى ٣ أشهر	لأقلية شهر واحد
٢٣,٢٠٨	٢٣,٧٦٦	-	-	-	-	-	٢٩,٤٤٢
٢٣,٨٠٥	-	-	-	-	-	-	٢٣,٨٠٥
٥٠٦,٤٥٦	-	٣١١,٨٧٨	٨٢,٩١٠	٤٩,٤٥٢	٢٣,٢٤٨	١٥,٤٨٨	٢٣,٤٨٠
١٦٠,٣٧٠	-	١٤٥,١٤٧	١,٥٠٦	٦٣	٢١	٢,٠٩١	١١,٥٤٢
١٤٥,٧٣١	-	١٠١,٦٤٧	٣٨,٦٨٥	-	٣,٧٩٨	١,٥٠٤	٩٧
٢٦,٤٨٧	٢٦,٤٨٧	-	-	-	-	-	-
٢٩,٥١٠	٢٩,٥١٠	-	-	-	-	-	-
١٤,٦٤٧	١٤,٦٤٧	-	-	-	-	-	-
١١,٧٩٣	٦,٧٠٥	-	٣,٠٤٤	-	-	١,٦٦٥	٣٧٩
١,٠٢٢,٠٠٧	١١١,١١٥	٥٥٨,٦٧٢	١٢٦,١٤٥	٤٩,٥١٥	٢٧,٠٦٧	٢٠,٧٤٨	١٢٨,٧٤٥
٩٢,٤٥٤	-	-	-	-	-	٨,٣٣٧	٨٤,١١٧
١١,٤٢٠	-	-	-	-	١١,٤٢٠	-	-
١٣٢,٤٦٦	-	-	-	-	-	-	١٣٢,٤٦٦
١٤,٨٧٩	-	-	-	-	-	-	١٤,٨٧٩
٦٥٤,٣١٦	٤,٢٩٦	-	٥,٠٠٣	٥٠,٠١٤	٨٤,٠٧٩	٧٧,١١٩	٤٢٣,٨٠٥
٩٠,٥٥٣	٤,٢٩٦	-	٥,٠٠٣	٥٠,٠١٤	٩٥,٤٩٩	٨٥,٤٥٦	٦٦٥,٢٦٧
١١٦,٤٧٢	١٠٦,٨١٩	٥٥٨,٦٧٢	١٢٦,١٤٢	(٤٩٩)	(٦٨,٤٣٢)	(٦٤,٧٠٨)	(٥٣٦,٥٢٢)
-	١١٦,٤٧٢	٩,٦٥٣	(٥٤٩,٠١٩)	(١٧٠,١٦١)	(٦٦٩,٦٦٢)	(١٠١,٧٣٠)	(٥٣٦,٥٢٢)

الموجودات

تقد وأرصدة لدى بنوك ومصرف مركزي

إيداعات لدى مؤسسات مالية

موجودات تمويلية

إحارة منتهية بالتمليك وإحارات مستحقة القبض

إستثمارات في أوراق مالية

إستثمارات في شركات زيميلة

إستثمارات في عقارات

عقارات ومعدات

موجودات أخرى

مجموع الموجودات

المطلوبات وحقوق ملكية حاملي حسابات الإستثمار

إيداعات من مؤسسات مالية

تحويلات من مؤسسات مالية

حسابات جارية للعملاء

مطلوبات أخرى

حقوق ملكية حاملي حسابات الإستثمار

مجموع المطلوبات وحقوق ملكية حاملي حسابات الإستثمار

فجوة السيولة

فجوة السيولة المتراكمة

## بنك البحرين الإسلامي ش.م.ب.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة  
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧

بآلاف الدنانير البحرينية

٢٨. إدارة المخاطر (يتبع)

## ج) مخاطر السوق

قبلت المجموعة تعريف مخاطر السوق كما هي معرفة من قبل مصرف البحرين المركزي بأنها " خطر الخسائر في داخل وخارج المركز المالي الناشئة عن تحركات أسعار السوق".

## (١) التعرضات لمخاطر معدل هامش الربح

مخاطر معدل هامش الربح هي حساسية المنتجات المالية لتغيرات معدلات الربح. تنتج مخاطر معدل هامش الربح من احتمال أن التغيرات في معدلات الربح والتي سوف تؤثر على الربحية المستقبلية أو القيمة العادلة للأدوات المالية. تعتقد إدارة المجموعة بأن المجموعة غير معرضة لمخاطر معدل ربح جوهرية نتيجة لعدم تطابق إعادة تسعير معدلات أرباح الموجودات والمطلوبات وحقوق ملكية حاملي حسابات الإستثمار، حيث إن إعادة تسعير الموجودات والمطلوبات وحقوق ملكية حاملي حسابات الإستثمار تحدث في فترات مماثلة. إن توزيع أرباح حقوق ملكية حاملي حسابات الإستثمار هي بناءً على إتفاقيات تقاسم الأرباح، لذلك المجموعة غير معرضة إلى أي مخاطر معدل ربح جوهرية.

ومع ذلك، فإن إتفاقيات تقاسم الأرباح سوف ينتج عنها مخاطر تجارية عندما لا تسمح نتائج المجموعة بتوزيع أرباح متماشية مع معدلات السوق.

## (٢) مخاطر أسعار الأسهم

مخاطر أسعار الأسهم هي حساسية المنتجات المالية لتغيرات أسعار الأسهم. تنتج مخاطر أسعار الأسهم من الاحتفاظ بمراكز مفتوحة في الأسهم أو الأدوات المبنية على الأسهم، وبالتالي خلق تعرضات للتغيرات في أسعار السوق للأسهم. بالإضافة لذلك، فإن توقعات أداء المجموعة، وأسعار الأسهم هي الأخرى عرضة للبيانات الاقتصادية العامة وتوقعات أداء القطاع.

من أجل قياس مخاطر الأسهم على مراكزها المالية، قامت المجموعة بتطبيق تحليل حساسية على محفظة الأسهم المدرجة بمقدار ١٠% زيادة في قيمة المحفظة مع الإحتفاظ بجميع المتغيرات ثابتة. إن تأثير النقصان المماثل في أسعار الأسهم يتوقع بأن يكون مساوي وعكس تأثير الزيادة.

فيما يلي فروق مخاطر أسعار الأسهم كما في ٣١ ديسمبر:

حساسية أسهم حقوق الملكية	حساسية الربح أو الخسارة	الزيادة في اسعار أسهم حقوق الملكية %
-	-	-

٢٠١٧

سوق الكويت للأوراق المالية

حساسية أسهم حقوق الملكية	حساسية الربح أو الخسارة	الزيادة في اسعار أسهم حقوق الملكية %
-	٦٩	+١٠

٢٠١٦

سوق الكويت للأوراق المالية

كما في تاريخ بيان المركز المالي الموحد، تملك المجموعة (أسهم حقوق ملكية وصكوك) غير مدرجة بمبلغ ١١٥ مليون دينار بحريني (٣١ ديسمبر ٢٠١٦: ٦٩ مليون دينار بحريني). إن تأثير التغيرات في قيمة هذه الصكوك وأسهم حقوق الملكية غير المدرجة والتأثير ذو الصلة على حقوق الملكية سوف يعكس فقط عند بيع الأدوات المالية أو عند اعتبارها منخفضة القيمة.

## بنك البحرين الإسلامي ش.م.ب.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة  
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧

## بالآلاف الدنانير البحرينية

## ٢٨. إدارة المخاطر (يتبع)

## ج) مخاطر السوق (يتبع)

## (٣) مخاطر العملة الأجنبية

إن مخاطر العملة الأجنبية هي حساسية المنتجات المالية للتغيرات في أسعار صرف العملات الأجنبية. قد تتعرض قيمة محفظة المجموعة المقومة بعدد من العملات إلى هذه المخاطر عند إعادة تحويلها إلى العملة الأساسية للمجموعة.

لدى المجموعة صافي التعرضات الجوهرية التالية بالعملات الأجنبية كما في ٣١ ديسمبر:

معدل فائض/ (عجز)	معدل فائض/ (عجز)	العملة
٢٠١٦	٢٠١٧	
(١,٠١٦)	(١,٠٢٠)	جنيه إسترليني
(١,٠٥١)	(٩٨٥)	يورو
(٣)	(٤)	دولار كندي
(٣)	(٦)	ين ياباني
(١٠,١٣١)	(٨,٦٥٩)	الدينار الكويتي

بما أن الدينار البحريني مرتبط بالدولار الأمريكي، لذلك لا تمثل المراكز بالدولار الأمريكي مخاطر عملة جوهرية.

علاوة على ذلك، ليس لدى المجموعة أي تعرضات جوهرية بعملات أخرى، إن التغيرات في مخاطر صرف العملات مقابل الدينار البحريني مع الإحتفاظ بجميع المتغيرات الأخرى ثابتة سوف لن يكون لها أي تأثير جوهري على بيان الدخل الموحد وبيان التغيرات في حقوق الملكية الموحد.

## (٤) مخاطر السلع

تعرف مخاطر السلع على أنها المخاطر الكامنة في المنتجات المالية الناشئة من حساسيتها للتغيرات في أسعار السلع. بما أن الأسعار في أسواق السلع يتم تحديدها بواسطة عوامل أساسية (أي العرض والطلب للسلع ذات العلاقة)، لذلك قد تكون هذه الأسواق مترابطة بقوة ضمن قطاع معين، ومترابطة بصورة أقل بين القطاعات.

## (د) المخاطر التشغيلية

المخاطر التشغيلية هي مخاطر الخسائر الناتجة عن فشل الأنظمة أو الأخطاء البشرية أو التجاوزات أو الأحداث الخارجية. عندما تفشل الضوابط في أداء مهامها الرقابية، فإن المخاطر التشغيلية يمكن أن تسبب ضرر على السمعة، ولها آثار قانونية أو تنظيمية، أو تؤدي إلى خسارة مالية. لا تتوقع المجموعة إزالة جميع المخاطر التشغيلية، ولكنها تستطيع إدارة وتقليل هذه المخاطر من خلال إطار للضوابط ومراقبة والتعامل مع المخاطر المحتملة. وتتضمن عملية الرقابة فصل المهام بفعالية، وتقييم إجراءات الصلاحيات والتسويات، وتدريب الموظفين، وتقييم العمليات، بما في ذلك استخدام التدقيق الداخلي.



## بنك البحرين الإسلامي ش.م.ب.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة  
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧

## بآلاف الدنانير البحرينية

## ٢٩. معلومات قطاعات الأعمال

لأغراض إدارية، تم توزيع أنشطة البنك إلى ثلاثة قطاعات أعمال رئيسية:

الشركات	يقوم بشكل رئيسي بإدارة حقوق ملكية حاملي حسابات الإستثمار للشركات والحسابات الجارية، وتقديم تسهيلات التمويل الإسلامي للشركات.
الأفراد	يقوم بشكل رئيسي بإدارة حقوق ملكية حاملي حسابات الإستثمار للعملاء والحسابات الجارية، وتقديم تسهيلات التمويل الإسلامي للعملاء.
الإستثمارات	يقوم بشكل رئيسي بإدارة حقوق ملكية حاملي حسابات الإستثمار للبنوك والمؤسسات المالية، وتوفير أسواق المال وخدمات التجارة والخزانة وكذلك إدارة الأنشطة الإستثمارية. وتشمل الأنشطة الإستثمارية التعامل مع الإستثمارات في الأسواق المحلية والدولية والإستثمارات العقارية.

تشكل هذه القطاعات الأساس الذي تعتمد عليه المجموعة في إعداد تقرير بشأن معلومات القطاعات الرئيسية. تتم المعاملات بين هذه القطاعات حسب أسعار السوق التقديرية وعلى أسس تجارية. يتم احتساب تكلفة التحويل على أساس معدل الوعاء والذي يقارب تكلفة الأموال.

فيما يلي بيان بمعلومات القطاعات:

٢٠١٧			
المجموع	الإستثمارات	الأفراد	الشركات
٤٢,٩٠٦	٥,٠٠٤	٢٧,١٧٠	١٠,٧٣٢
(٢٦,٥٦٨)	(٣,٣٧١)	(١٨,١٥٤)	(٥,٠٤٣)
(٦,١٩٧)	٦٧٣	٥٢٩	(٧,٣٩٩)
١٠,١٤١	٢,٣٠٦	٩,٥٤٥	(١,٧١٠)

مجموع الدخل  
مجموع المصروفات  
مخصص انخفاض القيمة

ربح / (خسارة) السنة

١,٢٢٨,٦٤٧	٤٤٢,٤٨٨	٤٥٥,٥٣٥	٣٣٠,٦٢٤
١,٢٢٨,٦٤٧	٢٥٩,٨٤٨	٥١٧,٨٧٣	٤٥٠,٩٢٦

معلومات أخرى  
موجودات القطاع

مطلوبات وحقوق ملكية القطاع

## بنك البحرين الإسلامي ش.م.ب.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة  
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧

بالآلاف الدنانير البحرينية

٢٩. معلومات قطاعات الأعمال (يتبع)

٢٠١٦			
المجموع	الاستثمارات	الأفراد	الشركات
٤١,٦٧٢	٨٧٦	٢٧,٨٦٨	١٢,٩٢٨
(٢٣,٥٢٠)	(٢,٥٨٩)	(١٧,١٤٠)	(٣,٧٩١)
(٩,٧٣٢)	(٧,٦٤١)	(٢,٣٤٢)	٢٥١
٨,٤٢٠	(٩,٣٥٤)	٨,٣٨٦	٩,٣٨٨

مجموع الإيرادات  
مجموع المصروفات  
مخصص انخفاض القيمة

ربح / (خسارة) السنة

١,٠٢٢,٠٠٧	٣١٢,٢٦٥	٤٥٢,٧٤٦	٢٥٦,٩٩٦
١,٠٢٢,٠٠٧	٢٢٥,٠٨٦	٥١٢,٦٤٢	٢٨٤,٢٧٩

معلومات أخرى  
موجودات القطاع

مطلوبات وحقوق ملكية القطاع

تعمل المجموعة فقط في مملكة البحرين، وعليه لم يتم إظهار معلومات عن القطاع الجغرافي.

## ٣٠. الأدوات المالية

## تراتبية القيمة العادلة

القيمة العادلة هي المبلغ الذي يمكن به مبادلة موجود أو سداد إلتزام بين طرفين ملمين بالمعاملة وعلى أسس تجارية بتاريخ القياس.

تقوم المجموعة بقياس القيمة العادلة للأوراق المالية/ الصكوك المدرجة باستخدام الأسعار المدرجة في سوق نشط لهذه الأداة متى ما توافرت هذه الأسعار.

في حالة موجودات التمويل، يكون متوسط معدل الربح للمحفظة متوافق مع قيم السوق الحالية للتسهيلات المشابهة وبناءً على ذلك وبعد الأخذ بعين الاعتبار التعديلات المتعلقة بمخاطر المبالغ المدفوعة مقدماً وتكاليف المخصصات يتوقع ألا تتغير القيمة الحالية جوهرياً مقارنة بالقيمة العادلة لهذه الموجودات. باستثناء الاستثمارات في أسهم حقوق الملكية التي تظهر بالتكلفة والبالغ ٣٠,٤٩٣ ألف دينار بحريني (٢٠١٦: ٣١,٧٦٠ ألف دينار بحريني)، فإن القيمة العادلة المقدرة للأدوات المالية الأخرى للمصرف لا تختلف إختلافاً جوهرياً عن قيمها الدفترية نظراً لطبيعتها قصيرة الأجل.

تستخدم المجموعة تراتبية القيمة العادلة التالية لتحديد والإفصاح عن القيمة العادلة للأدوات المالية بطرق التقييم:

المستوى ١: الأسعار المدرجة (غير المعدلة) في الأسواق النشطة للموجودات المماثلة أو المطلوبات المماثلة؛

المستوى ٢: التقنيات الأخرى والتي يمكن ملاحظة جميع مدخلاتها ذات التأثير الجوهري على القيمة العادلة المسجلة إما بصورة مباشرة أو غير مباشرة.

المستوى ٣: التقنيات التي تستخدم مدخلات ذات التأثير الجوهري على القيمة العادلة المسجلة والتي لا تستند على معلومات يمكن ملاحظتها في السوق.

## بنك البحرين الإسلامي ش.م.ب.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة  
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧

## بآلاف الدنانير البحرينية

## ٣٠. الأدوات المالية (يتبع)

يوضح الجدول التالي تحليل الأدوات المالية المسجلة بالقيمة العادلة حسب تراتبية القيمة العادلة كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧:

المستوى ١	المستوى ٢	المستوى ٣	المجموع
-	-	-	-

٣١ ديسمبر ٢٠١٧

إستثمارات بالقيمة العادلة من خلال  
حقوق الملكية  
أسهم حقوق ملكية مدرجة

المستوى ١	المستوى ٢	المستوى ٣	المجموع
٦٨٨	-	-	٦٨٨

٣١ ديسمبر ٢٠١٦

إستثمارات بالقيمة العادلة من خلال  
حقوق الملكية  
أسهم حقوق ملكية مدرجة

تحويلات بين المستوى ١، والمستوى ٢، والمستوى ٣ خلال السنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧، لم يكن هناك تحويلات بين المستوى ١ والمستوى ٢، ولم يكن هناك تحويلات من وإلى المستوى ٣.

## ٣١. إيرادات ومصروفات مخالفة للشريعة الإسلامية

تلتزم المجموعة بعدم إحتساب أي إيراد من مصدر يتنافى مع الشريعة الإسلامية. وفقاً لذلك، تحول أرباح المصادر غير الإسلامية إلى حساب أموال صندوق القرض الحسن الذي تستخدمه المجموعة لأغراض خيرية مختلفة. تظهر الحركة في هذه الأموال في بيان مصادر واستخدامات أموال صندوق القرض الحسن. يتضمن الإيرادات المخالفة للشريعة الإسلامية على مبالغ جزائية تحتسب على مدفوعات السداد المتأخرة للتسهيلات الإسلامية.

## ٣٢. هيئة الرقابة الشرعية

تتكون هيئة الرقابة الشرعية للمجموعة من ثلاثة علماء مسلمين الذين يقومون بمراجعة أمثال المجموعة للمبادئ العامة للشريعة الإسلامية والفتاوى الخاصة والتعليمات والإرشادات الصادرة. تتضمن مراجعتهم فحص الأدلة المتعلقة بالتوثيق والإجراءات المتبناة من قبل المجموعة للتأكد من أن أنشطتها تدار وفقاً لمبادئ الشريعة الإسلامية.

## ٣٣. الواجبات الاجتماعية

تقوم المجموعة بالوفاء بواجباتها الاجتماعية عن طريق نفقات صندوق الزكاة والصدقات وتبرعات القرض الحسن للزواج والترميم والعلاج الطبي وغيرها من الأعمال الخيرية.

## ٣٤. أرقام المقارنة

تم إعادة تصنيف بعض أرقام المقارنة لإعطاء مقارنة عادلة مع عرض السنة الحالية. إعادة التصنيف هذه لم تؤثر على صافي ربح السنة، أو حقوق الملكية المعلنة سابقاً.

الملحق (ج)

**البيانات المالية الموحدة والمدققة**  
للسنة المنتهية في 31 ديسمبر 2018

## بنك البحرين الإسلامي ش.م.ب.

### البيانات المالية الموحدة

٣١ ديسمبر ٢٠١٨

السجل التجاري	: ٩٩٠٠ (مسجل لدى مصرف البحرين المركزي كبنك إسلامي بالتجزئة)
أعضاء مجلس الإدارة	: د. عصام عبدالله فخرو، رئيس مجلس الإدارة العميد إبراهيم عبدالله المحمود، نائب رئيس مجلس الإدارة طلال علي الزين خليل إبراهيم نور الدين محمد أحمد عبدالله (حتى ٢ ديسمبر ٢٠١٨) خالد يوسف عبدالرحمن إبراهيم حسين إبراهيم الجسمي عثمان إبراهيم ناصر العسكر محمد الزروق رجب
المكتب	: برج السلام، المنطقة الدبلوماسية ص.ب ٥٢٤٠ المنامة - مملكة البحرين تلفون ١٧٥٤٦١١١ ، فاكس ١٧٥٣٥٨٠٨
مدققو الحسابات	: كي بي ام جي فخرو

## تقرير مجلس الإدارة

بسم الله الرحمن الرحيم والصلاة والسلام على خاتم الأنبياء والمرسلين نبينا محمد وعلى آله وصحبه وسلم أجمعين.

بالنيابة عن أعضاء مجلس الإدارة يطيب لي أن أقدم إليكم التقرير السنوي والبيانات المالية الموحدة لبنك البحرين الإسلامي عن السنة المنتهية في 31 ديسمبر 2018م. ومع وصول استراتيجية "العودة إلى الأساسيات" إلى عامها الأخير، يواصل بنك البحرين الإسلامي تحقيق تطورات ملموسة في كافة جوانب الأداء.

إن التحديات والاضطرابات التي شهدتها المنطقة والتي تحدثت عنها في العام 2017م قد استمرت في عام 2018م أيضاً. وبالرغم من ذلك، حقق البنك عاماً آخر ناجحاً من الأداء الراسخ مع تحقيق نمو بنسبة 12% في صافي الأرباح مقارنة بعام 2017م. وحققت إيرادات جيدة بلغت 11.4 مليون دينار بحريني، مما انعكس على نصيب السهم من الأرباح ليبلغ 10.83 فلس مقابل 9.65 فلس في عام 2017م.

وفي ظل الالتزام الصارم باتباع سياسة حذرة تجاه تحمل المخاطر، بلغت موجودات تمويل البنك 765.8 مليون دينار بحريني مقارنة مع 740.7 مليون دينار بحريني في عام 2017م.

كانت التكنولوجيا هي محور أعمالنا في عام 2018م، ومن المتوقع أن يستمر ذلك في المستقبل أيضاً. ويواصل بنك البحرين الإسلامي الاستثمار في منصات التكنولوجيا، وتعزيز إمكانياته التقنية بشكل ملموس. ومن أحدث استثمارات البنك في هذا المجال إعداد هيكل إدارة تخطيط الأعمال الذي سوف يتيح له مواكبة التغييرات التكنولوجية المتسارعة.

من ناحية أخرى، يعد موظفونا من أهم الركائز الهامة التي تأتي على قمة أولويات البنك. فاستثمارنا في المواهب والمهارات البحرينية يتواصل بدون كلل، حيث نستعد لتعزيز سياسة الإحلال الوظيفي وخلق قيادات المستقبل.

نتوقع أن يحمل عام 2019م تحديات مماثلة. ولكننا نبدي تفاؤلاً بشأن مستقبل بنك البحرين الإسلامي وقدرته على مواكبة التغييرات التنظيمية والتكنولوجية متسارعة التطور. لقد حققنا الكثير في تحسين كافة جوانب العمليات التشغيلية للبنك، ولكن مازال هناك الكثير لإنجازه.

وأخيراً، وبالنيابة عن المساهمين، يتوجه أعضاء مجلس إدارة بنك البحرين الإسلامي بخالص الامتنان والتقدير إلى صاحب الجلالة الملك حمد بن عيسى آل خليفة ملك مملكة البحرين المفدى، وصاحب السمو الملكي الأمير خليفة بن سلمان آل خليفة رئيس الوزراء الموقر، وصاحب السمو الملكي الأمير سلمان بن حمد آل خليفة ولي العهد الأمين نائب القائد الأعلى النائب الأول لرئيس مجلس الوزراء على قيادتهم الرشيدة، ودعمهم المتواصل لقطاع الخدمات المصرفية الإسلامية.

كما يتوجه أعضاء مجلس الإدارة بالشكر والتقدير إلى جميع الوزارات والهيئات الحكومية وعلى وجه الخصوص مصرف البحرين المركزي ووزارة الصناعة والتجارة والسياحة على توجيهاتهم السديدة وتعاونهم ودعمهم المستمر.

ويود أن يعبر أعضاء مجلس الإدارة عن خالص تقديرهم لهيئة الرقابة الشرعية لإرشاداتهم القيمة، ولتفريق الإدارة وجميع العاملين في البنك على إخلاصهم في العمل ومستواهم المهني الرفيع، والشكر موصول إلى زبائن البنك الكرام وشركاء العمل على ولائهم وتشجيعهم المستمر، وثقتهم الغالية في بنك البحرين الإسلامي.



د. عصام عبدالله فخرو  
رئيس مجلس الإدارة

## تقرير هيئة الرقابة الشرعية

عن أعمال بنك البحرين الإسلامي للسنة المالية المنتهية في 31 ديسمبر 2018م

الحمد لله رب العالمين، والصلاة والسلام على سيدنا محمد وعلى آله وصحبه أجمعين.

إلى السادة مساهمي بنك البحرين الإسلامي ش.م.ب.


السلام عليكم ورحمة الله وبركاته، وبعد

تقدم هيئة الرقابة الشرعية لبنك البحرين الإسلامي إليكم تقريرها التالي عن أعمال الرقابة الشرعية على عمليات البنك واستثماراته للسنة المالية المنتهية في 31 ديسمبر 2018م تنفيذًا للتكليف المناط بها وفقاً للنظام الأساسي:


- لقد أشرفت وراقبت الهيئة مع إدارة التنسيق والتنفيذ الشرعي على المنتجات التي يطبقها البنك والرسوم المحتسبة عليها، والأدلة واللوائح الداخلية، كما اطلعت على العقود والاتفاقيات والنماذج المتعلقة بالمعاملات التي طرحها البنك خلال العام المالي المنتهي في 31 ديسمبر 2018م لإبداء رأيها عن التزام البنك بأحكام ومبادئ الشريعة الإسلامية وكذلك بالفتاوى والقرارات والإرشادات المحددة التي صدرت من قبلها.
- وتقرر الهيئة أن مسؤولية التزام البنك بتنفيذ استثماراته وأعماله وفقاً لأحكام الشريعة الإسلامية وفتاوى هيئة الرقابة الشرعية يقع على عاتق الإدارة، أما مسؤولية الهيئة فتتخصص في إبداء رأي مستقل بناءً على ما تمت مراقبته من عمليات البنك لإعداد هذا التقرير.
- لقد خططنا مع إدارة التدقيق الشرعي الداخلي لتنفيذ مراقبتنا من أجل الحصول على جميع المعلومات والتفسيرات التي اعتبرناها ضرورية لتزويدنا بأدلة تكفي لإعطائنا تأكيداً معقولاً بأن البنك لم يخالف أحكام الشريعة الإسلامية وفتاوى وقرارات الهيئة.
- لقد اشتملت مراقبتنا على الفحص والتوثيق للإجراءات المتبعة من البنك على أساس اختبار كل نوع من أنواع العمليات إما مباشرة أو عن طريق إدارة التدقيق الشرعي الداخلي تطبيقاً لخطة ومنهجية التدقيق الشرعي المعتمدة من الهيئة.
- وقد أدت إدارة التدقيق الشرعي الداخلي مهمتها في تدقيق المعاملات التي يجريها البنك، ورفعت تقاريرها الدورية إلى الهيئة التي تبين التزام البنك في تعاملاته واستثماراته بفتاوى وقرارات الهيئة.
- وقد احتوت التقارير المرفوعة للهيئة من إدارة التدقيق الشرعي الداخلي التي بلغت اثنا عشر (12) تقريراً نتائج مراجعة الملفات والعقود والعمليات المنفذة وفقاً لخطة التدقيق السنوية المعتمدة من الهيئة، وحصلت الهيئة على المعلومات



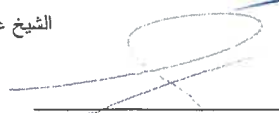
الشيخ عدنان عبد الله القطان  
عضو الهيئة



الشيخ محمد جعفر الجفيري  
نائب الرئيس



الشيخ د. عبد اللطيف محمود آل محمود  
رئيس الهيئة



الشيخ د. عصام خلف العنزري  
عضو الهيئة



الشيخ د. نظام محمد صالح يعقوبي  
عضو الهيئة



والتفسيرات المطلوبة من ممثلي الدوائر المعنية لحصولها على تأكيد مقبول بأن البنك لم يخالف أحكام الشريعة الإسلامية وفتاوى وقرارات الهيئة.

- وقد عقدت الهيئة ولجانها ستة عشر (16) اجتماعاً خلال هذه السنة، أصدرت خلالها ثمانية وتسعين (98) قراراً وفتوى، وأقرت فيها ثمانين (80) عقداً.
- وتؤكد الهيئة بأنها استوفت مع إدارة التنسيق والتنفيذ الشرعي وإدارة التدقيق الشرعي الداخلي جميع متطلبات حوكمة الرقابة الشرعية الصادرة من مصرف البحرين المركزي.
- كما اطّلت الهيئة على الميزانية العامة وقائمة الدخل وقائمة التدفقات النقدية والإيضاحات المرفقة بها وأسس احتساب الزكاة للسنة المالية المنتهية في 31 ديسمبر 2018م، وترى الهيئة:
  1. أن جميع القوائم المالية التي فحصتها الهيئة موافقة لما اعتمد منها ومطابقة للمعايير الشرعية والمحاسبية الصادرة من هيئة المحاسبة والمراجعة للمؤسسات المالية الإسلامية.
  2. أن العقود والعمليات التي أبرمها البنك واطّلت عليها الهيئة تمت وفقاً للإجراءات والقرارات التي صدرت من الهيئة.
  3. أن توزيع الأرباح وتحميل الخسارة على حسابات الاستثمار يتفق مع الأسس التي اعتمدت من الهيئة ووفقاً لأحكام الشريعة الإسلامية.
  4. أن المكاسب التي تحققت من مصادر أو بطرق تحرمها الشريعة الإسلامية قد حُوّلت لصندوق التبرعات.
  5. أن احتساب الزكاة تم وفقاً لأحكام الشريعة الإسلامية من خلال طريقة احتساب صافي الأصول المستثمرة، وعلى المساهم إخراج زكاة أسهمه كما ورد في التقرير المالي.
  6. أن البنك قد التزم بالمعايير الشرعية التي أصدرتها هيئة المحاسبة والمراجعة للمؤسسات المالية الإسلامية.

نسأل الله العليّ القدير أن يحقق للجميع الرشاد والسداد والتوفيق لما يحب ويرضى  
والسلام عليكم ورحمة الله وبركاته



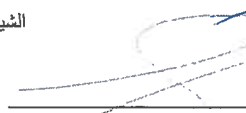
الشيخ عدنان عبد الله القطان  
عضو الهيئة



الشيخ محمد جعفر الجفيري  
نائب الرئيس



الشيخ د. عبد اللطيف محمود آل محمود  
رئيس الهيئة



الشيخ د. عصام خلف التاجري  
عضو الهيئة



الشيخ د. نظام محمد صالح يعقوبي  
عضو الهيئة



كي بي ام جي فخر و.م.م.  
التدقيق  
الطابق الثاني عشر  
برج فخر و  
صندوق بريد ٧١٠، المنامة  
مملكة البحرين

تليفون +٩٧٣ ١٧ ٢٢٤٨٠٧  
فاكس +٩٧٣ ١٧ ٢٢٧٤٤٣  
الموقع الإلكتروني: www.kpmg.com/bh  
ص.ت. ٦٢٢٠

تقرير مدققي الحسابات  
إلى حضرات السادة المساهمين  
بنك البحرين الإسلامي ش.م.ب.  
المنامة - مملكة البحرين

#### تقرير حول البيانات المالية الموحدة

لقد دققنا البيانات المالية الموحدة المرفقة لبنك البحرين الإسلامي ش.م.ب ("البنك") والشركة التابعة له ("المجموعة") والتي تتكون من بيان المركز المالي الموحد كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٨، والبيانات الموحدة للدخل، والتغيرات في حقوق الملكية، والتدفقات النقدية، ومصادر استخدامات اموال صندوق القرض الحسن ومصادر واستخدامات صندوق الزكاة والصدقات للسنة المنتهية بذلك التاريخ، والإيضاحات التي تتكون من ملخص السياسات المحاسبية الهامة والمعلومات الإيضاحية الأخرى.

#### مسئولية مجلس الإدارة ومدققي الحسابات عن البيانات المالية الموحدة

ان هذه البيانات المالية الموحدة والتزام المجموعة بالعمل وفقاً لأحكام ومبادئ الشريعة الإسلامية من مسؤولية مجلس إدارة البنك، وإن مسؤوليتنا هي إبداء الرأي في هذه البيانات المالية الموحدة وفقاً لما قمنا به من أعمال التدقيق.

#### اساس الرأي

لقد تم تدقيقنا وفقاً لمعايير التدقيق للمؤسسات المالية الإسلامية الصادرة عن هيئة المحاسبة والمراجعة للمؤسسات المالية الإسلامية والتي تتطلب منا وضع وتنفيذ خطة للتدقيق للتأكد بدرجة معقولة من خلو البيانات المالية الموحدة من أي خطأ جوهري. يشمل التدقيق على فحص للمستندات المؤيدة للمبالغ والمعلومات الواردة بالبيانات المالية الموحدة وذلك عن طريق إجراء اختبارات لعينات منها، كما ويشمل أيضاً على تقييم للمبادئ المحاسبية المتبعة والتقديرات الهامة التي تجريها الإدارة بالإضافة إلى تقييم عام لعرض البيانات المالية. إننا نرى أن ما قمنا به من أعمال التدقيق يشكل أساساً سليماً للرأي الذي توصلنا إليه.

#### الرأي

برأينا أن البيانات المالية الموحدة تعطي صورة حقيقية وعادلة للمركز المالي للمجموعة كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٨، ونتائج أعمالها الموحدة وتدفقاتها النقدية الموحدة والتغيرات في حقوق الملكية الموحدة، ومصادر واستخدامات أموال صندوق القرض الحسن الموحد، ومصادر واستخدامات أموال صندوق الزكاة والصدقات الموحد للسنة المنتهية بذلك التاريخ، وذلك وفقاً لمعايير المحاسبة المالية الصادرة عن هيئة المحاسبة والمراجعة للمؤسسات المالية الإسلامية ومبادئ وقواعد الشريعة الإسلامية الصادرة عن هيئة الرقابة الشرعية للمجموعة.

#### تقرير حول المتطلبات التنظيمية الأخرى

وفقاً لمتطلبات قانون الشركات التجارية والمجلد رقم (٢) من دليل أنظمة مصرف البحرين المركزي، نفيد بما يلي:

(أ) إن البنك يحتفظ بسجلات محاسبية منتظمة وان البيانات المالية الموحدة تتفق معها؛

(ب) إن المعلومات المالية الواردة في تقرير رئيس مجلس الإدارة متفقة مع البيانات المالية الموحدة؛

(ج) أنه لم يرد إلى علمنا وقوع أية مخالفات خلال السنة لقانون الشركات التجارية، أو قانون مصرف البحرين المركزي والمؤسسات المالية رقم (٦٤) لسنة ٢٠٠٦ (معدل) أو دليل أنظمة مصرف البحرين المركزي (المجلد رقم ٢ والفقرات النافذة من المجلد رقم ٦ وتوجيهات مصرف البحرين المركزي)، أو أنظمة أسواق المال الصادرة عن مصرف البحرين المركزي والقرارات ذات العلاقة أو أنظمة وإجراءات بورصة البحرين أو لمتطلبات عقد التأسيس والنظام الأساسي للبنك، يمكن أن يكون لها أثر سلبي جوهري على أعمال البنك أو مركزه المالي؛

(د) وقد حصلنا من الإدارة على جميع الإيضاحات والمعلومات التي طلبناها لأغراض التدقيق.

كي بي ام جي

كي بي ام جي فخر و  
رقم قيد الشريك ١٠٠  
٢٤ فبراير ٢٠١٩

## بنك البحرين الإسلامي ش.م.ب.

بيان المركز المالي الموحد  
كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٨

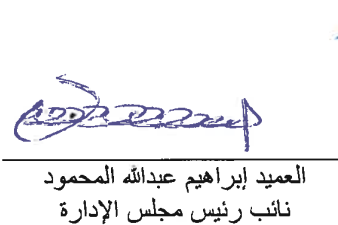
بالآلاف الدنانير البحرينية

٢٠١٧	٢٠١٨	إيضاح	الموجودات
٦٩,٦٦٦	٦٥,٤٣٧	٣	نقد وأرصدة لدى البنوك والبنك المركزي
٨٠,٨٤٥	١٣٧,٤٥٠	٤	إيداعات لدى مؤسسات مالية
٥٦١,٨٢٢	٥٧٨,٩٥٣	٥	موجودات التمويل
٢٥٨,٣٩٩	٢٤٠,٠٥٣	٦	استثمارات في أوراق مالية
١٦٤,٣٩٧	١٦٥,٧٣٠	٨	إجارة منتهية بالتمليك
١٤,٤٨٣	٢١,١٤١	٨	إيجارات مستحقة القبض
٢٣,٧٣٩	٢١,٦٤٣	٧	استثمارات في شركات زميلة
٢٩,٨٣١	٢٤,٢٨٤	١٠	استثمارات في عقارات
١٤,٢٧٠	١٣,٦٤١	٩	ممتلكات ومعدات
١١,١٩٥	١١,٠٦٢	١١	موجودات أخرى
١,٢٢٨,٦٤٧	١,٢٧٩,٣٩٤		مجموع الموجودات
			المطلوبات وحقوق ملكية أصحاب حسابات الاستثمار وحقوق الملكية
			المطلوبات
٦٧,٨٧٢	١١٤,٧٤٤		إيداعات من مؤسسات مالية
-	٧,٢٥٥		إيداعات من مؤسسات غير مالية وأفراد
١٠١,٥٧٦	٩٦,٣٨٦	١٢	تمويلات من مؤسسات مالية
١٣١,٦٦٦	١٣٣,٢٤٤		حسابات جارية للعملاء
١١,٥٠٧	٢٤,٠٢٥	١٣	مطلوبات أخرى
٣١٢,٦٢١	٣٧٥,٦٥٤		مجموع المطلوبات
٧٩٣,٧٥٦	٧٨٥,٩٩١	١٤	حقوق أصحاب حسابات الاستثمار
			حقوق الملكية
١٠١,٣٣٩	١٠٦,٤٠٦	١٥	رأس المال
(٨٦٤)	(٨٩٢)	١٥	أسهم خزينة
(٤٩٨)	(٣٩١)		أسهم خطة حوافز الموظفين
٩٨	١٢٠		علاوة إصدار أسهم
٢٢,١٩٥	١٢,٥٠٦		إحتياطيات
١٢٢,٢٧٠	١١٧,٧٤٩		مجموع حقوق الملكية
١,٢٢٨,٦٤٧	١,٢٧٩,٣٩٤		مجموع المطلوبات وحقوق أصحاب حسابات الاستثمار وحقوق الملكية

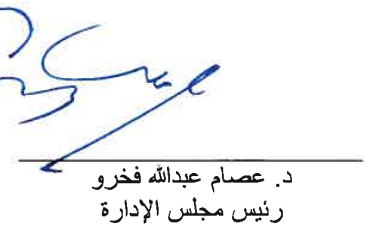
اعتمدت البيانات المالية الموحدة من قبل مجلس الإدارة في ٢٤ فبراير ٢٠١٩ ووقعها بالنيابة عنه:



حسان أمين جزار  
الرئيس التنفيذي



العميد إبراهيم عبدالله المحمود  
نائب رئيس مجلس الإدارة



د. عصام عبدالله فخرو  
رئيس مجلس الإدارة

تشكل الإيضاحات المرفقة من ١ إلى ٣٣ جزءاً أساسياً من هذه البيانات المالية الموحدة.

## بنك البحرين الإسلامي ش.م.ب

## بيان الدخل الموحد

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٨

بالآلاف الدنانير البحرينية

٢٠١٧	٢٠١٨	إيضاح
		الدخل
٤٠,٥٠٧	٤٣,١١٠	١٨ دخل التمويل
٦,٨٠٨	١٠,٨٢٩	دخل الاستثمار في الصكوك
٤٧,٣١٥	٥٣,٩٣٩	إجمالي الدخل من الموجودات ذات التمويل المشترك
(٣٦,٠١٠)	(٤١,١٦٢)	عائد حقوق اصحاب حسابات الاستثمار
٢٤,٦٤٦	٢٧,٢٢٣	حصة المجموعة كمضارب
(١١,٣٦٤)	(١٣,٩٣٩)	١٤.٥ صافي عائد حقوق اصحاب حسابات الاستثمار
٣٥,٩٥١	٤٠,٠٠٠	حصة المجموعة من دخل الموجودات ذات التمويل المشترك (كمضارب ومستثمر)
(١,٠١٨)	(٢,٠٤٣)	مصروفات إيداعات من مؤسسات مالية
-	(٥٧)	مصروفات إيداعات من مؤسسات غير مالية وأفراد
(٢,٠٣٢)	(٤,٠٣٤)	مصروفات تمويلات من مؤسسات مالية
٧,٦٤٢	٧,٥٤٧	دخل الرسوم والعمولات
٥١٣	٢١٦	١٩ دخل الاستثمارات في أوراق مالية
٢١٣	(٥٥٦)	٢٠ دخل الاستثمارات في عقارات
(١,١٠٣)	٨٦	٧ حصة المجموعة من نتائج الشركات الزميلة، صافي
٢,٧٤٠	٤,٣٧٢	٢١ دخل آخر
٤٢,٩٠٦	٤٥,٥٣١	مجموع الدخل
		المصروفات
١٢,٦١١	١٢,٥٨٨	٩ تكاليف الموظفين
١,٥٧٠	١,٤٧٣	٢٢ استهلاك
١٢,٣٨٧	١١,١٩٤	مصروفات أخرى
٢٦,٥٦٨	٢٥,٢٥٥	مجموع المصروفات
١٦,٣٣٨	٢٠,٢٧٦	الربح قبل مخصصات انخفاض القيمة
(٦,١٩٧)	(٨,٨٩٥)	٢٣ مخصص انخفاض القيمة، صافي
١٠,١٤١	١١,٣٨١	ربح السنة
٩,٦٥	١٠,٨٣	٢٥ العائد الأساسي والمخفض للسهم في الأرباح (بالفلس)

حسان أمين جزار  
الرئيس التنفيذي

العميد إبراهيم عبدالله المحمود  
نائب رئيس مجلس الإدارة

د. عصام عبدالله فخرو  
رئيس مجلس الإدارة

تشكل الإيضاحات المرفقة من ١ إلى ٣٣ جزءاً أساسياً من هذه البيانات المالية الموحدة.

## بنك البحرين الإسلامي ش.م.ب.

## بيان التدفقات النقدية الموحد

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٨

بالآلاف الدنانير البحرينية

٢٠١٧	٢٠١٨	إيضاح	
			<b>الأنشطة التشغيلية</b>
			ربح السنة
١٠,١٤١	١١,٣٨١		تعديلات للبنود غير النقدية:
			إستهلاك
١,٥٧٠	١,٤٧٣	٩	مخصص انخفاض القيمة، صافي
٦,١٩٧	٨,٨٩٥	٢٣	خسارة بيع استثمار في شركات زميلة
٨٣	-		انخفاض القيمة لاستثمارات في العقارات
١١٩	٢٠٤	٢٠	خسارة بيع استثمارات في عقارات
٣٩	٥٣١	٢٠	ربح بيع استثمارات في أوراق مالية
(٣)	-		ربح من إعادة تقييم عملات أجنبية
-	٢٩		استرداد من حسابات مشطوبة
-	(٣,٤٧٢)		حصة المجموعة من نتائج الشركات الزميلة، صافي
١,١٠٣	(٨٦)	٧	
١٩,٢٤٩	١٨,٩٥٥		<b>الربح التشغيلي قبل التغيرات في الموجودات والمطلوبات التشغيلية</b>
			تعديلات في رأس المال العامل:
(١,٤٤٠)	١٠٠		إحتياطي إجباري لدى مصرف البحرين المركزي
(٥٧,٦٠٥)	(٣٤,٤٨٥)		موجودات التمويل
(١٨,٨٠٨)	(٨,٣٥٩)		إجارة منتهية بالتملك
٧٣٩	(٦٩٣)		موجودات أخرى
(٨٠٠)	١,٥٧٨		حسابات جارية للعملاء
(٣,٥٩٦)	١١,٧٢٩		مطلوبات أخرى
(٢٤,٥٨٢)	٤٤,٧١٩		إيداعات من مؤسسات مالية
-	٧,٢٥٥		إيداعات من مؤسسات غير مالية وأفراد
١٣٩,٤٤٠	(٧,٧٦٥)		حقوق أصحاب حسابات الاستثمار
٥٢,٥٩٧	٣٣,٠٣٤		<b>صافي النقد الناتج من الأنشطة التشغيلية</b>
			<b>الأنشطة الاستثمارية</b>
(٢٨)	-		التكاليف المرسمة للاستثمارات في عقارات
٣١٤	٣,٤٨٠		استبعاد استثمارات في عقارات
١,٣٤٨	-		استبعاد استثمارات في شركات زميلة
(١١٩,٥٤٦)	(٧٥,٥٩٠)		شراء استثمارات في أوراق مالية
(١,١٩٣)	(٨٤٥)		شراء ممتلكات ومعدات
-	١		استبعاد ممتلكات ومعدات
٣,٥٣٨	٩٥,٥٠٤		مقبوضات من بيع استثمارات في أوراق مالية
(١١٥,٥٦٧)	٢٢,٥٥٠		<b>صافي النقد الناتج من (المستخدم في) الأنشطة الاستثمارية</b>
			<b>الأنشطة التمويلية</b>
(٣٠١)	-		شراء اسهم خزينة
٩٠,١٥٦	(٥,١٩٠)		(مدفوعات السداد) / السحب من تمويلات من مؤسسات مالية
(٤,٨٢٧)	(٧٢)		أرباح أسهم مدفوعة
٨٥,٠٢٨	(٥,٢٦٢)		<b>صافي النقد (المستخدم في) / الناتج من الأنشطة التمويلية</b>
٢٢,٠٥٨	٥٠,٣٢٢		<b>صافي الزيادة في النقد وما في حكمه</b>
٩٠,٧٣٦	١١٢,٧٩٤		النقد وما في حكمه في ١ يناير
١١٢,٧٩٤	١٦٣,١١٦		<b>النقد وما في حكمه في ٣١ ديسمبر</b>
			يشتمل النقد وما في حكمه على ما يلي:
١٣,٠٤٢	١٥,٣١٨	٣	نقد في الصندوق
٣,٦٥٤	٢٤٢	٣	أرصدة لدى مصرف البحرين المركزي بإستثناء ودائع الإحتياطي الإجباري
١٥,٢٥٣	١٠,١٠٦	٣	أرصدة لدى بنوك ومؤسسات مالية أخرى بإستثناء الأرصدة المقيدة
٨٠,٨٤٥	١٣٧,٤٥٠	٤	إيداعات لدى مؤسسات مالية لفترات إستحقاق أصلية لمدة من ٩٠ يوماً أو أقل
١١٢,٧٩٤	١٦٣,١١٦		

تشكل الإيضاحات المرفقة من ١ إلى ٣٣ جزءاً أساسياً من هذه البيانات المالية الموحدة.

## بنك البحرين الإسلامي ش.م.ب.

بيان التغيرات في حقوق الملكية الموحد  
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٨

## بالآلاف الدنانير البحرينية

مجموع حقوق الملكية	إحتياطيات						إحتياطي قانوني	علاوة إصدار أسهم	تحت أسهم حوافز الموظفين	أسهم خزنة	رأس المال
	مجموع الإحتياطيات	أرباح مستفقاة	إحتياطي القيمة العادلة للاستثمارات في الأوراق المالية	إحتياطي القيمة العادلة للعقارات	إحتياطي قانوني	إحتياطي القيمة العادلة للعقارات					
١٢٢,٢٧٠	٢٢,١٩٥	١٢,٣٢٨	٧٤٥	٦,١٤٥	٢,٩٧٧	٩٨	(٤٩٨)	(٨٢٤)	١٠١,٣٣٩		
(١٣,٩٤٣)	(١٣,٩٤٣)	(١٣,٩٤٣)	-	-	-	-	-	-	-	-	-
(٣٥٠)	(٣٥٠)	(٣٥٠)	-	-	-	-	-	-	-	-	-
١٠٧,٩٧٧	٧,٩٠٢	(١,٩٦٥)	٧٤٥	٦,١٤٥	٢,٩٧٧	٩٨	(٤٩٨)	(٨٢٤)	١٠١,٣٣٩		
١١,٣٨١	١١,٣٨١	١١,٣٨١	-	-	-	-	-	-	-	-	-
-	(٤,٩٧٠)	(٤,٩٧٠)	-	-	-	(٣٥)	(٣٤)	(٢٨)	٥,٠٦٧		
(٢٦٥)	(٢٦٥)	(٢٦٥)	-	-	-	-	-	-	-	-	-
(٢٠٠)	(٢٠٠)	(٢٠٠)	-	-	-	٥٧	١٤١	-	-	-	-
١٩٨	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
(٢٧)	(٢٧)	-	(٢٧)	-	-	-	-	-	-	-	-
(١,٣١٥)	(١,٣١٥)	(١,٣١٥)	-	(١,٣١٥)	١,١٣٨	-	-	-	-	-	-
-	-	(١,١٣٨)	-	-	-	-	-	-	-	-	-
١١٧,٧٤٩	١٢,٥٠٦	٢,٨٤٣	٧١٨	٤,٨٣٠	٤,١١٥	١٢٠	(٣٩١)	(٨٩٢)	١٠٦,٤٠٦		

الرصيد في ١ يناير ٢٠١٨  
أثر تطبيق معيار المحاسبة المالي رقم ٣٠ (إيضاح ٣ (أ))  
أثر تطبيق معيار المحاسبة المالي رقم ٣٠ من قبل شركة زميلة (إيضاح ٣ (أ))  
الرصيد في ١ يناير ٢٠١٨ (معدل)

ربح السنة  
أسهم منحة معطلة لسنة ٢٠١٧  
المحول الى صندوق الزكاة  
المحول الى صندوق الصدقات  
أسهم مخصصة خلال السنة  
صافي الحركة في احتياطي القيمة العادلة للاستثمارات في الأوراق المالية  
صافي الحركة في احتياطي القيمة العادلة للعقارات المحول الى الإحتياطي القانوني

الرصيد في ٣١ ديسمبر ٢٠١٨

تشكل الإيضاحات المرفقة من ١ إلى ٣٣ جزءاً أساسياً من هذه البيانات المالية الموحدة.

## بنك البحرين الإسلامي ش.م.ب.

بيان التغيرات في حقوق الملكية الموحد  
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٨ (بتبع)

## بالآلاف الدنانير البحرينية

مجموع حقوق الملكية	احتياطيات						مجموع الاحتياطيات	أرباح مستبقة	احتياطي القيمة العادلة للاستثمارات	احتياطي القيمة العادلة للمعارف	إحتياطي قانوني	علاوة إصدار أسهم	أسهم تحت خطة حوافز الموظفين	أشهم خزائنة	رأس المال	٢٠١٧
	١١٦,٤٧٢	١٦,٢٤٤	٨,٣٨٩	٥٢١	٥,٣٦١	١,٩٦٣										
١٠,١٤١	١٠,١٤١	١٠,١٤١	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	ربح السنة
(٥,٠٥١)	(٥,٠٥١)	(٥,٠٥١)	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	أرباح أسهم معلنة لسنة ٢٠١٦
(١٣٧)	(١٣٧)	(١٣٧)	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	المحول الى صندوق الزكاة
(٣٠١)	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	(٣٠١)	-	شراء أسهم خزائنة
١٤٨	-	-	-	-	-	-	-	-	١٠٦	-	-	-	-	-	-	أسهم مخصصة خلال السنة
٢١٤	٢١٤	-	٢١٤	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	صافي الحركة في احتياطي القيمة
٧٨٤	٧٨٤	-	-	٧٨٤	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	العادلة للاستثمارات في الأوراق المالية
-	-	(١,٠١٤)	-	-	١,٠١٤	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	صافي الحركة في احتياطي القيمة
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	العادلة للمعارف
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	المحول إلى الإحتياطي القانوني
١٢٢,٢٧٠	٢٢,١٩٥	١٢,٣٢٨	٧٤٥	٦,١٤٥	٢,٩٧٧	٩٨	(٤٩٨)	(٨٦٤)	١٠١,٣٣٩	٢٠١٧ في ٣١ ديسمبر						

تشكل الإيضاحات المرفقة من ١ إلى ٣٣ جزءاً أساسياً من هذه البيانات المالية الموحدة.

## بنك البحرين الإسلامي ش.م.ب.

بيان مصادر واستخدامات أموال صندوق القرض الحسن الموحد  
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٨

بآلاف الدنانير البحرينية

المجموع	أموال الصندوق المتاحة للقرض الحسن	قرض حسن مستحق القبض
١٢٨	٥٧	٧١
-	(١٠)	١٠
-	(٢٦)	٢٦
-	(٣٦)	٣٦
-	٣٦	(٣٦)
١٢٨	٥٧	٧١

٢٠١٨

الرصيد في ١ يناير ٢٠١٨

استخدامات أموال صندوق القرض الحسن  
الزواج  
أخرى (الأوقاف)

مجموع الاستخدامات خلال السنة

المدفوعات

الرصيد في ٣١ ديسمبر ٢٠١٨

المجموع	أموال الصندوق المتاحة للقرض الحسن	قرض حسن مستحق القبض
١٢٨	٦٣	٦٥
-	(١٣)	١٣
-	(٢٤)	٢٤
-	(٣٧)	٣٧
-	٣١	(٣١)
١٢٨	٥٧	٧١

٢٠١٧

الرصيد في ١ يناير ٢٠١٧

استخدامات أموال صندوق القرض الحسن  
الزواج  
أخرى (الأوقاف)

مجموع الاستخدامات خلال السنة

المدفوعات

الرصيد في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧

٢٠١٧
١٢٥
٣
١٢٨

٢٠١٨
١٢٥
٣
١٢٨

مصادر القرض الحسن  
مساهمة البنك  
تبرعات

تشكل الإيضاحات المرفقة من ١ إلى ٣٣ جزءاً أساسياً من هذه البيانات المالية الموحدة.



## بنك البحرين الإسلامي ش.م.ب

بيان مصادر واستخدامات أموال صندوق الزكاة والصدقات الموحد  
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٨

بآلاف الدنانير البحرينية

٢٠١٧	٢٠١٨	
		<b>مصادر أموال صندوق الزكاة والصدقات</b>
٢٢٢	٢٥٩	أموال صندوق الزكاة والصدقات غير الموزعة في بداية السنة
٥١٠	٣٧٤	دخل غير متوافق مع الشريعة الإسلامية / أتعاب محتسبة على قروض متأخرة السداد
١٣٧	٢٦٥	مساهمة البنك للزكاة
-	٢٠٠	مساهمة البنك للتبرعات
٨٦٩	١,٠٩٨	<b>مجموع مصادر أموال صندوق الزكاة والصدقات خلال السنة</b>
		<b>استخدامات أموال صندوق الزكاة والصدقات</b>
٢٥٣	٣٦٦	الجمعيات الخيرية
٣٥٧	٣٨١	مساعادات لأسر محتاجة
-	٣٧	فعاليات إسلامية
٦١٠	٧٨٤	<b>مجموع استخدامات أموال الصندوق خلال السنة</b>
٢٥٩	٣١٤	<b>أموال صندوق الزكاة والصدقات غير الموزعة في نهاية السنة</b>

تشكل الإيضاحات المرفقة من ١ إلى ٣٣ جزءاً أساسياً من هذه البيانات المالية الموحدة.

## بنك البحرين الإسلامي ش.م.ب

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة  
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٨

بآلاف الدنانير البحرينية

## ١. تقرير المنشأة

تأسس بنك البحرين الإسلامي ش.م.ب ("البنك") في مملكة البحرين سنة ١٩٧٩ بموجب المرسوم الأميري رقم ٢ لسنة ١٩٧٩، ومسجل لدى وزارة الصناعة والتجارة بموجب سجل تجاري رقم ٩٩٠٠، لمزاولة الأعمال البنكية والأنشطة المالية التجارية الأخرى وفقاً لتعاليم الشريعة الإسلامية. يزاول البنك أعماله بموجب ترخيص مصرفي إسلامي للتجزئة صادر عن مصرف البحرين المركزي وهو الجهة الرقابية للبنك. إن هيئة الرقابة الشرعية للبنك هي الجهة المنوط بها التأكد من التزام البنك في معاملاته وأعماله بمبادئ وقواعد الشريعة الإسلامية. إن البنك مدرج في بورصة البحرين.

عنوان البنك المسجل هو مبنى ٧٢٢، طريق ١٧٠٨، مجمع ٣١٧، المنامة، مملكة البحرين.

لدى البنك تسعة فروع (٢٠١٧: ثمانية فروع) تعمل جميعها بمملكة البحرين.

تشتمل البيانات المالية الموحدة على البيانات المالية للبنك والبيانات المالية للشركة التابعة (معاً "المجموعة"). يمتلك البنك نسبة ١٠٠% من رأس مال أبعاد العقارية ش.م.ب (مقفلة).

شركة أبعاد العقارية ش.م.ب (مقفلة) ("أبعاد")

تأسست الشركة في مملكة البحرين بتاريخ ٨ أبريل ٢٠٠٣ برأس مال مصرح به ومدفوع بالكامل يبلغ ٢٥ مليون دينار بحريني. بدأت أبعاد عملياتها خلال سنة ٢٠٠٧. الأنشطة الرئيسية لأبعاد هي الاستثمار في العقارات (وفقاً لمبادئ وقواعد الشريعة الإسلامية).

لقد تم اعتماد إصدار البيانات المالية الموحدة وفقاً لقرار مجلس الإدارة الصادر بتاريخ ٢٤ فبراير ٢٠١٩.

## (أ) أساس الأعداد

أعدت البيانات المالية الموحدة وفقاً لمبدأ التكلفة التاريخية، باستثناء "الاستثمارات في العقارات" و"أدوات أسهم حقوق الملكية المدرجة بالقيمة العادلة من خلال حقوق الملكية" والتي يتم قياسها بالقيمة العادلة.

إن إعداد البيانات المالية الموحدة يتطلب استخدام بعض التقديرات المحاسبية الهامة. كما يتطلب أيضاً من الإدارة اجتهاداً في تطبيق السياسات المحاسبية للمجموعة. يتم مراجعة التقديرات والفرضيات بصورة مستمرة. يتم احتساب التعديلات على التقديرات المحاسبية في الفترة التي يتم فيها هذا التعديل وأي فترات مستقبلية متأثرة. تعتقد الإدارة أن الفرضيات المستخدمة مناسبة، وأن البيانات المالية الموحدة تعرض الوضع المالي والنتائج بشكل عادل. إن الأمور التي تتطلب قدر كبير من الاجتهاد أو التعقيد أو التي تتطلب فرضيات وتقديرات مؤثرة على البيانات المالية الموحدة مبينة في إيضاح ٢ (غ).

تم عرض البيانات المالية الموحدة بالدينار البحريني والتي هي أيضاً العملة الرئيسية لعمليات المجموعة. تم تقريب القيم إلى أقرب ألف دينار بحريني، إلا إذا ذكر خلاف ذلك.

## (ب) بيان الإلتزام

أعدت البيانات المالية الموحدة وفقاً لمعايير المحاسبة المالية الصادرة عن هيئة المحاسبة والمراجعة للمؤسسات المالية الإسلامية وطبقاً لقانون الشركات التجارية البحريني. وفقاً لمتطلبات هيئة المحاسبة والمراجعة للمؤسسات المالية الإسلامية، للأمور التي لا تنطوي تحت مظلة معايير المحاسبة الصادرة عن هيئة المحاسبة والمراجعة للمؤسسات المالية الإسلامية تستخدم المجموعة توجيهات من المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية الصادرة عن مجلس معايير المحاسبة الدولي.

## بنك البحرين الإسلامي ش.م.ب.

### إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٨

#### بآلاف الدنانير البحرينية

#### ٢. السياسات المحاسبية الهامة

إن السياسات المحاسبية الهامة المتبعة في إعداد هذه البيانات المالية الموحدة هي موضحة أدناه. تم تطبيق هذه السياسات المحاسبية من قبل المجموعة على نحو ثابت كما كانت مطبقة في السنوات السابقة، باستثناء التغييرات الناتجة من تطبيق معيار المحاسبة المالي رقم (٣٠) كما هو موضح أدناه.

#### أ) المعايير الجديدة والتعديلات والتفسيرات

##### ١ - المعايير والتعديلات والتفسيرات الجديدة النافذة

لا توجد أي معايير أو تفسيرات جديدة صادرة عن هيئة المحاسبة والمراجعة للمؤسسات المالية الإسلامية، والسارية المفعول للمرة الأولى للسنة المالية المنتهية من أو بعد ١ يناير ٢٠١٨ من المتوقع أن يكون لها أثر جوهري على المجموعة.

##### ٢ - المعايير والتعديلات والتفسيرات الجديدة ولكن غير نافذة بعد

التطبيق المبكر لمعيار المحاسبة المالي رقم (٣٠) انخفاض القيمة، والخسائر الائتمانية والالتزامات ذات المخاطر العالية:

أصدرت هيئة المحاسبة والمراجعة للمؤسسات المالية الإسلامية معيار المحاسبة المالي رقم (٣٠) انخفاض القيمة، والخسائر الائتمانية والالتزامات ذات المخاطر العالية، وهذا المعيار ساري المفعول ابتداء من ١ يناير ٢٠٢٠، مع السماح بالتطبيق المبكر. معيار المحاسبة المالي رقم (٣٠) سيحل محل معيار المحاسبة المالي رقم (١١) المخصصات والاحتياطيات، وأجزاء من معيار المحاسبة المالي رقم (٢٥) الاستثمار في الصكوك والأسهم والأدوات المماثلة التي تعالج انخفاض القيمة. قامت المجموعة بتطبيق المعيار مبكراً ابتداء من ١ يناير ٢٠١٨ حسب توجيهات مصرف البحرين المركزي. يهدف هذا المعيار لتأسيس سياسات المحاسبة وإعداد التقارير المالية لانخفاض القيمة والخسائر الائتمانية على مختلف التمويلات الإسلامية، والاستثمارات وبعض الموجودات الأخرى للمؤسسات المالية الإسلامية، والمخصصات مقابل الالتزامات ذات المخاطر العالية، والتي تمكن على وجه الخصوص مستخدمي البيانات المالية على القيام بتقييم عادل للمبالغ، والتوقيت، وعدم اليقين المتعلقة بالتدفقات النقدية المستقبلية الخاصة بهذه الموجودات والمعاملات.

معيار المحاسبة المالي رقم (٣٠) يصنف الموجودات والتعرضات إلى ٣ فئات، وذلك بناء على طبيعة المخاطر ذات الصلة (أي المخاطر الائتمانية والمخاطر الأخرى)، ويصف ثلاث منهجيات لتقييم الخسائر لكل من فئات هذه الموجودات (١) منهجية الخسائر الائتمانية، (٢) منهجية صافي القيمة القابلة للتحقق، و (٣) منهجية انخفاض القيمة.

لغرض هذا المعيار، يجب تصنيف الموجودات والتعرضات ضمن الفئات التالية:

أ. الموجودات والتعرضات الخاضعة للمخاطر الائتمانية (تخضع لمنهجية الخسائر الائتمانية):

١. الذمم المدينة.

٢. التعرضات خارج الميزانية العمومية.

ب. المخزون (يخضع لمنهجية القيمة القابلة للتحقق).

ج. الموجودات والتعرضات التمويلية والاستثمارية الأخرى الخاضعة للمخاطر الأخرى، عدا مخاطر الائتمان (تخضع لمنهجية انخفاض القيمة)، باستثناء المخزون.

منهجية الخسائر الائتمانية للذمم المدينة والتعرضات خارج الميزانية العمومية تستخدم منهجية القياس المزدوج، والذي يتم بموجبها قياس مخصص الخسارة إما كخسائر ائتمانية متوقعة على مدى ١٢ شهراً، أو خسائر ائتمانية متوقعة مدى الحياة.

## بنك البحرين الإسلامي ش.م.ب.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة  
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٨

بآلاف الدنانير البحرينية

## ٢. السياسات المحاسبية الهامة (يتبع)

## (أ) المعايير الجديدة والتعديلات والتفسيرات (يتبع)

## الخسائر الائتمانية المتوقعة

يقدم معيار المحاسبة المالي رقم (٣٠) منهجية الخسائر الائتمانية مع نموذج تطلعي "للخسائر الائتمانية المتوقعة". نموذج انخفاض القيمة الجديد سيكون واجب التطبيق على التعرضات التي تخضع لمخاطر الائتمان. كما يتطلب عدد من القرارات الجوهرية عند تطبيق المتطلبات المحاسبية لقياس الخسائر الائتمانية المتوقعة، مثل:

- تحديد معايير الزيادة الجوهرية في مخاطر الائتمان؛
- اختيار النماذج والفرضيات المناسبة لقياس الخسائر الائتمانية المتوقعة؛
- تعيين عدد السيناريوهات المستقبلية والموازن ذات العلاقة لكل نوع من المنتجات/ الأسواق والخسائر الائتمانية المتوقعة المصاحبة.
- إعداد مجموعات لموجودات مالية مماثلة لأغراض قياس الخسائر الائتمانية المتوقعة.

## التغييرات في السياسات المحاسبية

التغييرات الرئيسية في السياسات المحاسبية للمجموعة والناجمة من تطبيق معيار المحاسبة المالي رقم ٣٠ ملخصة في إيضاح رقم ٢ (أ) (١). كما هو مسموح طبقاً للأحكام الانتقالية لمعيار المحاسبة المالي رقم ٣٠، اختارت المجموعة عدم تعديل أرقام المقارنة. أي تعديلات على المبالغ الدفترية للتعرضات الخاضعة لمخاطر الائتمان، كما في التاريخ الانتقالي، تم احتسابها في الرصيد الافتتاحي للأرباح المستبقاة كما في ١ يناير ٢٠١٨. بما أنه لم يتم تعديل أرقام المقارنة، فإن السياسات المحاسبية المتعلقة بهذه التعرضات لفترات المقارنة تستند على المعايير ذات العلاقة كما هو مفصّل عنه في البيانات المالية المدققة كما في والسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧.

## (١) أثر تطبيق معيار المحاسبة المالي رقم (٣٠)

الإفصاح عن الآثار الانتقالية لمعيار المحاسبة المالي رقم (٣٠) موضحة أدناه:

الجدول التالي يطابق بين المبالغ الدفترية للتعرضات الخاضعة لمخاطر الائتمان بموجب معيار المحاسبة المالي رقم (١١) مع المبالغ الدفترية بموجب معيار المحاسبة المالي رقم (٣٠) عند الانتقال للمعيار الجديد في تاريخ ١ يناير ٢٠١٨:

القيمة الدفترية الأصلية بموجب معيار المحاسبة المالي رقم (١١)	إعادة القياس*	القيمة الجديدة بموجب معيار المحاسبة المالي رقم (٣٠)
٦٩,٦٦٦	-	٦٩,٦٦٦
٨٠,٨٤٥	(٣)	٨٠,٨٤٢
٥٦١,٨٢٢	(١٢,٠٣١)	٥٤٩,٧٩١
٢٢٧,٩٠٦	(٩٦)	٢٢٧,٨١٠
١٧٨,٨٨٠	(١,١٤٢)	١٧٧,٧٣٨
١,٩٩١	(٦٠)	١,٩٣١
١٤٨,٥٤٠	(٦١١)	١٤٧,٩٢٩
١,٢٦٩,٦٥٠	(١٣,٩٤٣)	١,٢٥٥,٧٠٧

نقد وأرصدة لدى البنوك والبنك المركزي  
إيداعات لدى مؤسسات مالية  
موجودات التمويل - صافي  
استثمارات في صكوك  
إجارة منتهية بالتملك وإيجارات مستحقة القبض  
ذمم مدينة أخرى  
التزامات

\* إعادة القياس هي بسبب الزيادة في مخصص انخفاض القيمة، نتيجة للتغير من نموذج الخسائر الائتمانية المتكبدة إلى نموذج الخسائر الائتمانية المتوقعة.

## بنك البحرين الإسلامي ش.م.ب.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة  
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٨

بالآلاف الدنانير البحرينية

٢. السياسات المحاسبية الهامة (يتبع)

(أ) المعايير الجديدة والتعديلات والتفسيرات (يتبع)

الجدول التالي يوضح القيم الدفترية للتعرضات الخاضعة لمخاطر الائتمان كما في ١ يناير ٢٠١٨ حسب المرحلة:

المجموع	المستوى ٣	المستوى ٢	المستوى ١
٦٩,٦٦٦	-	-	٦٩,٦٦٦
٨٠,٨٤٢	-	-	٨٠,٨٤٢
٥٤٩,٧٩١	١٢,٠٣٨	٩٦,٠٠٧	٤٤١,٧٤٦
٢٢٧,٨١٠	١,٠٦٩	-	٢٢٦,٧٤١
١٧٧,٧٣٨	١٣,٧١٦	٩,٩١٤	١٥٤,١٠٨
١,٩٣١	-	١,٩٣١	-
١٤٧,٩٢٩	٧	٤,٥٠٦	١٤٣,٤١٦
١,٢٥٥,٧٠٧	٢٦,٨٣٠	١١٢,٣٥٨	١,١١٦,٥١٩

نقد وأرصدة لدى البنوك والبنك المركزي  
إيداعات لدى مؤسسات مالية  
موجودات التمويل - صافي  
استثمارات في صكوك  
إجارة منتهية بالتمليك وإيجارات مستحقة القبض  
ذمم مدينة أخرى  
التزامات

الجدول التالي يطابق مخصص انخفاض القيمة المسجل كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧ بموجب معيار المحاسبة المالي رقم (١١) مع مخصص انخفاض القيمة وفقاً لمعيار المحاسبة المالي رقم (٣٠) كما في ١ يناير ٢٠١٨:

كما في ١ يناير ٢٠١٨ (حسب معيار المحاسبة المالي رقم (٣٠))	إعادة قياس*	كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧ حسب معيار المحاسبة المالي رقم (١١)
٣	٣	-
٢٧,١٩٨	١٢,٠٣١	١٥,١٦٧
١١,٥٧٧	٩٦	١١,٤٨١
١٤,٣١٧	١,١٤٢	١٣,١٧٥
٢,٨٣٠	-	٢,٨٣٠
٨,٦٣٨	-	٨,٦٣٨
٦٠	٦٠	-
٦١١	٦١١	-
٦٥,٢٣٤	١٣,٩٤٣	٥١,٢٩١

إيداعات لدى مؤسسات مالية  
موجودات التمويل  
استثمارات في صكوك  
إجارة منتهية بالتمليك وإيجارات مستحقة القبض  
استثمارات في شركات زميلة  
استثمار في أسهم حقوق ملكية وصناديق  
ذمم مدينة أخرى  
التزامات\*

\* مفصح عنها كجزء من مطلوبات أخرى.

## (٢) الأثر على حقوق الملكية

حقوق الملكية
١٢٢,٢٧٠ (١٣,٩٤٣) (٣٥٠)
١٠٧,٩٧٧

الرصيد كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧ (المعلن سابقاً)  
احتساب الخسائر الائتمانية المتوقعة وفقاً لمعيار المحاسبة المالي رقم (٣٠)  
أثر تطبيق معيار المحاسبة المالي رقم (٣٠) من قبل شركة زميلة

الرصيد الافتتاحي كما في ١ يناير ٢٠١٨ (المعدل)

## بنك البحرين الإسلامي ش.م.ب

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة  
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٨

بآلاف الدنانير البحرينية

## ٢. السياسات المحاسبية الهامة (يتبع)

## (ب) أساس التوحيد

الشركات التابعة هي مؤسسات (وتشمل شركات ذات أغراض خاصة) خاضعة لسيطرة المجموعة. توجد السيطرة عندما يكون للمجموعة سلطة، بصورة مباشرة أو غير مباشرة، في إدارة السياسات المالية والتشغيلية لمؤسسة من أجل الحصول على منافع من أنشطتها. يتم توحيد البيانات المالية للشركات التابعة من تاريخ تحويل السيطرة إلى المجموعة ويتم التوقف عن توحيد البيانات المالية عند فقدان تلك السيطرة.

أعدت البيانات المالية للشركات التابعة لنفس السنة المالية للمجموعة، باستخدام سياسات محاسبية متوافقة.

تم استبعاد جميع الأرصدة والمعاملات والدخل والمصروفات والأرباح والخسائر غير المحققة الناتجة من المعاملات بين شركات المجموعة بالكامل.

## (ج) النقد وما في حكمه

لغرض بيان التدفقات النقدية الموحدة، يشتمل "النقد وما في حكمه" على نقد في الصندوق وأرصدة لدى مصرف البحرين المركزي، باستثناء ودائع الاحتياطي الإجباري، وأرصدة لدى بنوك ومؤسسات مالية بتواريخ إستحقاق أصلية لفترة ٩٠ يوماً أو أقل عند شرائها.

## (د) إيداعات لدى وتمويلات من مؤسسات مالية

## إيداعات لدى مؤسسات مالية

تشتمل إيداعات لدى مؤسسات مالية بصورة أساسية على ندم مرابحات سلع مدينة وندم الوكالة المدينة. تظهر ندم مرابحات السلع المدينة بالتكلفة المطفأة صافي من الأرباح المؤجلة ومخصص انخفاض القيمة، إن وجد. وتظهر ندم الوكالة المدينة بالتكلفة مطروحاً منها مخصص انخفاض القيمة، إن وجد.

## تمويلات من مؤسسات مالية

تشتمل تمويلات من مؤسسات مالية على تمويلات من خلال عقود مرابحة ويتم احتسابها من تاريخ نشأتها وتظهر بالتكلفة المطفأة.

## (هـ) موجودات التمويل

تتكون موجودات التمويل من عقود تمويل متوافقة مع أحكام الشريعة الإسلامية، ذات دفعات ثابتة أو قابلة للتحديد. وتشمل التمويلات المقدمة من خلال عقود المرابحات والمشاركات. يتم احتساب موجودات التمويل من تاريخ نشأتها وتظهر بالتكلفة المطفأة بعد طرح مخصصات الإنخفاض في القيمة، إن وجدت.

## (و) تمويل المرابحات

تشتمل المرابحات بشكل أساسي على معاملات البيع المؤجل، وتظهر صافي من الأرباح المؤجلة ومخصصات انخفاض القيمة، إن وجدت.

تمويلات المرابحات هي معاملات بيع بشروط مؤجلة. وتقوم المجموعة بترتيب معاملة المرابحات بشراء سلعة (والتي تمثل موضوع المرابحة) ومن ثم إعادة بيعها للمرابح (المستفيد) بعد احتساب هامش الربح على التكلفة. إن سعر البيع (التكلفة مضافاً إليها هامش الربح) يعاد سداه على أقساط من قبل المرابح بموجب الفترة المتفق عليها.

## بنك البحرين الإسلامي ش.م.ب.

### إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٨

بآلاف الدنانير البحرينية

٢. السياسات المحاسبية الهامة (يتبع)

#### ز) تمويل المشاركات

تدرج تمويل المشاركات بالقيمة العادلة للمقابل المدفوع بعد طرح مخصص انخفاض القيمة، إن وجد.

المشاركة هي شكل من أشكال الشراكة في رأس المال. تقاس المشاركة في رأس المال الذي تقدمه المجموعة في البداية عينياً (إذا لم تكن نقداً) بالقيمة العادلة للموجودات. وإذا نتج عن تقييم الموجودات أي فرق بين القيمة العادلة والقيمة الدفترية، فإن هذا الفرق يحتسب كربح أو خسارة للمجموعة.

#### ح) إستثمارات في الأوراق المالية

تتضمن الإستثمارات في الأوراق المالية على أدوات دين تظهر بالتكلفة المطفأة، وأدوات حقوق الملكية تظهر بالقيمة العادلة من خلال حقوق الملكية.

تحتسب جميع الإستثمارات في الأوراق المالية مبدئياً بالقيمة العادلة، والتي تعد قيمة للمقابل المدفوع متضمنة تكاليف الاستحواذ المباشرة.

#### أدوات دين تظهر بالتكلفة المطفأة

هذه استثمارات ذات مدفوعات ثابتة أو قابلة للتحديد متضمنة الربح ورأس المال. لاحقاً لتاريخ الاحتساب المبدئي، يتم قياس هذه الإستثمارات بالتكلفة المطفأة باستخدام طريقة معدل الربح الفعلي بعد طرح مخصصات الإنخفاض في القيمة، إن وجدت. يتم احتساب أي ربح أو خسارة ناتجة من أدوات الدين في بيان الدخل الموحد عند إلغاء احتساب أو انخفاض قيمة أدوات الدين.

#### أدوات حقوق الملكية التي تظهر بالقيمة العادلة من خلال حقوق الملكية

أدوات حقوق الملكية هي استثمارات لا تحمل ملامح أدوات الدين، وتشمل أدوات تبرهن القيمة المتبقية في موجودات المنشأة، بعد طرح المطلوبات. عند الاحتساب المبدئي، تصنف أدوات حقوق الملكية، عدا تلك المصنفة بالقيمة العادلة من خلال بيان الدخل، بالقيمة العادلة من خلال حقوق الملكية.

لاحقاً لعملية الشراء، يتم إعادة قياس أدوات حقوق الملكية بالقيمة العادلة، مع احتساب الأرباح أو الخسائر غير المحققة كبند منفصل في حقوق الملكية حتى يتم إلغاء احتساب الإستثمار، أو عندما يصبح الإستثمار منخفض القيمة. عند إلغاء الاحتساب أو انخفاض قيمته، فإن الربح أو الخسارة المتراكمة المسجلة مسبقاً في حقوق الملكية يتم احتسابها في بيان الدخل الموحد للسنة.

لا يتم عكس خسائر انخفاض قيمة أدوات حقوق الملكية المدرجة بالقيمة العادلة من خلال حقوق الملكية من خلال بيان الدخل الموحد، وتتم احتساب الزيادة في قيمتها العادلة بعد احتساب انخفاض القيمة في حقوق الملكية.

#### ط) مبادئ القياس

##### قياس القيمة العادلة

يتم تحديد القيمة العادلة للإستثمارات المتداولة في الأسواق المالية المنظمة بالرجوع إلى أسعار العطاءات المعلنة في السوق عند إقفال العمل بتاريخ بيان المركز المالي الموحد.

بالنسبة للإستثمارات التي ليس لها أسعار سوقية مدرجة، فإنه يتم تحديد تقديرات معقولة للقيمة العادلة بالرجوع إلى القيمة السوقية الحالية لأداة أخرى مشابهة لها، أو بناءً على تقييم التدفقات النقدية المستقبلية. يتم تحديد القيم النقدية المعادلة من قبل المجموعة بموجب معدلات الربح الحالية للعقود المشابهة في الشروط وخصائص المخاطر.

## بنك البحرين الإسلامي ش.م.ب.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة  
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٨

## بآلاف الدنانير البحرينية

٢. السياسات المحاسبية الهامة (يتبع)

(ط) مبادئ القياس (يتبع)

الاستثمارات المصنفة بالقيمة العادلة من خلال حقوق الملكية والتي لا تستطيع المجموعة تحديد قيمتها العادلة بصورة مستمرة كالأستثمارات التي ليس لها سوق مدرج أو طرق أخرى مناسبة للحصول على القيمة العادلة تظهر بالتكلفة مطروحاً منها مخصص الانخفاض في القيمة.

## التكلفة المطفأة

إن التكلفة المطفأة للموجود أو المطلوب المالي هو المبلغ الذي يتم من خلاله قياس الموجود أو المطلوب المالي في الاحتساب المبدئي، مطروحاً منه المدفوعات الرأسمالية، مضافاً إليه أو مطروحاً منه الإطفاء المتراكم باستخدام طريقة معدل الربح الفعلي لأي فرق بين المبلغ المحتسب مبدئياً ومبلغ الاستحقاق، مطروحاً منه مبلغ (مباشرة أو باستخدام حساب مخصص) لانخفاض القيمة أو عدم القدرة على التحصيل. يتضمن احتساب معدل الربح الفعلي كل الأتعاب المدفوعة أو المستلمة والتي تشكل جزءاً أساسياً من معدل الربح الفعلي.

## (ي) استثمار في شركات زميلة

الشركات الزميلة هي جميع المؤسسات التي تمتلك المجموعة فيها نسبة تتراوح بين ٢٠% و ٥٠% من حقوق التصويت، وتمارس سلطة مؤثرة عليها ولكن من دون التحكم أو التحكم المشترك في سياساتها المالية والتشغيلية. تحتسب الاستثمارات في الشركات الزميلة بطريقة حقوق الملكية.

يتم احتساب قيمة الاستثمار في الشركات الزميلة مبدئياً بالتكلفة ويتم زيادة أو خفض القيمة الدفترية باحتساب حصة المستثمر من ربح أو خسارة الشركة المستثمر فيها بعد تاريخ الإستحواذ. تنخفض القيمة الدفترية للإستثمار بالتوزيعات المستلمة من الشركة المستثمر فيها. قد يكون من الضروري عمل تسويات للقيمة الدفترية عند وجود أي تغيير في حصة المستثمر في الشركة والتي قد تنتج عن تغيرات في ملكية الشركة المستثمر فيها. عندما تتعدى حصة المجموعة من الخسائر حصتها في الشركة الزميلة، يتم تخفيض القيمة الدفترية إلى لا شيء ويتم وقف احتساب أي خسائر إضافية، بإستثناء في الحالات التي يكون على المجموعة لإلتزامات قانونية أو إعتبارية أو في حالة قيام المجموعة بدفع مبالغ نيابة عن الشركة الزميلة.

تقوم المجموعة في تاريخ بيان المركز المالي بتحديد ما إذا كان هناك دليل موضوعي يثبت انخفاض قيمة الإستثمارات في الشركات الزميلة. إذا كان الأمر كذلك، تحتسب المجموعة مبلغ انخفاض القيمة والذي يعد الفرق بين القيمة القابلة للإسترداد للشركات الزميلة والقيمة الدفترية، ويحتسب المبلغ في بيان الدخل الموحد.

السياسات المحاسبية للشركات الزميلة تتماشى مع تلك المستخدمة من قبل المجموعة.

## (ك) إجارة منتهية بالتمليك

تظهر الموجودات المشتراة لغرض التأجير (الإجارة المنتهية بالتمليك) بالتكلفة بعد طرح الإستهلاك المتراكم وأي إنخفاض في القيمة. وفقاً لشروط التأجير، تنتقل ملكية الموجودات المؤجرة للمستأجر في نهاية مدة عقد التأجير، شريطة تسديد جميع أقساط الإيجار. يتم احتساب الإستهلاك وفقاً لطريقة القسط الثابت على مدى فترة التأجير، بمعدلات تخفض تكلفة الموجودات المستأجرة منهجياً على مدى فترة التأجير. تقوم المجموعة في تاريخ كل بيان مالي بتقييم إمكانية وجود أي دليل موضوعي على حدوث إنخفاض في قيمة الموجودات المشتراة لغرض التأجير. يتم احتساب خسائر الإنخفاض في القيمة بالفرق بين القيمة الدفترية للموجودات (شاملة أقساط إيجارات مستحقة) والقيمة القابلة للإسترداد المقدرة. تُحتمل خسائر الإنخفاض في القيمة (إن وجدت) في بيان الدخل.



## بنك البحرين الإسلامي ش.م.ب.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة  
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٨

## بالآلاف الدنانير البحرينية

## ٢. السياسات المحاسبية الهامة (يتبع)

## (ل) إستثمارات في عقارات

يتم تصنيف العقارات المحتفظ بها لغرض الإيجار أو لغرض الاستفادة من الزيادة في قيمتها، أو لكليهما، كإستثمارات في عقارات. يتم تسجيل الإستثمارات في العقارات مبدئياً بالتكلفة، والتي تعد القيمة العادلة للمقابل المدفوع وتكاليف الشراء المرتبطة بالعقار. بعد الاحتساب المبدئي، يتم إعادة قياس الإستثمارات في العقارات الى القيمة العادلة ويتم احتساب التغيرات في القيمة العادلة (فقط الأرباح) في إحتياطي القيمة العادلة للعقارات في بيان التغيرات في حقوق الملكية الموحد.

يتم أولاً تعديل الخسائر الناتجة من التغيرات في القيم العادلة للإستثمارات في العقارات مقابل إحتياطي القيمة العادلة للعقارات إلى حد الرصيد المتوفر، ومن ثم يتم احتساب الخسائر المتبقية في بيان الدخل الموحد. في حالة وجود خسائر غير محققة تم احتسابها في بيان الدخل الموحد في الفترات المالية السابقة، فإنه يجب احتساب الأرباح غير المحققة للسنة الحالية في بيان الدخل الموحد إلى حد عكس الخسائر السابقة في بيان الدخل الموحد. عند إستبعاد العقار، فإنه يتم تحويل الأرباح المتركمة المحولة سابقاً إلى إحتياطي القيمة العادلة للعقارات إلى بيان الدخل الموحد.

## (م) ممتلكات ومعدات

تحتسب الممتلكات والمعدات مبدئياً بالتكلفة. يتم رسملة تكلفة الإضافات والتحسينات الرئيسية؛ ويتم احتساب الصيانة والتصليلحات في بيان الدخل الموحد عند تكبدها. تحتسب الأرباح أو الخسائر الناتجة من الاستبعاد ضمن الإيرادات الأخرى. يحتسب الإستهلاك على أساس القسط الثابت وعلى مدى الأعمار الإنتاجية المقدرة للموجودات.

يتم احتساب الإستهلاك على النحو التالي:

مباني	٢٥ - ٣٥ سنة
تركيبات وتجهيزات	٥ سنوات
معدات	٥ سنوات
أثاث	٥ سنوات

## (ن) حقوق ملكية أصحاب حسابات الإستثمار

تمثل حقوق أصحاب حسابات الإستثمار أموالاً تحتفظ بها المجموعة في حسابات إستثمار غير مقيدة، وله حرية التصرف في إستثمارها. تخول أصحاب حسابات الإستثمار المجموعة بإستثمار أموالهم بالطريقة التي يراها مناسبة من غير وضع قيود من حيث المكان والطريقة والغرض من إستثمار هذه الأموال. تحتسب المجموعة رسوم إدارة (رسوم مضارب) على أصحاب حقوق الإستثمار. من إجمالي الإيراد من حسابات الإستثمار، يتم تخصيص الإيراد العائد إلى أصحاب حسابات الإستثمار بعد توفير المخصصات، والإحتياطيات (إحتياطي معادلة الأرباح وإحتياطي مخاطر الإستثمار) وبعد طرح حصة المجموعة كمضارب. يتم تخصيص الإيراد من قبل إدارة المجموعة ضمن حدود مشاركة الأرباح المسموح بها بموجب شروط حسابات الإستثمار. يتحمل البنك المصرفيات الإدارية المتعلقة بإدارة هذه الأموال ولا يتم تحميلها على أصحاب حسابات الإستثمار.

يتم تخصيص الدخل المكتسب من مجموعة الموجودات الممولة من حقوق أصحاب حسابات الإستثمار فقط بين حاملي الأسهم وأصحاب حسابات الإستثمارات.

تظهر حسابات الإستثمار بقيمتها الدفترية وتشمل المبالغ المحتفظ بها في إحتياطيات معادلة الأرباح ومخاطر الإستثمارات، إن وجدت. إحتياطي معادلة الأرباح هو المبلغ الذي تخصصه المجموعة من إيرادات المضاربة، قبل إحتساب رسوم المضارب، وذلك بهدف المحافظة على مستوى معين من العوائد لأصحاب الودائع من الإستثمارات. إحتياطي مخاطر الإستثمار هو المبلغ الذي تخصصه المجموعة من إيرادات أصحاب حسابات الإستثمار، بعد إحتساب رسوم المضارب، وذلك لغرض تعويض أي خسائر مستقبلية قد يتعرض لها أصحاب حسابات الإستثمار. ينتج عن إنشاء هذه الإحتياطيات زيادة في المطلوبات المتعلقة بحقوق أصحاب حسابات الإستثمار.

## بنك البحرين الإسلامي ش.م.ب

بآلاف الدنانير البحرينية

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة  
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٨

٢. السياسات المحاسبية الهامة (يتبع)

## (س) إحتياطي مخاطر الإستثمار

إحتياطيات مخاطر الإستثمار هي عبارة عن مبالغ تم تخصيصها من دخل حقوق ملكية أصحاب حسابات الإستثمار، بعد تخصيص حصة المضارب، تحسباً للخسائر المستقبلية لحقوق ملكية أصحاب حسابات الإستثمار.

## (ع) إحتياطي معادلة الأرباح

تقوم المجموعة بتخصيص بعض المبالغ الفائضة من الأرباح ليتم توزيعها على حقوق ملكية أصحاب حسابات الإستثمار بعد الأخذ في الاعتبار حصة المضارب من الدخل. يتم إستخدام هذه المبالغ في المحافظة على مستوى عائد معين من الإستثمارات لحقوق ملكية أصحاب حساب الإستثمار.

## (ف) الزكاة

يتم احتساب الزكاة على أساس الزكاة للمجموعة طبقاً لمعيار المحاسبة المالي رقم (٩) الصادر عن هيئة المحاسبة والمراجعة للمؤسسات المالية الإسلامية باستخدام طريقة صافي الأموال المستثمرة. تدفع المجموعة الزكاة التي تحتسب بناء على الأرقام الموحدة للإحتياطي القانوني والإحتياطي العام وأرصدة الأرباح المستتقة في بداية السنة. ويدفع المساهمون الزكاة المتبقية عليهم بأنفسهم. وتقع مسئولية دفع الزكاة المستتقة على حقوق ملكية أصحاب حسابات الإستثمار والحسابات الأخرى على أصحاب تلك الحسابات.

## (ص) مخصصات

يتم احتساب المخصص في بيان المركز المالي عندما تكون على الشركة التزامات (قانونية أو تعاقدية) من جراء معاملات سابقة وعندما يكون من المحتمل وجود تدفق خارجي لمنافع اقتصادية لسداد هذه الإلتزامات، ويمكن عمل تقدير موثوق لمبالغ هذه الإلتزامات.

## (ق) أرباح أسهم ومكافآت مجلس الإدارة

تحتسب أرباح أسهم المساهمين كمطلوبات في السنة التي تم الإعلان عنها / اعتمادها من قبل المساهمين.

## (ر) إلغاء احتساب الموجودات والمطلوبات المالية

## موجودات مالية

- يتم إلغاء احتساب الموجود المالي (أو أي جزء من الموجود المالي أو جزء من مجموعة من موجودات مالية متشابهة) عند:
  - انقضاء الحق في إستلام التدفقات النقدية من الموجود؛
  - قيام المجموعة بنقل حقوقها في إستلام التدفقات النقدية من الموجود سواء (أ) قامت المجموعة بنقل جميع مخاطر وعوائد الملكية الجوهرية المتعلقة بالموجود أو (ب) عندما لم يتم نقل أو إبقاء جميع مخاطر وعوائد الملكية الجوهرية للموجودات ولكنها قامت بنقل السيطرة على الموجود؛ أو
  - احتفاظ المجموعة بحقوقها في إستلام التدفقات النقدية من الموجود، ولكنها تعهدت بدفعها بالكامل دون تأخير جوهري إلى طرف ثالث بموجب "ترتيب سداد".

عندما تقوم المجموعة بنقل حقوقها في إستلام التدفقات النقدية من الموجودات، أو دخلت في ترتيب سداد، ولم تقم بنقل أو إبقاء جميع مخاطر وعوائد الملكية الجوهرية للموجودات، ولم يتم نقل السيطرة على الموجود، فإنه يتم احتساب الموجود إلى حد استمرار مشاركة المجموعة في الموجود.

## مطلوبات مالية

تقوم المجموعة بإلغاء احتساب المطلوبات المالية عند الوفاء بالإلتزامات التعاقدية أو إلغائها أو انتهائها.

## بنك البحرين الإسلامي ش.م.ب.

### إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٨

#### بآلاف الدنانير البحرينية

٢. السياسات المحاسبية الهامة (يتبع)

#### ش) أسهم خزينة

هي أدوات حقوق الملكية الخاصة بالمجموعة التي تم إعادة شراؤها من خلال وسيطها الخاص. يتم طرح أسهم الخزينة من رأس المال ويتم احتسابها بالتكلفة على أساس المتوسط المرجح. يتم احتساب المقابل المدفوع أو المستلم من شراء أو بيع أدوات حقوق الملكية الخاصة بالمجموعة مباشرة ضمن حقوق الملكية. لا يتم احتساب ربح أو خسارة في بيان الدخل الموحد من شراء أو بيع أو إصدار أو إلغاء أدوات حقوق الملكية الخاصة.

#### ت) إيرادات مخالفة للشريعة الإسلامية

تلتزم المجموعة بعدم احتساب أي إيراد من مصدر يتنافى مع الشريعة الإسلامية. ووفقاً لذلك، تحول أرباح المصادر غير الإسلامية إلى حساب الأعمال الخيرية الذي تستخدمه المجموعة للأعمال الخيرية.

#### ث) مقاصة الأدوات المالية

يتم إجراء مقاصة بين الموجودات والمطلوبات ويُدْرَج صافي المبلغ في بيان المركز المالي الموحد فقط عندما يوجد حق قانوني قابل للتنفيذ لإجراء مقاصة للمبالغ المعترف بها وعند وجود نية للتسوية على أساس صافي المبلغ أو تسهيل الموجودات وسداد المطلوبات في آن واحد.

#### خ) احتساب الإيراد

##### مرايحة ووكالة

يحتسب إيراد المرايحة والوكالة على أساس التناسب الزمني على الفترة الزمنية التي يغطيها العقد باستخدام معدل الربح الفعلي.

##### مشاركة

يتم احتساب أرباح وخسائر المجموعة المتعلقة بمعاملات عقود المشاركة التي تبدأ وتنتهي خلال فترة مالية واحدة في بيان الدخل وقت تصفيتهما (إنهاء العقد). إذا كانت هذه العقود تتخلل أكثر من فترة مالية، يتم احتساب الأرباح بالمقدار الذي توزع فيه هذه الأرباح خلال تلك الفترة ووفقاً لنسبة المشاركة في الأرباح المنصوص عليها في عقد المشاركة.

##### صكوك

يتم احتساب الإيراد من الصكوك باستخدام معدل الربح الفعلي على مدى الفترة الزمنية التي تغطيها هذه الأدوات.

##### إيداعات لدى مؤسسات مالية

يتم احتساب إيراد ودائع لدى مؤسسات مالية على أساس الفترة الزمنية التي يغطيها العقد، بناءً على مبالغ الموجودات القائمة والربح المتفق عليه مع العملاء.

##### إجارة منتهية بالتمليك

يتم احتساب إيراد الإجارة المنتهية بالتمليك بالتناسب على الفترة الزمنية التي يغطيها عقد التأجير.

##### إيراد أرباح الأسهم

تحتسب أرباح الأسهم عند نشوء حق استلام الدفعات.

## بنك البحرين الإسلامي ش.م.ب

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة  
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٨

## بآلاف الدنانير البحرينية

٢. السياسات المحاسبية الهامة (يتبع)

(خ) احتساب الإيراد (يتبع)

## إيراد الرسوم والعمولات

إيراد الرسوم والعمولات التي تعتبر جزءاً رئيسياً من معدل الربح الفعلي للأدوات المالية التي تظهر بالتكلفة المطفأة يتم إضافتها عند قياس معدل الربح الفعلي لهذه الموجودات المالية. يتم احتساب الرسوم والعمولات الأخرى، بما في ذلك رسوم خدمة الحسابات، وعمولة البيع، ورسوم الإدارة، ورسوم عرض وترتيب الأسهم، ورسوم المشاركات، متى ما تم تقديم الخدمات ذات العلاقة.

## (ذ) العملات الأجنبية

يتم تسجيل المعاملات بالعملات الأجنبية بأسعار الصرف السائدة بتاريخ المعاملة. يتم تحويل الموجودات والمطلوبات النقدية بالعملات الأجنبية إلى الدينار البحريني بأسعار الصرف السائدة بتاريخ بيان المركز المالي الموحد. تحمل جميع الفروقات الناتجة إلى بيان الدخل الموحد.

يتم تحميل الأرباح أو الخسائر الناتجة من تحويل البنود غير النقدية التي تظهر بالقيمة العادلة في حقوق الملكية كجزء من تسوية القيمة العادلة.

## (ض) انخفاض قيمة التعرضات الخاضعة لمخاطر الائتمان

## (١) السياسة المطبقة ابتداء من ١ يناير ٢٠١٨

تحتسب المجموعة مخصصات الخسارة للخسائر الائتمانية المتوقعة على:

- نقد وأرصدة لدى البنوك وإيداعات لدى المؤسسات المالية
- موجودات التمويل
- إجارة منتهية بالتمليك وإيجارات مستحقة القبض
- استثمار في الصكوك - أدوات دين بالتكلفة المطفأة
- عقود ضمانات مالية صادرة
- التزامات تمويلية غير مسحوبة.

تقيس المجموعة مخصصات الخسارة بمبلغ يساوي الخسائر الائتمانية المتوقعة لمدى الحياة، ما عدا التالي، والتي يتم قياسها بالخسائر الائتمانية المتوقعة لفترة اثني عشر شهراً:

- \* أدوات الدين التي تم تحديد أن لها مخاطر ائتمانية محدودة كما في تاريخ التقرير؛
- \* أدوات الدين الأخرى وأرصدة البنوك التي لم تتعرض لمخاطرها الائتمانية ( أي مخاطر العجز عن السداد التي تحدث خلال العمر المتوقع للأداة المالية) للارتفاع بصورة جوهرية منذ الاحتساب المبدئي.

عند تحديد ما إذا كانت المخاطر الائتمانية للتعرض الخاضع لمخاطر الائتمان قد زادت كثيراً منذ الاحتساب المبدئي عند تقدير الخسائر الائتمانية المتوقعة، تأخذ المجموعة بالاعتبار معلومات معقولة، وداعمة، وذات علاقة ومتوفرة بدون أي تكاليف أو جهد لا داعي لها. ويشمل ذلك كلاً من المعلومات والتحليلات الكمية والنوعية، بناء على التجربة السابقة للمجموعة، والتقييم الائتماني المطبق، بما في ذلك المعلومات التطلعية.

## بنك البحرين الإسلامي ش.م.ب

### إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٨

#### بآلاف الدنانير البحرينية

#### ٢. السياسات المحاسبية الهامة (يتبع)

#### ض) انخفاض قيمة التعرضات الخاضعة لمخاطر الائتمان (يتبع)

تفترض المجموعة أن المخاطر الائتمانية على التعرض الخاضع لمخاطر الائتمان قد ارتفعت كثيراً، إذا تجاوزت مدة استحقاقه أكثر من ٣٠ يوماً.

تعتبر المجموعة أن التعرضات الخاضعة لمخاطر الائتمان في حالة تعثر إذا:

- من غير المحتمل أن يقوم المقترض بسداد التزاماته الائتمانية للمجموعة بالكامل، بدون لجوء المجموعة لخطوات مثل تحقيق الأداة المالية (إن تم الاحتفاظ بأي منها)
- الموجودات المالية مستحقة لأكثر من ٩٠ يوماً.

تعتبر المجموعة أن أداة الدين ذات مخاطر ائتمانية منخفضة عندما يكون التصنيف الائتماني مساوياً للتعريف المفهوم عالمياً "الدرجة الاستثمارية". تعتبر المجموعة أن هذه الدرجة تساوي BBB- أو أعلى حسب تصنيف وكالة ستاندرد أند بوروز.

تطبق المجموعة منهجية المراحل الثلاث لقياس الخسائر الائتمانية المتوقعة على التعرضات الخاضعة لمخاطر الائتمان. ترحل الموجودات من خلال المراحل الثلاث التالية، بناء على التغيرات في الجودة الائتمانية منذ الاحتساب المبدئي:

#### المرحلة الأولى: الخسائر الائتمانية المتوقعة لإثني عشر شهراً:

المرحلة الأولى تشمل التعرضات الخاضعة لمخاطر الائتمان عند الاحتساب المبدئي، والتي لم يكن لها أي زيادة جوهرية في مخاطر الائتمان منذ الاحتساب المبدئي، أو ذات المخاطر الائتمانية المنخفضة. الخسائر الائتمانية المتوقعة لإثني عشر شهراً هي الخسائر الائتمانية المتوقعة من أحداث التعثر المحتملة خلال ١٢ شهراً بعد تاريخ بيان المركز المالي. وهي ليست أحداث العجز النقدي خلال فترة الإثني عشر شهراً، ولكن مجموع الخسائر الائتمانية على الموجود الموزون باحتمالية حصول حدث الخسارة خلال الإثني عشر شهراً القادمة.

#### المرحلة الثانية: الخسائر الائتمانية المتوقعة لمدى الحياة – ليست منخفضة القيمة

المرحلة الثانية تشمل التعرضات الخاضعة لمخاطر الائتمان التي يوجد لها ارتفاع جوهري في مخاطر الائتمان منذ الاحتساب المبدئي، ولكن لا يوجد دليل موضوعي على انخفاض قيمتها. بالنسبة لهذه الموجودات، يتم احتساب الخسائر الائتمانية المتوقعة لمدى الحياة. الخسائر الائتمانية المتوقعة لمدى الحياة هي الخسائر الائتمانية المتوقعة الناتجة من أحداث التعثر المحتملة على مدى الحياة المتوقعة للأداة المالية. الخسائر الائتمانية هي المتوسط الموزون للخسائر الائتمانية مع احتمالية حدوث التعثر في السداد لمدى الحياة.

#### المرحلة الثالثة: الخسائر الائتمانية المتوقعة لمدى الحياة – منخفضة القيمة

المرحلة الثالثة تشمل التعرضات الخاضعة لمخاطر الائتمان التي يوجد لها أدلة موضوعية على انخفاض القيمة كما في تاريخ بيان المركز المالي بناء على المؤشرات المحددة في دليل أنظمة مصرف البحرين المركزي. بالنسبة لهذه الموجودات، يتم احتساب الخسائر الائتمانية المتوقعة لمدى الحياة. الفترة القصوى التي تؤخذ بعين الاعتبار في حال تقدير الخسائر الائتمانية المتوقعة هي الفترة القصوى المتعاقد عليها والتي تتعرض فيها المجموعة لمخاطر الائتمان.

## بنك البحرين الإسلامي ش.م.ب

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة  
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٨

## بآلاف الدنانير البحرينية

٢. السياسات المحاسبية الهامة (يتبع)

(ض) انخفاض قيمة التعرضات الخاضعة لمخاطر الائتمان (يتبع)

## قياس الخسائر الائتمانية المتوقعة

- الخسائر الائتمانية المتوقعة هي تقديرات مرجحة للخسائر الائتمانية. يتم قياس الخسائر الائتمانية كما يلي:
- التعرضات الخاضعة لمخاطر الائتمان غير منخفضة القيمة كما في تاريخ التقرير: بالقيمة الحالية لجميع العجوزات النقدية (أي الفرق بين التدفقات النقدية المستحقة للشركة وفقاً للعقد، والتدفقات النقدية التي تتوقع المجموعة استلامها).
  - التعرضات الخاضعة لمخاطر الائتمان منخفضة القيمة كما في تاريخ التقرير: بالفرق بين إجمالي القيمة الدفترية والقيمة الحالية للتدفقات النقدية المستقبلية المقدرة.
  - الالتزامات المالية غير المسحوبة: بالقيمة الحالية للفرق بين التدفقات النقدية التعاقدية المستحقة للمجموعة لو تم سحب الالتزامات، والتدفقات النقدية التي تتوقع المجموعة استلامها.
  - عقود الضمانات المالية: الدفعات المتوقعة لتعويض حامل العقد، مطروحاً منها أي مبالغ تتوقع المجموعة استردادها.

## تعرضات معاد هيكلتها

إذا تم إعادة التفاوض أو تعديل شروط تعرض خاضع لمخاطر الائتمان، أو إذا تم استبدال تعرض خاضع لمخاطر الائتمان بوجود آخر جديد نتيجة للصعوبات المالية للمقترض، يجب إلغاء احتساب التعرض الخاضع لمخاطر الائتمان واحتساب الخسائر الائتمانية المتوقعة باستخدام العجز النقدي من التعرض الخاضع لمخاطر الائتمان الحالي، والمخصومة ابتداء من التاريخ المتوقع لإلغاء الاحتساب إلى تاريخ التقرير، باستخدام معدل الربح الفعلي الأصلي للتعرض الخاضع لمخاطر الائتمان الحالي.

## تعرضات منخفضة القيمة

تقوم المجموعة في تاريخ كل مركز مالي بتقييم ما إذا كانت التعرضات الخاضعة لمخاطر الائتمان قد انخفضت قيمتها. يعتبر التعرض الخاضع لمخاطر الائتمان "منخفض القيمة" إذا وقع حدث أو أكثر، وكان لهذا الحدث/الأحداث أثر سلبي على التدفقات النقدية المستقبلية المتوقعة للتعرض الخاضع لمخاطر الائتمان.

الأدلة على انخفاض قيمة التعرض الخاضع لمخاطر الائتمان تشمل المعلومات القابلة للرصد التالية:

- (أ) صعوبات مالية جوهرية للمقترض أو المصدِر
- (ب) الإخلال بالعقد، مثل التخلف عن الدفع
- (ج) إعادة هيكلة تسهيلات تمويلية من قبل المجموعة بشروط لا تعتبرها المجموعة مثالية في ظروف أخرى
- (د) وجود مؤشرات على أن المقترض سيعلن إفلاسه، أو إعادة تنظيم مالية أخرى.

## عرض مخصص الخسائر الائتمانية المتوقعة في بيان المركز المالي

يتم عرض مخصصات الخسائر الائتمانية المتوقعة في بيان المركز المالي كخصم من إجمالي القيمة الدفترية للتعرضات الخاضعة لمخاطر الائتمان.

## بنك البحرين الإسلامي ش.م.ب.

### إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٨

#### بآلاف الدنانير البحرينية

٢. السياسات المحاسبية الهامة (يتبع)

(ض) انخفاض قيمة التعرضات الخاضعة لمخاطر الائتمان (يتبع)

#### الشطب

يتم شطب للتعرضات الخاضعة لمخاطر الائتمان جزئياً أو كلياً، فقط إذا توقفت المجموعة عن متابعة عملية الاسترداد. إذا كان المبلغ الذي سيتم شطبه أكبر من مخصص الخسارة المتراكم، يتم أولاً التعامل مع الفرق كإضافة للمخصص، والذي يتم تطبيقه لاحقاً مقابل إجمالي القيمة الدفترية. أي استردادات لاحقة يتم احتسابها في بند "إيرادات أخرى".

(٢) السياسة المطبقة قبل ١ يناير ٢٠١٨

#### انخفاض قيمة الموجودات المالية التي تظهر بالتكلفة المطفأة

يتم عمل تقييم في تاريخ بيان مركز مالي لتحديد ما إذا كان هناك دليل موضوعي يثبت انخفاض قيمة موجود مالي محدد أو مجموعة موجودات مالية. الأدلة الموضوعية على الإنخفاض في قيمة الموجودات المالية يمكن أن تشمل عجز أو تأخر المقترض في السداد، أو إعادة هيكلة التمويل أو المبلغ المدفوع مقدماً من قبل المجموعة بشروط لا تعتبرها المجموعة مثالية في ظروف أخرى، أو وجود مؤشرات على أن المقترض أو المصدر سيعمل إفلاسه، أو الركود في سوق نشطة لأوراق مالية، أو أي معلومات ملاحظة تتعلق بمجموعة من الموجودات كتغيرات سلبية في وضع مدفوعات المقترضين أو المصدر في المجموعة، أو الأوضاع الاقتصادية المتلازمة مع العجز في المجموعة. إذا وجد مثل هذا الدليل، فإنه يتم تحديد المبلغ القابل للإسترداد المقدر لهذا الموجود وكذلك أي خسارة ناتجة من انخفاض القيمة، بناءً على تقييم المجموعة للقيمة المقدرة للمقابل النقدي، ويتم احتسابه في بيان الدخل الموحد. يتم عمل مخصصات محددة لتخفيض جميع العقود المالية منخفضة القيمة لقيمتها النقدية المتوقعة تحقيقها. يتم شطب الموجودات المالية فقط في الحالات التي تكون استنفذت جميع المحاولات لإستردادها.

(ظ) أدوات حقوق الملكية التي تظهر بالقيمة العادلة من خلال حقوق الملكية - ينطبق على ٢٠١٧ و ٢٠١٨

لأدوات حقوق الملكية التي تظهر بالقيمة العادلة من خلال حقوق الملكية، فإن الانخفاض الجوهري أو لفترة طويلة في القيمة العادلة بأقل من سعر التكلفة يعتبر دليل موضوعي على انخفاض القيمة. إذا وجد مثل هذا الدليل، فإن انخفاض القيمة هو الفرق بين تكلفة الشراء والقيمة العادلة الحالية، مطروحاً منها أي خسارة انخفاض القيمة تم احتسابها مسبقاً في بيان الدخل الموحد.

بالنسبة لأدوات حقوق الملكية المدرجة بالقيمة العادلة ضمن حقوق الملكية، فإن خسائر انخفاض القيمة المحتسبة في بيان الدخل الموحد يتم عكسها لاحقاً من خلال حقوق الملكية.

بالنسبة للاستثمارات المصنفة بالقيمة العادلة من خلال حقوق الملكية والتي تظهر بالتكلفة مطروحاً منها مخصص الإنخفاض في القيمة بسبب عدم توفر أدوات قياس موثوقة للقيمة العادلة، تقوم المجموعة بتقييم ما إذا كان هناك أي دليل موضوعي على حدوث إنخفاض في قيمة كل استثمار عن طريق تقييم المؤشرات المالية أو التشغيلية أو الاقتصادية. يتم احتساب مخصص إنخفاض في القيمة إذا كانت القيمة التقديرية القابلة للإسترداد أقل من القيمة الدفترية الاستثمار.

## بنك البحرين الإسلامي ش.م.ب

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة  
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٨

بآلاف الدنانير البحرينية

٢. السياسات المحاسبية الهامة (يتبع)

## (غ) استخدام التقديرات والأحكام في إعداد البيانات المالية الموحدة

في أثناء تطبيق السياسات المحاسبية للمجموعة، تقوم الإدارة باستخدام التقديرات والأحكام لتحديد المبالغ المحسوبة في البيانات المالية الموحدة. إن أهم استخدامات الفرضيات والتقديرات هي ما يلي:

## (١) السياسة المطبقة من ١ يناير ٢٠١٨

## الانخفاض في قيمة التعرضات الخاضعة لمخاطر الائتمان

- وضع المعايير لتحديد ما إذا كانت مخاطر الائتمان على التعرضات الخاضعة لها قد ازدادت بصورة جوهرية منذ الاحتساب المبدئي، وتحديد منهجية دمج المعلومات المستقبلية في قياس الخسائر الائتمانية المتوقعة، واختيار واعتماد النماذج المستخدمة لقياس الخسائر الائتمانية المتوقعة مشروحة في إيضاح (٢) (ض) وإيضاح (٢٧).
- الانخفاض في قيمة الإجراءات مستحقة القبض: الافتراضات الرئيسية المستخدمة في تقدير التدفقات النقدية القابلة للاسترداد، مشروحة في إيضاح رقم (٢) (ض).
- تحديد المدخلات في نموذج قياس الخسائر الائتمانية المتوقعة، بما في ذلك تضمين معلومات تطلعية، مشروحة في إيضاح رقم (٢) (ض) وإيضاح (٢٧).

## (٢) السياسة المطبقة قبل ١ يناير ٢٠١٨

يتم تقييم موجودات التمويل وفقاً للسياسة المحاسبية المبينة في الإيضاح رقم ٢ (غ). يتم تقييم مدى الإنخفاض في قيمة التعرضات لكل عميل على حده وبناءً على التقديرات التي تقوم بها الإدارة للقيمة الحالية للتدفقات النقدية المتوقعة إستلامها. عند تقييم هذه التدفقات النقدية، تقوم الإدارة بتقييم للوضع المالي للعميل والقيمة الصافية المتحققة لأي موجودات أو ضمانات. يقوم قسم إدارة المخاطر وبصفة محايدة بمعاينة جدارة الموجودات التي إنخفضت قيمتها كل على حده، كما يقوم بتقييم الإستراتيجية المتاحة للخروج من هذه الأزمة وتقييم التدفقات النقدية المتوقعة إستلامها.

لغرض تقييم حدوث أي إنخفاض جماعي في القيمة، يتم تجميع موجودات التمويل التي لها صفات مخاطر إئتمانية متشابهة (أي بناءً على عملية التصنيف التي تقوم بها المجموعة، ونوع الضمانات، ووضع المتأخرات، والعوامل الأخرى ذات العلاقة). تتم مراجعة الطريقة والفرضيات التي تُبنى عليها عملية التصنيف وكذلك عملية مراجعة وتقدير مبالغ ومواعيد التدفقات النقدية المستقبلية بصورة دورية وذلك بهدف خفض أي فروقات قد تنتج بين تقديرات الخسائر والخسائر الحقيقية.

## (٣) السياسة المطبقة ٢٠١٧ و ٢٠١٨

## فرضية الاستمرارية

قامت إدارة المجموعة بعمل تقييم لقدرة المجموعة على المواصلة على أساس فرضية الاستمرارية، وهي مقتنعة بأن لديها المصادر للاستمرار في أعمالها في المستقبل المنظور. وعلاوة على ذلك، فإن الإدارة ليست على علم بأي أمور غير مؤكدة والتي من الممكن أن تسبب شكوكاً جوهرية حول قدرة المجموعة على المواصلة على أساس فرضية الاستمرارية. ولذلك، استمر إعداد البيانات المالية الموحدة على أساس فرضية الاستمرارية.

## تصنيف الاستثمارات

خلال عملية تطبيق السياسات المحاسبية للمجموعة، تقرر الإدارة عند شراء أي استثمار إما بتصنيفه كأدوات استثمار في دين يظهر بالقيمة العادلة من خلال حقوق الملكية أو بالتكلفة المطفأة، أو تقرر تصنيفه كأدوات استثمار في حقوق الملكية وتظهر بالقيمة العادلة من خلال حقوق الملكية أو بالقيمة العادلة من خلال بيان الدخل. يعكس تصنيف كل استثمار نية الإدارة تجاه هذا الاستثمار ويخضع كل استثمار لمعاملة محاسبية مختلفة بناءً على تصنيفه (راجع إيضاح رقم ٢ (ح)).



## بنك البحرين الإسلامي ش.م.ب

### إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٨

بآلاف الدنانير البحرينية

٢. السياسات المحاسبية الهامة (يتبع)

غ) استخدام التقديرات والأحكام في إعداد البيانات المالية الموحدة (يتبع)

#### الإخفاض في قيمة استثمارات في حقوق الملكية

تقر المجموعة بتعرض الاستثمارات في حقوق الملكية والتي تظهر بالقيمة العادلة من خلال حقوق الملكية لإنخفاض في القيمة عندما يكون هناك إنخفاض جوهرياً أو عندما يكون هناك إنخفاض لفترة طويلة في قيمتها العادلة بسعر أقل من سعر التكلفة. إن تحديد وجود أي إنخفاض جوهري أو إنخفاض لفترة طويلة يتطلب القيام بتقديرات.

في حالة الأسهم المسعرة، تعتبر المجموعة أن الإنخفاض يكون جوهرياً عندما تنخفض قيمته العادلة بنسبة تفوق ٣٠% من تكلفته، كما تعتبر المجموعة أن أي إنخفاض في قيمة الأسهم بأقل من تكلفتها ولمدة تتجاوز ٩ أشهر إنخفاضاً لفترة طويلة.

في حالة الأسهم غير المسعرة والتي تظهر بالتكلفة، تقوم المجموعة بتقدير ما إذا كانت هناك أي أدلة موضوعية على إنخفاض قيمة كل استثمار عن طريق تقييم المؤشرات المالية أو التشغيلية أو الإقتصادية. يتم احتساب الإنخفاض عندما تكون القيمة المقدرة القابلة للإسترداد أقل من تكلفة الاستثمار. عند القيام بهذه التقديرات، يقوم البنك بتقييم بعض العوامل التي من ضمنها وجود دلائل على تدهور في الوضع المالي للشركة المُستثمر فيها، وأداء الصناعة والقطاع الذي تعمل فيه، والتغيرات التكنولوجية، والتدفقات النقدية التشغيلية والتمويلية. من الممكن، بناءً على معلومات متوفرة، أن يتطلب التقييم الحالي لأي إنخفاض في القيمة تعديلاً جوهرياً للقيمة الدفترية للاستثمارات وذلك خلال السنة المالية القادمة بسبب تغيرات جوهريّة في التقديرات المستخدمة لهذه التقييمات.

#### أ) المحاسبة بتاريخ المتاجرة

يتم احتساب جميع معاملات البيع والشراء "الاعتيادية" للموجودات المالية بتاريخ المتاجرة، أي التاريخ الذي تلتزم فيه المجموعة بشراء أو بيع الموجود.

#### ب) حسابات جارية للعملاء

يتم احتساب الأرصدة في الحسابات الجارية (غير الإستثمارية) عند إستلامها من قبل المجموعة. يتم قياس المعاملات بالقيمة النقدية المتوقع تحقيقها وإستلامها من قبل البنك بتاريخ التعاقد. يتم قياس هذه الحسابات بقيمتها الدفترية في نهاية الفترة المحاسبية.

#### ج) منافع للموظفين

##### (١) المنافع قصيرة الأجل

تفاس منافع الموظفين قصيرة الأجل على أساس غير مخصوم ويتم احتسابها كمصروفات متى تم تقديم الخدمة ذات العلاقة. يتم عمل مخصص للمبلغ المتوقع دفعه ضمن مكافآت نقدية قصيرة الأجل أو خطط مشاركة في الأرباح إذا كان على المجموعة إلزام قانوني أو تعاقدي نتيجة لخدمات سابقة قام الموظفون بتقديمها وأن هذا الإلتزام يمكن قياسه بطريقة موثوقة.

## بنك البحرين الإسلامي ش.م.ب

## إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٨

بآلاف الدنانير البحرينية

٢. السياسات المحاسبية الهامة (يتبع)

ج ج) منافع للموظفين (يتبع)

(٢) منافع نهاية الخدمة

يتم تغطية حقوق التقاعد والحقوق الاجتماعية الخاصة بالموظفين البحرينيين حسب نظام هيئة التأمين الاجتماعي، وهو "نظام اشتراكات محددة"، حيث يتم بموجبه تحصيل اشتراكات شهرية من المجموعة ومن الموظفين على أساس نسبة مئوية ثابتة من الراتب. يتم احتساب مساهمة المجموعة كمصروف في بيان الدخل متى استُجقت.

يستحق الموظفون الأجانب الذين يعملون بعقود عمل ثابتة مكافأة نهاية خدمة وفقاً لنصوص قانون العمل البحريني، وذلك على أساس مدة الخدمة والتعويض النهائي. يتم عمل مخصص لهذه الإلتزامات غير الممولة وذلك على إفتراض أن جميع الموظفين قد تركوا العمل في تاريخ البيانات المالية.

تصنف هذه المنافع على أساس "نظام منافع محددة" ويتم احتساب أي زيادة أو نقص فيها في بيان الدخل.

يوجد لدى المجموعة كذلك نظام توفير إختياري للموظفين، حيث تساهم المجموعة والموظفون شهرياً بنسبة مئوية ثابتة من الراتب. تتم إدارة هذا البرنامج من قبل مجلس أمناء أعضاؤه موظفون في المجموعة. يصنف هذا البرنامج في طبيعته كنظام اشتراكات محددة، ويتم احتساب مساهمات المجموعة كمصروفات في بيان الدخل متى استُجقت.

(٣) برنامج حوافز الموظفين على أساس منح أسهم البنك

يتم احتساب الأسهم الممنوحة للموظفين وفق برنامج حوافز الموظفين على أساس منح أسهم كمصروف بالقيمة العادلة للأسهم بتاريخ المنح مع زيادة مقابلة في حقوق الملكية على فترة استحقاق الموظفين لهذه المنح. يتم تعديل المبلغ المحتسب كمصروف ليعكس بذلك عدد الأسهم الممنوحة والتي من المتوقع استيفاء شروط الخدمات وشروط الأداء غير سوقي لها، ليكون المبلغ المحتسب في الأخير وفقاً لعدد المنح التي لم تستوفي شروط الخدمات وشروط الأداء غير السوقي لها بتاريخ المنح. بالنسبة للمنح التي لا تملك شروط استحقاق، فإنه يتم قياسها بالقيمة العادلة بتاريخ المنح لتعكس مثل هذه الشروط، ولا يوجد هناك ما يصل الفرق بين النتائج المتوقعة والفعالية.

دد) ضمانات مالية

الضمانات المالية هي العقود التي تتطلب من المجموعة القيام بدفعات محددة لتعويض حامل الضمان عن الخسارة التي يتكبدها بسبب فشل مدين معين عن تسديد دفعات عند حلول أجلها وفقاً لشروط أداة الدين. يحتسب عقد الضمان المالي ابتداءً من تاريخ إصداره. تحتسب المطلوبات الناشئة من عقد الضمانة المالية بالقيمة الحالية للدفعات المقدرة، عندما يصبح وفقاً للضمان محتمل.

هـ هـ) موجودات مستردة

يتم استرداد العقارات في بعض الأحيان مقابل قروض وسلفيات متعثرة. يتم احتساب العقارات المستردة بالقيمة الدفترية أو القيمة العادلة ناقصاً مصاريف البيع، أيهما أقل، ويتم قيدها في "الموجودات الأخرى".

وو) الاحتياطي القانوني

بموجب متطلبات الشركات التجارية البحريني لسنة ٢٠٠١، يتم تحويل ١٠% من صافي الربح السنوي إلى احتياطي قانوني والذي لا يتم توزيعه إلا في حالة تصفية البنك. يجوز إيقاف هذا الاستقطاع عندما يبلغ الاحتياطي ٥٠% من رأس المال المدفوع.

## بنك البحرين الإسلامي ش.م.ب.

## إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٨

بالآلاف الدنانير البحرينية

٢. السياسات المحاسبية الهامة (يتبع)

## زز) برنامج حماية الودائع

يتم تغطية الأموال التي يحتفظ بها لدى المجموعة في حسابات استثمار غير مقيدة والحسابات الجارية ببرنامج حماية الودائع ("البرنامج") الذي تم تأسيسه بموجب أنظمة مصرف البحرين المركزي وفقاً لقرار رقم (٣٤) لسنة ٢٠١٠.

يطبق البرنامج على كل الحسابات المستحقة التي يحتفظ بها لدى البنك وتخضع لإستبعادات معينة ومحددة، وسقف لمجموع المبالغ وغيرها من الأنظمة المتعلقة بتأسيس برنامج حماية الودائع ومجلس حماية الودائع.

## ٣. نقد وأرصدة لدى مصرف البحرين المركزي

٢٠١٧	٢٠١٨
١٣,٠٤٢	١٥,٣١٨
٣,٦٥٤	٢٤٢
١٧,٧٦٥	١٤,٧٧٢
٣٤,٤٦١	٣٠,٣٣٢
٣٥,٢٠٥	٣٥,١٠٥
٦٩,٦٦٦	٦٥,٤٣٧

نقد في الصندوق  
أرصدة لدى مصرف البحرين المركزي، باستثناء ودائع الإحتياطي الإجباري  
أرصدة لدى بنوك ومؤسسات مالية أخرى

ودائع الإحتياطي الإجباري لدى مصرف البحرين المركزي

إن الإحتياطي الإجباري لدى مصرف البحرين المركزي غير متوفر للاستخدام في عمليات المجموعة اليومية.

الأرصدة لدى البنوك والمؤسسات المالية الأخرى تشمل مبلغ ٤,٦٦٦ ألف دينار بحريني (٢٠١٧: ٢,٥١٢ ألف دينار بحريني)، غير متوفر للاستخدام في عمليات المجموعة اليومية.

## ٤. إيداعات لدى مؤسسات مالية

٢٠١٧	٢٠١٨
٥٣,٥١٩ (٥)	٥٤,٩٧٥ (٦)
٥٣,٥١٤	٥٤,٩٦٩
٢٧,٣٣١	٨٢,٤٨٦
٨٠,٨٤٥	١٣٧,٤٥٥
-	(٥)
٨٠,٨٤٥	١٣٧,٤٥٠

مراجعات سلع  
أرباح مؤجلة

وكالة

مخصص انخفاض القيمة

## بنك البحرين الإسلامي ش.م.ب

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة  
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٨

بآلاف الدنانير البحرينية

## ٥. موجودات التمويل

٢٠١٧	٢٠١٨
٤٥٥,٥٠١	٤٨١,٦١٢
١٠٦,٣٢١	٩٧,٣٤١
٥٦١,٨٢٢	٥٧٨,٩٥٣

مراجعة (إيضاح ٥,١)  
مشاركة (إيضاح ٥,٢)

## ٥.١. مبيعات

٢٠١٧	٢٠١٨
٢٠٦,٨٥٥	٢١٧,٦٢٢
١٩٥,٤٧٤	٢١٤,٧٧٨
٦٤,٩١٢	٨٢,١٢٨
٢٧,٢٢٩	٣٢,٨١٩
٩,٦٢٥	٧,٨٥٨
١٧,٩٩٢	١٨,٥٩٦
٥٨	٤٦
٥٢٢,١٤٥	٥٧٣,٨٤٧
٧١	٧١
٥٢٢,٢١٦	٥٧٣,٩١٨
(٥٢,٦٩٥)	(٦٥,٢٥٣)
(١٤,٠٢٠)	(٢٧,٠٥٣)
٤٥٥,٥٠١	٤٨١,٦١٢

تسهيل  
التورق  
التمويل المرن  
خطابات ائتمان معاد تمويلها  
مبيعات المركبات  
بطاقات الإئتمان  
أخرى

صندوق القرض الحسن

إجمالي الذمم المدينة

أرباح مؤجلة  
مخصص انخفاض القيمة

بلغت المبيعات المستحقة المتعثرة مبلغ ٧١,٢٦٥ ألف دينار بحريني كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٨ (٢٠١٧: ٣٤,٤٣٦ ألف دينار بحريني).

تعتبر المجموعة الوعد في عقود المبيعات ملزماً لطالب الشراء.

## بنك البحرين الإسلامي ش.م.ب.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة  
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٨

## بالآلاف الدنانير البحرينية

٥. موجودات التمويل (يتبع)

٥.١. مرابحات (يتبع)

فيما يلي مكونات إجمالي محفظة المرابحات مستحقة القبض، صافي من الأرباح المؤجلة وقبل مخصص انخفاض القيمة حسب القطاع:

٢٠١٧	٢٠١٨
٩٥,١٢٨	١٢٠,٧٦٢
٣٢,٦٩٣	٢٦,٣١٠
٣٤١,٧٠٠	٣٦١,٥٩٣
٤٦٩,٥٢١	٥٠٨,٦٦٥

تجاري  
مؤسسات مالية  
أخرى شاملة قطاع التجزئة

تعرضات محفظة المجموعة في المرابحات التمويلية متمركزة في الشرق الأوسط.

٥.٢. مشاركات

٢٠١٧	٢٠١٨
١٠٧,٤٦٨	١٠٠,١٢٧
(١,١٤٧)	(٢,٧٨٦)
١٠٦,٣٢١	٩٧,٣٤١

مشاركات عقارية  
مخصص انخفاض القيمة

بلغت المشاركات التمويلية القائمة المتعثرة كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٨ مبلغ ٤,٩٢٠ ألف دينار بحريني (٢٠١٧: ٣,٦٧٨ ألف دينار بحريني).

٥.٣. الحركة في مخصصات انخفاض القيمة كما يلي:

٢٠١٨	المرحلة ١	المرحلة ٢	المرحلة ٣	المجموع
٢,٣٦٧	٩,٤٨٦	١٥,٣٤٥	٢٧,١٩٨	
١,٣٠٢	(٤,٣٠٤)	٣,٠٠٢	-	
(١,٥١٢)	(٢,٠٣٦)	١٠,٠٧٩	٦,٥٣١	
-	-	(٧٨٤)	(٧٨٤)	
-	-	(٣,١٠٦)	(٣,١٠٦)	
٢,١٥٧	٣,١٤٦	٢٤,٥٣٦	٢٩,٨٣٩	

في ١ يناير ٢٠١٨  
صافي الحركة بين المراحل  
صافي المخصص للسنة  
استردادات  
مشطوبات

في ٣١ ديسمبر ٢٠١٨

## بنك البحرين الإسلامي ش.م.ب.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة  
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٨

بآلاف الدنانير البحرينية

## ٥. موجودات التمويل (بتبع)

الاجمالي	جماعية	محددة
٢٦,٧٠١	١٠,١٤١	١٦,٥٦٠
-	-	-
٥,١٦٢	(١,٠٩٢)	٦,٢٥٤
(٣,٤٨٩)	-	(٣,٤٨٩)
(١٣,٢٠٧)	-	(١٣,٢٠٧)
١٥,١٦٧	٩,٠٤٩	٦,١١٨

٢٠١٧

في ١ يناير ٢٠١٧  
صافي الحركة بين المراحل  
صافي المخصص للسنة  
استردادات  
مشطوبات

في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧

## ٦. استثمارات في أوراق مالية

٢٠١٧	٢٠١٨
٨٩,٧٠٦	١٧٦,٨٠٦
٨٩,٤٧٤	٤١,٨٩١
(٢,٣٧٤)	(٥٧,٩٧٠)
١٧٦,٨٠٦	١٦٠,٧٢٧
-	(٢٣)
١٧٦,٨٠٦	١٦٠,٧٠٤
٣٢,٦٨٣	٦٢,٥٨١
٣٠,٠٧٢	٣٣,٦٩٩
(٢٢٣)	(٣٧,٥٣٤)
٤٩	(٢١)
٦٢,٥٨١	٥٨,٧٢٥
(١١,٤٨١)	(١٢,١٩٦)
٥١,١٠٠	٤٦,٥٢٩
٢,٣٩٢	-
(١,٧٠٤)	-
(٦٨٨)	-
-	-

## أ. أدوات دين

صكوك مدرجة - تظهر بالتكلفة المطفأة\*  
إجمالي الرصيد في بداية السنة  
شراء  
إستبعادات واستحقاقات  
إجمالي الرصيد في نهاية السنة  
مخصص انخفاض القيمة  
صافي الرصيد في نهاية السنة

صكوك غير مدرجة - تظهر بالتكلفة المطفأة  
إجمالي الرصيد في بداية السنة  
شراء  
إستبعادات واستحقاقات  
تغيرات تحويل العملات الأجنبية  
إجمالي الرصيد في نهاية السنة  
مخصص انخفاض القيمة

صافي الرصيد في نهاية السنة

## ب. أدوات حقوق الملكية

أسهم مدرجة - بالقيمة العادلة من خلال حقوق الملكية  
إجمالي الرصيد  
مخصص انخفاض القيمة  
إستبعادات

صافي الرصيد في نهاية السنة

## بنك البحرين الإسلامي ش.م.ب.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة  
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٨

بآلاف الدنانير البحرينية

## ٦. استثمارات في أوراق مالية (يتبع)

٢٤,٩٦٣ (٨,٦٣٨)	٢٨,٤٣٦ (٩,٧٨٤)	اسهم غير مدرجة - بالتكلفة مطروحاً منها انخفاض القيمة إجمالي الرصيد مخصص انخفاض القيمة
١٦,٣٢٥	١٨,٦٥٢	صافي الرصيد في نهاية السنة
١٤,١٦٨ -	١٤,١٦٨ -	صناديق مدارة غير مدرجة - بالتكلفة مطروحاً منها انخفاض القيمة إجمالي الرصيد مخصص انخفاض القيمة
١٤,١٦٨	١٤,١٦٨	الرصيد في ٣١ ديسمبر
٢٥٨,٣٩٩	٢٤٠,٠٥٣	مجموع صافي استثمارات الأوراق المالية

\* تتضمن صكوك بقيمة ١٣٤,٨٩٥ ألف دينار بحريني (٢٠١٧: ٢٥,٠٥٧ ألف دينار بحريني) مرهونة ضد تمويلات من مؤسسات مالية بقيمة ٩٦,٣٨٦ ألف دينار بحريني (٢٠١٧: ٦٣,٤٨٨ ألف دينار بحريني) (إيضاح ١٢).

الحركة في مخصصات انخفاض القيمة لأدوات الدين (الصكوك) كما يلي:

المجموع	المرحلة ٣	المرحلة ٢	المرحلة ١	٢٠١٨
١١,٥٧٧	١١,٤٨١	-	٩٦	في ١ يناير ٢٠١٨
-	-	-	-	صافي الحركة بين المراحل
٦٦٣	٧٠٧	-	(٤٤)	صافي المخصص للسنة
-	-	-	-	استردادات / استرجاعات
-	-	-	-	مشطوبات
(٢١)	(٢١)	-	-	تغيرات تحويل العملات الأجنبية
١٢,٢١٩	١٢,١٦٧	-	٥٢	في ٣١ ديسمبر ٢٠١٨

الاجمالي	جماعية	محددة	٢٠١٧
٩,١٠٥	-	٩,١٠٥	في ١ يناير ٢٠١٧
-	-	-	صافي الحركة بين المراحل
٢,٣٢٧	-	٢,٣٢٧	صافي المخصص للسنة
-	-	-	استردادات / استرجاعات
-	-	-	مشطوبات
٤٩	-	٤٩	تغيرات تحويل العملات الأجنبية
١١,٤٨١	-	١١,٤٨١	في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧

بلغ مخصص الإنخفاض في القيمة المحتسب خلال السنة مبلغ ١,١٤٧ ألف دينار بحريني (٢٠١٧: ١,٠١٣ ألف دينار بحريني) على استثمارات في حقوق الملكية.

## بنك البحرين الإسلامي ش.م.ب

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة  
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٨

بآلاف الدنانير البحرينية

## ٧. استثمارات في شركات زميلة

٢٠١٧	٢٠١٨
٢٦,٤٨٧	٢٣,٧٣٩
(١,١٠٣)	٨٦
١٧	(٢٧)
(١,٤٣١)	-
-	(٣٥٠)
٨٩	(٢٩)
(٣٢٠)	(١,٧٧٦)
٢٣,٧٣٩	٢١,٦٤٣

في ١ يناير  
الحصة في نتائج الشركات الزميلة، صافي  
الحصة في تغيرات حقوق الملكية للشركة الزميلة  
إستيعادات  
أثر تطبيق المعيار المالي رقم (٣٠)  
تغيرات تحويل العملات الأجنبية  
مخصص انخفاض القيمة

في ٣١ ديسمبر

فيما يلي ملخص للمعلومات المالية للشركة الزميلة والمحسوبة بطريقة الملكية في البيانات المالية الموحدة بدون أي تعديل  
لنسبة ملكية المجموعة:

٢٠١٧	٢٠١٨
٢٠٠,٣٧٣	١٩٦,٦٥٢
٨٠,٩٢٥	٧٧,٧٢٦
٥,٠٨٦	٤,٥٠٨
(٨١٠)	(١,٣٧٣)

مجموع الموجودات  
مجموع المطلوبات  
مجموع الإيرادات  
مجموع صافي الخسارة

تشتمل الإستثمارات في الشركات الزميلة على ما يلي:

طبيعة العمل	بلد التأسيس	نسبة الملكية %	اسم الشركة الزميلة
تأسس سنة ٢٠٠٢ كبنك، وتم ترخيصه والإشراف عليه من قبل مصرف البحرين المركزي، لتسهيل خلق سوق مالية بين البنوك، والذي سيمكن مؤسسات الخدمات المالية الإسلامية من إدارة أصولها ومطلوباتها بفعالية.	البحرين	٢٥,٠٠%	مركز إدارة السبولة المالية ش.م.ب. (مقفلة)
تأسست وفقاً لقانون الشركات التجارية الكويتي، بموجب المرسوم الأميري رقم ١٥ لسنة ١٩٦٠ كما تم تعديله وتنظيمه من قبل وزارة التجارة والصناعة الكويتية. أنشطة الشركة تركز على تطوير العقارات والإدارة العامة لمجموعة متنوعة من الإستثمارات الاستراتيجية في قطاعي العقارات والبنى التحتية في منطقة الخليج العربي/الشرق الأوسط وشمال أفريقيا.	الكويت	١٩,٠٠%	شركة أرابيان سي العقارية
هي شركة معفاة، وذات مسؤولية محدودة وتأسست في جزر الكايمان بتاريخ ١٠ يونيو ٢٠٠٩، وتزاول أنشطتها بموجب سجل تجاري رقم ٢٢٧٠٣٢. تعمل الشركة في مملكة البحرين لغرض واحد هو الاحتفاظ بصورة غير مباشرة بنسبة ١٥% من مشروع محطة لإنتاج الطاقة والمياه، وهي شركة الدور لإنتاج الطاقة والمياه ش.م.ب (مقفلة) في مملكة البحرين.	البحرين	٢٩,٤١%	شركة الدور لإستثمار الطاقة



بنك البحرين الإسلامي ش.م.ب.  
إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة  
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٨

## ٨. إجارة منتهية بالتمليك

٢٠١٧		٢٠١٨	
المجموع	أخرى	موجودات متعلقة بالطيران	عقارات
١٨٨,٤١٧	٢,٥٠٣	٧,٥٤٠	١٧٨,٣٧٤
٣٦,٢٣٨	-	-	٣٦,٢٣٨
(١٣,٥٥٢)	(٢,٥٠٣)	-	(١٠,٥٤٩)
٢١١,٦٠٣	-	٧,٥٤٠	٢٠٤,٦٦٣
٣٦,٦٦٥	٢,٥٠٣	٢٢٦	٣٣,٩٣٦
١٧,٩٠١	-	٨٨٧	١٧,٠١٤
(٧,٣٦٠)	(٢,٥٠٣)	-	(٤,٨٥٧)
٤٧,٢٠٦	-	١,١١٣	٤٦,٠٩٣
١٦٤,٣٩٧	-	٦,٤٢٧	١٥٧,٩٧٠
٢١١,٦٠٣	-	٧,٥٤٠	٢١٩,١٤٣
٤٧,٢٠٦	-	١,١١٣	٤٦,٠٩٣
(٧,٣٦٠)	-	-	(٩,٨٥٧)
١٦٥,٧٣٠	-	٥,٥٤٠	١٦٠,١٩٠

إجارة منتهية بالتمليك وإيجارات مستحقة القبض بمبلغ ٢٠٠,٤١٤ ألف دينار بحريني (٢٠١٧: ١٩٢,٠٥٥ ألف دينار بحريني) هي صافي بعد خصم مخصص إنخفاض قيمة والبالغ ١٣,٥٤٣ ألف دينار بحريني (٢٠١٧: ١٣,١٧٥ ألف دينار بحريني)، انظر إيضاح ٢٧ (أ). خلال السنة، قامت المجموعة بعكس مخصص إنخفاض القيمة بمبلغ ٧٧٤ ألف دينار بحريني (٢٠١٧: ٢٠١٧). إحتساب مخصص بمبلغ ٢٩٩ ألف دينار بحريني، انظر إيضاح ٢٣.

## بنك البحرين الإسلامي ش.م.ب.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة  
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٨

بآلاف الدنانير البحرينية

## ٩. ممتلكات ومعدات

٢٠١٨						
المجموع	أعمال قيد التنفيذ	أثاث	معدات	تركيبات وتجهيزات	مباني	أراضي
٢٩,٩٨٧	٥٦٩	٨٩٠	١١,٥١٩	٣,٨٣٧	٧,٦٥١	٥,٥٢١
٨٤٥	(٣٨٣)	١٠	٨١٧	٤٠١	-	-
(١٠٤)	-	(٦)	(٢٤)	(٧٤)	-	-
٣٠,٧٢٨	١٨٦	٨٩٤	١٢,٣١٢	٤,١٦٤	٧,٦٥١	٥,٥٢١
١٥,٧١٧	-	٨٠٣	٩,٢٨٧	٣,٤٠٤	٢,٢٢٣	-
١,٤٧٣	-	٥٠	٩٤٦	٢١٧	٢٦٠	-
(١٠٣)	-	(٦)	(٢٣)	(٧٤)	-	-
١٧,٠٨٧	-	٨٤٧	١٠,٢١٠	٣,٥٤٧	٢,٤٨٣	-
١٣,٦٤١	١٨٦	٤٧	٢,١٠٢	٦١٧	٥,١٦٨	٥,٥٢١

التكلفة:  
في ١ يناير  
إضافات / تحويلات  
استبعدات

في ٣١ ديسمبر

الاستهلاك:  
في ١ يناير  
المخصص خلال السنة  
متصلة بموجودات مستبعدة

في ٣١ ديسمبر

صافي القيمة الدفترية

٢٠١٧						
المجموع	أعمال قيد التنفيذ	أثاث	معدات	تركيبات وتجهيزات	مباني	أراضي
٢٨,٧٩٤	٥٥٨	٨٨٣	١٠,٣٦٧	٣,٨١٤	٧,٦٥١	٥,٥٢١
١,١٩٣	١١	٧	١,١٥٢	٢٣	-	-
٢٩,٩٨٧	٥٦٩	٨٩٠	١١,٥١٩	٣,٨٣٧	٧,٦٥١	٥,٥٢١
١٤,١٤٧	-	٧٤٣	٨,٢٩٨	٣,١٤٤	١,٩٦٢	-
١,٥٧٠	-	٦٠	٩٨٩	٢٦٠	٢٦١	-
١٥,٧١٧	-	٨٠٣	٩,٢٨٧	٣,٤٠٤	٢,٢٢٣	-
١٤,٢٧٠	٥٦٩	٨٧	٢,٢٢٢	٤٣٣	٥,٤٢٨	٥,٥٢١

التكلفة:  
في ١ يناير  
إضافات

في ٣١ ديسمبر

الاستهلاك:  
في ١ يناير  
المخصص خلال السنة

في ٣١ ديسمبر

صافي القيمة الدفترية

## بنك البحرين الإسلامي ش.م.ب

## إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٨

بآلاف الدنانير البحرينية

## ١٠. استثمارات في عقارات

٢٠١٧	٢٠١٨
٢٧,٧٩٦	٢٣,٩٦٦
٢,٠٣٥	٣١٨
٢٩,٨٣١	٢٤,٢٨٤

أراضي  
مباني

حركة الاستثمارات في العقارات:

٢٠١٧	٢٠١٨
٢٩,٥١٠	٢٩,٨٣١
٢٨	-
(٣٧٢)	(٤,٠٢٨)
٦٦٥	(١,٥١٩)
٢٩,٨٣١	٢٤,٢٨٤

في ١ يناير  
مصروفات مرسمة  
استبعايدات  
تغيرات القيمة العادلة \*

في ٣١ ديسمبر

تشتمل الاستثمارات في العقارات على عقارات موجودة في مملكة البحرين والإمارات العربية المتحدة.

الإستثمارات في العقارات تظهر بالقيمة العادلة، والتي تم تحديدها بناءً على تقييمات تم إجرائها من قبل مقيمين مستقلين والمتخصصين في تقييم هذه الأنواع من الإستثمارات في نفس الموقع. القيمة العادلة للإستثمارات في العقارات مصنفة ضمن الفئة الثانية من ترتيبية القيمة العادلة.

## ١١. موجودات أخرى

٢٠١٧	٢٠١٨
٥,٦٨٩	٥,١٠٣
٢,٤٧٥	٣,٢٢٤
١,٦٠٨	١,٧١٧
١,١٣٨	٨٠٣
٢٨٥	٢١٥
١١,١٩٥	١١,٠٦٢

موجودات مستردة\*  
ذمم مدينة\*\*  
سلفيات للموظفين  
مصروفات مدفوعة مقدماً  
أخرى

\*موجودات مستردة هي صافية من مخصص انخفاض قيمة والبالغ ٥٨٥ ألف دينار بحريني (٢٠١٧: لا شيء).

\*\* مخصص انخفاض القيمة على ذمم المدينة يشمل الخسائر الائتمانية المتوقعة والبالغة: المرحلة الأولى ٥ الاف دينار بحريني، المرحلة الثانية ١٢٧ ألف دينار بحريني (مخصص انخفاض القيمة الجماعي في ٢٠١٧ : لا شيء)، و المرحلة الثالثة ١٠١ ألف دينار بحريني (٢٠١٧: مخصص انخفاض قيمة محدد بمبلغ لا شيء). خلال السنة، تم احتساب مخصص انخفاض في القيمة والبالغ ١٧٣ ألف دينار بحريني (٢٠١٧: لا شيء)، والذي يمثل خسائر ائتمانية متوقعة المرحلة الاولى ٥ الاف دينار بحريني، المرحلة الثانية ٦٧ ألف دينار بحريني، و المرحلة الثالثة ١٠١ ألف دينار بحريني.

## بنك البحرين الإسلامي ش.م.ب

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة  
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٨

بآلاف الدنانير البحرينية

## ١٢. تمويلات من مؤسسات مالية

خلال السنة، حصلت المجموعة على مبيعات لأجل بمبلغ ٩٦,٣٨٦ ألف دينار بحريني (٢٠١٧: ١٠١,٥٧٦ ألف دينار بحريني) مضمونة برهن صكوك بقيمة ١٣٤,٨٩٥ ألف دينار بحريني (٢٠١٧: ٢٥,٠٥٧ ألف دينار بحريني) تستحق في غضون تسعة أشهر من نهاية السنة. يبلغ متوسط سعر التمويلات ٣,٤٩% (إيضاح ٦).

## ١٣. مطلوبات أخرى

٢٠١٧	٢٠١٨	
١,٨٣٣	٣,٥٦٠	شيكات إدارية
٧٠٨	٣,٨٧٤	ذمم دائنة للمزودين
٣,٦١٨	٣,٥٥١	مصروفات مستحقة
٩٩٩	٨٤٥	رسوم التأمين على الحياة (تكافل) دائنة
١,٠٠٠	٩٢٨	أرباح أسهم مستحقة
٢٥٩	٣١٤	زكاة وصندوق التبرعات
٣,٠٩٠	١٠,٩٥٣	أخرى
١١,٥٠٧	٢٤,٠٢٥	

## ١٤. حقوق ملكية أصحاب حسابات الاستثمار

أموال حقوق ملكية أصحاب حسابات الاستثمار مختلطة مع أموال حقوق الملكية. تماشياً مع سياستها، تستخدم المجموعة أموال حقوق ملكية أصحاب حسابات الاستثمار لتمويل الموجودات.

## ١٤.١ أرصدة حقوق ملكية أصحاب حسابات الاستثمار

٢٠١٧	٢٠١٨	
٣٠٣,٣٤٥	٢٩٦,١٤٠	حقوق ملكية أصحاب حسابات الاستثمار يتمثل في:
٤٩٠,٤١١	٤٨٩,٨٥١	حسابات استثمار العملاء
		أرصدة تحت الطلب
		أساس تعاقدية
٧٩٣,٧٥٦	٧٨٥,٩٩١	

## بنك البحرين الإسلامي ش.م.ب

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة  
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٨

## بآلاف الدنانير البحرينية

## ١٤. حقوق ملكية أصحاب حسابات الإستثمار (يتبع)

## ١٤.٢ الموجودات التي تم استثمار أموال أصحاب حسابات الإستثمار فيها

الموجودات التي تم استثمار أموال أصحاب حسابات الإستثمار فيها كما في تاريخ بيان المركز المالي هي كالتالي:

٢٠١٧	٢٠١٨	موجودات
٣٠,٣٣٤	٤٤,٩٩٣	نقد وأرصدة لدى البنوك ومصرف مركزي
٤٢٩,٣٩٠	٤٤٠,٨٨٢	موجودات التمويل، صافي
١٣١,٥٤٥	١٤٢,٣٠٤	إجارة منتهية بالتملك وذمم إيجارات مدينة، صافي
١٨٩,٤٧٨	١٥٧,٨١٢	استثمارات أوراق مالية
٥,٣٢٩	-	استثمارات في عقارات
٧,٦٨٠	-	موجودات أخرى
٧٩٣,٧٥٦	٧٨٥,٩٩١	

يقوم البنك مؤقتاً بتخصيص الموجودات المتعثرة (متخلفة السداد لأكثر من ٩٠ يوماً) من حقوق أصحاب حسابات الإستثمار إلى حقوق ملكية المساهمين، ويحتسب مخصصاً محدداً لانخفاض قيمة هذه الموجودات على حقوق ملكية المساهمين. المبالغ المستردة من هذه الموجودات منخفضة القيمة لا تخضع للتخصيص بين حقوق أصحاب حسابات الإستثمار وحقوق ملكية المساهمين. يتخذ البنك خطوات تصحيحية على هذه الموجودات المتعثرة، ومتى ما أصبحت إيجابية الأداء، يتم توزيع الموجودات والإيرادات ذات العلاقة بين حقوق أصحاب حسابات الإستثمار وحقوق ملكية المساهمين.

يحتسب البنك على أصحاب حسابات الإستثمار حصتهم من المخصص الجماعي لانخفاض القيمة على تسهيلات مبلغ التمويل الغير مستحقة والمستحقة لأقل من ٩٠ يوماً لحقوق أصحاب حسابات الإستثمار. خلال السنة، خصص البنك مبلغ ٤٢,٣٥١ ألف دينار بحريني من الخسائر الائتمانية المتوقعة (٢٠١٧: ٣,٧٧٨ ألف دينار بحريني مخصص جماعي) على حسابات الإستثمار.

لم يحتسب البنك مصاريف إدارية على حسابات الإستثمار خلال السنة.

## ١٤.٣ توزيع الأرباح حسب نوع الحساب

يمثل الجدول التالي متوسط نسبة تخصيص الأرباح بين حسابات المساهمين المطبقة خلال السنة لكل نوع من حسابات حقوق ملكية أصحاب حسابات الإستثمار ونسبة الأموال المخصصة للموجودات:

٢٠١٧			٢٠١٨			نوع الحساب
نسبة الربح الموزع	نصيب المضارب	المستخدم	نسبة الربح الموزع	نصيب المضارب	المستخدم	
%٢,٦١	%٩٧,٣٩	%٩٠	%٢,٥١	%٩٧,٤٩	%٩٠	تجوري
%٢,٦١	%٩٧,٣٩	%٩٠	%٢,٥٣	%٩٧,٤٧	%٩٠	حسابات توفير
%٢,٦١	%٩٧,٣٩	%٩٠	%٢,٥٩	%٩٧,٤١	%٩٠	فيفو
%٢٨,٢٥	%٧١,٧٥	%١٠٠	%٢٧,٠١	%٧٢,٩٩	%١٠٠	أقراً
%٥٦,٤٤	%٤٣,٥٦	%١٠٠	%٥٤,٥٠	%٤٥,٥٠	%١٠٠	ودائع محددة

## بنك البحرين الإسلامي ش.م.ب

## إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٨

بآلاف الدنانير البحرينية

## ١٤. حقوق ملكية أصحاب حسابات الإستثمار (يتبع)

خلال السنة، لم تقم المجموعة برفع نسبة أرباحها كمضارب. بالإضافة لذلك، لم تستلم المجموعة أي حافز من أرباح حقوق ملكية أصحاب حسابات الإستثمار.

لا يتشارك المصرف مع أصحاب حسابات الإستثمار في الأرباح المحققة من استثمار الحسابات الجارية والأموال الأخرى المستلمة على أسس أخرى عدا عقود المضاربة.

الأموال المجمعة من أصحاب حسابات الإستثمار يتم استثمارها في الموجودات على أساس الأولوية.

## ١٤.٤ إحتياطيات حقوق ملكية أصحاب حسابات الإستثمار

٢٠١٧	الحركة	٢٠١٨
١,٢٤٥	-	١,٢٤٥
١,١٧٧	-	١,١٧٧

إحتياطي معادلة الأرباح  
إحتياطي مخاطر الإستثمار

## ١٤.٥ العائد على حقوق ملكية أصحاب حسابات الإستثمار

٢٠١٧	٢٠١٨
٣٦,٤٣٠	٤١,١٦٢
(٢٤,٦٤٦)	(٢٧,٢٢٣)
-	-
(٤٢٠)	-
١١,٣٦٤	١٣,٩٣٩

إجمالي العائد على حقوق ملكية أصحاب حسابات الإستثمار  
حصة المجموعة كمضارب  
التخصيص لإحتياطي معادلة الأرباح  
التخصيص لإحتياطي مخاطر الإستثمار

صافي العائد على حقوق ملكية أصحاب حسابات الإستثمار

## ١٥. حقوق الملكية

٢٠١٧	٢٠١٨
٢٠٠,٠٠٠	٢٠٠,٠٠٠
١٠١,٣٣٩	١٠٦,٤٠٦

(أ) رأس المال

(١) المصرح به

٢,٠٠٠,٠٠٠,٠٠٠ سهم (٢٠١٧: ٢,٠٠٠,٠٠٠,٠٠٠ سهم) بقيمة إسمية قدرها  
٠,١٠٠ دينار بحريني للسهم

(٢) الصادر والمدفوع بالكامل

١,٠٦٤,٠٥٨,٥٨٧ سهم (٢٠١٧: ١,٠١٣,٣٨٩,١٣٠ سهم) بقيمة إسمية قدرها  
٠,١٠٠ دينار بحريني للسهم

## بنك البحرين الإسلامي ش.م.ب

## إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٨

بالآلاف الدنانير البحرينية

١٥. حقوق الملكية (يتبع)

٢٠١٧	٢٠١٨	
	بالآلاف الدنانير البحرينية	عدد الأسهم
٨٦٤	٨٩٢	٥,٨٥٥,٣٥٨

(ب) أسهم خزينة

في ٣١ ديسمبر

٢٠١٨
٨٩٢
٧٦١

تكلفة أسهم الخزينة  
القيمة السوقية لأسهم الخزينة

إن نسبة أسهم الخزينة من إجمالي الأسهم الصادرة هو ٠,٥٥%.

يتم طرح أدوات حقوق الملكية الخاصة بالمجموعة المعاد شراؤها من حقوق الملكية. لا يتم احتساب أي ربح أو خسارة في بيان الدخل الموحد عند شراء أو بيع أو إصدار أو إلغاء أدوات حقوق الملكية الخاصة بالمجموعة.

(ج) الاحتياطيات

## الإحتياطي القانوني

خلال السنة، خصص البنك مبلغ ١,١٣٨ ألف دينار بحريني (٢٠١٧: ١,٠١٤ ألف دينار بحريني) الى الإحتياطي القانوني والذي يمثل ١٠% من صافي الدخل للسنة البالغ ١١,٣٨١ ألف دينار بحريني (٢٠١٧: ١٠,١٤١ ألف دينار بحريني). إن هذا الإحتياطي غير قابل للتوزيع إلا في الحالات التي نص عليها قانون الشركات التجارية البحريني وبعد الحصول على موافقة مصرف البحرين المركزي.

## الإحتياطي العام

تم عمل الإحتياطي العام وفقاً للنظام الأساسي للبنك وهو قابل للتوزيع بعد الحصول على موافقة المساهمين في إجتماع الجمعية العمومية وموافقة مصرف البحرين المركزي. يمكن للمجموعة تحويل أي مبلغ إلى الإحتياطي العام، كما يتم الموافقة عليه من قبل المساهمين في إجتماع الجمعية العمومية، من صافي دخل السنة بعد تخصيص الإحتياطي القانوني.

## إحتياطي القيمة العادلة للإستثمارات في العقارات

تمثل هذه مترامك أرباح إعادة تقييم غير محققة على الإستثمارات في العقارات. يتم تحويل هذا الإحتياطي إلى بيان الدخل عند بيع هذه الإستثمارات.

## إحتياطي القيمة العادلة للإستثمارات

تمثل هذه صافي أرباح أو خسائر غير محققة من إستثمارات أسهم حقوق الملكية متعلقة بإستثمارات ممولة ذاتياً.

## بنك البحرين الإسلامي ش.م.ب

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة  
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٨

بالآلاف الدنانير البحرينية

١٥. حقوق الملكية (يتبع)

(د) معلومات إضافية عن نمط حقوق الملكية

(١) فيما يلي أسماء وجنسيات المساهمين الرئيسيين وعدد الأسهم التي يحتفظون بها تبلغ ٥% أو أكثر من الأسهم القائمة:

٢٠١٧		٢٠١٨		الجنسية	الأسماء
نسبة الملكية %	عدد الأسهم	نسبة الملكية %	عدد الأسهم		
٢٩,٠٦%	٢٩٤,٤٨٢,١٥٩	٢٩,٠٦%	٣٠٩,٢٠٦,٢٦٦	بحريني	بنك البحرين الوطني
١٤,٥٣%	١٤٧,٢٤٢,٤٦٣	١٤,٥٣%	١٥٤,٦٠٤,٥٨٥	بحريني	هيئة العامة للتأمين الاجتماعي هيئة العامة للتأمين الاجتماعي
١٤,٥٣%	١٤٧,٢٤٢,٤٦٤	١٤,٥٣%	١٥٤,٦٠٤,٥٨٧	بحريني	- صندوق التقاعد العسكري
١٤,٤٢%	١٤٦,١١٧,٢٢١	١٤,٤٢%	١٥٣,٤٢٣,٠٨١	سعودي	البنك الإسلامي للتنمية
٧,١٨%	٧٢,٧٢٩,٨٣٠	٧,١٨%	٧٦,٣٦٦,٣٢١	كويتي	المجلس العام للأوقاف الكويتية

(٢) لدى المجموعة فئة واحدة من الأسهم فقط وحاملي هذه الأسهم لديهم حقوق تصويت متساوية.

(٣) يوضح الجدول توزيع الأسهم وعدد حاملي الأسهم ونسبة ملكيتهم في الفئات التالية:

٢٠١٧			٢٠١٨			أقل من ١% من ١% لغاية أقل من ٥% من ٥% لغاية أقل من ١٠% من ١٠% لغاية أقل من ٥٠%
% من مجموع الأسهم القائمة	عدد المساهمين	عدد الأسهم	% من مجموع الأسهم القائمة	عدد المساهمين	عدد الأسهم	
١٤,٣٨%	٣,٢٣٢	١٤٥,٨٠٥,٦١٣	١٢,٩١%	٣,٢٤٤	١٣٧,٣٥٣,١٢٧	
٥,٩٠%	٣	٥٩,٧٦٩,٣٨٠	٧,٤١%	٤	٧٨,٨٥٤,٥٨٣	
٧,١٨%	١	٧٢,٧٢٩,٨٣٠	٧,١٧%	١	٧٦,٢٧٣,٨٧٥	
٧٢,٥٤%	٤	٧٣٥,٠٨٤,٣٠٧	٧٢,٥١%	٤	٧٧١,٥٧٧,٠٠٢	
١٠٠,٠٠%	٣,٢٤٠	١,٠١٣,٣٨٩,١٣٠	١٠٠,٠٠%	٣,٢٥٣	١,٠٦٤,٠٥٨,٥٨٧	

فيما يلي تفاصيل حصة أعضاء مجلس الإدارة في أسهم المجموعة كما في نهاية السنة:

٢٠١٧		٢٠١٨		الفئات:
عدد أعضاء مجلس الإدارة	عدد الأسهم	عدد أعضاء مجلس الإدارة	عدد الأسهم	
٤	٤٦٤,٣٢٠	٤	٤٨٧,٥٣٥	أقل من ١%



## بنك البحرين الإسلامي ش.م.ب.

## إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٨

بالآلاف الدنانير البحرينية

١٥. حقوق الملكية (يتبع)

(د) معلومات إضافية عن نمط حقوق الملكية (يتبع)

فيما يلي عدد الأسهم ونسبة ملكية أعضاء مجلس الإدارة وأعضاء الرقابة الشرعية والإدارة العليا (مساعد المدير العام وأعلى):

٢٠١٧		٢٠١٨		
نسبة الملكية	عدد الأسهم	نسبة الملكية	عدد الأسهم	
%٠,٠٤٦	٤٦٤,٣٢٠	%٠,٠٤٦	٤٨٧,٥٣٥	أعضاء مجلس الإدارة
%٠,٠١٨	١٨١,٧٣١	%٠,٠١٨	١٩٠,٨١٧	أعضاء الرقابة الشرعية
%٠,٠٧٧	٧٧٧,١٦٧	%٠,١١٣	١,٢٠٢,٥٣٤	الإدارة العليا
%٠,١٤١	١,٤٢٣,٢١٨	%٠,١٧٧	١,٨٨٠,٨٨٦	

(هـ) التخصيصات المقترحة

يقترح مجلس الإدارة تخصيصات للزكاة بمبلغ ١٧٩ ألف دينار بحريني لعام ٢٠١٨ (٢٠١٧: ٢٦٥ ألف دينار بحريني)، تبرعات خيرية بمبلغ ٢٥٠ ألف دينار بحريني (٢٠١٧: ٢٠٠ ألف دينار بحريني)، وأرباح بقيمة لا شيء (٢٠١٧: أسهم منحة كإرباح بقيمة ٥,٠٦٦ ألف دينار بحريني)، والتي تخضع للموافقات التنظيمية وموافقة المساهمين في اجتماع الجمعية العمومية الاعتيادي القادم.

١٦. إرتباطات والتزامات محتملة

## ارتباطات متعلقة بتسهيلات إئتمانية

تشمل هذه الارتباطات لإبرام عقود تمويلية مصممة لتلبية احتياجات عملاء المجموعة.

إن خطابات الائتمان وخطابات الضمان تلزم المجموعة بالدفع نيابة عن العملاء.

يوجد لدى المجموعة الارتباطات المتعلقة بالتسهيلات الإئتمانية والالتزامات المحتملة التالية نيابة عن العملاء:

٢٠١٧	٢٠١٨	
٥,٤٧٠	٦,١٦٦	خطابات ائتمان وخطابات قبول
٧٤,١٥٩	٦٦,٣١٦	خطابات ضمان
٣٠,٥٠٨	٣٤,٠٤٨	بطاقات ائتمان
١٩,٠٣٣	١٥,٤٠٥	التمويل المرن
٢٢٣	٣٢٧	إرتباطات عقود التأجير التشغيلية*
١٩,١٤٧	٣٥,٤٢٢	التزام بالتمويل
١٤٨,٥٤٠	١٥٧,٦٨٤	

\* أبرمت المجموعة عقود تأجير تجارية لبعض الفروع. إن متوسط الفترات لعقود التأجير يتراوح بين شهر واحد إلى ثلاث سنوات، وتتضمن العقود بنود لتجديد التأجير. إن التجديدات هي حق خيار للجهة المعينة التي تحمل حق الإيجار. ليس هناك قيود موضوعة على المستأجر عند إبرام عقود الإيجار هذه.

## بنك البحرين الإسلامي ش.م.ب

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة  
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٨

## بآلاف الدنانير البحرينية

## ١٦. إرتباطات والتزامات محتملة (يتبع)

إن الحد الأدنى للإجراءات المستقبلية المستحقة الدفع بموجب عقود التأجير التشغيلية غير القابلة للإلغاء كما في ٣١ ديسمبر هي كما يلي:

٢٠١٧	٢٠١٨
١٧٠	١٨٢
٥٣	١٤٥
٢٢٣	٣٢٧

خلال سنة واحدة  
بعد سنة واحدة ولكن ليست أكثر من خمس سنوات

## ١٧. كفاية رأس المال

تقوم المجموعة بإدارة هيكل رأسمالها وعمل تعديلات على ضوء التغيرات في الظروف الاقتصادية وخصائص مخاطر أنشطتها. من أجل المحافظة على أو تعديل هيكل رأس المال، يمكن للمجموعة تعديل مبالغ أرباح الأسهم المدفوعة للمساهمين أو إعادة رأس المال إلى المساهمين أو إصدار صكوك وغيرها. لم يتم عمل تغييرات في الأهداف والسياسات والعمليات عن السنوات السابقة.

يتكون هيكل رأسمال المجموعة بصورة رئيسية من رأسمالها المدفوع، بما في ذلك علاوة إصدار أسهم وإحتياطات. من الناحية التنظيمية، فإن قسماً جوهرياً من رأسمال المجموعة هو على من الفئة ١ لرأس المال كما تم تحديده من قبل مصرف البحرين المركزي، أي إن معظم رأس المال هو ذو طبيعة دائمة.

إن سياسة كفاية رأسمال المجموعة هي الإحتفاظ بقاعدة رأسمال قوية لدعم تطوير ونمو أعمالها. يتم تحديد متطلبات رأس المال الحالية والمستقبلية على أساس توقعات نمو التسهيلات التمويلية لكل وحدة عمل، توقعات النمو في التسهيلات غير المدرجة في الميزانية والمصادر وإستخدامات الصناديق المستقبلية.

أصدر مصرف البحرين المركزي التعليمات النهائية لتفعيل إطار بازل ٣ والذي أصبح ساري المفعول ابتداء من ١ يناير ٢٠١٥. إطار بازل ٣ يراجع تعريف رأس المال التنظيمي بصورة جوهريّة. يركز الإطار على أن اسهم حقوق الملكية العادية هي العنصر المهيمن على الفئة ١ لرأس المال، عن طريق إضافة الحد الأدنى من معدل رأس المال العادي من الفئة ١. كما أن أحكام إطار بازل ٣ تتطلب من المؤسسات المالية الإحتفاظ بمصدات لرأس المال. لغرض احتساب معدل رأس المال العادي من الفئة ١، فإن التعديلات التنظيمية (الخصومات) بما في ذلك المبالغ التي تفوق إجمالي حدود الإستثمارات الجوهريّة في المؤسسات المالية، وحقوق خدمة الرهونات، وموجودات الضرائب المؤجلة من الفروقات المؤقتة، سيتم طرحها من معدل رأس المال العادي من الفئة ١ على مدى مراحل، ليتم الانتهاء من طرحها بالكامل بحلول ١ يناير ٢٠١٩. الوضع الحالي لرأس مال البنك يكفي للوفاء بمتطلبات رأس المال التنظيمية الجديدة.

## بنك البحرين الإسلامي ش.م.ب.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة  
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٨

بآلاف الدنانير البحرينية

١٧. كفاية رأس المال (يتبع)

فيما يلي تصنيف رأسمال المجموعة وفقاً للمتطلبات التنظيمية:

٢٠١٧	٢٠١٨
١١٦,١٢٥	١١٢,٩١٩
-	-
١١٦,١٢٥	١١٢,٩١٩
١٣,٢٨٣	١٢,٥٥٩
١٢٩,٤٠٨	١٢٥,٤٧٨

فئة حقوق الملكية العادية الأولى قبل التعديلات التنظيمية  
يطرح: التعديلات التنظيمية  
فئة حقوق الملكية العادية الأولى بعد التعديلات التنظيمية

تعديلات الفئة الثانية لرأس المال

إجمالي رأس المال التنظيمي

لتقييم متطلبات ملائمة رأسمالها وفقاً لمتطلبات مصرف البحرين المركزي، اعتمدت المجموعة الطريقة المعيارية لمخاطر الائتمان، وطريقة المؤشرات الأساسية للمخاطر التشغيلية وطريقة القياس الموحد لمخاطر السوق. إن متطلبات رأس المال لهذه المخاطر هي كالتالي:

٢٠١٧	٢٠١٨
٥٧١,٠٦٩	٦١٨,٢٩٣
١٠,٧٠٢	١١,٨٩١
٨٦,٠٨٥	١٠٣,٨١٢
٦٦٧,٨٥٦	٧٣٣,٩٩٦
٣٥٣	٣٥٣
٣٧٤	٣٧٤
٦٦٧,١٢٩	٧٣٣,٢٦٩
%١٩,٤٠	%١٧,١١
%١٧,٤١	%١٥,٤٠
%١٢,٥	%١٢,٥

تعرض المخاطر الموزونة:

مجموع الموجودات الموزونة لمخاطر الائتمان

مجموع الموجودات الموزونة لمخاطر السوق

مجموع الموجودات الموزونة للمخاطر التشغيلية

المجموع التنظيمي للموجودات الموزونة للمخاطر

احتياطي مخاطر الاستثمار (٣٠% فقط)

احتياطي المعادلة (٣٠% فقط)

مجموع تعرض المخاطر الموزونة المعدل

نسبة كفاية رأس المال

معدل كفاية رأس المال للفئة ١

الحد الأدنى المطلوب

## بنك البحرين الإسلامي ش.م.ب

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة  
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٨

## بآلاف الدنانير البحرينية

## ١٨. دخل التمويل

٢٠١٧	٢٠١٨
٢٣,٤٨٣	٢٥,٧٥٥
١,٠٩٣	١,٩٠٣
٦,٥٨٠	٥,٩٢٣
٩,٣٥١	٩,٥٢٩
٤٠,٥٠٧	٤٣,١١٠

إيراد مرابحات تمويلية  
إيراد إيداعات لدى مؤسسات مالية  
إيراد تمويلات مشاركات  
إيراد إجازة منتهية بالتملك

## ١٩. دخل استثمارات في أوراق مالية

٢٠١٧	٢٠١٨
٥١٣	٢١٦
٥١٣	٢١٦

إيراد أرباح الأسهم

## ٢٠. دخل استثمارات في العقارات

٢٠١٧	٢٠١٨
(٣٩)	(٥٣١)
٣٧١	١٧٩
(١١٩)	(٢٠٤)
٢١٣	(٥٥٦)

خسارة بيع استثمارات  
إيرادات الإيجار  
مخصص انخفاض القيمة

## ٢١. دخل آخر

٢٠١٧	٢٠١٨
١,٨٨٣	٤,٤٩١
٤٨٩	(١٢٣)
٣٦٨	٤
٢,٧٤٠	٤,٣٧٢

استردادات من تمويلات مشطوبة سابقاً  
(خسارة) / ربح تحويل العملات الأجنبية  
أخرى

## بنك البحرين الإسلامي ش.م.ب.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة  
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٨

بآلاف الدنانير البحرينية

## ٢٢. مصروفات تشغيلية أخرى

٢٠١٧	٢٠١٨	
٢,٨١١	٢,١٢٣	مصروفات التسويق والإعلان
١,٦٠٢	١,٥٥٨	مصروفات متعلقة بتقنية المعلومات
١,٩٥١	٢,١٨١	مصروفات مركز البطاقات
١,١٥٠	٩١٨	مصروفات الممتلكات ومعدات
٩٢٠	٦٦٢	مصروفات الاتصالات
١,٢٥٤	٩١٦	خدمات مهنية
٥٠٠	٢٦٦	مكافآت أعضاء مجلس الإدارة
١٤١	١٥٣	أتعاب جلسات مجلس الإدارة
١١١	٦٥	أتعاب ومصروفات اللجنة الشرعية
١,٩٤٧	٢,٣٥٢	أخرى
١٢,٣٨٧	١١,١٩٤	

## ٢٣. مخصص انخفاض القيمة، صافي

٢٠١٧	٢٠١٨	
٢,٢٣٨	٥,٧٤٧	موجودات التمويل (إيضاح ٥,٣)
٢٩٩	(٧٧٤)	إيجارات مستحقة القبض (إيضاح ٨)
٢,٣٢٧	٦٦٣	استثمارات في صكوك (إيضاح ٦)
١,٠١٣	١,١٤٧	استثمارات بالقيمة العادلة من خلال حقوق الملكية (إيضاح ٦)
٣٢٠	١,٧٧٦	استثمارات في شركات زميلة (إيضاح ٧)
-	٣	إيداعات لدى مؤسسات مالية
-	٧٥٨	موجودات أخرى
-	(٤٢٥)	التزامات
٦,١٩٧	٨,٨٩٥	

## ٢٤. الزكاة

بلغ إجمالي الزكاة المستحقة ١,٩٦١ ألف دينار بحريني كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٨ (٢٠١٧: ١,٨٧٥ ألف دينار بحريني)، منها ١٧٩ ألف دينار بحريني على البنك مبالغ زكاة مستحقة (٢٠١٧: ٢٦٥ ألف دينار بحريني) بناء على الاحتياطي القانوني والاحتياطي العام والأرباح المستتقة كما في ١ يناير ٢٠١٨. مبلغ الزكاة البالغ ١,٧٨٢ ألف دينار بحريني أو بواقع ١,٧ فلس للسهم (٢٠١٧: ١,٦١٠ آلاف دينار بحريني أو بواقع ١,٦ فلس للسهم) مستحق الدفع من قبل المساهمين.

## بنك البحرين الإسلامي ش.م.ب

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة  
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٨

بآلاف الدنانير البحرينية

## ٢٥. العائد على السهم

يتم حساب العائد الأساسي والمخفض على السهم بقسمة صافي الربح أو الخسارة للسنة على المتوسط المرجح لعدد الأسهم القائمة خلال السنة على النحو التالي:

٢٠١٧	٢٠١٨	
١٠,١٤١	١١,٣٨١	صافي الربح للسنة بآلاف الدنانير البحرينية
١,٠٥٠,٤٥٢	١,٠٥١,٠٩٣	المتوسط المرجح لعدد الأسهم
٩,٦٥	١٠,٨٣	العائد الأساسي والمخفض على السهم (فلس)

إن العائد الأساسي والمخفض على السهم الواحد هو بنفس القيمة حيث لم تقم المجموعة بإصدار أية أدوات قد ينتج عنها انخفاض في العائد على السهم.

## ٢٦. معاملات مع أطراف ذوي علاقة

تتكون الأطراف ذوي العلاقة من المساهمين الرئيسيين وأعضاء مجلس إدارة البنك والإدارة العليا وأفراد عائلاتهم المقربين والشركات المملوكة لهم أو المسيطر عليها من قبلهم والشركات الحليفة بفضل مساهمة مشتركة وأعضاء مجلس الإدارة مع تلك للبنك. المعاملات مع الأطراف ذوي علاقة تكون على أسس تجارية.

فيما يلي الأرصدة والمعاملات الجوهرية مع الأطراف ذوي العلاقة كما في ٣١ ديسمبر:

٢٠١٨					
المجموع	الإدارة العليا	أعضاء مجلس الإدارة والمؤسسات المتعلقة بهم	شركات زميلة ومشاريع مشتركة	مساهمين	
١,٦١٥	-	١,٦١٥	-	-	الموجودات
٢١,٦٤٣	-	-	٢١,٦٤٣	-	موجودات التمويل
٢٨٥	٢٨٥	-	-	-	استثمارات في شركات زميلة
-	-	-	-	-	موجودات أخرى
-	-	-	-	-	المطلوبات وحقوق ملكية أصحاب حسابات الاستثمار
٦٧٩	٧٧	٤٢٥	١٧٧	-	تمويلات من مؤسسات مالية
٥٠٠	-	٥٠٠	-	-	حسابات جارية للعملاء
٥٠,٦٤٧	٩٨٠	٦٩٥	-	-	مطلوبات أخرى
				٤٨,٩٧٢	حقوق أصحاب حسابات الاستثمار

## بنك البحرين الإسلامي ش.م.ب.

## إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٨

بالآلاف الدنانير البحرينية

٢٦. معاملات مع أطراف ذوي علاقة (يتبع)

٢٠١٨					
المجموع	الإدارة العليا	أعضاء مجلس الإدارة والمؤسسات المتعلقة بهم	شركات زميلة ومشاريع مشتركة	مساهمين	
١٠٥	-	١٠٥	-	-	الدخل
٨٦	-	-	٨٦	-	دخل التمويل
(١,٥٨٠)	(٣٥)	(٣٣)	-	(١,٥١٢)	حصة المجموعة من نتائج الشركات
(٥٣٢)	-	-	-	(٥٣٢)	الزميلة، صافي
(٤٨٤)	-	(٤٨٤)	-	-	عائد حقوق أصحاب حسابات الإستثمار
(١,٤٠٥)	(١,٤٠٥)	-	-	-	مصروفات تمويلات من مؤسسات مالية
					المصروفات
					مصروفات أخرى
					تكاليف الموظفين

٢٠١٧					
المجموع	الإدارة العليا	أعضاء مجلس الإدارة والمؤسسات المتعلقة بهم	شركات زميلة ومشاريع مشتركة	مساهمين	
١,٥٨٠	-	١,٥٨٠	-	-	الموجودات
٢٣,٧٣٩	-	-	٢٣,٧٣٩	-	موجودات التمويل
٢٦٨	٢٦٨	-	-	-	إستثمارات في شركات زميلة
					موجودات أخرى
٣٨,٩٩١	-	-	-	٣٨,٩٩١	المطلوبات وحقوق ملكية أصحاب حسابات الإستثمار
٦٨٤	١٠٩	٤٥٣	١٢٢	-	تمويلات من مؤسسات مالية
٥١٧	-	٥١٧	-	-	حسابات جارية للعملاء
٥٠,٢٢١	١,٢٠٦	١,٩٢٣	-	٤٧,٠٩٢	مطلوبات أخرى
					حقوق أصحاب حسابات الإستثمار

## بنك البحرين الإسلامي ش.م.ب.

## إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٨

بآلاف الدنانير البحرينية

٢٦. معاملات مع أطراف ذوي علاقة (يتبع)

٢٠١٧					
المجموع	الإدارة العليا	أعضاء مجلس الإدارة والمؤسسات المتعلقة بهم	شركات زميلة ومشاريع مشتركة	مساهمين	
٩٨	-	٩٨	-	-	الدخل
(١,١٠٣)	-	-	(١,١٠٣)	-	دخل التمويل
(١,٥٣٦)	(٣٩)	(٢٨)	-	(١,٤٦٩)	حصة المجموعة من نتائج الشركات
(٧٥٠)	-	-	-	(٧٥٠)	الزميلة، صافي
(٧٥٣)	-	(٧٥٣)	-	-	عائد حقوق أصحاب حسابات الإستثمار
(١,٤٣٩)	(١,٤٣٩)	-	-	-	مصروفات تمويلات من مؤسسات مالية
-	-	-	-	-	المصروفات
-	-	-	-	-	مصروفات أخرى
-	-	-	-	-	تكاليف الموظفين

فيما يلي مكافآت موظفي الإدارة الرئيسيين:

٢٠١٧	٢٠١٨	
١,١٧٨	١,١٤٣	منافع الموظفين قصيرة الأجل
٢٦١	٢٦٢	مكافآت أخرى طويلة الأجل
١,٤٣٩	١,٤٠٥	

يتكون موظفي الإدارة الرئيسيين من موظفين في رتبة مساعد مدير عام وأعلى.



## بنك البحرين الإسلامي ش.م.ب.

### إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٨

### بآلاف الدنانير البحرينية

## ٢٧. إدارة المخاطر

### المقدمة

إن المخاطر كامنة وملازمة لأنشطة المجموعة، إلا أنه يتم إدارتها من خلال عملية التحديد والقياس والمراقبة المستمرة، مع مراعاة حدود المخاطر والضوابط الأخرى. إن عملية إدارة المخاطر هذه ذات أهمية كبيرة لاستمرار ربحية المجموعة وكل فرد داخل المجموعة يعتبر مسؤول عن تعرضات المخاطر المتعلقة بمسئوليته. لم تتغير هذه المخاطر وعمليات التخفيف منها بشكل جوهري عن السنة السابقة.

تتعرض المجموعة بشكل رئيسي لمخاطر الائتمان ومخاطر السيولة ومخاطر السوق (والذي يشمل مخاطر معدل الربح، مخاطر أسعار الأسهم، ومخاطر صرف العملات الأجنبية) والمخاطر التشغيلية ومخاطر السمعة ومخاطر الالتزام بأحكام الشريعة.

### أهداف إدارة المخاطر

فلسفة إدارة مخاطر المجموعة هي تحديد ومراقبة وإدارة الأوجه المتعددة للمخاطر، وذلك بهدف حماية قيم الموجودات ومصادر الدخل لحماية مصالح مساهمي المجموعة (أو أي طرف تدين له المجموعة بالتزامات)، وفي نفس الوقت زيادة الحد الأقصى للعوائد لزيادة عوائد مساهمي المجموعة، مع المحافظة على تعرضات مخاطر ضمن الحدود المفروضة ذاتياً.

حددت المجموعة قبولها للمخاطر ضمن معايير إستراتيجية المخاطر. تقوم المجموعة بمراجعة وتعديل قبولها للمخاطر وفقاً لخطة تطور أعمال المجموعة مع تغيرات الفرضيات الاقتصادية والسوقية والتطورات في المتطلبات التنظيمية. كما تقوم المجموعة بتقييم نسبة تحملها لفئات محددة من المخاطر وإستراتيجيتها لإدارة هذه المخاطر. لمراقبة ورفع التقارير عن التعرضات المتصلة بهذه المخاطر المحددة، تعتمد المجموعة إطاراً شاملاً لإدارة المخاطر على مستوى المؤسسة والذي يشمل حدود المخاطر والمراقبة وهيكل لرفع التقارير.

### الهيكل التنظيمي لعملية إدارة المخاطر

يشتمل هيكل إدارة المخاطر على جميع مستويات الصلاحيات، والهيكل التنظيمي، والأفراد، والأنظمة اللازمة لحسن سير عمليات إدارة المخاطر في المجموعة. المسئوليات المرتبطة بكل مستوى في هيكل إدارة المخاطر والصلاحيات تشتمل على الآتي:

يحتفظ مجلس الإدارة بالمسئولية والصلاحيات بصورة نهائية على جميع الأمور المتعلقة بالمخاطر، والمتضمنة على:

(أ) وضع السياسات والإجراءات ككل؛ و

(ب) تفويض السلطة للجنة التنفيذية، ولجنة الائتمان والاستثمار، والرئيس التنفيذي وكذلك التفويض للإدارة للمراجعة والتصديق.

تضم اللجنة التنفيذية أربعة من أعضاء مجلس الإدارة. اللجنة التنفيذية هي السلطة المفوضة من قبل المجلس لإدارة الأنشطة المستمرة للمجموعة. تتخذ اللجنة التنفيذية القرارات أما في الاجتماعات الدورية أو إذا دعت الحاجة من خلال التمرير.

## بنك البحرين الإسلامي ش.م.ب

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة  
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٨

بآلاف الدنانير البحرينية

٢٧. إدارة المخاطر (يتبع)

الهيكل التنظيمي لعملية إدارة المخاطر (يتبع)

لجنة الائتمان والإستثمار: تحدد اللجنة سياسة المجموعة المتعلقة بالإئتمان أو الإستثمار وترصد مخاطر المجموعة المحتملة الناتجة من المعاملات المختلفة. لدى اللجنة الصلاحية باتخاذ القرارات النهائية في قبول أو رفض المعاملات المطروحة (الداخلة ضمن صلاحيات اللجنة المفوضة) ومراقبة أداء وجودة محفظة المجموعة الائتمانية والإستثمارية. الهدف من اللجنة هو مساعدة الإدارة في تحقيق مسؤوليتها الرقابية في ما يخص الاهداف الائتمانية والإستثمارية والسياسات والضوابط والاجراءات والأنشطة المتعلقة، والذي يشمل مراجعة تعرضات وإستثمارات المجموعة، عمليات الائتمان والإستثمار، مخاطر التمرکز للأطراف الأخرى، وحدود المجموعة.

لدى قسم إدارة المخاطر والائتمان، والذي يترأسه رئيس إدارة المخاطر، والمسئوليات اليومية لإدارة المخاطر على مستوى المجموعة. تقوم الإدارة بشكل حيادي، برصد وقياس ومراقبة وضبط تلك المخاطر، والتسيق مع الوحدات المعنية بتلك المخاطر. يتكون قسم إدارة المخاطر من وحدة متخصصة، بما فيهم إدارة المخاطر، مراجعة الائتمان والتحليل، وإدارة الائتمان.

## قياس المخاطر وأنظمة التقارير

قامت المجموعة بوضع حدود مختلفة بناءً على قبولها للمخاطر. تم اعتماد هذه الحدود من قبل مجلس الإدارة. يتم رفع تقرير بشأن أي خروقات للحدود من قبل قسم إدارة المخاطر إلى اللجان الادارية المعنية واللجان المفوضة من مجلس الادارة المعنية. يتم مراجعة وتعديل هذه الحدود على نحو دوري، كما هو مطلوب من السياسات ذات الصلة والمتطلبات التنظيمية.

## (أ) مخاطر الائتمان

مخاطر الائتمان هي المخاطر الأكثر جوهرية المتعارف عليها لدى المجموعة. تتعرض المجموعة لمخاطر الائتمان، وهي مخاطر عدم قدرة أحد أطراف المعاملات المالية بالوفاء بالتزاماته مما يؤدي إلى تكبد المجموعة لخسارة مالية. تنشأ مخاطر الائتمان بشكل أساسي من التمويل (التسهيلات الائتمانية المقدمة للعملاء) والإستثمارات في صكوك ومن النقد والودائع المحتفظ بها لدى بنوك أخرى. بالإضافة لذلك، توجد مخاطر ائتمانية على بعض الأدوات المالية خارج الميزانية العمومية، بما في ذلك الضمانات المتعلقة بشراء وبيع العملات الأجنبية، وخطابات الائتمان، والقبول، والالتزامات بتمديد الائتمان. يقوم قسم إدارة الائتمان والمخاطر بمراقبة وضبط مخاطر الائتمان، ويقوم بوضع معايير وحدود لأنشطة المجموعة التمويلية.

## (١) الخسائر الائتمانية المتوقعة - زيادة جوهرية في مخاطر الائتمان

لتحديد ما إذا كانت مخاطر الائتمان قد زادت بصورة جوهرية، تقوم المجموعة بمقارنة مخاطر التخلف بتاريخ التقييم، مع مخاطر التخلف عند الاحتمال المبني. يجب القيام بهذا التقييم بتاريخ كل تقييم.

بالنسبة لمحفظة الشركات، تقوم المجموعة بتقييم الزيادة الجوهرية في مخاطر الائتمان على مستوى الأطراف المقابلة، حيث يتم حالياً التصنيف داخلياً على مستوى الأطراف المقابلة، ولا يتم التصنيف على مستوى التسهيلات. تحافظ المجموعة على تصنيف على مستوى التسهيلات، والذي يمثل التصنيف الداخلي للطرف المقابل بتاريخ نشوء التسهيلات وتاريخ التقييم.

بالنسبة لمحفظة الأفراد، تقوم المجموعة حالياً بإدارة محفظة الأفراد على مستوى التسهيلات. مع ذلك، يتم القيام بتقييم الزيادة الجوهرية في مخاطر الائتمان على محفظ الأفراد على مستوى الأطراف المقابلة. عدد أيام الاستحقاق للتسهيلات الفردية سينعكس على تقييم الزيادة الجوهرية في مخاطر الائتمان للطرف المقابل.

## بنك البحرين الإسلامي ش.م.ب

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة  
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٨

بآلاف الدنانير البحرينية

٢٧. إدارة المخاطر المالية (يتبع)

(أ) مخاطر الائتمان (يتبع)

(٢) تحديد أطر هيكلية احتمالية التعثر في السداد

درجات مخاطر الائتمان هي مدخلات أولية لتحديد أطر هيكلية احتمالية التعثر في السداد. تقوم المجموعة بجمع معلومات الأداء والتخلف حول تعرضات مخاطر الائتمان المحللة حسب نوع المنتج والمقترض، وكذلك درجة مخاطر الائتمان.

تستخدم المجموعة نماذج إحصائية لتحليل البيانات التي يتم جمعها، وتكوين تقديرات للمدد المتبقية من التعرضات لاحتمالية تعثر السداد، وكيفية توقع تغييرها نتيجة مرور الوقت. يشمل هذا التحليل تحديد ومعايرة العلاقات بين معدلات التخلف والتغيرات في عوامل الاقتصاد الكلي الرئيسية، بالإضافة للتحليل المتعمق لبعض العوامل الأخرى (مثل خبرة التحمل) على مخاطر التخلف عن الدفع. العوامل الاقتصادية الكلية المستخدمة في هذا التحليل مختصرة من القائمة المذكورة أدناه:

١. الناتج المحلي الإجمالي، والأسعار المستقرة
٢. مجموع الاستثمارات
٣. إجمالي المدخرات الوطنية
٤. التضخم، ومتوسط أسعار المستهلك
٥. حجم الواردات من السلع والخدمات
٦. حجم الصادرات من السلع والخدمات (بما في ذلك النفط)
٧. عدد السكان
٨. الإيرادات الحكومية العامة
٩. إجمالي الانفاق الحكومي العام
١٠. صافي الإقراض / الاقتراض الحكومي العام
١١. صافي الدين الحكومي العام

بناء على النظر في مجموعة مختلفة من المعلومات التقديرية والفعلية الخارجية، تقوم المجموعة بصياغة وجهة نظر "الحالة الأساسية" للاتجاه المستقبلي للمتغيرات الاقتصادية ذات العلاقة، بالإضافة لمجموعة سيناريوهات تنبؤ محتملة أخرى (أي عند إدراج معلومات مستقبلية). ثم تقوم المجموعة باستخدام هذه هذه التوقعات لتعديل تقديراته الخاصة باحتمالات تعثر السداد.

بالنسبة لمحفظه الشركات، ومن خلال المراجعة السنوية لهذه المحفظة، تراقب المجموعة الأداء السنوي لاحتساب احتمالات تعثر السداد على مدى سنة واحدة، ولفترة الخمس سنوات الماضية. يتم تجميع مجموعات احتمالات تعثر السداد هذه وفقاً لتصنيف المخاطر الداخلي (أي من ١ إلى ٧). متوسط معدل تعثر السداد للسنوات الخمس المرصودة تعطي صورة عن دورة تعثر السداد المحتملة. إذا لم يكن الطرف المقابل مصنفاً، يستخدم تصنيف الاستحقاق رقم ٦.

## بنك البحرين الإسلامي ش.م.ب

بآلاف الدنانير البحرينية

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة  
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٨

٢٧. إدارة المخاطر المالية (يتبع)

(أ) مخاطر الائتمان (يتبع)

(٢) تحديد أطر هيكلية احتمالية التعثر في السداد (يتبع)

محفظة التجزئة مجزئة حسب نوع المنتج، كما هو مبين أدناه:

(١) تمويل السيارات

(٢) تمويل الرهون

(٣) منتج "تسهيل" للتمويل الشخصي وأخرى

(٤) بطاقات الائتمان.

يتم قياس احتمال تعثر السداد لكل فئة باستخدام تقدير التخلف عن الدفع المرصود، وبالتالي تحتسب الديون المحتملة لتعثر السداد بناءً على عدد أيام تخلف السداد على مستوى المجموعة لكل فئة على حدة. بموجب هذا التحليل، يتم تتبع حالة التأخير للحسابات على فترة سنة واحدة مع دورة شهرية متحركة. يتم الأخذ بالاعتبار لبيانات أيام تعثر السداد لمدة ٥ سنوات كحد أدنى.

(٣) تحديد ما إذا كانت مخاطر الائتمان قد زادت بصورة جوهرية

لتحديد ما إذا كانت مخاطر الائتمان قد زادت بصورة جوهرية منذ الاحتساب المبدئي، تستخدم المجموعة النظام الداخلي لتصنيف مخاطر الائتمان، وتصنيفات المخاطر الخارجية، وحالة تأخير الحسابات، وإعادة الهيكلة، وتقييم خبير للائتمان، وكلما كان ممكناً، الخبرات التاريخية ذات العلاقة.

عند استخدام وتقييم خبير للائتمان والخبرات التاريخية ذات العلاقة كلما كان ممكناً، قد تحدد المجموعة أن المخاطر الائتمانية لأحد التعرضات قد زاد بصورة جوهرية، بناءً على مؤشرات نوعية خاصة تعتبرها المجموعة مؤشراً على ذلك، وليس بالإمكان أن تعكس آثارها بالكامل في التحليل الكمي، وفي الوقت المناسب.

وكعامل مساعد، تعتبر المجموعة أن الزيادة الجوهرية في مخاطر الائتمان تحدث في موعد لا يتجاوز لأكثر من ٣٠ يوماً من تاريخ تخلف السداد. يتم تحديد أيام تخلف السداد من خلال جمع عدد الأيام منذ أقدم تاريخ استحقاق، والذي لم يتم استلام دفعته بالكامل. يتم تحديد تواريخ الاستحقاق دون الأخذ بالاعتبار لأي فترة سماح قد تكن متاحة للمقرض.

تراقب المجموعة فعالية المعايير المستخدمة لتحديد الزيادات الجوهرية في مخاطر الائتمان من خلال عملية المراجعة والتحقق المنتظمة.

تصنف المجموعة أدواته المالية على ٣ مراحل، المرحلة الأولى، والمرحلة الثانية، والمرحلة الثالثة، وذلك بناءً على المنهجية المطبقة لانخفاض القيمة الموضحة أدناه:

**المرحلة الأولى: الخسائر الائتمانية المتوقعة لاثني عشر شهراً:** بالنسبة للتعرضات الخاضعة لمخاطر الائتمان التي لا تملك زيادة جوهرية في مخاطر الائتمان منذ الاحتساب المبدئي، وغير منخفضة القيمة منذ نشوئها، تقوم المجموعة باحتساب مخصص بناءً على الخسائر الائتمانية المتوقعة لفترة اثني عشر شهراً. يتم تصنيف جميع الحسابات عند نشوئها كمرحلة أولى، باستثناء الأصول منخفضة القيمة عند شرائها أو نشوئها.

**المرحلة الثانية (الخسائر الائتمانية المتوقعة لمدى الحياة - ليست منخفضة القيمة):** بالنسبة للتعرضات الخاضعة لمخاطر الائتمان التي يوجد لها ارتفاع جوهري في مخاطر الائتمان منذ الاحتساب المبدئي، لكن لا يوجد أي دليل موضوعي على انخفاض قيمتها، تقوم المجموعة باحتساب مخصص للخسائر الائتمانية مدى الحياة لجميع التمويلات المصنفة ضمن هذه المرحلة بناءً على بيان الاستحقاق الفعلي / المتوقع، بما في ذلك إعادة هيكلة أو إعادة جدولة التسهيلات.

## بنك البحرين الإسلامي ش.م.ب

### إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٨

#### بالآلاف الدنانير البحرينية

٢٧. إدارة المخاطر المالية (يتبع)

أ) مخاطر الائتمان (يتبع)

٣) تحديد ما إذا كانت مخاطر الائتمان قد زادت بصورة جوهرية (يتبع)

**المرحلة الثالثة: (الخسائر الائتمانية المتوقعة لمدى الحياة – منخفضة القيمة):** بالنسبة للتعرضات الخاضعة لمخاطر الائتمان منخفضة القيمة، تحتسب المجموعة الخسائر الائتمانية المتوقعة لمدى الحياة، وعملية تحديد التخلف عن السداد، أي تخلف عن السداد لفترة ٩٠ يوماً أو أكثر تستخدم للمرحلة الثالثة.

٤) تعريف التخلف عن السداد

تعريف المجموعة للتخلف عن السداد يتماشى مع الإرشادات التنظيمية والممارسات الداخلية لإدارة مخاطر الائتمان. تندرج الموجودات المتعثرة ضمن المرحلة الثالثة. بشكل عام، عند اعتبار الطرف المقابل متخلف عن السداد، تعتبر التعرضات ذات العلاقة منخفضة القيمة، فقط إذا كان هناك دليل موضوعي على انخفاض القيمة نتيجة لوجود حدث واحد أو أكثر بعد الاحتساب المبدئي (حدث خسارة)، وكان لحدث (أحداث) الخسارة لها تأثير سلبي على التدفقات النقدية المستقبلية المتوقعة من تلك التعرضات، ويمكن قياسها بصورة موثوقة. قد لا يكون من الممكن تحديد حدث منفرد ومنفصل تسبب في انخفاض القيمة، وبدلاً من ذلك، من الممكن أنه لم يتم احتساب الأثر المشترك لعدة أحداث مختلفة التي قد تسببت في خسائر انخفاض القيمة المتوقعة نتيجة لأحداث مستقبلية، بغض النظر عن مدى احتمالات حدوثها. الأدلة الموضوعية على التعرضات المنخفضة القيمة تشمل بيانات قابلة للرصد والتي تلفت انتباه حامل الموجود.

بصورة عامة، فإن الأطراف المقابلة الذين يملكون تسهيلات تزيد فترة تخلف سدادها عن ٩٠ يوماً يعتبرون متخلفين عن السداد.

٥) إدراج معلومات النظرة المستقبلية

تدرج المجموعة معلومات النظرة المستقبلية في كل من تقييماته لتحديد ما إذا زادت المخاطر الائتمانية للتعرض بشكل جوهري عند احتسابها المبدئي وقياسه لمخاطر الائتمان المتوقعة. يقوم المجموعة سنوياً بإصدار بيانات توقعات الاقتصاد الكلي لأحد عشر متغيراً من قاعدة بيانات صندوق النقد الدولي للبحرين.

تم فحص متغيرات الاقتصاد الكلي لأي علاقة مع احتمالية التخلف عن السداد للسنوات الخمس الماضية، ولم يتم استخدام سوى المتغيرات التي يمكن تفسير حركتها. يتم أخذ قرارات الإدارة في الاعتبار عند تقييم متغيرات الاقتصاد الكلي.

٦) قياس الخسائر الائتمانية المتوقعة

تقيس المجموعة الخسائر الائتمانية المتوقعة على مستوى كل أداة على حدة، مع الأخذ بالاعتبار للتدفقات النقدية المتوقعة، واحتمال التخلف عن السداد، ومعامل تحويل الائتمان، ومعدل الخصم. بالنسبة للمحافظ التي لا يوجد لها معلومات على مستوى الأدوات، يقوم المجموعة بتقدير الخسائر الائتمانية المتوقعة على أساس جماعي.

المدخلات الرئيسية لقياس الخسائر الائتمانية المتوقعة هي بنية المتغيرات التالية:

١. احتمالية التخلف عن السداد

٢. والتخلف المسبب للخسارة

٣. التعرض المتخلف عن السداد

يتم عموماً اشتقاق هذه العوامل من النماذج الإحصائية المطورة داخلياً، والبيانات التاريخية الأخرى. ويتم تعديلها لتعكس المعلومات المستقبلية كما هو مشروح أعلاه.

## بنك البحرين الإسلامي ش.م.ب

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة  
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٨

بآلاف الدنانير البحرينية

٢٧. إدارة المخاطر المالية (يتبع)

(أ) مخاطر الائتمان (يتبع)

(٦) قياس الخسائر الائتمانية المتوقعة (يتبع)

تقديرات احتمالات التخلف عن السداد للشركات تحتسب بناء على نماذج التصنيف الإحصائية، وتقيم باستخدام أدوات التصنيف المصممة للفئات المختلفة للأطراف المقابلة والتعرضات. هذه النماذج الإحصائية تستند على بيانات مجمعة داخلياً تتكون من كل من عوامل كمية ونوعية. إذا انتقل أحد الأطراف المقابلة أو التعرضات بين فئات التصنيف، فإن هذا سيؤدي لتغيير في تقدير احتمالية التخلف عن السداد ذات العلاقة.

يتم قياس تقديرات احتمالية التخلف عن الدفع لقطاع الأفراد باستخدام تقديرات التخلف المرصودة على مستوى القطاع، وبالتالي سيتم احتساب احتمالية التخلف عن الدفع بناء على مستوى دليل التخلف عن السداد لكل قطاع على حدة. بموجب هذا التحليل، فإن حالة تأخير الحسابات سيتم تتبعها على مدى فترة سنة واحدة، مع دورة شهرية متحركة.

محفظة أدوات الدين، والإيداعات بين البنوك، يتم تقييمها للزيادة الجوهرية في مخاطر الائتمان باستخدام تصنيفات خارجية. تقوم المجموعة بالحصول على تقديرات احتمالات التخلف عن السداد من وكالات موديز، ستاندرد اند بورز، فيتش، أو أي تصنيفات خارجية أخرى.

التخلف المسبب للخسارة هو حجم الخسارة المحتملة في حالة وجود تخلف عن السداد. تقدر المجموعة عوامل التخلف المسبب للخسارة بناء على المعدلات التاريخية لاسترداد المطالبات، مقابل الأطراف المتعثرة. نماذج التخلف المسبب للخسارة تأخذ بالاعتبار هيكل، والضمان، وأقدمية المطالبة، وقطاع الطرف المقابل، وتكاليف استرداد أي ضمانات التي تعتبر جزءاً لا يتجزأ من الموجود المالي.

التعرض المتخلف عن السداد يمثل التعرض المتوقع في حالة التخلف عن الدفع. تشتمل المجموعة المعرض المتخلف عن السداد من التعرضات الحالية للأطراف المقابلة، والتغيرات المحتملة للمبلغ الحالي المسموح بموجب العقد، شاملاً الإطفاء. التعرض المتخلف عن السداد لموجود مالي هو إجمالي قيمته الدفترية. بالنسبة للالتزامات التمويلية والضمانات المالية، فإن التعرض المتخلف عن السداد يشمل المبلغ المسحوب، بالإضافة للمبالغ المستقبلية المحتملة التي يمكن سحبها بموجب العقد، والتي تقدر بناء على الملاحظات التاريخية والتطلعات المستقبلية.

تحد فترة التعرض من الفترة التي يتم فيها التفكير في حالات التخلف عن الدفع، وبالتالي تؤثر على تحديد احتمالية التخلف عن الدفع، وقياس الخسائر الائتمانية المتوقعة (خاصة لحسابات المرحلة الثانية مع الخسائر الائتمانية المتوقعة لمدى الحياة).

مع مراعاة استخدام الحد الأقصى لاحتمالية التخلف عن الدفع والبالغة ١٢ شهراً للتعرضات الخاضعة لمخاطر الائتمان التي لم تزد مخاطرها الائتمانية بصورة جوهرية، تقوم المجموعة بقياس الخسائر الائتمانية المتوقعة مع الأخذ بالاعتبار لمخاطر التخلف عن الدفع خلال فترة التعاقد القصوى (بما في ذلك أي خيارات التمديد للمقترض) والتي تتعرض خلالها لمخاطر الائتمان، حتى لو كانت المجموعة تأخذ بالاعتبار فترة أطول لأغراض إدارة المخاطر. تمتد الفترة التعاقدية القصوى إلى التاريخ الذي يحق للمجموعة فيه المطالبة بسداد السلفة، أو إنهاء التزام تمويلي أو ضمان مالي.

## بنك البحرين الإسلامي ش.م.ب.

### إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٨

بآلاف الدنانير البحرينية

٢٧. إدارة المخاطر المالية (يتبع)

(أ) مخاطر الائتمان (يتبع)

(٢) قياس الخسائر الائتمانية المتوقعة (يتبع)

#### التعرضات الخاضعة لمخاطر الائتمان المعدلة

يجوز تعديل الشروط التعاقدية للتعرضات الخاضعة لمخاطر الائتمان لعدد من الأسباب، منها تغير ظروف السوق، والاحتفاظ بالعملاء، وعوامل أخرى ليست ذات صلة بالتدهور الائتماني الحالي أو المحتمل للعميل. عند تعديل شروط التعرضات الخاضعة لمخاطر الائتمان، والذي لا ينتج عنه إلغاء احتساب الأصل، فإن تحديد ما إذا كانت المخاطر الائتمانية للأصل قد زادت بصورة جوهرية يعكس المقارنة بين:

- احتمالات التعثر عن السداد المتبقية لمدى الحياة كما في تاريخ بيان المركز المالي بناء على الشروط المعدلة.
- احتمالات التعثر عن السداد المتبقية لمدى الحياة بناء على المعلومات عند الاحتساب المبني والشروط التعاقدية الأصلية.

تقوم المجموعة بإعادة التفاوض حول التعرضات الخاضعة لمخاطر الائتمان مع العملاء الذين يمرون بمصاعب مالية (يشار إليها "بأنشطة منح التسامح") لزيادة فرص التحصيل والحد من مخاطر التعثر في السداد. بموجب سياسة المجموعة لمنح التسامح، يتم منح التسامح على أساس انتقائي إذا كان المدين متخلفاً عن السداد حالياً، أو إذا كان هناك مخاطر كبيرة للتخلف عن السداد، أو إذا كان هناك دليل على أن المدين قد بذل جميع الجهود المعقولة للدفع بموجب الشروط التعاقدية الأصلية، ويتوقع أن يتمكن المدين من الوفاء بالشروط المعدلة.

تتضمن الشروط المعدلة عادة تمديد فترة الاستحقاق، وتغيير توقيت دفعات الفوائد، وتغيير شروط القرض. تخضع كل من تمويلات الأفراد والشركات لسياسة منح التسامح.

للتعرضات المعدلة ضمن سياسة المجموعة للتسامح، تعكس تقديرات احتمالات التخلف إذا قام التعديل بتحسين قدرة المجموعة على تجميع المبالغ والأرباح المستحقة وخبرة المجموعة السابقة في عمليات التسامح المشابهة. كجزء من هذه الإجراءات، تقوم المجموعة بتقييم أداء المقترض في السداد مقابل الشروط التعاقدية المعدلة وتأخذ في الاعتبار المؤشرات السلوكية المختلفة.

يعد التسامح مؤشراً نوعياً على الزيادة الجوهرية في مخاطر الائتمان، وقد يمثل توقع التسامح دليلاً أن على التعرض ضعيف ائتمانياً / متعثر. يحتاج العميل إلى إظهار وإثبات سلوك دفع جيد بثبات، على فترة من الوقت (١٢ شهراً) قبل أن يتم التوقف عن اعتبار التعرض ضعيف ائتمانياً / متعثراً، أو إذا انخفضت احتمالية حدوث التعثر في السداد بحيث يتم قياس مخصص الخسارة مرة أخرى بمبلغ قياس الخسائر الائتمانية المتوقعة لفترة اثني عشر شهراً.

#### تقليل مخاطر الائتمان

تقليل مخاطر الائتمان تعبر عن استخدام عدد من التقنيات، مثل الحصول على الكفالات، والضمانات لتقليل المخاطر الائتمانية التي تتعرض لها المجموعة. تمنح هذه التقنيات المجموعة الحماية من الطرف الآخر عند عدم تنفيذ العقود الائتمانية، من خلال الكفالات واتفاقيات المقاصة والضمانات.

وبصورة عامة، تقوم المجموعة بإعطاء التسهيلات الائتمانية فقط في حالة وجود ضمانات ملموسة كافية و/أو بيانات مالية مدققة. يمكن قبول التسهيلات دون وجود ضمانات ملموسة كافية، عندما تبين البيانات المالية المدققة مركز مالي ومقدرة سداد مرضية ومدعمة بتنازلات و ضمانات وغير ذلك، كما هو ملانم.

بشكل عام، يتم الحصول على الضمانات الشخصية للشركاء/ المروجين/ أعضاء مجلس إدارة المؤسسات المقترضة لدعم التسهيلات الائتمانية. في جميع الأحوال، يقوم مدير الحساب بإعداد بيان صافي الثروة للضامن، حتى تكون هناك معلومات متوفرة وكافية في المستقبل في حالة تنفيذ الضمان.

## بنك البحرين الإسلامي ش.م.ب

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة  
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٨

## بآلاف الدنانير البحرينية

٢٧. إدارة المخاطر المالية (يتبع)

(أ) مخاطر الائتمان (يتبع)

(٦) قياس الخسائر الائتمانية المتوقعة (يتبع)

بغض النظر عما سبق، عندما يتم تقديم التسهيلات إلى مؤسسات ذات مسؤولية محددة مملوكة عائلياً، يتم عادةً الحصول على التالي:

(أ) ضمانات تغطي تعرض الائتمان بالكامل؛ أو  
(ب) ضمانات مشتركة ومتعددة من مساهمين مرتبطين بصورة مباشرة بإدارة المؤسسة، وكذلك المساهمين المالكين على الأقل ٨٠% من أسهم المؤسسة.

يتم قبول ضمانات أطراف الأخرى في دعم التسهيلات الائتمانية فقط بعد مراجعتها واعتمادها من الضامن المناسب.

تغطية الضمانات حسب نوعية التعرض الائتماني:

المجموع	أخرى	عقارات
٧٠٣,٧٤٣	٥٢,٩٢٤	٦٥٠,٨١٩
٢٤٩,٣٩٢	٢٧,٦٤٧	٢٢١,٧٤٥
٩٥٣,١٣٥	٨٠,٥٧١	٨٧٢,٥٦٤

٢٠١٨

موجودات التمويل  
إجارة منتهية بالتمليك وإيجارات مستحقة القبض

المجموع	أخرى	عقارات
٧٣٣,٥١٢	٥٥,٢٠٧	٦٧٨,٣٠٥
٢٥٣,٨٤٢	٢٧,٧٠٩	٢٢٦,١٣٣
٩٨٧,٣٥٤	٨٢,٩١٦	٩٠٤,٤٣٨

٢٠١٧

موجودات التمويل  
إجارة منتهية بالتمليك وإيجارات مستحقة القبض

القيمة العادلة للضمانات التي تحتفظ بها المجموعة والمتصلة بالتسهيلات المتعثرة كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٨ تبلغ ١٩٢,٥٠٥ ألف دينار بحريني (٣١ ديسمبر ٢٠١٧: ١٨٠,٧٤٠ ألف دينار بحريني). تتكون الضمانات من نقد، ضمانات وعقارات. استخدام الضمانات المذكورة أعلاه يحدد على أساس العميل ويقتصر على مجموع تعرض العميل.

## إجمالي الحد الأقصى للتعرض لمخاطر الائتمان

يتم تقييم القيمة السوقية للضمانات الملموسة من قبل مقيمين مصدق عليهم من قبل المجموعة (للعقارات)، أو على أساس السعر المتاح المعلن. يتم الأخذ في الاعتبار قيمة المبلغ المساوي للضمان عند النظر في التسهيلات الائتمانية.

من وقت لآخر، تقوم لجنة الائتمان والاستثمار بمراجعة وتصديق قيمة الضمانات، وكما تقوم بالموافقة على قائمة بالضمانات المقبولة.



## بنك البحرين الإسلامي ش.م.ب.

## إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٨

بآلاف الدنانير البحرينية

٢٧. إدارة المخاطر المالية (يتبع)

(أ) مخاطر الائتمان (يتبع)

إجمالي الحد الأقصى للتعرض لمخاطر الائتمان (يتبع)

يوضح الجدول أدناه إجمالي الحد الأقصى للتعرض لمخاطر الائتمان بالنسبة لبند بيان المركز المالي الموحد، بما في ذلك الالتزامات المتعلقة بالتسهيلات الائتمانية. تمثل المبالغ إجمالي التعرضات دون الأخذ في الاعتبار أي ضمانات محتفظ بها أو تعزيزات إئتمانية:

٢٠١٧	٢٠١٨
٥٦,٦٢٤	٥٠,١١٩
٨٠,٨٤٥	١٣٧,٤٥٠
٥٦١,٨٢٢	٥٧٨,٩٥٣
١٧٨,٨٨٠	١٨٦,٨٧١
٢٢٧,٩٠٦	٢٠٧,٢٣٣
١,١٠٦,٠٧٧	١,١٦٠,٦٢٦
٧٩,٦٢٩	٧٢,٤٨٢

أرصدة لدى بنوك ومصرف مركزي  
إيداعات لدى مؤسسات مالية  
موجودات التمويل  
إجارة منتهية بالتمليك وإيجارات مستحقة القبض  
إستثمارات في سندات دين

خطابات ائتمان، وضمان، وقبول

## تمركز مخاطر الحد الأقصى لمخاطر الائتمان

تنتج مخاطر التمرکز عندما يعمل عدة أطراف من أنشطة اقتصادية متشابهة أو أنشطة في نفس المنطقة الجغرافية أو لهم خصائص اقتصادية متشابهة قد تؤثر بدرجة متشابهة على مقدرتهم لسداد التزاماتهم نتيجة لتغيرات في المناخ الاقتصادي أو السياسي أو ظروف أخرى. تمركز مخاطر الائتمان يشير إلى الحساسية النسبية لأداء المجموعة تجاه التطورات التي قد تطرأ على قطاع أعمال أو منطقة جغرافية معينة. تسعى المجموعة إلى إدارة مخاطر الائتمان من خلال تنويع أنشطتها المالية لتفادي تمركز المخاطر غير المرغوبة تجاه أفراد أو مجموعات من العملاء في منطقة معينة أو قطاع أعمال معين.

## بنك البحرين الإسلامي ش.م.ب

## إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٨

بآلاف الدنانير البحرينية

٢٧. إدارة المخاطر المالية (يتبع)

(أ) مخاطر الائتمان (يتبع)

تمركز مخاطر الحد الأقصى لمخاطر الائتمان (يتبع)

فيما يلي توزيع موجودات ومطلوبات وحقوق ملكية أصحاب حسابات الاستثمار والتزامات ومطلوبات محتملة للمجموعة حسب الإقليم الجغرافي والقطاع الصناعي:

التزامات ومطلوبات محتملة		مطلوبات وحقوق ملكية أصحاب حسابات الاستثمار		موجودات	
٣١ ديسمبر ٢٠١٧	٣١ ديسمبر ٢٠١٨	٣١ ديسمبر ٢٠١٧	٣١ ديسمبر ٢٠١٨	٣١ ديسمبر ٢٠١٧	٣١ ديسمبر ٢٠١٨
١٤٨,٥٤٠	١٥٧,٦٨٤	١,٠٩١,٦٣٩	١,١٥٣,٣٦٩	١,١٩٤,٠٥٧	١,٢٦٠,٣٣٨
-	-	٢٢٩	٢٥٨	١٠,٤٧٣	٥,٧٥١
-	-	١٣,٦٢٨	٧,٢٦٥	٢٤,١٠٧	١٣,٢٨٥
-	-	٨٨١	٧٥٣	١٠	٢٠
١٤٨,٥٤٠	١٥٧,٦٨٤	١,١٠٦,٣٧٧	١,١٦١,٦٤٥	١,٢٢٨,٦٤٧	١,٢٧٩,٣٩٤
٢٥,٢١١	٣٩,٧٢٥	١٩,٠٢٢	٤٦,٠٧٦	١٠٥,٠١٨	١٢٦,٣٧٩
-	-	٥٣,٠٢٩	١١,٩٢٥	-	١٧,١٢٨
٤٧,٨٤٣	٤٠,٧٩٠	٤٣,٣٥٢	٧٩,٨٣٢	٢١١,٦٠٣	١٧١,٨٢٨
٤,٣٧٩	١,٤٠٣	٢١٦,٨٣٣	٢٤٩,١٨٤	١٧١,١٨٧	٢٠٦,٥٩٣
٣٣,٥٩٠	٣٤,٩٣٥	٤٧٢,٣٦٦	٥٢٦,٩٥٦	٣٩١,٦٦٢	٤٣٠,٣٧٤
٢١,٠٨١	٢٠,١٥٩	١٦٥,٣٥٨	١٤٦,١٩٣	٢٥١,٧٧٧	٢٤٠,٨١٧
١٦,٤٣٦	٢٠,٦٧٢	١٣٦,٤١٧	١٠١,٤٧٩	٩٧,٤٠٠	٨٦,٢٧٥
١٤٨,٥٤٠	١٥٧,٦٨٤	١,١٠٦,٣٧٧	١,١٦١,٦٤٥	١,٢٢٨,٦٤٧	١,٢٧٩,٣٩٤

الإقليم الجغرافي  
الشرق الأوسط  
أمريكا الشمالية  
أوروبا  
أخرى

القطاع الصناعي  
تجاري وصناعي  
طيران  
عقاري  
بنوك ومؤسسات مالية  
شخصي/ استهلاكي  
هيئات حكومية  
أخرى

## بنك البحرين الإسلامي ش.م.ب

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة  
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٨

بآلاف الدنانير البحرينية

٢٧. إدارة المخاطر المالية (يتبع)

(أ) مخاطر الائتمان (يتبع)

تمركز مخاطر الحد الأقصى لمخاطر الائتمان (يتبع)

(١) يوضح الجدول التالي معلومات حول جودة الائتمان للتعرضات الخاضعة لمخاطر الائتمان ، ما لم يتم تحديده بشكل خاص:

٣١ ديسمبر ٢٠١٨			
إجمالي	المرحلة ٣*	المرحلة ٢	المرحلة ١
٣٨٠,٥٤٠	-	٢٢,٩١٣	٣٥٧,٦٢٧
١٤٤,٦٣٩	-	٣١,٥٧٢	١١٣,٠٦٧
٧,٤٢٨	-	٧,٠٨٤	٣٤٤
٧٦,١٨٥	٧٦,١٨٥	-	-
٦٠٨,٧٩٢	٧٦,١٨٥	٦١,٥٦٩	٤٧١,٠٣٨
(٢٩,٨٣٩)	(٢٤,٥٣٦)	(٣,١٤٦)	(٢,١٥٧)
٥٧٨,٩٥٣	٥١,٦٤٩	٥٨,٤٢٣	٤٦٨,٨٨١

موجودات التمويل (الممولة)

منخفضة الخطورة  
مخاطر مقبولة  
تحت المراقبة  
متعثرة

إجمالي القيمة الدفترية

مطروحاً: الخسائر الائتمانية المتوقعة

القيمة الدفترية لموجودات التمويل

١٥٩,٢٥٨	-	١,٤٦٩	١٥٧,٧٨٩
١٢,٦٥٠	-	٩٢٧	١١,٧٢٣
٩,٦٥٣	-	٩,٦٥٣	-
١٨,٨٥٣	١٨,٨٥٣	-	-
٢٠٠,٤١٤	١٨,٨٥٣	١٢,٠٤٩	١٦٩,٥١٢
١٣,٥٤٣	(١٠,٨٢٤)	(٢,٣٢٠)	(٣٩٩)
١٨٦,٨٧١	٨,٠٢٩	٩,٧٢٩	١٦٩,١١٣

إجارة منتهية بالتمليك وإيجارات مستحقة القبض

منخفضة الخطورة  
مخاطر مقبولة  
تحت المراقبة  
متعثرة

إجمالي القيمة الدفترية

مطروحاً: الخسائر الائتمانية المتوقعة

القيمة الدفترية للإجارة منتهية بالتمليك وإيجارات مستحقة القبض

## بنك البحرين الإسلامي ش.م.ب

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة  
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٨

بالآلاف الدنانير البحرينية

٢٧. إدارة المخاطر المالية (يتبع)

(أ) مخاطر الائتمان (يتبع)

تمركز مخاطر الحد الأقصى لمخاطر الائتمان (يتبع)

٣١ ديسمبر ٢٠١٨				استثمارات في صكوك
إجمالي	المرحلة ٣*	المرحلة ٢	المرحلة ١	
١٩٩,٣٢٦	-	-	١٩٩,٣٢٦	منخفضة الخطورة
٧,٥٨٣	-	-	٧,٥٨٣	مخاطر مقبولة
-	-	-	-	تحت المراقبة
١٢,٥٤٣	١٢,٥٤٣	-	-	متعثرة
٢١٩,٤٥٢	١٢,٥٤٣	-	٢٠٦,٩٠٩	إجمالي القيمة الدفترية
(١٢,٢١٩)	(١٢,١٦٧)	-	(٥٢)	مطروحاً: الخسائر الائتمانية المتوقعة
٢٠٧,٢٣٣	٣٧٦	-	٢٠٦,٨٥٧	القيمة الدفترية للاستثمارات في الصكوك
إيداعات لدى مؤسسات مالية				
١٣٧,٤٥٥	-	-	١٣٧,٤٥٥	منخفضة الخطورة
-	-	-	-	مخاطر مقبولة
-	-	-	-	تحت المراقبة
-	-	-	-	متعثرة
١٣٧,٤٥٥	-	-	١٣٧,٤٥٥	إجمالي القيمة الدفترية
(٥)	-	-	(٥)	مطروحاً: الخسائر الائتمانية المتوقعة
١٣٧,٤٥٠	-	-	١٣٧,٤٥٠	القيمة الدفترية لإيداعات لدى مؤسسات مالية
أرصدة لدى البنوك				
١٥,٠١٤	-	-	١٥,٠١٤	منخفضة الخطورة
-	-	-	-	مخاطر مقبولة
-	-	-	-	تحت المراقبة
-	-	-	-	متعثرة
١٥,٠١٤	-	-	١٥,٠١٤	إجمالي القيمة الدفترية
-	-	-	-	مطروحاً: الخسائر الائتمانية المتوقعة
١٥,٠١٤	-	-	١٥,٠١٤	القيمة الدفترية لأرصدة لدى البنوك

## بنك البحرين الإسلامي ش.م.ب.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة  
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٨

## بالآلاف الدنانير البحرينية

٢٧. إدارة المخاطر المالية (يتبع)

(أ) مخاطر الائتمان (يتبع)

تمركز مخاطر الحد الأقصى لمخاطر الائتمان (يتبع)

٣١ ديسمبر ٢٠١٨				ذمم مدينة أخرى
إجمالي	المرحلة ٣*	المرحلة ٢	المرحلة ١	
-	-	-	-	منخفضة الخطورة
٣,٢٢٥	-	١,٨٠٢	١,٤٢٣	مخاطر مقبولة
-	-	-	-	تحت المراقبة
١٠١	١٠١	-	-	متعثرة
٣,٣٢٦	١٠١	١,٨٠٢	١,٤٢٣	إجمالي القيمة الدفترية
(٢٣٣)	(١٠١)	(١٢٧)	(٥)	مطروحاً: الخسائر الائتمانية المتوقعة
٣,٠٩٣	-	١,٦٧٥	١,٤١٨	القيمة الدفترية لذمم مدينة أخرى

١,١٢٨,٦١٤	٦٠,٠٥٤	٦٩,٨٢٧	٩٩٨,٧٣٣	القيمة الدفترية لإجمالي التعرضات الممولة الخاضعة لمخاطر الائتمان
-----------	--------	--------	---------	---

\*تشمل تعرضات على ٣٧,٨٢٩ ألف دينار بحريني مصنفة في المرحلة الثالثة كجزء من الحسابات منخفضة القيمة بسبب فترة السماح.

التزامات				إجمالي التعرض
إجمالي	المرحلة ٣*	المرحلة ٢	المرحلة ١	
٤١,٣٨٤	١٥٩	٤٠٥	٤٠,٨٢٠	إجمالي التعرض
(١٨٥)	(١١)	(٣)	(١٧١)	مطروحاً: الخسائر الائتمانية المتوقعة
٤١,١٩٩	١٤٨	٤٠٢	٤٠,٦٤٩	القيمة الدفترية للتزامات

## بنك البحرين الإسلامي ش.م.ب.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة  
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٨

بالآلاف الدنانير البحرينية

٢٧. إدارة المخاطر المالية (يتبع)

(أ) مخاطر الائتمان (يتبع)

(٢) الجدول التالي يوضح الحركة في مخصصات الإنخفاض في القيمة حسب المراحل المختلفة:

إجمالي	المرحلة ٣	المرحلة ٢	المرحلة ١
٥٣,٧٦٦	٣٩,٥٧٠	١١,١٨٤	٣,٠١٢
-	(١,١٤٨)	(١,٣٢٣)	٢,٤٧١
-	(٢,٥٩٧)	٢,٧٠٨	(١١١)
-	٤,٨٦٤	(٤,٨٣٧)	(٢٧)
-	١,١١٩	(٣,٤٥٢)	٢,٣٣٣
٥,٣٨٥	١٠,٠٧٧	(٢,١٣٦)	(٢,٥٥٦)
(٣,١٠٦)	(٣,١٠٦)	-	-
(٢١)	(٢١)	-	-
٥٦,٠٢٤	٤٧,٦٣٩	٥,٥٩٦	٢,٧٨٩

٢٠١٨

في ١ يناير ٢٠١٨

المحول إلى المرحلة ١

المحول إلى المرحلة ٢

المحول إلى المرحلة ٣

صافي الحركة بين المراحل

صافي المخصص للسنة

مشطوبات

تغيرات تحويل العملات الأجنبية

في ٣١ ديسمبر ٢٠١٨

٣١ ديسمبر ٢٠١٧					
المجموع	استثمارات أوراق مالية (صكوك)	إجارة منتهية بالتملك وإيجارات مستحقة القبض	موجودات التمويل	إيداعات لدى مؤسسات مالية	أرصدة لدى البنوك والبنك المركزي
٦٧,٤٧٦	١٢,٥٥٠	١٦,٨١٤	٣٨,١١٢	-	-
(٢٨,٨٧٦)	(١١,٤٨١)	(١١,٢٧٧)	(٦,١١٨)	-	-
٣٨,٦٠٠	١,٠٦٩	٥,٥٣٧	٣١,٩٩٤	-	-
٧٦,١٥٨	-	١٣,١٨١	٦٢,٩٧٧	-	-
٩,٦٣٥	-	١,٠٥٠	٨,٥٨٥	-	-
٨,١٧٩	-	٧١١	٧,٤٦٨	-	-
٩٣,٩٧٢	-	١٤,٩٤٢	٧٩,٠٣٠	-	-
٧٠٩,٢٦٩	٢٧,٠٠١	١٣٥,١٢٠	٤٥٢,٢٣٨	٧٧,١٤٥	١٧,٧٦٥
٧٠٩,٢٦٩	٢٧,٠٠١	١٣٥,١٢٠	٤٥٢,٢٣٨	٧٧,١٤٥	١٧,٧٦٥
٢٧٥,١٨٣	١٩٩,٨٣٦	٢٥,١٧٩	٧,٦٠٩	٣,٧٠٠	٣٨,٨٥٩
٢٧٥,١٨٣	١٩٩,٨٣٦	٢٥,١٧٩	٧,٦٠٩	٣,٧٠٠	٣٨,٨٥٩
(١٠,٩٤٧)	-	(١,٨٩٨)	(٩,٠٤٩)	-	-
١.١٠٦,٠٧٧	٢٢٧,٩٠٦	١٧٨,٨٨٠	٥٦١,٨٢٢	٨٠,٨٤٥	٥٦,٦٢٤

بلغت التسهيلات المعاد هيكلتها خلال السنة ١١,٢٦٧ ألف دينار بحريني (٢٠١٧: ٢٤,٥٨٦ ألف دينار بحريني).

بنك البحرين الإسلامي ش.م.ب

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة  
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٨

بآلاف الدنانير البحرينية

٢٧. إدارة المخاطر المالية (يتبع)

ب) مخاطر السيولة

ان مخاطر السيولة هي مخاطر عدم قدرة المجموعة على الوفاء بمطلوباتها حين حلول أجلها. مخاطر السيولة قد تكون بسبب اختلال السوق أو تدني درجة الائتمان مما قد يتسبب مباشرة في نضوب بعض مصادر التمويل. للوقاية من هذه المخاطر، تملك المجموعة قاعدة عملاء كبيرة ويتم إدارة الموجودات مع أخذ السيولة في الاعتبار، والحفاظ على أرصدة جيدة من النقد وما في حكمه وبيع مرابحات وضم وكالة مدينة وخطوط إنتمان وإستثمارات مدرجة. قامت المجموعة باستخدام جزء من محفظة الصكوك عن طريق الحصول على تمويلات متوسطة الأجل تستحق خلال سنة واحدة.

بيان إستحقاق موجودات ومطلوبات المجموعة

يلخص الجدول أدناه بيان استحقاق موجودات ومطلوبات المجموعة. لقد تم تحديد الإستحقاقات التعاقدية للموجودات والمطلوبات على أساس الفترة المتبقية من تاريخ بيان المركز المالي الموحد إلى تاريخ الإستحقاق التعاقدية، ولم يؤخذ في الإعتبار الإستحقاقات الفعلية كما هو موضح حسب الخبرة التاريخية لاحتفاظ المجموعة بحقوق ملكية أصحاب حسابات الإستثمار.

بنك البحرين الإسلامي ش.م.ب.  
إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة  
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٨

## بالآلاف الدنانير البحرينية

٢٧. إدارة المخاطر المالية (بتبع)  
(ب) مخاطر السيولة (بتبع)

بيان إستحقاق موجودات ومطلوبات المجموعة (بتبع)  
فيما يلي بيان إستحقاق الموجودات والمطلوبات وحقوق ملكية أصحاب الإستثمار كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٨:

المجموع	إستحقاق غير ثابت	أكثر من ٣ سنوات	١ إلى ٣ سنوات	٦ أشهر إلى سنة واحدة	٦ أشهر إلى ١٢ شهر	١ إلى ٣ أشهر	شهر واحد	لغاية شهر واحد
٦٥,٤٣٧	٣٥,١٠٥	-	-	-	-	-	-	٣٠,٣٣٢
١٣٧,٤٥٠	-	-	-	٧,٦٤١	-	-	-	١٢٩,٨٠٩
٥٧٨,٩٥٣	-	٢٢٥,٩٣٥	١٩٠,٧٧١	٥٢,٨٧١	٣٧,٥٨٥	٣٣,٢٥٢	-	٣٨,٥٣٩
١٨٦,٨٧١	-	١٤٤,٧٤٧	٢١,٣٥١	٣,٥٥٥	٢,٠١٥	١٤,٥٩٢	-	٦٦١
٢٤٠,٠٥٣	-	١٢٩,٧٦٣	٥٠,٠١٧	١,٦١١	٢٠,٠٦٩	٥,٧٧٤	-	-
٢١,٦٤٣	٣٢,٨١٩	-	-	-	-	-	-	-
٢٤,٢٨٤	٢٤,٢٨٤	-	-	-	-	-	-	-
١٣,٦٤١	١٣,٦٤١	-	-	-	-	-	-	-
١١,٠٦٢	٦,٧٦٧	١,٧٦٥	٦٤٢	٥٩٥	٥٢٠	٧٧١	٢	-
١,٢٧٩,٣٩٤	١٣٤,٢٥٩	٥٠٢,٢١٠	٢٦٢,٧٨١	٦٦,٢٢٣	٦٠,١٨٩	٥٤,٣٨٩	١٩٩,٣٤٣	-
١١٤,٧٤٤	-	-	٩,٢٣٦	٩,١٨٤	-	١١,٦٤٣	٨٤,٦٨١	-
٧,٢٥٥	-	-	-	٧,٢٥٥	-	-	-	-
٩٦,٣٨٦	-	-	-	٤٥,٢٤٤	-	١٤,٣٤٣	٣٦,٧٩٩	-
١٣٣,٢٤٤	-	١٠٦,٥٩٦	-	-	-	-	٢٦,٦٤٨	-
٢٤,٠٢٥	-	-	-	-	-	-	٢٤,٠٢٥	-
٧٨٥,٩٩١	-	٢٣٩,٣٣٩	٢٩,٩٩١	١١٩,٤٩٣	٨٧,٣٨٤	١٢٥,٣٩٠	١٨٤,٣٩٤	-
١,١٦١,٦٤٥	-	٣٤٥,٩٣٥	٣٩,٢٢٧	١٨١,١٧٦	٨٧,٣٨٤	١٥١,٣٧٦	٣٥٦,٥٤٧	-
١١٧,٧٤٩	١٣٤,٢٥٩	١٥٦,٢٧٥	٢٢٣,٥٥٤	(١١٤,٩٥٧)	(٢٧,١٩٥)	(٩٦,٩٨٧)	(١٥٧,٢٠٤)	-
-	١١٧,٧٤٩	(١٦,٥١٠)	(١٧٢,٧٨٥)	(٣٩٦,٣٣٩)	(٢٨١,٣٨٦)	(٢٥٤,١٩١)	(١٥٧,٢٠٤)	-

الموجودات  
تقد وأرصدة لدى بنوك ومصرف مركزي  
إيداعات لدى مؤسسات مالية  
موجودات التمويل  
إجارة منتهية بالتسليم وإيجارات مستحقة القبض  
إستثمارات في أوراق مالية  
إستثمارات في شركات زميلة  
إستثمارات في عقارات  
عقارات ومعدات  
موجودات أخرى  
مجموع الموجودات

المطلوبات وحقوق ملكية أصحاب حسابات الإستثمار  
إيداعات من مؤسسات مالية  
إيداعات من مؤسسات غير مالية وأفراد  
تمويلات من مؤسسات مالية  
حسابات جارية للعملاء  
مطلوبات أخرى  
حقوق ملكية أصحاب حسابات الإستثمار

مجموع المطلوبات وحقوق ملكية أصحاب حسابات الإستثمار  
فجوة السيولة  
فجوة السيولة المتراكمة



بنك البحرين الإسلامي ش.م.ب.  
إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة  
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٨

بآلاف الدنانير البحرينية

٢٧. إدارة المخاطر المالية (يتبع)

(ب) مخاطر السيولة (يتبع)

بيان إستحقاق موجودات ومطلوبات المجموعة (يتبع)  
فيما يلي بيان إستحقاق الموجودات والمطلوبات وحقوق أصحاب حسابات الإستثمار كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧:

المجموع	إستحقاق غير ثابت	أكثر من ٣ سنوات	٣ إلى ٣ سنوات	٦ أشهر إلى سنة واحدة	٦ إلى ٣ أشهر	٣ إلى ١ شهر	لغاية شهر واحد
٦٩,٦٦٦	٣٥,٢٠٥	-	-	-	-	-	٣٤,٤٦١
٨٠,٨٤٥	-	-	-	-	-	-	٨٠,٨٤٥
٥٦١,٨٢٢	-	٣٥١,٧٢٣	٦٥,٤١١	٦٣,٧٨٤	٢٩,١٥٩	٢٨,١٥٠	٢٣,٥٩٥
١٧٨,٨٨٠	-	١٥٥,٩٣٨	٤,٢٢٢	٥٦	١٦٢	٨,٣٠٩	١٠,١٩٣
٢٥٨,٣٩٩	-	١٠٣,٨٩٦	٣٤,٧٦٦	١٠,١٦٧	٢٧,٦٠٣	٤٠,١٧٩	١١,٢٩٥
٢٢,٧٢٩	٣٠,٤٩٣	-	-	-	-	-	-
٢٩,٨٣١	٢٢,٧٢٩	-	-	-	-	-	-
١٤,٢٧٠	٢٩,٨٣١	-	-	-	-	-	-
١١,١٩٥	١٤,٢٧٠	-	-	-	-	-	-
١,٢٢٨,٦٤٧	١٣٢,٥٣٨	٦٢٠,١٥٦	١٠٥,٩٢٦	٧٤,٣٦٤	٥٧,٣٢١	٧٦,٩٤٨	١٦٠,٣٩٤
٦٧,٨٧٢	-	-	-	-	-	٦,٧٨٦	٦١,٠٨٦
١٠١,٥٧٦	-	-	-	٣٨,٠٨٨	-	٦٣,٤٨٨	-
١٣١,٦٦٦	-	١٠٥,٣٣٣	-	-	-	-	٢٦,٣٣٣
١١,٥٠٧	-	-	-	-	-	-	١١,٥٠٧
٧٩٣,٧٥٦	-	٢٥٥,٩١٣	٩,٣٣٤	٧٢,٩٦٠	١٤٦,١١٣	١٠٢,٤٧٥	٢٠٦,٩٦١
١,١٠٦,٣٧٧	-	٣٦١,٢٤٦	٩,٣٣٤	١١١,٠٤٨	١٤٦,١١٣	١٧٧,٧٤٩	٣٠٥,٨٨٧
١٢٢,٢٧٠	١٣٢,٥٣٨	٢٥٨,٩١٠	٩٦,٥٩٢	(٣٦,٦٨٤)	(٨٨,٧٩٢)	(٩٥,٨٠١)	(١٤٥,٤٩٣)
-	١٢٢,٢٧٠	(١١,٢٦٨)	(٢٧٠,١٧٨)	(٣٦٦,٧٧٠)	(٣٣٠,٠٨٦)	(٢٤١,٢٩٤)	(١٤٥,٤٩٣)

الموجودات  
نقد وأرصدة لدى بنوك ومصرف مركزي  
إيداعات لدى مؤسسات مالية  
موجودات المويل  
إجارة منتهية بالتملك وإيجارات مستققة القبض  
إستثمارات في أوراق مالية  
إستثمارات في عقارات  
إستثمارات في معدات  
عقارات ومعدات  
موجودات أخرى  
مجموع الموجودات

المطلوبات وحقوق ملكية أصحاب حسابات الإستثمار  
إيداعات من مؤسسات مالية  
تمويلات من مؤسسات مالية  
حسابات جارية للعملاء  
مطلوبات أخرى  
حقوق ملكية أصحاب حسابات الإستثمار

مجموع المطلوبات وحقوق ملكية حاملي حسابات الإستثمار  
فجوة السيولة  
فجوة السيولة المتراكمة

## بنك البحرين الإسلامي ش.م.ب

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة  
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٨

بآلاف الدنانير البحرينية

٢٧. إدارة المخاطر المالية (يتبع)

## ج) مخاطر السوق

قبلت المجموعة تعريف مخاطر السوق كما هي معرفة من قبل مصرف البحرين المركزي بأنها " خطر الخسائر في داخل وخارج المركز المالي الناشئة عن تحركات أسعار السوق".

## (١) التعرضات لمخاطر معدل هامش الربح

مخاطر معدل هامش الربح هي حساسية المنتجات المالية لتغيرات معدلات الربح. تنتج مخاطر معدل هامش الربح من احتمال أن التغيرات في معدلات الربح والتي سوف تؤثر على الربحية المستقبلية أو القيمة العادلة للأدوات المالية. تعتقد إدارة المجموعة بأن المجموعة غير معرضة لمخاطر معدل ربح جوهرية نتيجة لعدم تطابق إعادة تسعير معدلات أرباح الموجودات والمطلوبات وحقوق ملكية أصحاب حسابات الاستثمار، حيث إن إعادة تسعير الموجودات والمطلوبات وحقوق ملكية أصحاب حسابات الاستثمار تحدث في فترات مماثلة. إن توزيع أرباح حقوق ملكية أصحاب حسابات الاستثمار هي بناءً على إتفاقيات تقاسم الأرباح، لذلك المجموعة غير معرضة إلى أي مخاطر معدل ربح جوهرية.

ومع ذلك، فإن إتفاقيات تقاسم الأرباح سوف ينتج عنها مخاطر تجارية عندما لا تسمح نتائج المجموعة بتوزيع أرباح متماشية مع معدلات السوق.

## (٢) مخاطر أسعار الأسهم

مخاطر أسعار الأسهم هي حساسية المنتجات المالية لتغيرات أسعار الأسهم. تنتج مخاطر أسعار الأسهم من الاحتفاظ بمراكز مفتوحة في الأسهم أو الأدوات المبنية على الأسهم، وبالتالي خلق تعرضات للتغيرات في أسعار السوق للأسهم. بالإضافة لذلك، فإن توقعات أداء المجموعة، وأسعار الأسهم هي الأخرى عرضة للبيانات الاقتصادية العامة وتوقعات أداء القطاع.

من أجل قياس مخاطر الأسهم على مراكزها المالية، تطبق المجموعة تحليل حساسية على محفظة الأسهم المدرجة بمقدار ١٠% زيادة في قيمة المحفظة مع الاحتفاظ بجميع المتغيرات ثابتة. إن تأثير النقصان المماثل في أسعار الأسهم يتوقع بأن يكون مساوي وعكس تأثير الزيادة.

كما في تاريخ بيان المركز المالي الموحد، تملك المجموعة (أسهم حقوق ملكية وصكوك) غير مدرجة بمبلغ ١٢٢ مليون دينار بحريني (٣١ ديسمبر ٢٠١٧: ١١٥ مليون دينار بحريني). إن تأثير التغيرات في قيمة هذه الصكوك وأسهم حقوق الملكية غير المدرجة والتأثير ذو الصلة على حقوق الملكية سوف يعكس فقط عند بيع الأدوات المالية أو عند اعتبارها منخفضة القيمة.

## بنك البحرين الإسلامي ش.م.ب

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة  
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٨

بآلاف الدنانير البحرينية

٢٧. إدارة المخاطر المالية (يتبع)

(ج) مخاطر السوق (يتبع)

## (٣) مخاطر العملة الأجنبية

إن مخاطر العملة الأجنبية هي حساسية المنتجات المالية للتغيرات في أسعار صرف العملات الأجنبية. قد تتعرض قيمة محفظة المجموعة المقومة بعدد من العملات إلى هذه المخاطر عند إعادة تحويلها إلى العملة الأساسية للمجموعة.

لدى المجموعة صافي التعرضات الجوهرية التالية بالعملات الأجنبية كما في تاريخ المركز المالي:

معادل فائض/ (عجز)	معادل فائض/ (عجز)	العملة
٢٠١٧	٢٠١٨	
(١,٠٢٠)	(١,٠٧٥)	جنيه إسترليني
(٩٨٥)	(١,٠٨٤)	يورو
(٤)	(٥٠)	دولار كندي
(٦)	(١٥)	ين ياباني
(٨,٦٥٩)	(٩,٦١٩)	الدينار الكويتي

بما أن الدينار البحريني مرتبط بالدولار الأمريكي، لذلك لا تمثل المراكز بالدولار الأمريكي مخاطر عملة جوهرية.

علاوة على ذلك، ليس لدى المجموعة أي تعرضات جوهرية بعملة أخرى، إن التغيرات في مخاطر صرف العملات مقابل الدينار البحريني مع الإحتفاظ بجميع المتغيرات الأخرى ثابتة سوف لن يكون لها أي تأثير جوهري على بيان الدخل الموحد وبيان التغيرات في حقوق الملكية الموحد.

## (٤) مخاطر السلع

تعرف مخاطر السلع على أنها المخاطر الكامنة في المنتجات المالية الناشئة من حساسيتها للتغيرات في أسعار السلع. بما أن الأسعار في أسواق السلع يتم تحديدها بواسطة عوامل أساسية (أي العرض والطلب للسلع ذات العلاقة)، لذلك قد تكون هذه الأسواق مترابطة بقوة ضمن قطاع معين، ومترابطة بصورة أقل بين القطاعات.

## (د) المخاطر التشغيلية

المخاطر التشغيلية هي مخاطر الخسائر الناتجة عن فشل الأنظمة أو الأخطاء البشرية أو التجاوزات أو الأحداث الخارجية. عندما تفشل الضوابط في أداء مهامها الرقابية، فإن المخاطر التشغيلية يمكن أن تسبب ضرر على السمعة، ولها آثار قانونية أو تنظيمية، أو تؤدي إلى خسارة مالية. لا تتوقع المجموعة إزالة جميع المخاطر التشغيلية، ولكنها تستطيع إدارة وتقليل هذه المخاطر من خلال إطار للضوابط ومراقبة والتعامل مع المخاطر المحتملة. وتتضمن عملية الرقابة فصل المهام بفعالية، وتقييم إجراءات الصلاحيات والتسويات، وتدريب الموظفين، وتقييم العمليات، بما في ذلك استخدام التدقيق الداخلي.

## بنك البحرين الإسلامي ش.م.ب

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة  
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٨

بآلاف الدنانير البحرينية

## ٢٨. معلومات قطاعات الأعمال

لأغراض إدارية، تم توزيع أنشطة المجموعة إلى ثلاثة قطاعات أعمال رئيسية:

الشركات	يقوم بشكل رئيسي بإدارة حقوق ملكية أصحاب حسابات الاستثمار للشركات والحسابات الجارية، وتقديم تسهيلات التمويل الإسلامي للشركات.
الأفراد	يقوم بشكل رئيسي بإدارة حقوق ملكية أصحاب حسابات الاستثمار للعملاء والحسابات الجارية، وتقديم تسهيلات التمويل الإسلامي للعملاء.
الاستثمارات	يقوم بشكل رئيسي بإدارة حقوق ملكية أصحاب حسابات الاستثمار للبنوك والمؤسسات المالية، وتوفير أسواق المال وخدمات التجارة والخزانة وكذلك إدارة الأنشطة الاستثمارية. وتشمل الأنشطة الاستثمارية التعامل مع الاستثمارات في الأسواق المحلية والدولية والاستثمارات العقارية.

تشكل هذه القطاعات الأساس الذي تعتمد عليه المجموعة في إعداد تقرير بشأن معلومات القطاعات الرئيسية. تتم المعاملات بين هذه القطاعات حسب أسعار السوق التقديرية وعلى أسس تجارية. يتم احتساب تكلفة التحويل على أساس معدل الوعاء والذي يقارب تكلفة الأموال.

فيما يلي بيان بمعلومات القطاعات:

٢٠١٨			
المجموع	الاستثمارات	الأفراد	الشركات
٤٥,٥٣١	١١,٧٨١	٢٣,٦١١	١٠,١٣٩
(٢٥,٢٥٥)	(٢,١٨٤)	(١٧,٩١٤)	(٥,١٥٧)
(٨,٨٩٥)	(٤,٣٤٧)	(٧٤٠)	(٣,٨٠٨)
١١,٣٨١	٥,٢٥٠	٤,٩٥٧	١,١٧٤

مجموع الدخل  
مجموع المصروفات  
مخصص انخفاض القيمة

ربح السنة

١,٢٧٩,٣٩٤	٤٤٨,٢٣٤	٤٦٥,٨٣٥	٣٦٥,٣٢٥
١,٢٧٩,٣٩٤	٣٢٤,٠٣١	٥٤٤,٧٠٠	٤١٠,٦٦٣

معلومات أخرى  
موجودات القطاع

مطلوبات وحقوق ملكية القطاع

## بنك البحرين الإسلامي ش.م.ب

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة  
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٨

بآلاف الدنانير البحرينية

## ٢٨. معلومات قطاعات الأعمال (يتبع)

٢٠١٧			
المجموع	الاستثمارات	الأفراد	الشركات
٤٢,٩٠٦	٥,٠٠٤	٢٧,١٧٠	١٠,٧٣٢
(٢٦,٥٦٨)	(٣,٣٧١)	(١٨,١٥٤)	(٥,٠٤٣)
(٦,١٩٧)	٦٧٣	٥٢٩	(٧,٣٩٩)
١٠,١٤١	٢,٣٠٦	٩,٥٤٥	(١,٧١٠)

مجموع الدخل  
مجموع المصروفات  
مخصص انخفاض القيمة  
ربح / (خسارة) السنة

١,٢٢٨,٦٤٧	٤٤٢,٤٨٨	٤٥٥,٥٣٥	٣٣٠,٦٢٤
١,٢٢٨,٦٤٧	٢٥٩,٨٤٨	٥١٧,٨٧٣	٤٥٠,٩٢٦

معلومات أخرى  
موجودات القطاع  
مطلوبات وحقوق ملكية القطاع

تعمل المجموعة فقط في مملكة البحرين، وعليه لم يتم إظهار معلومات عن القطاع الجغرافي.

## ٢٩. الأدوات المالية

## تراتبية القيمة العادلة

القيمة العادلة هي المبلغ الذي يمكن به مبادلة موجود أو سداد إلزام بين طرفين ملمين بالمعاملة وعلى أسس تجارية بتاريخ القياس.

تقوم المجموعة بقياس القيمة العادلة للأوراق المالية/ الصكوك المدرجة باستخدام الأسعار المدرجة في سوق نشط لهذه الأداة متى ما توافرت هذه الأسعار. في حالة موجودات التمويل وإيجارة منتهية بالتمليك وإيجارات مستحقة القبض، يكون متوسط معدل الربح للمحفظة متوافق مع قيم السوق الحالية للتسهيلات المشابهة وبناءً على ذلك وبعد الأخذ بعين الاعتبار التعديلات المتعلقة بمخاطر المبالغ المدفوعة مقدماً وتكاليف المخصصات يتوقع ألا تتغير القيمة الحالية جوهرياً مقارنة بالقيمة العادلة لهذه الموجودات. ليس لدى المجموعة أية أدوات مالية بالقيمة العادلة في ٣١ ديسمبر ٢٠١٨.

تستخدم المجموعة تراتبية القيمة العادلة التالية لتحديد والإفصاح عن القيمة العادلة للأدوات المالية بطرق التقييم:

المستوى ١: الأسعار المدرجة (غير المعدلة) في الأسواق النشطة للموجودات المماثلة أو المطلوبات المماثلة؛

المستوى ٢: التقنيات الأخرى والتي يمكن ملاحظة جميع مدخلاتها ذات التأثير الجوهري على القيمة العادلة المسجلة إما بصورة مباشرة أو غير مباشرة.

المستوى ٣: التقنيات التي تستخدم مدخلات ذات التأثير الجوهري على القيمة العادلة المسجلة والتي لا تستند على معلومات يمكن ملاحظتها في السوق.

## بنك البحرين الإسلامي ش.م.ب

### إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٨

بآلاف الدنانير البحرينية

#### ٣٠. إيرادات ومصروفات مخالفة للشريعة الإسلامية

تلتزم المجموعة بعدم إحتساب أي إيراد من مصدر يتنافى مع الشريعة الإسلامية. وفقاً لذلك، تحول أرباح المصادر غير الإسلامية إلى حساب أموال صندوق القرض الحسن الذي تستخدمه المجموعة لأغراض خيرية مختلفة. تظهر الحركة في هذه الأموال في بيان مصادر واستخدامات أموال صندوق القرض الحسن. يتضمن الإيرادات المخالف للشريعة الإسلامية على مبالغ جزئية تحتسب على مدفوعات السداد المتأخرة للتسهيلات الإسلامية.

#### ٣١. هيئة الرقابة الشرعية

تتكون هيئة الرقابة الشرعية للمجموعة من ثلاثة علماء مسلمين الذين يقومون بمراجعة امتثال المجموعة للمبادئ العامة للشريعة الإسلامية والفتاوى الخاصة والتعليمات والإرشادات الصادرة. تتضمن مراجعتهم فحص الأدلة المتعلقة بالتوثيق والإجراءات المتبناة من قبل المجموعة للتأكد من أن أنشطتها تدار وفقاً لمبادئ الشريعة الإسلامية.

#### ٣٢. الواجبات الاجتماعية

تقوم المجموعة بالوفاء بواجباتها الاجتماعية عن طريق نفقات صندوق الزكاة والصدقات وتبرعات القرض الحسن للزواج والترميم والعلاج الطبي وغيرها من الأعمال الخيرية.

#### ٣٣. أرقام المقارنة

تم إعادة تصنيف بعض أرقام المقارنة لإعطاء مقارنة عادلة مع عرض السنة الحالية. إعادة التصنيف هذه لم تؤثر على صافي ربح السنة، أو حقوق الملكية المعلنة سابقاً.

الملحق (ج)

البيانات المالية الموحدة المختصرة  
للتسعة أشهر المنتهية في 30 سبتمبر 2019

بنك البحرين الإسلامي ش.م.ب.  
المعلومات المالية المرحلية الموحدة المختصرة  
٣٠ سبتمبر ٢٠١٩



تليفون: +٩٧٣ ١٧ ٢٢٤٨٠٧  
فاكس: +٩٧٣ ١٧ ٢٢٧٤٤٣  
الموقع الإلكتروني: www.kpmg.com/bh  
س.ت: ٦٢٢٠

كبي بي ام جي فخرود.م.م.  
التدقيق  
الطابق الثاني عشر  
برج فخرود  
صندوق بريد ٧١٠، المنامة  
مملكة البحرين

## تقرير المدققين عن مراجعة المعلومات المالية المرحلية الموحدة المختصرة

السادة أعضاء مجلس الإدارة  
بنك البحرين الإسلامي ش.م.ب.  
المنامة، مملكة البحرين

### مقدمة

لقد قمنا بمراجعة المعلومات المالية المرحلية الموحدة المختصرة المرفقة لبنك البحرين الإسلامي ش.م.ب ("البنك") والشركات التابعة له ("المجموعة") كما في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٩، والتي تتكون من:

- بيان المركز المالي الموحد المختصر كما في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٩؛
- بيان الدخل الموحد المختصر لفترتي الثلاثة أشهر والتسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٩؛
- بيان التدفقات النقدية الموحد المختصر للتسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٩؛
- بيان التغيرات في حقوق الملكية الموحد المختصر للتسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٩؛
- بيان مصادر واستخدامات أموال صندوق القرض الحسن الموحد المختصر للتسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٩؛
- بيان مصادر واستخدامات أموال صندوق الزكاة والصداقات الموحد المختصر للتسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٩؛
- والإيضاحات حول المعلومات المالية المرحلية الموحدة المختصرة.

إن مجلس إدارة البنك مسؤل عن إعداد وعرض هذه المعلومات المالية المرحلية الموحدة المختصرة وفقاً لمعايير المحاسبة المالية الصادرة عن هيئة المحاسبة والمراجعة للمؤسسات المالية الإسلامية، وإن مسؤليتنا هي إصدار استنتاجنا عن هذه المعلومات المالية المرحلية الموحدة المختصرة بناءً على مراجعتنا لها.

### نطاق المراجعة

لقد تمت مراجعتنا وفقاً للمعيار الدولي الخاص بأعمال المراجعة - ٢٤١٠ - "مراجعة المعلومات المالية المرحلية من قبل مدققي الحسابات". تشمل أعمال مراجعة المعلومات المالية المرحلية الموحدة المختصرة على الاستفسارات، بشكل أساسي من الموظفين المسؤلين عن الأمور المالية والمحاسبية، كما تشمل إجراء مراجعة تحليلية وإجراءات مراجعة أخرى. إن نطاق أعمال المراجعة يقل كثيراً عن أعمال التدقيق التي تتم وفقاً لمعايير التدقيق للمؤسسات المالية الإسلامية، وبالتالي فهي لا تمكننا من الحصول على تأكيدات بأننا سنكون على دراية بكل الأمور الجوهرية والتي يمكن تحديدها من خلال أعمال التدقيق، وعليه فإننا لا نبدى رأياً كمدققين.

### الاستنتاج

بناءً على المراجعة التي قمنا بها، لم يرد إلى علمنا ما يجعلنا نعتقد بأن المعلومات المالية المرحلية الموحدة المختصرة المرفقة كما في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٩ لم تعد، في جميع النواحي الجوهرية، وفقاً لمعايير المحاسبة المالية الصادرة عن هيئة المحاسبة والمراجعة للمؤسسات المالية الإسلامية.

كبي بي ام جي

٤ نوفمبر ٢٠١٩



## بنك البحرين الإسلامي ش.م.ب.

بيان المركز المالي الموحد المختصر  
كما في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٩

## بالآلاف الدنانير البحرينية

٣١ ديسمبر ٢٠١٨ (مدققة)	٣٠ سبتمبر ٢٠١٩ (مراجعة)	إيضاح	
			<b>الموجودات</b>
٦٥,٤٣٧	٦٦,٥٢١		نقد وأرصدة لدى البنوك والبنك المركزي
١٣٧,٤٥٠	٦٧,٠٣٨		إيداعات لدى مؤسسات مالية
٥٨٠,٠٧٦	٥٧٣,٣٧٣	٨	موجودات التمويل
٢٤٠,٠٥٣	٢٥٣,٠٤٩	٩	استثمارات في أوراق مالية
١٦٥,٧٣٠	١٧٥,٩٧٦		إجارة منتهية بالتملك
٢١,١٤١	٣١,٣٩٠		إيجارات مستحقة القبض
٢١,٦٤٣	١٩,٧٧٦		استثمارات في شركات زميلة
٢٤,٢٨٤	٢١,٣٢٨	١٠	استثمارات في عقارات
١٣,٦٤١	١٣,٤٧٣		ممتلكات ومعدات
١١,٠٦٢	٩,٣٨٤	١١	موجودات أخرى
١,٢٨٠,٥١٧	١,٢٣١,٣٠٨		<b>مجموع الموجودات</b>
			<b>المطلوبات وحقوق أصحاب حسابات الاستثمار وحقوق الملكية</b>
			<b>المطلوبات</b>
١١٤,٧٤٤	١٧٩,٤٨٦		إيداعات من مؤسسات مالية
٣٦,٢٣٤	١٧٨,٨٣٢		إيداعات من مؤسسات غير مالية وأفراد
٩٦,٣٨٦	٢٩,٥٨٥		تمويلات من مؤسسات مالية
١٢٣,٢٤٤	١٦٤,٤٧٤		حسابات جارية للعملاء
٢٥,١٤٨	١٩,٢٣٧	١٢	مطلوبات أخرى
٤٠٥,٧٥٦	٥٧١,٦١٤		<b>مجموع المطلوبات</b>
٧٥٧,٠١٢	٥٣٨,٠٧٤		<b>حقوق أصحاب حسابات الاستثمار</b>
			<b>حقوق الملكية</b>
١٠٦,٤٠٦	١٠٦,٤٠٦		رأس المال
(٨٩٢)	(٨٩٢)		أسهم خزينة
(٣٩١)	(٢٨١)		أسهم خطة حوافز الموظفين
١٢٠	١٨٠		علاوة إصدار اسهم
١٢,٥٠٦	١٦,٢٠٧		إحتياطيات
١١٧,٧٤٩	١٢١,٦٢٠		<b>مجموع حقوق الملكية</b>
١,٢٨٠,٥١٧	١,٢٣١,٣٠٨		<b>مجموع المطلوبات وحقوق أصحاب حسابات الاستثمار وحقوق الملكية</b>

اعتمدت المعلومات المالية المرحلية الموحدة المختصرة من قبل مجلس الإدارة في ٤ نوفمبر ٢٠١٩ ووقعها بالنيابة عنه:

  
حسان أمين جزرار  
الرئيس التنفيذي

  
اللواء إبراهيم عبدالله المحمود  
نائب رئيس مجلس الإدارة

  
د. عصام عبدالله فكري  
رئيس مجلس الإدارة

تشكل الإيضاحات المرفقة من ١ إلى ١٨ جزءاً أساسياً من هذه المعلومات المالية المرحلية الموحدة المختصرة.

## بنك البحرين الإسلامي ش.م.ب

## بيان الدخل الموحد المختصر

للتسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٩

بالآلاف الدنانير البحرينية

للتسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر		للتسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر		إيضاح
٢٠١٨ (مراجعة)	٢٠١٩ (مراجعة)	٢٠١٨ (مراجعة)	٢٠١٩ (مراجعة)	
<b>الدخل</b>				
دخل التمويل				
دخل الاستثمار في الصكوك				
<b>إجمالي الدخل من الموجودات ذات التمويل المشترك</b>				
١١,٠٤٩	١١,٢٧٣	٣١,٨٥٧	٣٣,٨٨٧	
٢,٦٩٣	٢,٩٣٢	٨,٠٤٠	٩,٠٥٧	
١٣,٧٤٢	١٤,٢٠٥	٣٩,٨٩٧	٤٢,٩٤٤	
(١٠,٤٠٣)	(٦,٠١٨)	(٢٨,٤٣٦)	(٢١,٥١٣)	عائد حقوق أصحاب حسابات الاستثمار
٧,٣٦٥	٣,٤٨٧	١٨,٨٤٩	١٣,٠٩٩	حصة المجموعة كمضارب
(٣,٠٣٨)	(٢,٥٣١)	(٩,٥٨٧)	(٨,٤١٤)	صافي عائد حقوق أصحاب حسابات الاستثمار
١٠,٧٠٤	١١,٦٧٤	٣٠,٣١٠	٣٤,٥٣٠	حصة المجموعة من دخل الموجودات ذات التمويل المشترك (كمضارب ومستثمر)
(٣٧٢)	(١,١٤٢)	(١,٣٧٥)	(٣,٣٢٢)	مصروفات إيداعات من مؤسسات مالية
(٢١٠)	(١,٧١٦)	(٤٧٥)	(٣,٦٧٩)	مصروفات إيداعات من مؤسسات غير مالية وأفراد
(١,٣٤٦)	(٤٦٠)	(٣,١٥٨)	(٢,٠٥١)	مصروفات تمويلات من مؤسسات مالية
١,٩٣٩	٢,١٤٠	٥,٤٧٧	٦,٠٧٥	دخل الرسوم والعمولات
-	(٢٩)	٢٠٦	٦١٣	دخل الاستثمارات في أوراق مالية
(١٥)	٤٢	(٣٥٨)	٢٥٤	دخل الاستثمارات في عقارات
(١٤)	٥٣	٣٦	(٩٣)	حصة المجموعة من نتائج الشركات الزميلة، صافي دخل آخر
٢١٤	٢٥٢	٦٨٩	١,٠٥٣	
١٠,٩٠٠	١٠,٨١٤	٣١,٣٥٢	٣٣,٣٨٠	<b>مجموع الدخل</b>
<b>المصروفات</b>				
تكاليف الموظفين				
استهلاك				
مصروفات أخرى				
<b>مجموع المصروفات</b>				
٢,٩٣٧	٣,٢٧٠	٩,١٣٦	١٠,٥٨٦	
٤٠٥	٣٣٥	١,٢٠٧	١,٠١٧	
٢,٠٨٠	٢,٨٦٨	٨,٣٧٠	٨,٢١١	
٦,٤٢٢	٦,٤٧٣	١٨,٧١٣	١٩,٨١٤	
٤,٤٧٨	٤,٣٤١	١٢,٦٣٩	١٣,٥٦٦	الربح قبل مخصصات انخفاض القيمة
(١,١١٢)	(٢,٦٠٨)	(٥,٧٦٦)	(٨,٥٢١)	مخصص انخفاض القيمة، صافي
٣,٣٦٦	١,٧٣٣	٦,٨٧٣	٥,٠٤٥	ربح الفترة
٣,٢٥	١,٦٥	٦,٥٤	٤,٨٠	العائد الأساسي والمخفض للسهم في الأرباح (بالقلس)

حسان أمين جزال  
الرئيس التنفيذي

اللواء إبراهيم عبدالله المحمود  
نائب رئيس مجلس الإدارة

د. عصام عبدالله فخرو  
رئيس مجلس الإدارة

تشكل الإيضاحات المرفقة من ١ إلى ١٨ جزءاً أساسياً من هذه المعلومات المالية المرحلية الموحدة المختصرة.

## بنك البحرين الإسلامي ش.م.ب

بيان التدفقات النقدية الموحد المختصر  
للتسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٩

بالآلاف الدنانير البحرينية

٣٠ سبتمبر ٢٠١٨ (مراجعة)	٣٠ سبتمبر ٢٠١٩ (مراجعة)	
٦,٨٧٣	٥,٠٤٥	<b>الأنشطة التشغيلية</b>
		ربح الفترة
		تعديلات للبنود غير النقدية:
١,٢٠٧	١,٠١٧	استهلاك
٥,٧٦٦	٨,٥٢١	مخصص انخفاض القيمة، صافي
(١٤)	(١٤)	إطفاء ربح من بيع استثمارات في عقارات
٥١٩	(١١٧)	(ربح) / خسارة بيع استثمارات في عقارات
٢٠	٩	خسارة من إعادة تقييم عملات أجنبية
(٣٦)	٩٣	حصة المجموعة من نتائج الشركات الزميلة، صافي
١٤,٣٣٥	١٤,٥٥٤	<b>الربح التشغيلي قبل التغيرات في الموجودات والمطلوبات التشغيلية</b>
		تعديلات في رأس المال العامل:
٥٢٥	٢٠٥	إحتياطي إجباري لدى مصرف البحرين المركزي
(١٥,٧٠٢)	٩١٤	موجودات التمويل
(٤,٢٩٧)	(٢١,٩٢٠)	إجارة منتهية بالتمليك
(١,١٢١)	١,٦٥٤	موجودات أخرى
(٦٠٢)	٣١,٢٣٠	حسابات جارية للعملاء
٢,٤٩٧	(٦,٠٣١)	مطلوبات أخرى
٥٦,٦٨١	٦٦,٨٩٥	إبداعات من مؤسسات مالية
١,٠٥٢	١٤٢,٥٩٨	إبداعات من مؤسسات غير مالية وأفراد
(٦٧,٣٨٨)	(٢١٨,٩٣٨)	حقوق أصحاب حسابات الاستثمار
(١٤,٠٢٠)	١١,١٦١	<b>صافي النقد الناتج من (المستخدم في) الأنشطة التشغيلية</b>
٣,٣٤٤	٢,١٥٨	<b>الأنشطة الاستثمارية</b>
(٤٥١)	(٨٤٩)	استبعاد استثمارات في عقارات
(٨١,٤٩٤)	(٤٤,٥٥٢)	شراء ممتلكات ومعدات
٨٦,٧٠٧	٣١,١٥٣	شراء استثمارات في أوراق مالية
-	٨٨٧	مقبوضات من بيع استثمارات في أوراق مالية
٨,١٠٦	(١١,٢٠٣)	استرداد استثمار في شركات زميلة
		<b>صافي النقد (المستخدم في) / الناتج من الأنشطة الاستثمارية</b>
-	(١٢١)	<b>الأنشطة التمويلية</b>
١,١٦٠	(٦٦,٨٠١)	شراء أسهم خزانة
(٣١)	(٤)	تمويلات من مؤسسات مالية
١,١٢٩	(٦٦,٩٢٦)	أرباح أسهم مدفوعة
		<b>صافي النقد (المستخدم في) / الناتج من الأنشطة التمويلية</b>
(٤,٧٨٥)	(٦٦,٩٦٨)	<b>صافي النقصان في النقد وما في حكمه</b>
١١٢,٧٩٤	١٦٣,١١٦	النقد وما في حكمه في ١ يناير
١٠٨,٠٠٩	٩٦,١٤٨	النقد وما في حكمه في ٣٠ سبتمبر
١٠,٩١٠	١٦,٠٣٤	يشتمل النقد وما في حكمه على ما يلي:
٤٩٨	٦,١٥٥	نقد في الصندوق
٦,٢٧٠	٦,٩٢١	أرصدة لدى مصرف البحرين المركزي، بإستثناء ودائع الإحتياطي الإجباري
٩٠,٣٣١	٦٧,٠٣٨	أرصدة لدى بنوك ومؤسسات مالية أخرى، بإستثناء الأرصدة المقيدة
١٠٨,٠٠٩	٩٦,١٤٨	إبداعات لدى مؤسسات مالية بتواريخ إستحقاق أصلية أقل من ٩٠ يوماً

تشكل الإيضاحات المرفقة من ١ إلى ١٨ جزءاً أساسياً من هذه المعلومات المالية المرحلية الموحدة المختصرة.

## بنك البحرين الإسلامي ش.م.ب.

بيان التغيرات في حقوق الملكية الموحد المختصر  
للتسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٩

## بالآلاف الدنانير البحرينية

مجموع حقوق الملكية	احتياطيات						علاوة إصدار أسهم	أسهم تحت خطة حوافز الموظفين	أسهم خزانة	رأس المال	٢٠١٩ (مراجعة)
	مجموع الاحتياطيات	أرباح مستبقة	احتياطي القيمة العادلة للاستثمارات المالية في الأوراق المالية	احتياطي القيمة العادلة للعقارات	احتياطي قانوني	إصدار أسهم					
١١٧,٧٤٩	١٢,٥٠٦	٢,٨٤٣	٧١٨	٤,٨٣٠	٤,١١٥	١٢٠	(٣٩١)	(٨٩٢)	١٠٦,٤٠٦	الرصيد في ١ يناير ٢٠١٩	
٥,٠٤٥	٥,٠٤٥	٥,٠٤٥	-	-	-	-	-	-	-	رجح الفترة	
(١٧٩)	(١٧٩)	(١٧٩)	-	-	-	-	-	-	-	زكاة معتمدة	
(٢٥٠)	(٢٥٠)	(٢٥٠)	-	-	-	-	-	-	-	تبرعات معتمدة	
٢٩١	-	-	-	-	-	٦٠	٢٣١	(١٢١)	-	أسهم مخصصة للموظفين خلال الفترة	
(١٢١)	-	-	-	-	-	-	-	١٢١	-	شراء أسهم خزانة	
-	-	-	-	-	-	-	(١٢١)	-	-	المحول إلى أسهم تحت خطة حوافز الموظفين	
(٩١٥)	(٩١٥)	-	-	(٩١٥)	-	-	-	-	-	صافي الحركة في احتياطي القيمة العادلة للعقارات	
١٢١,٦٢٠	١٦,٢٠٧	٧,٤٥٩	٧١٨	٣,٩١٥	٤,١١٥	١٨٠	(٢٨١)	(٨٩٢)	١٠٦,٤٠٦	الرصيد في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٩	

تشكل الإيضاحات المرفقة من ١ إلى ١٨ جزءاً أساسياً من هذه المعلومات المالية المرحلية الموحدة المختصرة.

## بنك البحرين الإسلامي ش.م.ب.

بيان التفيرات في حقوق الملكية الموحد المختصر  
للتسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٩ (بتبع)

## بالآلاف الدنانير البحرينية

مجموع حقوق الملكية	احتياطيات						مجموع الاحتياطيات	إرباح مستتقة/ الخسائر (المتراكمة)	احتياطي القيمة العادلة للاستثمارات المالية في الأوراق المالية	احتياطي القيمة العادلة للمعارف	احتياطي قانوني	علارة إصدار أسهم	تحت خطة حوافز الموظفين	أشهر خزائنة	رأس المال
	مجموع الاحتياطيات	إرباح مستتقة/ الخسائر (المتراكمة)	احتياطي القيمة العادلة للاستثمارات المالية في الأوراق المالية	احتياطي القيمة العادلة للمعارف	احتياطي قانوني	علارة إصدار أسهم									
١٢٢,٢٧٠	٢٢,١٩٥	١٢,٣٢٨	٧٤٥	٦,١٤٥	٢,٩٧٧	٩٨	١٠١,٣٢٩	(٤٩٨)	(٨٦٤)	١٠١,٣٢٩					
(١٣,٩٤٣)	(١٣,٩٤٣)	(١٣,٩٤٣)	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
(٣٥٠)	(٣٥٠)	(٣٥٠)	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
١٠٧,٩٧٧	٧,٩٠٢	(١,٩٦٥)	٧٤٥	٦,١٤٥	٢,٩٧٧	٩٨	١٠١,٣٢٩	(٤٩٨)	(٨٦٤)	١٠١,٣٢٩					
٦,٨٧٣	٦,٨٧٣	٦,٨٧٣	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
-	(٤,٩٧٠)	(٤,٩٧٠)	-	-	-	(٣٥)	٥,٠٦٧	(٣٤)	(٢٨)	-	-	-	-	-	-
(٢٦٥)	(٢٦٥)	(٢٦٥)	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
(٢٠٠)	(٢٠٠)	(٢٠٠)	-	-	-	٥٧	-	١٤١	-	-	-	-	-	-	-
١٩٨	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
(٢٧)	(٢٧)	-	(٢٧)	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
(٧١)	(٧١)	-	-	(٧١)	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
١١٤,٤٨٥	٩,٢٤٢	(٥٢٧)	٧١٨	٦,٠٧٤	٢,٩٧٧	١٢٠	١٠٦,٤٠٦	(٣٩١)	(٨٩٢)	١٠٦,٤٠٦					

٢٠١٨ (مراجعة)

الرصيد في ١ يناير ٢٠١٨  
أثر تطبيق معيار المحاسبة المالي رقم ٢٠  
أثر تطبيق معيار المحاسبة المالي رقم ٣٠  
من قبل شركة زميلة

الرصيد في ١ يناير ٢٠١٨ (معدل)

ربح الفترة  
أسهم منحة  
زكاة معتمدة  
تبرعات معتمدة  
أسهم مخصصة للموظفين خلال الفترة  
صافي الحركة في احتياطي القيمة العادلة  
للاستثمارات في الأوراق المالية  
صافي الحركة في احتياطي القيمة العادلة  
للمعارف

الرصيد في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٨

تشكل الإيضاحات المرفقة من ١ إلى ١٨ جزءاً أساسياً من هذه المعلومات المالية المرحلية الموحدة المختصرة.

## بنك البحرين الإسلامي ش.م.ب.

بيان مصادر واستخدامات أموال صندوق القرض الحسن الموحد المختصر  
للتسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٩

بالآلاف الدنانير البحرينية

المجموع (مراجعة)	أموال الصندوق المتاحة للقرض الحسن (مراجعة)	قرض حسن مستحق القبض (مراجعة)
١٢٨	٥٧	٧١
٨٧	٨٧	-
-	٢٨	(٢٨)
٨٧	١١٥	(٢٨)
-	(٩)	٩
-	(٩)	٩
-	(١٨)	١٨
٢١٥	١٥٤	٦١

الرصيد في ١ يناير ٢٠١٩

مصادر أموال صندوق القرض الحسن  
دخل لا يتوافق مع الشريعة الإسلامية  
المدفوعات

مجموع المصادر خلال الفترة

استخدامات أموال صندوق القرض الحسن  
الزواج  
أخرى (الأوقاف)

مجموع الاستخدامات خلال الفترة

الرصيد في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٩

المجموع (مراجعة)	أموال الصندوق المتاحة للقرض الحسن (مراجعة)	قرض حسن مستحق القبض (مراجعة)
١٢٨	٥٧	٧١
-	٢٦	(٢٦)
-	٢٦	(٢٦)
-	(٧)	٧
-	(٢٦)	٢٦
-	(٣٣)	٣٣
١٢٨	٥٠	٧٨

الرصيد في ١ يناير ٢٠١٨

مصادر أموال صندوق القرض الحسن  
المدفوعات

مجموع المصادر خلال الفترة

استخدامات أموال صندوق القرض الحسن  
الزواج  
أخرى (الأوقاف)

مجموع الاستخدامات خلال الفترة

الرصيد في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٨

٣٠ سبتمبر ٢٠١٨ (مراجعة)	٣٠ سبتمبر ٢٠١٩ (مراجعة)
١٢٥	١٢٥
٣	٣
-	٨٧
١٢٨	٢١٥

مصادر القرض الحسن

مساهمة البنك

تبرعات

دخل لا يتوافق مع الشريعة الإسلامية

تشكل الإيضاحات المرفقة من ١ إلى ١٨ جزءاً أساسياً من هذه المعلومات المالية المرحلية الموحدة المختصرة.

## بنك البحرين الإسلامي ش.م.ب

## بيان مصادر واستخدامات أموال صندوق الزكاة والصدقات الموحد المختصر

للتسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٩  
بآلاف الدنانير البحرينية

٣٠ سبتمبر ٢٠١٨ (مراجعة)	٣٠ سبتمبر ٢٠١٩ (مراجعة)	
		<b>مصادر أموال صندوق الزكاة والصدقات</b>
		أموال صندوق الزكاة والصدقات غير الموزعة في بداية الفترة
٢٥٩	٣١٤	دخل غير متوافق مع الشريعة الإسلامية / غرامات محتسبة عن تمويلات متأخرة السداد
٣٧١	٤٧٦	مساهمة البنك للزكاة
٢٦٥	١٨٦	مساهمة البنك للتبرعات
٢٠٠	٢٥٠	
١,٠٩٥	١,٢٢٦	<b>مجموع مصادر أموال صندوق الزكاة والصدقات خلال الفترة</b>
		<b>استخدامات أموال صندوق الزكاة والصدقات</b>
		الجمعيات الخيرية
٢٦٠	٣٢٥	مساعدات لأسر محتاجة
٣٠٥	٣٦٢	فعاليات إسلامية
٣٢	-	أخرى
-	١٤	
٥٩٧	٧٠١	<b>مجموع استخدامات أموال الصندوق خلال الفترة</b>
٤٩٨	٥٢٥	<b>أموال صندوق الزكاة والصدقات غير الموزعة في نهاية الفترة</b>

تشكل الإيضاحات المرفقة من ١ إلى ١٨ جزءاً أساسياً من هذه المعلومات المالية المرحلية الموحدة المختصرة.

## بنك البحرين الإسلامي ش.م.ب

إيضاحات حول المعلومات المالية المرحلية الموحدة المختصرة  
للتسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٩

بآلاف الدنانير البحرينية

## ١. تقرير المنشأة

تأسس بنك البحرين الإسلامي ش.م.ب ("البنك") في مملكة البحرين سنة ١٩٧٩ بموجب المرسوم الأميري رقم ٢ لسنة ١٩٧٩، ومسجل لدى وزارة الصناعة والتجارة بموجب سجل تجاري رقم ٩٩٠٠، لمزاولة الأعمال المصرفية والأنشطة المالية التجارية الأخرى وفقاً لتعاليم الشريعة الإسلامية. يزاول البنك أعماله بموجب ترخيص مصرفي للتجزئة صادر عن مصرف البحرين المركزي وهو الجهة الرقابية للبنك. إن هيئة الرقابة الشرعية للبنك هي الجهة المنوط بها التأكد من التزام البنك في معاملاته وأعماله بمبادئ وقواعد الشريعة الإسلامية. البنك مدرج في بورصة البحرين.

عنوان البنك المسجل هو مبنى ٧٢٢، طريق ١٧٠٨، مجمع ٣١٧، المنامة، مملكة البحرين.

لدى البنك تسعة فروع (٢٠١٨: تسعة فروع) تعمل جميعها بمملكة البحرين.

تشتمل المعلومات المالية المرحلية الموحدة المختصرة على نتائج البنك ونتائج الشركات التابعة (معاً "المجموعة"). يمتلك البنك نسبة ١٠٠% من رأس مال شركة أبعاد العقارية ش.م.ب (مقفلة).

## ٢. أسس إعداد وعرض البيانات

أعدت المعلومات المالية المرحلية الموحدة المختصرة لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٩ وفقاً لمعايير المحاسبة المالية الصادرة عن هيئة المحاسبة والمراجعة للمؤسسات المالية الإسلامية. ووفقاً لمتطلبات هيئة المحاسبة والمراجعة للمؤسسات المالية الإسلامية ودليل أنظمة مصرف البحرين المركزي، بالنسبة للأمور التي لا تتناولها معايير المحاسبة المالية الصادرة عن هيئة المحاسبة والمراجعة للمؤسسات المالية الإسلامية، فإن المجموعة تسترشد بالمعايير الدولية لإعداد التقارير المالية ذات العلاقة. وتبعاً لذلك، تم عرض المعلومات المالية المرحلية الموحدة بصورة مختصرة وفقاً لإرشادات معيار المحاسبة الدولي رقم (٣٤) – "التقارير المالية المرحلية". إن المعلومات المالية المرحلية الموحدة المختصرة لا تشمل كل المعلومات المطلوبة للبيانات المالية السنوية الكاملة ويجب قراءتها مع البيانات المالية الموحدة المدققة للمجموعة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٨. بالرغم من ذلك، تم إدراج إيضاحات تفسيرية مختارة لشرح الأحداث والمعاملات التي تعتبر ضرورية لفهم التغيرات في المركز المالي للمجموعة وأدائها منذ آخر بيانات مالية موحدة مدققة كما في للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٨.

## ٣. السياسات المحاسبية الهامة

السياسات المحاسبية وطرق الحساب المطبقة من قبل المجموعة في إعداد المعلومات المالية المرحلية الموحدة المختصرة هي نفسها تلك التي استخدمت في إعداد البيانات المالية الموحدة المدققة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٨.

## ٤. إدارة المخاطر المالية

إن أهداف وسياسات إدارة المخاطر المطبقة من قبل المجموعة في إعداد المعلومات المالية المرحلية الموحدة المختصرة هي نفسها تلك المفصّل عنها في البيانات المالية الموحدة المدققة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٨.



## بنك البحرين الإسلامي ش.م.ب.

إيضاحات حول المعلومات المالية المرحلية الموحدة المختصرة  
للتسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٩

بآلاف الدنانير البحرينية

## ٥. الأحكام والتقديرات

إن إعداد المعلومات المالية المرحلية الموحدة المختصرة يتطلب من الإدارة استخدام بعض التقديرات، والأحكام، والفرضيات المحاسبية الهامة التي تؤثر في تطبيق السياسات المحاسبية والأرقام المعلنة للموجودات، والمطلوبات، والإيرادات والمصروفات. قد تختلف النتائج الحقيقية عن هذه التقديرات. عند إعداد هذه المعلومات المالية المرحلية الموحدة المختصرة، قامت الإدارة باستخدام الأحكام الجوهرية ذاتها التي تم استخدامها في تطبيق السياسات المحاسبية للمجموعة، والمصادر الرئيسية لتقدير عدم اليقين، والتي تم تطبيقها على البيانات المالية الموحدة المدققة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٨.

## ٦. معلومات المقارنة

المعلومات المالية المرحلية الموحدة المختصرة تم مراجعتها ولكنها غير مدققة. تم استخراج أرقام المقارنة لبيان المركز المالي الموحد المختصر من البيانات المالية الموحدة المدققة عن السنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٨. تم استخراج أرقام المقارنة للبيانات الموحدة المختصرة للدخل، والتغيرات في حقوق الملكية، والتدفقات النقدية، ومصادر واستخدامات أموال صندوق القرض الحسن، ومصادر واستخدامات أموال صندوق الزكاة والصدقات من المعلومات المالية المرحلية الموحدة المختصرة للمجموعة، المراجعة لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٨.

## ٧. الموسمية

لا يوجد لدى البنك أي دخل جوهري ذو طبيعة موسمية. يشمل الدخل الآخر على ٦١٣ ألف دينار بحريني (٣١ ديسمبر ٢٠١٨: ٢٠٦ ألف دينار بحريني) على أرباح أسهم من استثمارات البنك.

## ٨. موجودات التمويل

٣١ ديسمبر ٢٠١٨ (مدققة)	٣٠ سبتمبر ٢٠١٩ (مراجعة)	
٥٧٥,٠٤١	٥٧٥,٤٣٠	مراوحة
١٠٠,١٢٧	٩٧,٩٣٢	مشاركة
٦٧٥,١٦٨	٦٧٣,٣٦٢	إجمالي موجودات التمويل
(٦٥,٢٥٣)	(٦٧,٦٤٤)	أرباح موجلة
(٢٩,٨٣٩)	(٣٢,٣٤٥)	مخصص انخفاض القيمة
٥٨٠,٠٧٦	٥٧٣,٣٧٣	صافي موجودات التمويل

## بنك البحرين الإسلامي ش.م.ب

إيضاحات حول المعلومات المالية المرحلية الموحدة المختصرة  
للتسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٩

بالآلاف الدنانير البحرينية

٨. موجودات التمويل (يتبع)

٨.١ الحركة في مخصصات انخفاض القيمة كما يلي:

٢٠١٩	المرحلة ١	المرحلة ٢	المرحلة ٣	المجموع
إجمالي موجودات التمويل	٥٢٥,٩٢٠	٤٨,٣٧٩	٩٩,٠٦٣	٦٧٣,٣٦٢
مطروحاً منه: أرباح مؤجلة	٥١,٢٣٧	٤,٦٦٠	١١,٧٤٧	٦٧,٦٤٤
مطروحاً منه: مخصص انخفاض القيمة في ١ يناير ٢٠١٩	٢,١٥٧	٣,١٤٦	٢٤,٥٣٦	٢٩,٨٣٩
صافي الحركة بين المراحل	١٩٩	(١,١٩٠)	٩٩١	-
صافي المخصص للفترة مشطوبات	(١٩٢)	٦٤	٦,٠٤٠	٥,٩١٢
	-	-	(٣,٤٠٦)	(٣,٤٠٦)
مخصص انخفاض القيمة في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٩	٢,١٦٤	٢,٠٢٠	٢٨,١٦١	٣٢,٣٤٥
صافي موجودات التمويل	٤٧٢,٥١٩	٤١,٦٩٩	٥٩,١٥٥	٥٧٣,٣٧٣

٢٠١٨	المرحلة ١	المرحلة ٢	المرحلة ٣	المجموع
إجمالي موجودات التمويل	٥٢٢,٧٢٠	٦٦,٧٣٥	٨٥,٧١٣	٦٧٥,١٦٨
مطروحاً منه: أرباح مؤجلة	٥٠,٥٥٩	٥,١٦٦	٩,٥٢٨	٦٥,٢٥٣
مطروحاً منه: مخصص انخفاض القيمة في ١ يناير ٢٠١٨	٢,٣٦٧	٩,٤٨٦	١٥,٣٤٥	٢٧,١٩٨
صافي الحركة بين المراحل	١,٣٠٢	(٤,٣٠٤)	٣,٠٠٢	-
صافي المخصص للسنة مشطوبات	(١,٥١٢)	(٢,٠٣٦)	٩,٢٩٥	٥,٧٤٧
	-	-	(٣,١٠٦)	(٣,١٠٦)
مخصص انخفاض القيمة في ٣١ ديسمبر ٢٠١٨	٢,١٥٧	٣,١٤٦	٢٤,٥٣٦	٢٩,٨٣٩
صافي موجودات التمويل	٤٧٠,٠٠٤	٥٨,٤٢٣	٥١,٦٤٩	٥٨٠,٠٧٦

## بنك البحرين الإسلامي ش.م.ب.

إيضاحات حول المعلومات المالية المرحلية الموحدة المختصرة  
للتسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٩

بآلاف الدنانير البحرينية

## ٩. استثمارات في أوراق مالية

٣١ ديسمبر ٢٠١٨ (مدققة)	٣٠ سبتمبر ٢٠١٩ (مراجعة)	
		<b>(١) أدوات دين*</b>
		صكوك مدرجة - تظهر بالتكلفة المطفأة*
١٧٦,٨٠٦	١٦٠,٧٢٧	إجمالي الرصيد في بداية الفترة
٤١,٨٩١	٤٤,٤٩٩	شراء
(٥٧,٩٧٠)	(٥,٢٦٤)	إستبعادات وإستحقاقات
١٦٠,٧٢٧	١٩٩,٩٦٢	إجمالي الرصيد في نهاية الفترة
(٢٣)	(١٥)	مخصص انخفاض القيمة
١٦٠,٧٠٤	١٩٩,٩٤٧	صافي الرصيد في نهاية الفترة
		صكوك غير مدرجة - تظهر بالتكلفة المطفأة
٦٢,٥٨١	٥٨,٧٢٥	إجمالي الرصيد في بداية الفترة
٣٣,٦٩٩	٥٣	شراء
(٣٧,٥٣٤)	(٢٥,٨٨٩)	إستبعادات وإستحقاقات
(٢١)	(٧)	تغيرات تحويل العملات الأجنبية
٥٨,٧٢٥	٣٢,٨٨٢	إجمالي الرصيد في نهاية الفترة
(١٢,١٩٦)	(١٢,١٨٠)	مخصص انخفاض القيمة
٤٦,٥٢٩	٢٠,٧٠٢	صافي الرصيد في نهاية الفترة
		<b>(٢) أدوات حقوق الملكية</b>
		أسهم غير مدرجة - بالتكلفة مطروحاً منها انخفاض القيمة
٢٨,٤٣٦	٢٨,٤٣٦	إجمالي الرصيد
(٩,٧٨٤)	(١٠,٢٠٤)	مخصص انخفاض القيمة
١٨,٦٥٢	١٨,٢٣٢	صافي الرصيد في نهاية الفترة
		صناديق مدارة غير مدرجة - بالتكلفة مطروحاً منها انخفاض القيمة
١٤,١٦٨	١٤,١٦٨	إجمالي الرصيد
-	-	مخصص انخفاض القيمة
١٤,١٦٨	١٤,١٦٨	صافي الرصيد في نهاية الفترة
٢٤٠,٠٥٣	٢٥٣,٠٤٩	مجموع صافي استثمارات الأوراق المالية

\* كما في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٩، أدوات دين تشمل على صكوك بمبلغ ٣٨,٢٨٧ ألف دينار بحريني (٣١ ديسمبر ٢٠١٨: ١٣٤,٨٩٥ ألف دينار بحريني) مرهونة مقابل تمويلات من مؤسسات مالية بمبلغ ٢٩,٥٨٥ ألف دينار بحريني (٣١ ديسمبر ٢٠١٨: ٩٦,٣٨٦ ألف دينار بحريني).

## بنك البحرين الإسلامي ش.م.ب

إيضاحات حول المعلومات المالية المرحلية الموحدة المختصرة  
للتسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٩

بالآلاف الدنانير البحرينية

## ١٠. استثمارات في عقارات

٣١ ديسمبر ٢٠١٨ (مدققة)	٣٠ سبتمبر ٢٠١٩ (مراجعة)
٢٣,٩٦٦	٢١,١٦٩
٣١٨	١٥٩
٢٤,٢٨٤	٢١,٣٢٨

أراضي  
مباني

٣١ ديسمبر ٢٠١٨ (مدققة)	٣٠ سبتمبر ٢٠١٩ (مراجعة)
٢٩,٨٣١	٢٤,٢٨٤
(٤,٠٢٨)	(٢,٩٥٦)
(١,٥١٩)	-
٢٤,٢٨٤	٢١,٣٢٨

حركة الاستثمارات في العقارات  
في بداية الفترة  
استبعادات  
تغيرات القيمة العادلة  
في نهاية الفترة

تشتمل الاستثمارات العقارية على عقارات موجودة في مملكة البحرين والإمارات العربية المتحدة.

## ١١. موجودات أخرى

٣١ ديسمبر ٢٠١٨ (مدققة)	٣٠ سبتمبر ٢٠١٩ (مراجعة)
٥,١٠٣	٥,١٠٣
٣,٢٢٤	١,٦٨٢
١,٧١٧	١,٨٤٨
٨٠٣	٤٩٧
٢١٥	٢٥٤
١١,٠٦٢	٩,٣٨٤

موجودات مستردة  
ذمم مدينة\*  
سلفيات للموظفين  
مصرفات مدفوعة مقدماً  
أخرى

\* الذمم المدينة هي صافية من الخسائر الائتمانية المتوقعة والبالغ قيمتها ١٦٧ ألف دينار بحريني كما في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٩ (٣١ ديسمبر ٢٠١٨: ٢٣٣ ألف دينار بحريني).

## بنك البحرين الإسلامي ش.م.ب.

إيضاحات حول المعلومات المالية المرحلية الموحدة المختصرة  
للتسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٩

بآلاف الدنانير البحرينية

## ١٢. مطلوبات أخرى

٣١ ديسمبر ٢٠١٨ (مدققة)	٣٠ سبتمبر ٢٠١٩ (مراجعة)
٣,٥٦٠	٣,٤٣١
٣,٨٧٤	٦,٥٧٥
٣,٥٥١	٣,٣٠٥
٨٤٥	٢٤٦
٩٢٨	٩٢٤
٣١٤	٥٢٥
١٢,٠٧٦	٤,٢٣١
٢٥,١٤٨	١٩,٢٣٧

شيكات إدارية  
ذمم دائنة للمزودين  
مصروفات مستحقة  
رسوم التامين على الحياة (تكافل) دائنة  
أرباح أسهم مستحقة  
زكاة وصندوق التبرعات  
أخرى\*

\* مطلوبات أخرى تشمل على الخسائر الائتمانية المتوقعة على إرتباطات والبالغة قيمتها ٦٢ ألف دينار بحريني كما في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٩ (٣١ ديسمبر ٢٠١٨: ١٨٥ ألف دينار بحريني).

## ١٣. مخصص انخفاض القيمة، صافي

٣٠ سبتمبر ٢٠١٨ (مراجعة)	٣٠ سبتمبر ٢٠١٩ (مراجعة)
٣,٨٦٧	٥,٩١٢
(٢٠٥)	١,٤٢٤
٦٦٤	(١٨)
٣٩٩	٤١٩
١,٢٤١	٨٧٧
١	(٥)
٧٢	٣٥
(٢٧٣)	(١٢٣)
٥,٧٦٦	٨,٥٢١

موجودات التمويل (إيضاح ٨.١)  
إيجارات مستحقة القبض  
استثمارات في صكوك  
استثمارات بالقيمة العادلة من خلال حقوق الملكية  
استثمارات في شركة زميلة  
إيداعات لدى مؤسسات مالية  
موجودات أخرى  
إلتزامات

## بنك البحرين الإسلامي ش.م.ب

إيضاحات حول المعلومات المالية المرحلية الموحدة المختصرة  
للتسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٩

بالآلاف الدنانير البحرينية

## ١٤. إرتباطات والتزامات محتملة

تشمل هذه إرتباطات لإبرام عقود تمويلية مصممة لتلبية احتياجات عملاء المجموعة.

إن خطابات الائتمان وخطابات الضمان تلزم المجموعة بالدفع نيابة عن العملاء.

يوجد لدى المجموعة الإرتباطات المتعلقة بالتسهيلات الائتمانية والإلتزامات المحتملة التالية نيابة عن العملاء:

٣١ ديسمبر ٢٠١٨ (مدققة)	٣٠ سبتمبر ٢٠١٩ (مراجعة)	
٦,١٦٦	٥,٢٦٨	خطابات ائتمان وخطابات قبول
٦٦,٣١٦	٦٤,١٧٨	خطابات ضمان
٣٤,٠٤٨	٣٤,١٩١	بطاقة ائتمان
١٥,٤٠٥	٢٠,٦٩٠	التمويل المرن
٣٥,٤٢٢	٩,٣١٤	إلتزامات للتمويل
٣٢٧	٢٩٩	إرتباطات عقود التأجير التشغيلية*
١٥٧,٦٨٤	١٣٣,٩٤٠	

\* أبرمت المجموعة عقود تأجير تجارية لبعض الفروع. إن متوسط الفترات لعقود التأجير يتراوح بين شهر واحد إلى ثلاث سنوات، وتتضمن العقود بنود لتجديد التأجير. إن التجديدات هي حق خيار للبنك. ليس هناك قيود موضوعة على المستأجر عند إبرام عقود الإيجار هذه.

## بنك البحرين الإسلامي ش.م.ب.

إيضاحات حول المعلومات المالية المرحلية الموحدة المختصرة  
للتسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٩

بالآلاف الدنانير البحرينية

## ١٥. معاملات مع أطراف ذوي علاقة

تتكون الأطراف ذوي العلاقة من المساهمين الرئيسيين وأعضاء مجلس إدارة البنك والإدارة العليا وأفراد عائلاتهم المقربين والشركات المملوكة لهم أو المسيطر عليها من قبلهم والشركات الحليفة بفضل مساهمة مشتركة وأعضاء مجلس الإدارة مع تلك للبنك. المعاملات مع الأطراف ذوي علاقة تكون على بنود تجارية.

فيما يلي الأرصدة والمعاملات الجوهرية مع الأطراف ذات العلاقة في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٩:

٣٠ سبتمبر ٢٠١٩ (مراجعة)				
المجموع	الإدارة العليا	أعضاء مجلس الإدارة والمؤسسات المتعلقة بهم	شركات زميلة ومشاريع مشتركة	مساهمين
١,٢٦٢	-	١,٢٦٢	-	-
١٩,٧٧٦	-	-	١٩,٧٧٦	-
٣٤٩	٣٤٩	-	-	-
١٠,٨٣٤	-	٥٠	-	١٠,٧٨٤
٨٨٠	١٠١	٤١٠	٣٦٩	-
٢١٧	-	٢١٧	-	-
٢٣,٣١٩	١,٢٠٠	٦٩٤	-	٢١,٤٢٥

الموجودات  
موجودات التمويل  
استثمارات في شركات زميلة  
موجودات أخرى

المطلوبات وحقوق أصحاب حسابات الاستثمار  
إيداعات من مؤسسات غير مالية وأفراد  
حسابات جارية للعملاء  
مطلوبات أخرى  
حقوق أصحاب حسابات الاستثمار

٣٠ سبتمبر ٢٠١٩ (مراجعة)				
المجموع	الإدارة العليا	أعضاء مجلس الإدارة والمؤسسات المتعلقة بهم	شركات زميلة ومشاريع مشتركة	مساهمين
٥٤	-	٥٤	-	-
(٢٥٤)	-	-	(٢٥٤)	-
(١,٠٥٦)	(٣٦)	(١)	-	(١,٠١٩)
(١٨٨)	-	-	-	(١٨٨)
(١,١٧٢)	(١,١٧٢)	-	-	-
(١٥٩)	-	(١٥٩)	-	-

الدخل  
دخل التمويل  
حصة المجموعة من نتائج الشركات  
الزميلة، صافي

عائد على حقوق أصحاب حسابات الاستثمار  
مصروفات إيداعات من مؤسسات غير مالية  
وأفراد

المصروفات  
تكاليف الموظفين  
مصروفات أخرى

## بنك البحرين الإسلامي ش.م.ب.

إيضاحات حول المعلومات المالية المرحلية الموحدة المختصرة  
للتسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٩

بالآلاف الدنانير البحرينية

١٥. معاملات مع أطراف ذوي علاقة (يتبع)

٣١ ديسمبر ٢٠١٨ (مدققة)				
المجموع	الإدارة العليا	أعضاء مجلس الإدارة والمؤسسات المتعلقة بهم	شركات زميلة ومشاريع مشتركة	مساهمين
١,٦١٥	-	١,٦١٥	-	-
٢١,٦٤٣	-	-	٢١,٦٤٣	-
٢٨٥	٢٨٥	-	-	-
٦٧٩	٧٧	٤٢٥	١٧٧	-
٥٠٠	-	٥٠٠	-	-
٥٠,٦٤٧	٩٨٠	٦٩٥	-	٤٨,٩٧٢

الموجودات  
موجودات التمويل  
استثمارات في شركات زميلة  
موجودات أخرى

المطلوبات وحقوق أصحاب حسابات الاستثمار  
حسابات جارية للعملاء  
مطلوبات أخرى  
حقوق أصحاب حسابات الاستثمار

٣٠ سبتمبر ٢٠١٨ (مراجعة)				
المجموع	الإدارة العليا	أعضاء مجلس الإدارة والمؤسسات المتعلقة بهم	شركات زميلة ومشاريع مشتركة	مساهمين
٨٢	-	٨٢	-	-
٣٦	-	-	٣٦	-
(١,١٢٢)	(٢٤)	(٢٥)	-	(١,٠٧٣)
(٥٣٢)	-	-	-	(٥٣٢)
(١,٠٣٧)	(١,٠٣٧)	-	-	-
(٣٠٦)	-	(٣٠٦)	-	-

الدخل  
دخل التمويل  
حصة المجموعة من نتائج الشركات  
الزميلة، صافي

عائد على حقوق أصحاب حسابات الاستثمار  
مصرفات تمويلات من مؤسسات مالية

المصرفات  
تكاليف الموظفين  
مصرفات أخرى



## بنك البحرين الإسلامي ش.م.ب.

إيضاحات حول المعلومات المالية المرحلية الموحدة المختصرة  
للتسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٩

بآلاف الدنانير البحرينية

١٥. معاملات مع أطراف ذوي علاقة (يتبع)

فيما يلي مكافآت موظفي الإدارة الرئيسيين:

للتسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر	
٢٠١٨	٢٠١٩
٨٤٦	٩٤٠
١٩١	٢٣٢
١,٠٣٧	١,١٧٢

منافع موظفين قصيرة الأجل  
منافع أخرى طويلة الأجل

## ١٦. الأدوات المالية

## تراتبية القيمة العادلة

القيمة العادلة هي المبلغ الذي يمكن به مبادلة موجود أو سداد مطلوب بين طرفين ملمين بالمعاملة وعلى أسس تجارية بتاريخ القياس.

تقوم المجموعة بقياس القيمة العادلة للأوراق المالية/ الصكوك المدرجة باستخدام الأسعار المدرجة في سوق نشط لهذه الأداة متى ما توافرت هذه الأسعار. كما تقوم المجموعة بتحديد القيمة العادلة للأوراق المالية/ الصكوك غير المدرجة باستخدام طرق تقييم مناسبة، وتشمل طرق التقييم استخدام معاملات تجارية حديثة بين طرفين ملمين، إن وجد، وبالرجوع للقيمة العادلة الحالية لأداة أخرى مشابهة لحد كبير، وتحليل التدفقات النقدية المخصومة وطرق تقييم أخرى.

تستخدم المجموعة تراتبية القيمة العادلة التالية لتحديد والإفصاح عن القيمة العادلة للأدوات المالية بطرق التقييم:

المستوى ١: الأسعار المدرجة (غير المعدلة) في الأسواق النشطة للموجودات المماثلة أو المطلوبات المماثلة؛

المستوى ٢: التقنيات الأخرى والتي يمكن ملاحظة جميع مدخلاتها ذات التأثير الجوهري على القيمة العادلة المسجلة إما بصورة مباشرة أو غير مباشرة.

المستوى ٣: التقنيات التي تستخدم مدخلات ذات التأثير الجوهري على القيمة العادلة المسجلة والتي لا تستند على معلومات يمكن ملاحظتها في السوق.

لم يكن لدى البنك أي أدوات مالية مسجلة بالقيمة العادلة كما في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٩.

## تحويلات بين المستوى ١ والمستوى ٢ والمستوى ٣

خلال فترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٩، لم تكن هناك تحويلات بين المستوى ١ والمستوى ٢، ولم تكن هناك تحويلات من أو إلى المستوى ٣.

إن القيم العادلة للأوراق المالية/ الصكوك المدرجة مستمدة من أسعار السوق المدرجة في الأسواق النشطة، إن توفرت. في حالة موجودات التمويل، فإن متوسط معدل الربح للمحفظة متوافق مع معدلات السوق الحالية للتسهيلات المماثلة، وبالتالي بعد أخذ تسوية مخاطر الدفع المسبق ومخصصات انخفاض القيمة بالاعتبار، يتوقع أن لا تختلف القيمة الحالية اختلافاً جوهرياً عن القيمة العادلة لهذه الموجودات. عدا استثمارات حقوق الملكية والصناديق المدارة التي تبلغ تكلفتها ٣٢,٤٠٠ ألف دينار بحريني (٢٠١٨: ٣٢,٨٢٠ ألف دينار بحريني)، فإن القيمة العادلة المقدره للأدوات المالية الأخرى للبنك لا تختلف اختلافاً جوهرياً عن قيمها الدفترية، وذلك نتيجة لطبيعتها قصيرة الأجل.

## بنك البحرين الإسلامي ش.م.ب

إيضاحات حول المعلومات المالية المرحلية الموحدة المختصرة  
للتسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٩

بآلاف الدنانير البحرينية

## ١٧. معلومات قطاعات الأعمال

لأغراض إدارية، تم توزيع أنشطة المجموعة إلى ثلاثة قطاعات أعمال رئيسية:

الشركات	يقوم بشكل رئيسي بإدارة حقوق ملكية حاملي حسابات الاستثمار للشركات والحسابات الجارية، وتقديم تسهيلات التمويل الإسلامي للعملاء من الشركات.
الأفراد	يقوم بشكل رئيسي بإدارة حقوق ملكية حاملي حسابات الاستثمار للعملاء والحسابات الجارية، وتقديم تسهيلات التمويل الإسلامي للعملاء من الأفراد.
الاستثمارات	يقوم بشكل رئيسي بإدارة حقوق ملكية حاملي حسابات الاستثمار للبنوك والمؤسسات المالية، وتوفير أسواق المال وخدمات التجارة والخزانة وكذلك إدارة الأنشطة الاستثمارية. وتشمل الأنشطة الاستثمارية التعامل مع الاستثمارات في الأسواق المحلية والدولية والاستثمارات العقارية.

تشكل هذه القطاعات الأساس الذي تعتمد عليه المجموعة في إعداد تقرير بشأن معلومات القطاعات الرئيسية. تتم المعاملات بين هذه القطاعات حسب أسعار السوق التقديرية وعلى أسس تجارية. يتم احتساب تكلفة التحويل على أساس معدل الوعاء والذي يقارب تكلفة الأموال.

فيما يلي بيان بمعلومات القطاعات:

للتسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٩ (مراجعة)			
المجموع	الاستثمارات	الأفراد	الشركات
٣٣,٣٨٠	٨,٥٦٢	١٧,٧١٨	٧,١٠٠
(١٩,٨١٤)	(١,٤٤٧)	(١٤,١٠٨)	(٤,٢٥٩)
(٨,٥٢١)	(١,٣٠٨)	(١,٣٣٥)	(٥,٨٧٨)
٥,٠٤٥	٥,٨٠٧	٢,٢٧٥	(٣,٠٣٧)

مجموع الدخل  
مجموع المصروفات  
مخصص انخفاض القيمة، صافي  
ربح / (خسارة) للفترة

معلومات أخرى

٣٠ سبتمبر ٢٠١٩ (مراجعة)			
المجموع	الاستثمارات	الأفراد	الشركات
١,٢٣١,٣٠٨	٣٨٤,٩٢٥	٤٨٣,٣٥٩	٣٦٣,٠٢٤
١,٢٣١,٣٠٨	٢٥٨,٠١٢	٥٦٤,٢٣٦	٤٠٩,٠٦٠

موجودات القطاع  
مطلوبات وحقوق ملكية القطاع

للتسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٨ (مراجعة)			
المجموع	الاستثمارات	الأفراد	الشركات
٣١,٣٥٢	٦,٨٢٣	١٧,٦٧٥	٦,٨٥٤
(١٨,٧١٣)	(٢,١٧٩)	(١٢,٩٣٢)	(٣,٦٠٢)
(٥,٧٦٦)	(٢,٣٧٨)	(٨٣٠)	(٢,٥٥٨)
٦,٨٧٣	٢,٢٦٦	٣,٩١٣	٦٩٤

مجموع الدخل  
مجموع المصروفات  
مخصص انخفاض القيمة، صافي  
ربح الفترة

## بنك البحرين الإسلامي ش.م.ب.

إيضاحات حول المعلومات المالية المرحلية الموحدة المختصرة  
للتسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٩

بآلاف الدنانير البحرينية

١٧. معلومات قطاعات الأعمال (يتبع)

## معلومات أخرى

٣١ ديسمبر ٢٠١٨ (مدققة)			
المجموع	الاستثمارات	الأفراد	الشركات
١,٢٨٠,٥١٧	٤٤٨,٢٣٤	٤٦٦,٩٥٨	٣٦٥,٣٢٥
١,٢٨٠,٥١٧	٣٢٤,٠٣١	٥٤٥,٨٢٣	٤١٠,٦٦٣

موجودات القطاع

مطلوبات وحقوق ملكية القطاع

تعمل المجموعة فقط في مملكة البحرين، وعليه لم يتم إظهار معلومات عن القطاع الجغرافي.

## ١٨. أرقام المقارنة

تم إعادة تصنيف بعض أرقام المقارنة السابقة كلما دعت الضرورة لإعطاء مقارنة عادلة مع عرض الفترة الحالية. إن إعادة التصنيف لم تؤثر على ربح الفترة أو مجموع حقوق الملكية المعلنة سابقاً.